Instrucțiuni de utilizare și de montare



RO **MANUAL DE EXPLOATARE ORIGINAL**

LIEBHERR

Conținut

1 Informații referitoare la siguranță și avertizări.... 3
1.1 Utilizarea conform destinației..... 3
1.2 Clasele de climă..... 3
1.3 Grupă de utilizatori..... 3
1.4 Instalare şi punere în funcțiune..... 4
1.5 Lucrul în siguranță cu aparatul..... 4
1.6 Curățare..... 4
1.7 Defecțiuni, deteriorări și reparații..... 4
1.8 Eliminare ca deșeu..... 4
1.9 Conformitate..... 4
1.10 Substanțe SVHC în conformitate cu regulamentul REACH..... 4
1.11 Baza de date EPREL..... 4
1.12 Licențe Open-Source..... 5
1.13 Piese de schimb..... 5
1.14 Simboluri pe aparat..... 5
1.15 Trepte de avertizare..... 5

2 Vedere de ansamblu asupra aparatului..... 5
2.1 Furnitura de livrare..... 5
2.2 Vedere de ansamblu a aparatului și dotărilor..... 5
2.3 SmartDevice..... 6

3 Instalarea și racordarea..... 6
3.1 Condiții de instalare..... 6
3.2 Cotele aparatului..... 7
3.3 Cerinţe de ventilaţie..... 7
3.4 Cote de racord pentru alimentarea electrică..... 7
3.5 Transportarea aparatului..... 8
3.6 Despachetarea aparatului..... 8
3.7 Înlocuirea opritorului uşii..... 8
3.8 Montarea distanţierelor de perete*..... 13
3.9 Instalarea aparatului..... 14
3.10 Alinierea aparatului..... 14
3.11 După instalare..... 14
3.12 Instalarea mai multor aparate..... 14
3.13 Integrarea aparatului într-o linie de bucătărie..... 15
3.14 Evacuarea ambalajului la deşeuri..... 15
3.15 Racordarea aparatului la alimentarea electrică..... 16

4 Modul de funcționare al display-ului Touch & Swipe..... 16
4.1 Navigarea și explicitarea simbolurilor..... 16
4.2 Meniuri..... 17
4.3 Mod de repaus..... 17

5 Punere în funcțiune..... 17
5.1 Pornirea aparatului (prima punere în funcțiune).... 17

6 Depozitare..... 18
6.1 Indicații privind depozitarea..... 18
6.2 Frigider..... 18
6.3 EasyFresh 18
6.4 Intervale de depozitare..... 18

7 Economisirea energiei..... 19

8 Deservire..... 19
8.1 Elementele de operare şi de afişare..... 19
8.1.1 Afișaj de status..... 19
8.1.2 Simboluri de afişare..... 19
8.2 Funcțiile aparatului..... 19
8.2.1 Indicații referitoare la funcțiile aparatului..... 19
Oprirea și pornirea aparatului..... 19
Temperatură..... 20
D-Value..... 20
SuperCool..... 20
PowerCool 21
HolidayMode..... 21
SabbathMode..... 22
EnergySaver 22
CleaningMode..... 23
Blocare introducere..... 23
Reamintire..... 23
Limbă..... 24
Unitate de temperatură..... 24
Luminozitate display..... 24
WLAN..... 24
Informații despre aparat..... 25
Software..... 26
Alarmă ușă..... 26
Mod demo..... 26
Resetare pe reglajele din fabricație..... 27
8.3 Mesaje..... 27
8.3.1 Perspectivă generală asupra avertizărilor..... 27
8.3.2 Încheierea avertizărilor..... 27
8.3.3 Perspectivă generală asupra reamintirilor..... 28
8.3.4 Încheierea reamintirilor..... 28

9 Dotare..... 28
9.1 Raft montat pe uşă..... 28
9.2 Rafturi..... 30
9.3 Raft divizibil..... 30
9.4 VarioSafe 30
9.5 Sertare..... 33
9.6 Capacul compartimentului EasyFresh-Safe..... 34
9.7 Cutie pentru unt..... 34
9.8 Suport pentru ouă..... 35
9.9 Suport pentru sticle..... 35

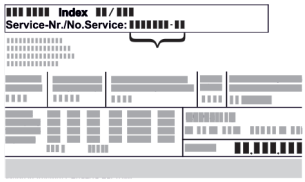
10 Întreținere..... 35
10.1 Filtru de cărbune activ-FreshAir..... 35
10.2 Dezasamblarea raftului montat pe uşă..... 35
10.3 Asamblarea raftului montat pe uşă..... 36
10.4 Dezasamblare / montare sisteme de extragere..... 36
10.5 Capacul compartimentului EasyFresh-Safe..... 36
10.6 Dezgheţarea aparatului..... 37
10.7 Curăţarea aparatului..... 37

11 Ajutor pentru clienți..... 38
11.1 Date tehnice..... 38
11.2 Zgomote de funcționare..... 38
11.3 Defecţiune tehnică..... 38
11.4 Centrul de service..... 39
11.5 Plăcuță de fabricație..... 40

12 Scoaterea din funcțiune..... 40

13 Eliminare ca deșeu..... 40
13.1 Pregătirea aparatului pentru eliminarea ca deșeu. 40
13.2 Eliminarea aparatului ca deșeu în mod ecologic.... 40

Producătorul lucrează permanent la dezvoltarea tuturor tipurilor și modelelor. Din acest motiv, vă rugăm să înțelegeți că trebuie să ne rezervăm dreptul de a efectua modificări în ceea ce privește forma, dotarea și tehnica.

Simbol	Explicație
	**Citirea manualului** Pentru a vă familiariza cu toate avantajele oferite de noul dumneavoastră aparat, vă rugăm să citiți cu atenție indicațiile din prezentul manual de utilizare.
	**Informații suplimentare pe internet** Manualul digital cu informații complementare și în alte limbi este disponibil pe internet prin scanarea codului QR de pe partea frontală a acestui manual sau prin introducerea numărului de service la **home.liebherr.com/fridge-manuals**. Găsiți numărul de service pe plăcuța de fabricație:  *Fig.* Reprezentare exemplificativă
	**Verificarea aparatului** Verificați toate piesele cu privire la daune din timpul transportului. Adresați-vă în caz de plângeri comerciantului sau serviciului pentru clienți.
	**Abateri** Manualul este valabil pentru mai multe modele, prin urmare sunt posibile unele abateri. Paragrafele, care sunt valabile numai pentru anumite aparate, sunt marcate cu o steluță (*).
	**Instrucțiuni de manevrare și rezultatele acțiunii** Instrucțiunile de manevrare sunt marcate cu o ▶. Rezultatele acțiunii sunt marcate cu o ▷.
	**Videoclipuri** Videoclipurile referitoare la aparate sunt disponibile pe canalul de YouTube al Liebherr-Hausgeräte.

Licențe Open-Source:

Aparatul conține componente software, care utilizează licențe Open-Source. Informații referitoare la licențele Open-Source utilizate pot fi interogate aici: **home.liebherr.com/open-source-licences**

Aceste informații pentru utilizator sunt valabile pentru aparatele următoare:

SR ...	52..i

1 Informații referitoare la siguranță și avertizări

Păstrați cu grijă această informație pentru utilizator, astfel încât să o aveți la îndemână în orice moment.

Dacă retransmiteți aparatul, înmânați mai departe această informație pentru utilizator la posesorul ulterior.

Pentru a utiliza aparatul conform prescripțiilor și în siguranță, citiți această informație pentru utilizator cu atenție înainte de instalare și utilizare. Urmați în permanență instrucțiunile, indicațiile de securitate și indicațiile de avertizare cuprinse în acestea. Acestea sunt importante, astfel încât să puteți instala și exploata aparatul în siguranță și în stare impecabilă.

1.1 Utilizarea conform destinației

- Acest aparat este prevăzut pentru utilizare casnică și domenii aplicative asemănătoare, ca de ex.:
  - în zonele bucătăriilor pentru personal din magazine, birouri și alte zone de lucru
  - în mediul agricol și de către oaspeții din hoteluri, moteluri și alte spații de cazare
  - în pensiuni cu mic dejun inclus
  - în serviciile de catering și alte servicii similare în comerțul cu ridicata
- Alte utilizări:
  - Acest aparat nu este adecvat pentru înghețarea alimentelor.
  - Orice alt tip de utilizare este interzis.

1.2 Clasele de climă

Aparatul este proiectat, în funcție de clasa de climă, pentru utilizarea între anumite limite de temperatură a mediului înconjurător. Clasa de climă corespunzătoare aparatului dumneavoastră este indicată pe marca de fabricație.

Indicație

▶ Pentru a asigura o funcționare optimă, respectați temperaturile ambiante indicate.

Clasa climatică	Pentru temperaturi ale mediului înconjurător de
SN	10 °C până la 32 °C
N	16 °C până la 32 °C
ST	16 °C până la 38 °C
T	16 °C până la 43 °C
SN-ST	10 °C până la 38 °C
SN-T	10 °C până la 43 °C

1.3 Grupă de utilizatori

- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani, precum și de persoane cu deficiențe fizice, senzoriale sau mentale ori cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă se află sub supraveghere sau dacă au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și pericolele rezultate.
- Copiii nu trebuie se joace cu aparatul.
- Copiii nu trebuie să execute curățarea și întreținerea utilizatorului fără supraveghere.
- Copiii cu vârsta între 3-8 ani au permisiunea de a încărca și descărca aparatul.

1.4 Instalare și punere în funcțiune

- Instalați și racordați aparatul numai conform instrucțiunilor din informațiile pentru utilizator.
- Nu blocați orificiile de ventilație din carcasa aparatului și din carcasa de încorporare.
- Nu deteriorați cablul de conectare la rețeaua electrică. Nu folosiți aparatul cu un cablu de conectare la rețeaua electrică defect.
- Nu amplasați prize multiple sau surse de rețea cu amplasament variabil pe partea posterioară a aparatului.
- Priza trebuie să fie ușor accesibilă, pentru ca aparatul să poată fi deconectat rapid de la alimentarea electrică în caz de urgență. Ea trebuie să fie poziționată în afara zonei acoperite de partea posterioară a aparatului.

1.5 Lucrul în siguranță cu aparatul

- Nu depozitați în aparat substanțe cu capacitate de explozie, ca de exemplu recipiente de aerosoli cu gaz carburant inflamabil. Astfel de doze de spray pot fi recunoscute după conținutul sau simbolul flăcării imprimate pe acestea. Eventualele gaze degajate se pot aprinde din cauza componentelor electrice.
- Nu amplasați în apropierea aparatului lumânări aprinse, lămpi sau alte obiecte cu flacără deschisă, pentru a evita incendierea aparatului.
- Depozitați băuturile alcoolice sau alte recipiente care conțin alcool numai dacă sunt astupate etanș. Eventualul alcool degajat se poate aprinde din cauza componentelor electrice.
- Evitați contactul prelungit al pielii cu suprafețele reci sau produsele răcite/congelate. Pentru protecție utilizați de ex. mănuși.
- Agentul frigorific utilizat (specificații pe marca de fabricație) este ecologic, dar inflamabil. Agentul frigorific scurs se poate aprinde.
  - Nu deteriorați circuitul agentului frigorific.
  - Nu utilizați surse de aprindere în interiorul aparatului.
  - Nu utilizați aparate electrice în interiorul aparatului (de ex. aparate de curățare cu aburi, aparate de încălzire).
  - Dacă există scurgeri de agent frigorific: Îndepărtați orice flacără sau sursă de foc din apropierea locului de scurgere. Aerisiți bine încăperea. Înștiințați centrul de service.
- Deschideți ușa numai pentru scurt timp. Astfel evitați creșterea temperaturii din interiorul aparatului.
- La deschidere și închidere, nu interveniți între ușă și aparat. Degetele pot fi prinse.
- Valoarea temperaturii din cea mai caldă zonă a aparatului poate fi mai ridicată decât valoarea setată a temperaturii.

1.6 Curățare

- Curățați regulat suprafețele care ajung în contact cu alimentele.
- Curățați regulat scurgerea pentru apa din dezgheț.
- Nu utilizați pentru accelerarea procesului de dezghețare aparate electrice de încălzire sau curățare cu abur, flacără deschisă sau spray-uri dejivrante.
- Nu îndepărtați gheața cu obiecte ascuțite.

1.7 Defecțiuni, deteriorări și reparații

- Dacă este deteriorat cablul de conectare la rețeaua electrică, schimbați-l.
- Reparațiile și intervențiile asupra aparatului trebuie executate numai de către centrul de service sau alt personal de specialitate cu calificare corespunzătoare.
- În cazul unor defecțiuni și erori ale aparatului, scoateți fișa de rețea sau deconectați siguranța. Dacă este scoasă fișa de rețea, apucați întotdeauna de fișă. Nu trageți de cablu.

1.8 Eliminare ca deșeu

- Aparatul conține materiale valoroase și este marcat cu un simbol corespunzător. (vezi 1.14 Simboluri pe aparat)
  - Nu eliminați ca deșeu aparatul împreună cu deșeurile menajere.
  - Eliminați ca deșeu aparatul la centrele locale de reciclare și de materiale valoroase în mod gratuit prin recipientele de colectare de clasa 1.
  - La achiziționarea unui aparat nou, returnați gratuit aparatul vechi la unitatea comercială.
  - Informați-vă despre posibilitățile de returnare.
- Pe aparatul dumneavoastră se pot afla date cu caracter personal.
  - Ștergeți datele cu caracter personal înainte de eliminarea ca deșeu.
- Aparatul conține agent frigorific (specificații de pe plăcuța de fabricație) și ulei. Agentul frigorific utilizat este ecologic, dar inflamabil. Uleiul conținut este, de asemenea, inflamabil. Scăpările de agent frigorific și de ulei se pot aprinde în cazul unei concentrații corespunzător de ridicate și în contact cu o sursă de căldură externă.
  - Nu deteriorați circuitul agentului frigorific.
  - Eliminați ca deșeu aparatul numai conform instrucțiunilor din informațiile pentru utilizator.

1.9 Conformitate

Etanșeitatea circuitului de agent frigorific este verificată. Aparatul respectă normele de siguranță admisibile precum și directivele corespunzătoare.

Pentru piața UE:	Aparatul corespunde directivei 2014/53/UE.
Pentru piața GB:	Aparatul corespunde Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.

Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: www.Liebherr.com

1.10 Substanțe SVHC în conformitate cu regulamentul REACH

- La următorul link puteți verifica dacă aparatul dvs. conține substanțe SVHC în conformitate cu regulamentul REACH:
  https://go.liebherr.com/z3eewm

1.11 Baza de date EPREL

- Începând cu 1 martie 2021 informațiile referitoare la identificarea consumului de energie și cerințele pentru ecodesign se găsesc în baza de date a produselor (EPREL). Sub următorul link https://eprel.ec.europa.eu/ ajungeți la baza de date a produselor. Aici vi se solicită introducerea identificatorului modelului. Identificarea modelului se găsește pe plăcuța de fabricație.

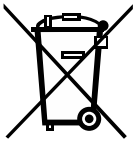
1.12 Licențe Open-Source

- Aparatul conține componente software, care utilizează licențe Open-Source. Informații referitoare la licențele Open-Source utilizate pot fi interogate aici: home.liebherr.com/open-source-licences

1.13 Piese de schimb

- Disponibilitatea pieselor de schimb pentru piesele funcționale și piesele cu capacitate de depozitare ale dotării este de 15 ani.

1.14 Simboluri pe aparat

	Acest simbol se poate afla pe compresor. Acesta se referă la uleiul din compresor și atrage atenția asupra pericolului următor: În caz de ingerare și pătrundere în căile respiratorii poate provoca decesul. Această indicație are semnificație numai pentru reciclare. În regimul de funcționare normal nu există niciun pericol. Nu îndepărtați acest simbol.
	Avertizare: Pericol de incendiu cauzat de substanțele inflamabile. Acest simbol se află la compresor și se poate afla suplimentar în alte locuri la aparat. Acest simbol avertizează asupra substanțelor inflamabile. Nu îndepărtați acest simbol.
	Acesta sau un simbol asemănător se poate afla pe partea posterioară a aparatului. Acesta indică faptul că există panouri de izolare în vid (VIP) sau panouri de perlit în ușă și/sau în carcasă. Această indicație are semnificație numai pentru reciclare. Nu îndepărtați acest simbol.
	Acest simbol se află pe plăcuța de fabricație. Atrage atenția asupra faptului că aparatul conține materiale valoroase și că nu aveți voie să eliminați ca deșeu aparatul împreună cu deșeurile menajere. (vezi 1.8 Eliminare ca deșeu)

1.15 Trepte de avertizare

PERICOL	Marchează o situație periculoasă directă, care va cauza accidente mortale sau vătămări corporale grave, dacă nu este evitată.
AVERTIZARE	Marchează o situație periculoasă, care ar putea cauza accidente mortale sau vătămări corporale grave, dacă nu este evitată.
PRECAUȚIE	Marchează o situație periculoasă, care ar putea cauza vătămări corporale ușoare sau medii, dacă nu este evitată.
ATENȚIE	Marchează o situație periculoasă, care ar putea cauza pagube materiale, dacă nu este evitată.
Indicație	Marchează indicații importante și sfaturi utile.

2 Vedere de ansamblu asupra aparatului

2.1 Furnitura de livrare

Verificați toate piesele cu privire la daune din timpul transportului. În cazul în care aveți plângeri, contactați comerciantul sau serviciul pentru clienți. (vezi 11.4 Centrul de service)

Livrarea constă din următoarele piese:

- Aparat individual
- Dotare (în funcție de model)
- Material de montaj (în funcție de model)
- «Quick Start Guide»
- «Installation Guide»*
- Broșură de service

2.2 Vedere de ansamblu a aparatului și dotărilor

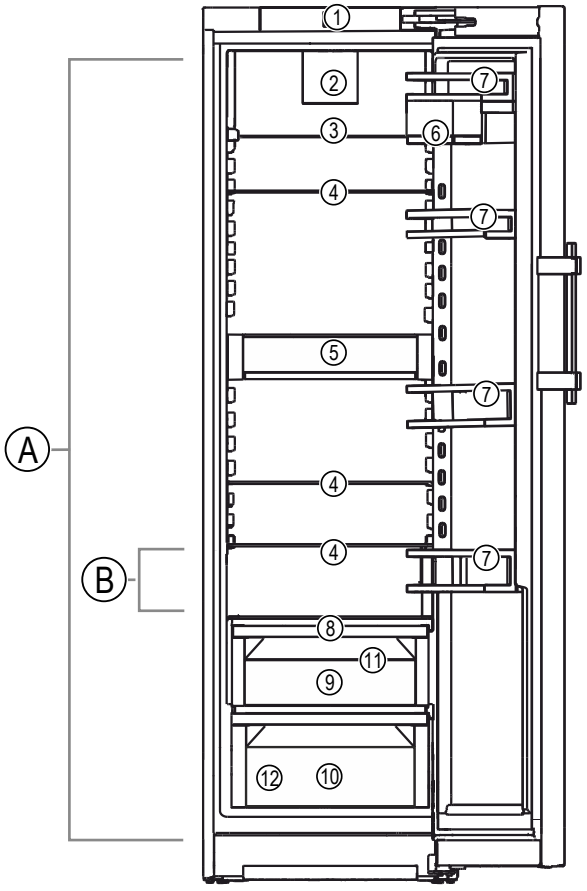


Fig. 1 Reprezentare exemplificatoare

Domeniul de temperaturi

(A) Frigider
(B) Zona cea mai rece

Dotarea

(1) Elemente de operare și afișare
(2) Ventilator cu filtrul cu cărbune activ FreshAir
(3) Raft divizibil
(4) Raft
(5) VarioSafe
(6) VarioBox
(7) Raft montat pe ușă
(8) Capacul compartimentului EasyFresh-Safe
(9) EasyFresh-Safe
(10) Sertar pentru legume
(11) Deschizătură de scurgere
(12) Plăcuță de fabricație

2.3 SmartDevice

SmartDevice este soluția de conectare în rețea pentru frigiderul dumneavoastră.

Dacă aparatul dumneavoastră este compatibil cu SmartDevice sau este pregătit pentru acesta, puteți integra aparatul rapid și simplu în WLAN. Cu aplicația SmartDevice vă puteți opera aparatul de la un echipament terminal mobil. În aplicația SmartDevice vă stau la dispoziție funcții suplimentare și posibilități de setare.

Aparat compatibil cu SmartDevice:	Aparatul dumneavoastră este compatibil cu SmartDevice. Pentru a putea conecta aparatul dumneavoastră cu WLAN, trebuie să descărcați aplicația SmartDevice.
Informații suplimentare privind SmartDevice:	**smartdevice.liebherr.com**
Descărcați aplicația SmartDevice:	

După instalarea și configurarea aplicației SmartDevice puteți integra aparatul dumneavoastră cu ajutorul aplicației SmartDevice și funcției aparatului WLAN (vezi WLAN) în WLAN-ul dumneavoastră.

Indicație
În următoarele țări nu este disponibilă funcția SmartDevice: Rusia, Belarus, Kazahstan.

3 Instalarea și racordarea

3.1 Condiții de instalare

Condițiile de instalare sunt decisive pentru a vă asigura că puteți exploata aparatul dumneavoastră în siguranță, eficient și fără defecțiuni.

- Acordați atenție tuturor indicațiilor de securitate.
- Acordați atenție locului de instalare și poziției din cameră.

AVERTIZARE
Pericol de incendiu cauzat de instalarea improprie!
Dacă un cablu de rețea sau o fișă atinge partea posterioară a aparatului, vibrația aparatului poate deteriora cablul de rețea sau fișa, astfel încât să ducă la un scurtcircuit.
- ▶ Aveți în vedere să nu se înțepenească niciun cablu de rețea sub aparat, dacă instalați aparatul.
- ▶ Instalați aparatul astfel încât acesta să nu atingă niciun ștecher sau cablu de rețea.
- ▶ Nu conectați aparate la prizele aflate în zona din spatele aparatului.
- ▶ Prizele sau barele distribuitoarelor multiple, precum și alte aparate electronice (ca de ex. transformatoare cu halogen) **nu** trebuie să fie amplasate și exploatate pe partea posterioară a aparatelor.

AVERTIZARE
Pericol de incendiu din cauza umezelii!
Atunci când componentele conducătoare de electricitate sau cablul de alimentare cu energie electrică devin umede, se poate cauza un scurtcircuit.
- ▶ Aparatul este conceput pentru utilizarea în spații închise. Nu utilizați aparatul în aer liber, în zone umede sau în apropierea surselor de apă.

AVERTIZARE
Pericol de incendiu cauzat de scurgerea agentului frigorific și a uleiului!
Agentul frigorific utilizat este ecologic, dar inflamabil. Uleiul conținut este, de asemenea, inflamabil. Scăpările de agent frigorific și de ulei se pot aprinde în cazul unei concentrații corespunzător de ridicate și în contact cu o sursă de căldură externă.
- ▶ Nu deteriorați conductele circuitului de agent frigorific și ale compresorului.

3.1.1 Loc de instalare

- Instalați și utilizați aparatul exclusiv în spații închise.
- Locul optim de instalare este o încăpere uscată și bine ventilată.
- Atunci când aparatul este montat într-o zonă foarte umedă, pe partea exterioară a aparatului se poate forma apă de condens.
  Aveți grijă să fie asigurate întotdeauna o ventilație și o aerisire corespunzătoare la locul de instalare.
- Cu cât este mai mult agent frigorific în aparat, cu atât mai mare trebuie să fie spațiul în care stă aparatul. În spații prea mici, în cazul unei scurgeri, poate apărea un amestec gaz-aer inflamabil. Pentru fiecare 8 g de agent frigorific, spațiul de instalare trebuie să fie de cel puțin 1 m^3. Informații privind agentul frigorific utilizat găsiți pe plăcuța de fabricație din interiorul aparatului.
- Podeaua de la locul de instalare trebuie să fie orizontală și netedă.

3.1.2 Poziție în cameră

- Nu amplasați aparatul expus la lumina directă a soarelui sau lângă un aparat de încălzire sau altele asemenea.
- Puteți amplasa aparatul direct lângă un cuptor de gătit.
- Dacă instalați aparatul direct lângă un cuptor, consumul de energie poate crește ușor. Acest lucru depinde de durata și de intensitatea utilizării cuptorului.
- Aparatul trebuie așezat întotdeauna cu partea din spate direct la perete, iar în cazul utilizării distanțierelor de perete atașate (a se vedea mai jos), direct pe aceste distanțiere.*
- Aparatul trebuie așezat întotdeauna cu partea din spate direct la perete.*
- Utilizarea în zonele cu pericol de explozie este inadmisibilă.

3.1.3 Integrarea într-o linie de bucătărie

- Puteți modifica constructiv aparatul cu dulapuri de bucătărie. (vezi 3.13 Integrarea aparatului într-o linie de bucătărie)

3.2 Cotele aparatului

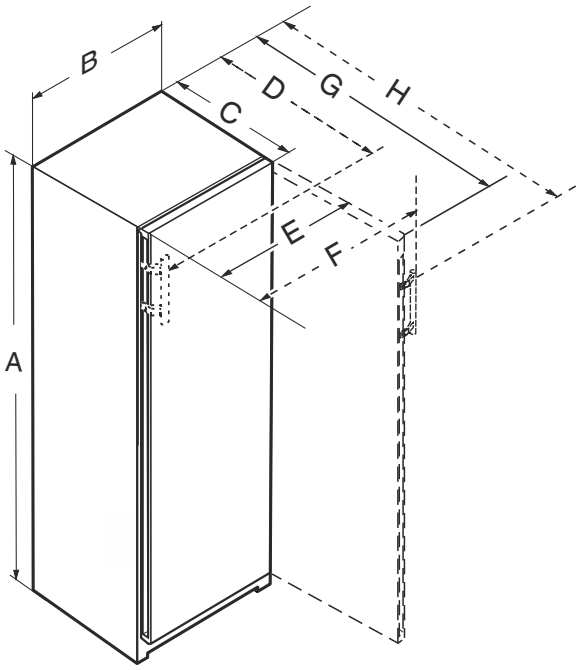


Fig. 2

SR.. 525i	
A (mm)	1855
B (mm)	597
C (mm)	675[x]
D (mm)	719[x]
E (mm)	609
F (mm)	654
G (mm)	1215[x]
H (mm)	1222[x]

Pentru aparate cu mâner tip pârghie

[x] La aparatele cu distanțierele de perete atașate, dimensiunea se mărește cu 15 mm (vezi 3.8 Montarea distanțierelor de perete*) .

3.3 Cerințe de ventilație

ATENȚIE
Pericol de deteriorare prin supraîncălzire cauzată de ventilația insuficientă!
În caz de ventilație insuficientă, se poate deteriora compresorul.
▶ Acordați atenție unei ventilații suficiente.
▶ Țineți cont de cerințele de ventilație.

Dacă este integrat aparatul în rândul de bucătărie, respectați neapărat următoarele cerințe de aerisire:*

- În principiu, cu cât este mai mare suprafața de ventilație, cu atât aparatul economisește mai multă energie.*

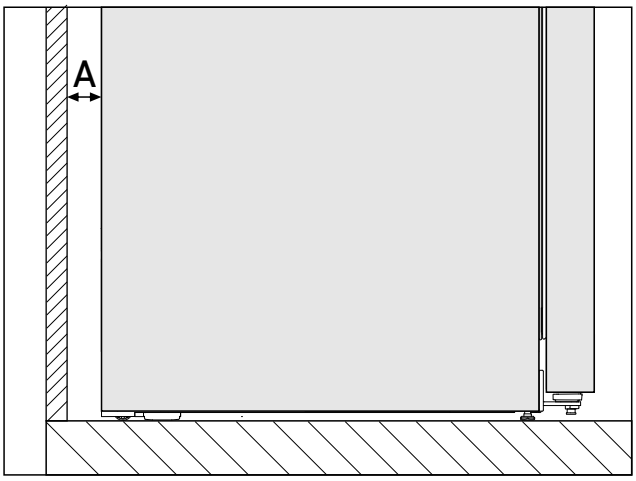


*Fig. 3 **

Distanța față de pereți A*
25 mm*

Consumul de energie a fost determinat cu o distanță față de pereți *Fig. 3 (A)* între partea posterioară a aparatului și perete. Dacă distanța față de perete este mai mică de *Fig. 3 (A)*, acest lucru nu prezintă nicio influență asupra capacității de funcționare a aparatului. În cazul unei distanțe față de perete mai reduse, consumul de energie se poate mări nesemnificativ și se poate ajunge la formarea condensului pe peretele posterior al aparatului.*

3.4 Cote de racord pentru alimentarea electrică

Racordul la alimentarea electrică se află pe partea posterioară a aparatului. Pentru a putea conecta în condiții de siguranță aparatul dumneavoastră, asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

- ❑ Cotele pentru racordul la alimentarea electrică sunt cunoscute și sunt respectate. A se vedea tabelul de mai jos.
- ❑ Racordul la alimentarea electrică se realizează conform manualului. (vezi 3.15 Racordarea aparatului la alimentarea electrică)

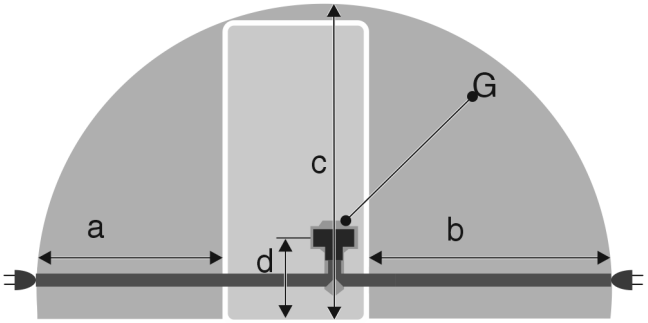


Fig. 4 Frigidere

(a) Lungimea maximă disponibilă a conductorului de racord la rețea
(b) Lungimea maximă disponibilă a conductorului de racord la rețea
(c) Lungimea verticală maximă disponibilă a conductorului de racord la rețea
(d) Distanța fișei aparatului față de podea
(G) Fișa aparatului

Pentru aparate cu lățimea 600 mm:	
a	~ 1350 mm
b	~ 1800 mm
c	~ 2050 mm
d	~ 150 mm

3.5 Transportarea aparatului

3.5.1 Transportarea aparatului pentru prima punere în funcțiune

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

- ❑ Aparatul este ambalat.
- ❑ Aparatul este așezat vertical.

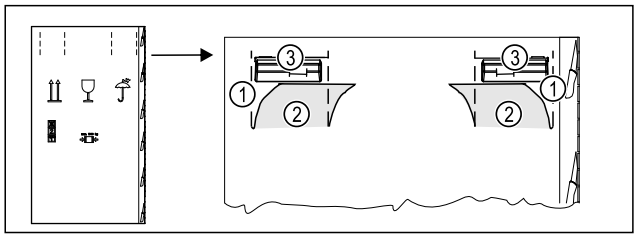


Fig. 5

- ▶ Apăsați în interior cartonul de ambalare sus la perforație *Fig. 5 (1)*.
- ▶ Extrageți lamelele apăsate în interior *Fig. 5 (2)*.
- ▷ Mânerul de transport *Fig. 5 (3)* dreapta și stânga este vizibil.
- ▶ Țineți aparatul de mânerele de transport *Fig. 5 (3)*.
- ▶ Transportați aparatul cu ajutorul a două persoane.
- ▶ Dezambalați aparatul. (vezi 3.6 Despachetarea aparatului)

3.5.2 Transportarea aparatului după prima punere în funcțiune

Aveți în vedere instrucțiunile următoare, dacă doriți să transportați din nou sau să mutați aparatul după prima punere în funcțiune.

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

- ❑ Aparatul este golit.
- ❑ Aparatul este așezat vertical.
- ❑ Aparat cu ușă (uși): Ușa este asigurată împotriva deschiderii nedorite.
- ❑ Aparat cu cărucior de extragere: Căruciorul de extragere este asigurat împotriva deschiderii nedorite.
- ❑ Aparat cu picioare reglabile: Picioarele reglabile sunt înșurubate.

- ▶ Țineți aparatul de mânerele de transport.
- ▶ Transportați aparatul cu ajutorul a două persoane.

După transport:

- ▶ Extrageți prin rotire picioarele reglabile de la aparat.
- ▶ Aliniați aparatul. (vezi 3.10 Alinierea aparatului)

3.6 Despachetarea aparatului

ATENȚIE
Pericol de deteriorare cauzat de mișcarea aparatului!
Dacă mișcați aparatul pe podea fără a-l proteja, acesta poate deteriora podeaua.

- ▶ Acoperiți suficient podeaua înainte de a îndepărta ambalajul aparatului.
- ▶ Verificați aparatul și ambalajul: În caz de suspiciune a deteriorărilor de la transport, înainte de racordare luați legătura cu furnizorul.

ATENȚIE
Deteriorare de bunuri materiale cauzată de obiectele ascuțite sau tăioase!
Dacă utilizați obiecte ascuțite sau tăioase la îndepărtarea materialului de ambalare, puteți deteriora aparatul.

- ▶ Nu utilizați obiecte ascuțite sau tăioase pentru îndepărtarea materialului de ambalare.

- ▶ Îndepărtați materialele de ambalare.
- ▶ Aparatul este instalat în poziția corectă: Îndepărtați foliile de protecție de la ușă și pereții laterali.

3.7 Înlocuirea opritorului ușii

Sculă

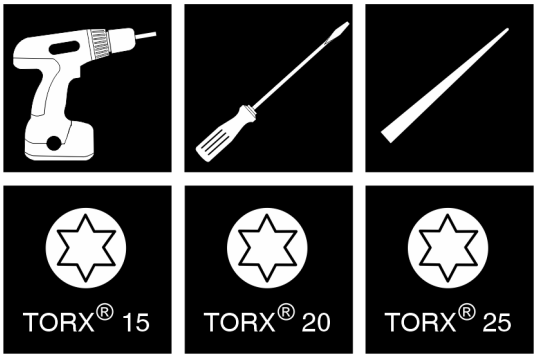


Fig. 6

ATENȚIE
Pericol de deteriorare cauzat de coliziunea cu ușa!
Deteriorarea aparatelor la instalarea Side-by-Side. Dacă instalați două aparate alăturat într-o anumită dispunere Side-by-Side, este prestabilit din fabricație opritorul ușii al celor două aparate.

- ▶ Instalare Side-by-Side: Nu schimbați opritorul ușii.

Pentru aparatele **cu amortizor de închidere** sunt valabile paragrafele:

- ❑ Pentru aparate **cu** amortizor de închidere
- ❑ Pentru toate aparatele

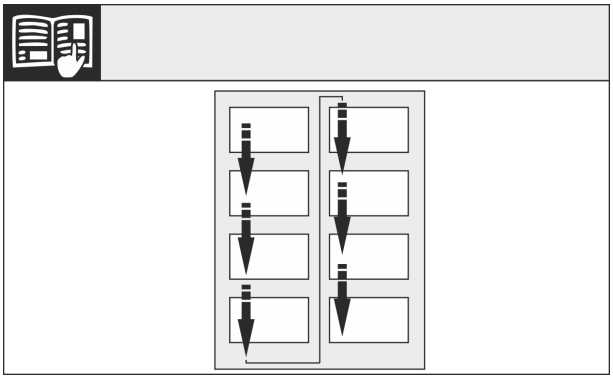


Fig. 7

Respectați sensul de citire.

3.7.1 Detașați amortizorului de închidere

Pentru aparate cu amortizor de închidere:

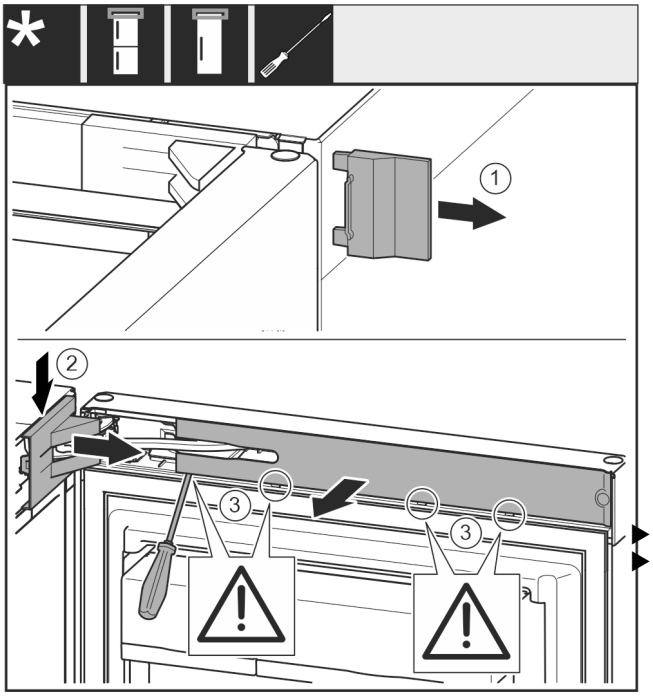


Fig. 8

▶ Deschideți ușa.

ATENȚIE

Pericol de deteriorare cauzat de șurubelniță!
Dacă deteriorați garnitura ușii, ușa nu se închide corect și răcirea nu este suficientă.

▶ Utilizați cu precauție șurubelnița ca mijloc ajutător.
▶ Nu deteriorați garnitura ușii cu șurubelnița.

▶ Scoateți capacul *Fig. 8 (1)*.
▶ Deblocați și desfaceți capacul suportului de lagăr *Fig. 8 (2)*.
▶ Scoateți capacul suportului de lagăr *Fig. 8 (2)*.
▶ Deblocați masca *Fig. 8 (3)* cu șurubelnița plată și pivotați-o în lateral.

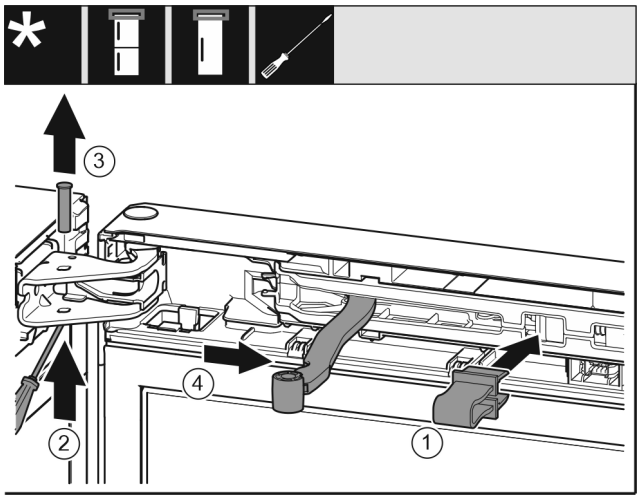


Fig. 9

PRECAUȚIE

Pericol de strivire prin articulația pliată!

▶ Înclichetați siguranța.

▶ Fixați în poziție siguranța *Fig. 9 (1)* în deschizătură.
▶ Scoateți prin glisare bolțul *Fig. 9 (2)*.
▶ Extrageți în sus bolțul *Fig. 9 (3)*.
▶ Rotiți articulația *Fig. 9 (4)* în direcția ușii.

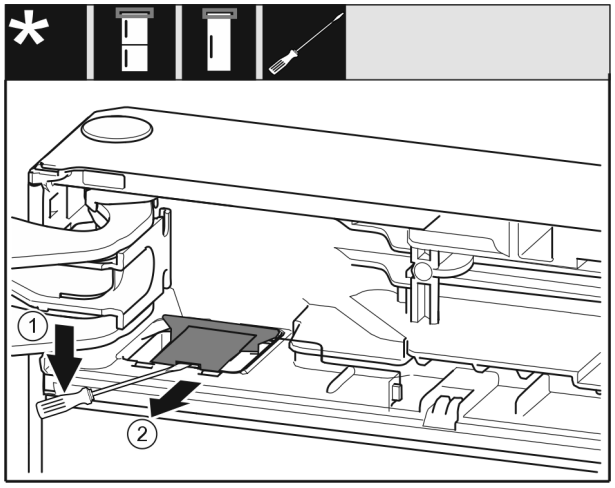


Fig. 10

▶ Cu o șurubelniță plată deblocați capacul *Fig. 10 (1)*.
▶ Îndepărtați capacul *Fig. 10 (2)*.

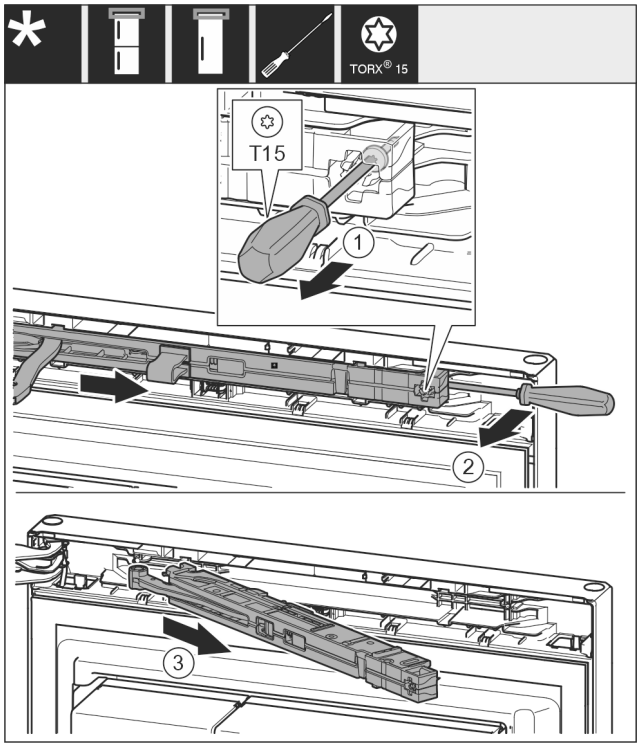


Fig. 11

▶ Desfaceți șurubul *Fig. 11 (1)* aprox. 14 mm de la unitatea amortizorului de închidere cu șurubelnița.
▶ Desprindeți cu o pârghie unitatea amortizorului de închidere *Fig. 11 (2)* de pe partea mânerului cu șurubelnița spre înainte.
▶ Extrageți unitatea amortizorului de închidere *Fig. 11 (3)*.

3.7.2 Golirea raftului montat pe ușă

▶ Scoateți produsele alimentare din rafturile montate pe ușă.
▷ Produsele alimentare nu cad din ușă dacă demontați ușa.

3.7.3 Demontarea ușii

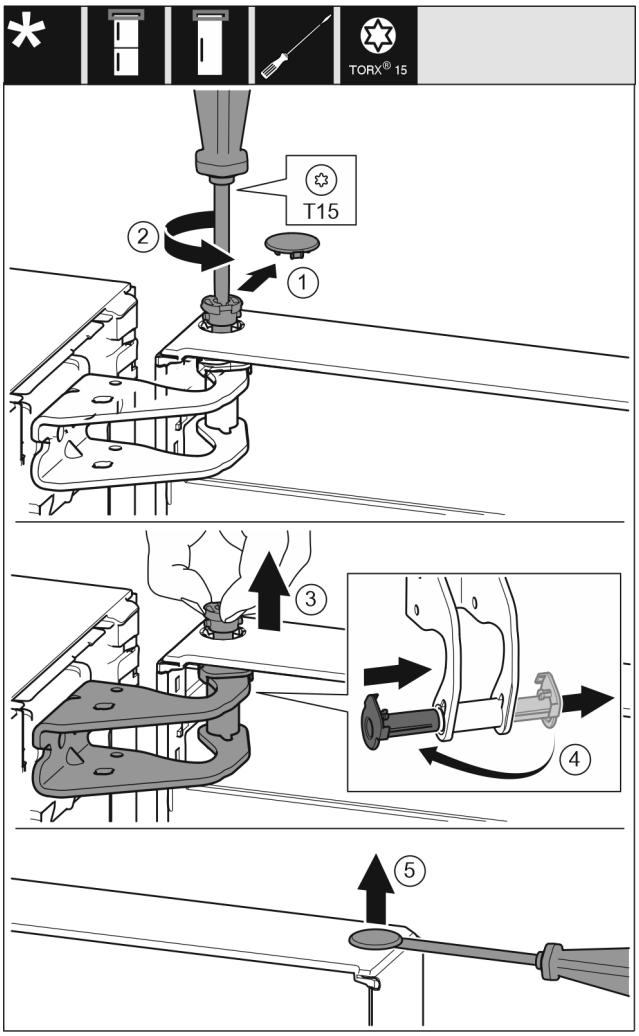


Fig. 12

- ▶ Îndepărtați capacul *(1)* cu precauție.
- ▶ Extrageți puțin bolțul *(2)* prin rotire cu șurubelnița.

PRECAUȚIE

Pericol de accidentare din cauza ușii rabatante!
Dacă îndepărtați complet bolțul de la ușă, ușa se poate răsturna în afară și vă puteți accidenta.

- ▶ Țineți ușa ferm înainte de îndepărta bolțul.

- ▶ Țineți ferm ușa.
- ▶ Extrageți bolțul *(3)* cu degetele.
- ▶ Extrageți cuzinetul *(4)* din ghidaj.
- ▶ Introduceți cuzinetul *(4)* pe cealaltă parte și fixați-l în poziție.
- ▶ Ridicați ușa și puneți-o deoparte.
- ▶ Ridicați capacul *(5)* cu precauție cu o șurubelniță și îndepărtați-l.

3.7.4 Mutarea pieselor de lagăr superioare

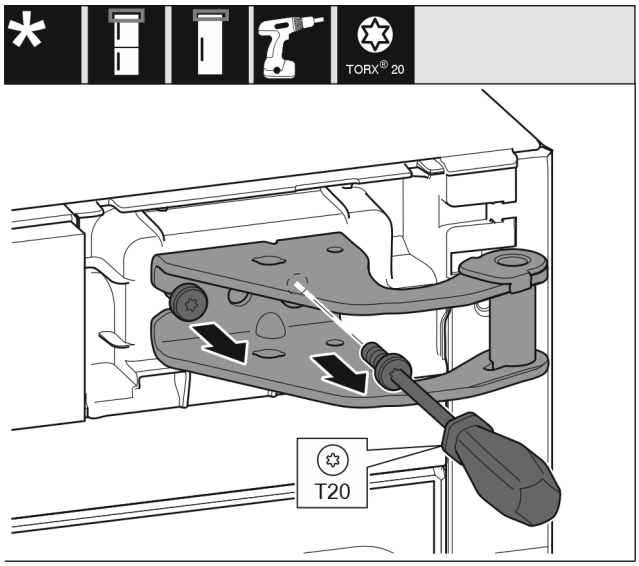


Fig. 13

- ▶ Extrageți șuruburile prin rotire.
- ▶ Ridicați și înlăturați suportul de lagăr.

AVERTIZARE

Pericol de accidentare prin căderea ușii!
Dacă piesele de susținere nu sunt fixate suficient de ferm, ușa poate cădea. Aceasta poate provoca vătămări grave. În plus este posibil ca ușa să nu se închidă, astfel că aparatul nu mai răcește în mod corespunzător.

- ▶ Înșurubați ferm consolele de lagăr/bolțurile de lagăr cu 4 Nm.
- ▶ Controlați, respectiv strângeți toate șuruburile.

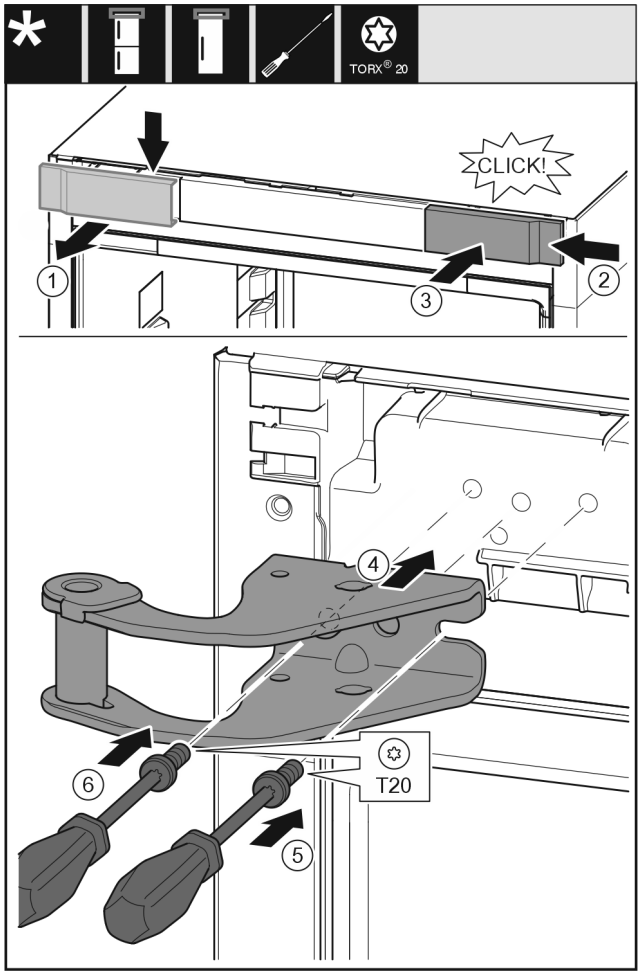


Fig. 14

- ▶ Detașați capacul *(1)* de sus spre înainte.
- ▶ Acroșați pe cealaltă parte din dreapta capacul *(2)* rotit cu 180°.
- ▶ Fixați capacul *(3)* în poziție.
- ▶ Aplicați suportul de lagăr superior *(4)*.
- ▶ Strângeți ferm șurubul *(5)*.
- ▶ Strângeți ferm șurubul *(6)*.

3.7.5 Mutarea pieselor lagărului inferior

Pentru toate aparatele:

AVERTIZARE
Pericol de accidentare prin căderea ușii!
Dacă piesele de susținere nu sunt fixate suficient de ferm, ușa poate cădea. Aceasta poate provoca vătămări grave. În plus este posibil ca ușa să nu se închidă, astfel că aparatul nu mai răcește în mod corespunzător.

- ▶ Înșurubați ferm consolele de lagăr/bolțurile de lagăr cu 4 Nm.
- ▶ Controlați, respectiv strângeți toate șuruburile.

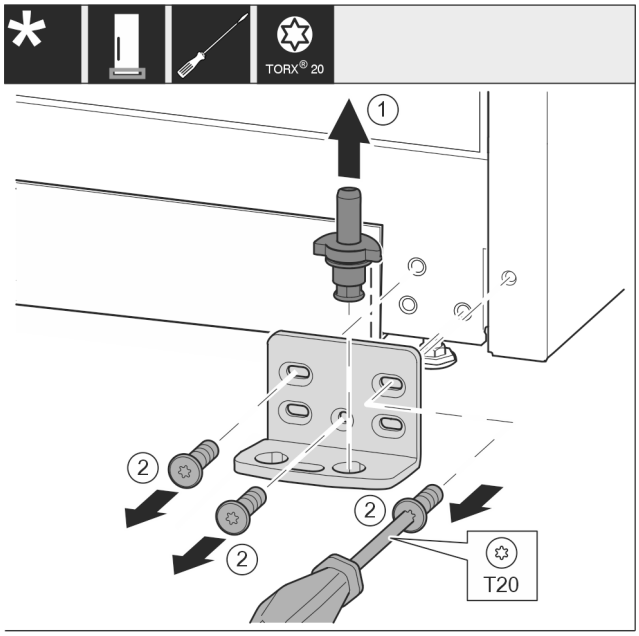


Fig. 15

- ▶ Extrageți complet bolțul de lagăr *Fig. 15 (1)* în sus.
- ▶ Deșurubați șuruburile *Fig. 15 (2)* cu șurubelnița și detașați suportul de lagăr.

Pentru toate aparatele:

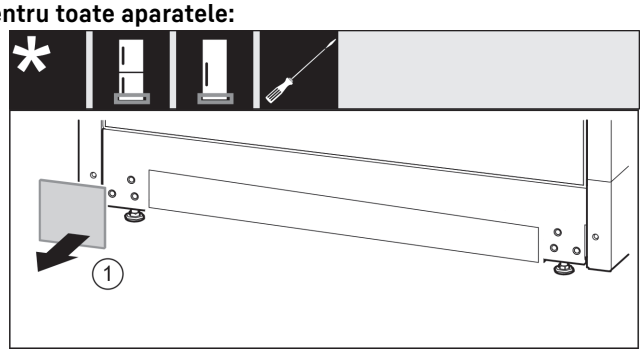


Fig. 16

- ▶ Scoateți capacul *Fig. 16 (1)*.

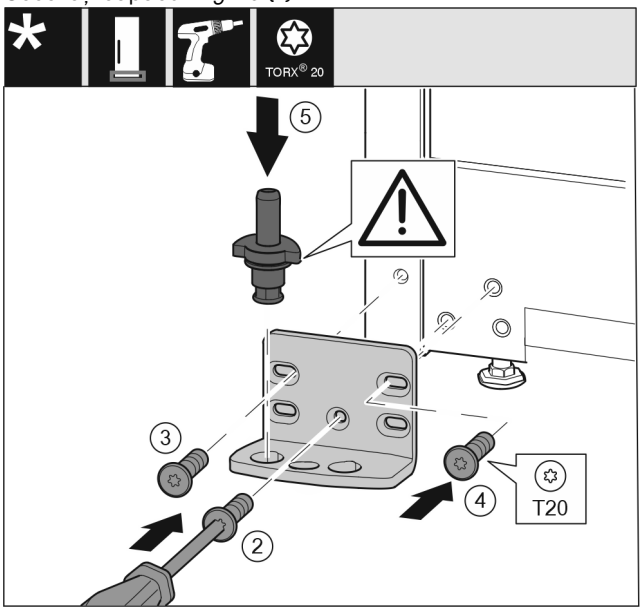


Fig. 17

- ▶ Aplicați suportul de lagăr pe partea opusă și înșurubați-l cu ajutorul unei șurubelnițe. Începeți cu șurubul *Fig. 17 (2)* de jos din centru.
- ▶ Înșurubați ferm șurubul *Fig. 17 (3)* și șurubul *Fig. 17 (4)*.

▶ Introduceți complet bolțul de lagăr *Fig. 17 (5)*. Aveți grijă aici ca respectiva camă de fixare să fie îndreptată către înapoi.

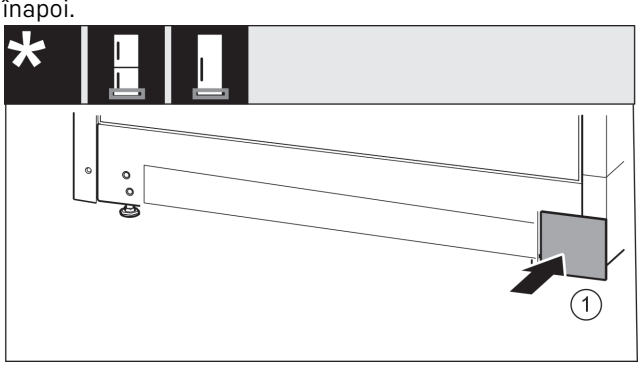


Fig. 18

▶ Așezați capacul *Fig. 18 (1)* din nou pe cealaltă parte.

3.7.6 Mutarea mânerelor

Pentru toate aparatele:

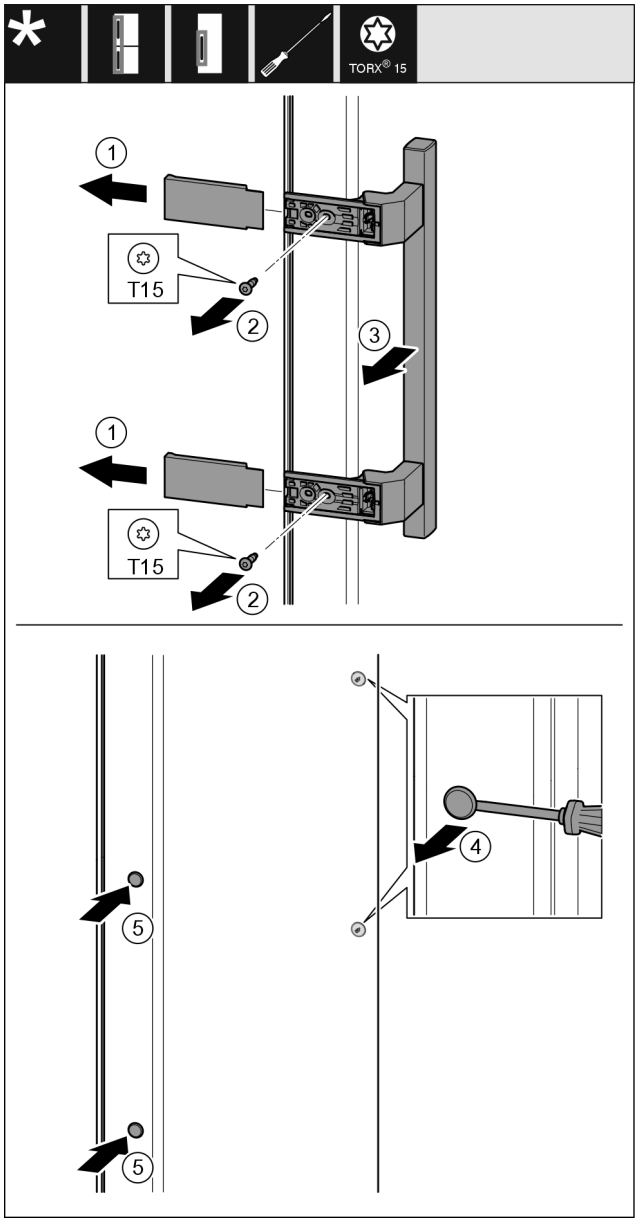


Fig. 19

▶ Îndepărtați capacul *Fig. 19 (1)*.
▶ Demontați șuruburile *Fig. 19 (2)* cu șurubelnița.
▶ Îndepărtați mânerul *Fig. 19 (3)*.
▶ Ridicați cu precauție dopul lateral *Fig. 19 (4)* cu o șurubelniță plată și extrageți-l.
▶ Introduceți dopul *Fig. 19 (5)* pe partea opusă.

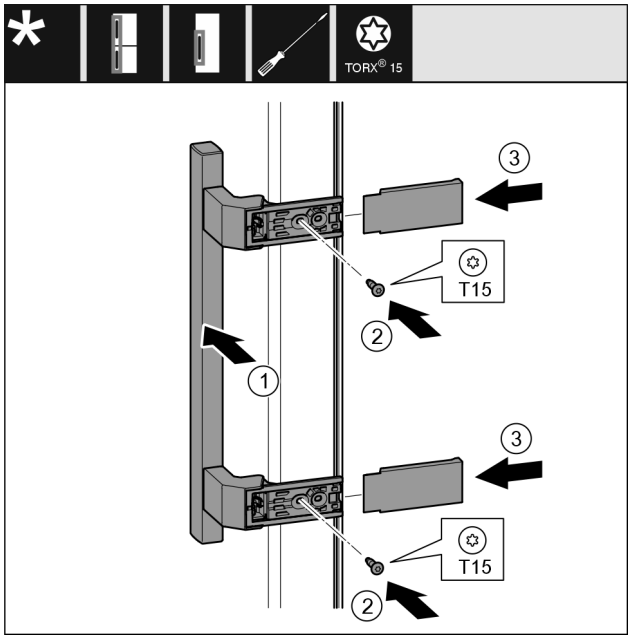


Fig. 20

▶ Aplicați mânerul *Fig. 20 (1)* pe partea opusă.
▷ Orificiile pentru șuruburi trebuie să se suprapună exact.
▶ Înșurubați ferm șuruburile *Fig. 20 (2)* cu șurubelnița.
▶ Aplicați și împingeți capacele *Fig. 20 (3)* laterale.
▷ Acordați atenție fixării corecte în poziție.

3.7.7 Montarea ușii

▶ Așezați ușa pe bolțul inferior de lagăr.

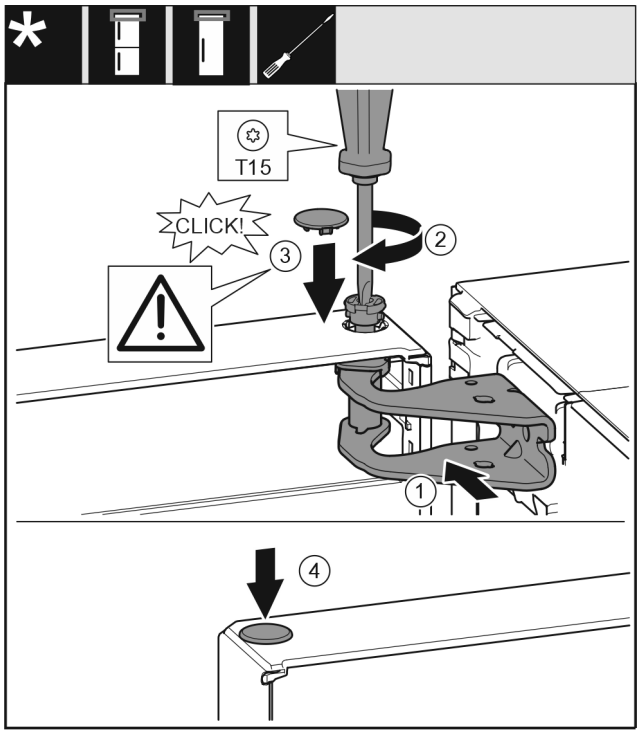


Fig. 21

▶ Aliniați ușa sus spre deschizătură în suportul de lagăr *Fig. 21 (1)*.
▶ Introduceți bolțul *Fig. 21 (2)* și înșurubați-l ferm cu șurubelnița.
▶ Montați capacul *Fig. 21 (3)*.
▶ Controlați să fie capacul *Fig. 21 (3)* așezat pe ușă.
▶ Montați capacul *Fig. 21 (4)*.

3.7.8 Alinierea ușii

Pentru toate aparatele:

AVERTIZARE
Pericol de accidentare prin căderea ușii!
Dacă piesele de susținere nu sunt fixate suficient de ferm, ușa poate cădea. Aceasta poate provoca vătămări grave. În plus este posibil ca ușa să nu se închidă, astfel că aparatul nu mai răcește în mod corespunzător.
▶ Înșurubați ferm consolele de lagăr cu 4 Nm.
▶ Controlați, respectiv strângeți toate șuruburile.

▶ Aliniați eventual ușa cu carcasa aparatului prin intermediul celor două găuri alungite din suportul de lagăr inferior. În acest sens, demontați șurubul central din suportul de lagăr de jos cu scula T20 atașată. Desfaceți puțin celelalte șuruburi cu scula T20 sau cu o șurubelniță T20 și aliniați prin intermediul orificiilor longitudinale.
▶ Sprijinire ușă: Deșurubați piciorul reglabil cu cheia fixă de 10 de la suportul lagărului jos, până când acesta se așează pe sol, apoi efectuați încă o rotire cu 90°.

3.7.9 Aparate cu amortizor de închidere: Montarea amortizorului de închidere

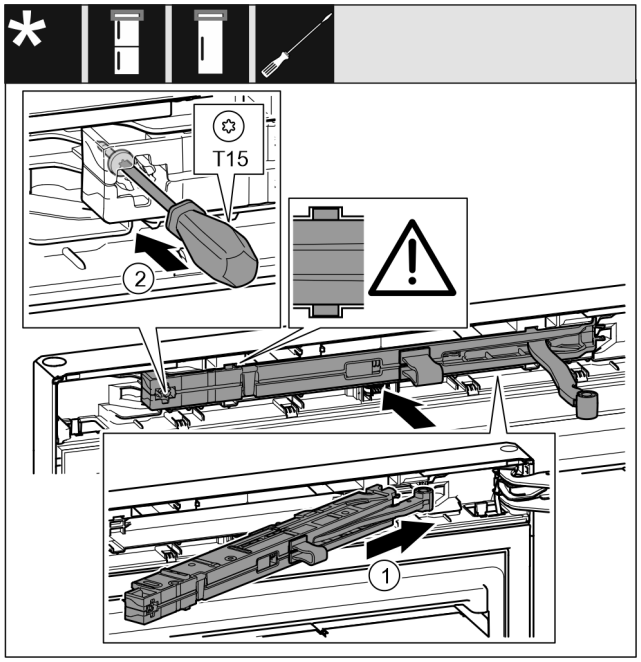


Fig. 22
▶ Pe partea suportului de lagăr împingeți înclinat unitatea amortizorului de închidere *Fig. 22 (1)* până la opritor în degajare.
▶ Împingeți complet în interior unitatea amortizorului de închidere.
▷ Unitatea amortizorului de închidere este poziționată corect dacă nervura unității amortizorului de închidere este așezată în ghidajul din carcasă.
▶ Înșurubați ferm șurubul *Fig. 22 (2)* cu o șurubelniță.

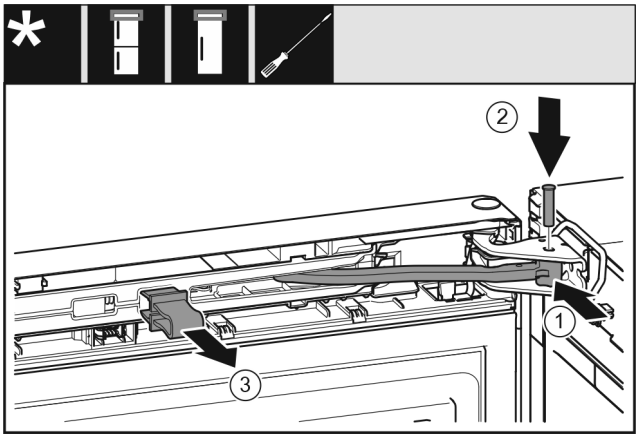


Fig. 23
Ușa este deschisă cu 90°.
▶ Rotiți articulația *Fig. 23 (1)* în suportul de lagăr.
▶ Introduceți bolțul *Fig. 23 (2)* în suportul de lagăr și articulație. Urmăriți ca respectiva camă de fixare să fie așezată corect în canelură.
▶ Detașați siguranța *Fig. 23 (3)*.

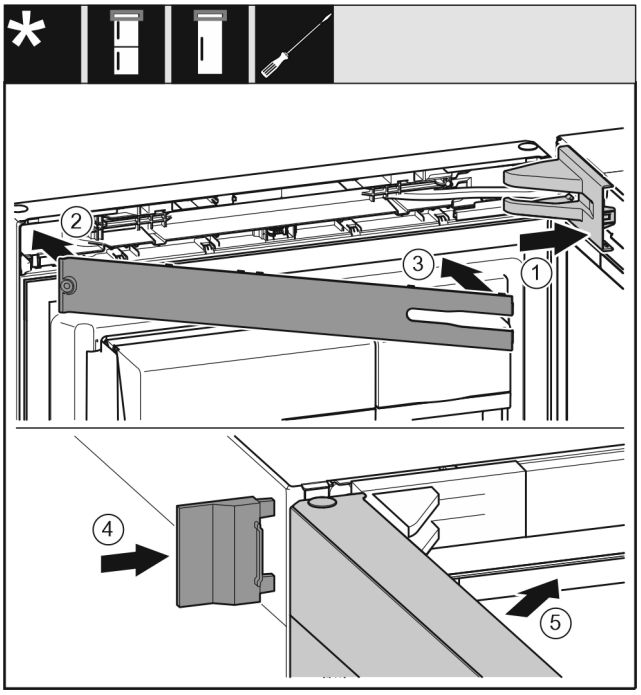
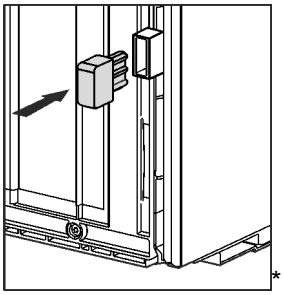


Fig. 24
▶ Așezați capacul suportului de lagăr *Fig. 24 (1)* și fixați în poziție, după caz, despărțiți cu precauție prin apăsare.
▶ Aplicați masca *Fig. 24 (2)*.
▶ Pivotați spre interior placa *Fig. 24 (3)* și fixați-o în poziție.
▶ Montați capacul exterior *Fig. 24 (4)*.
▶ Închideți ușa superioară *Fig. 24 (5)*.

3.8 Montarea distanțierelor de perete*

Cu distanțierele de perete, aparatul dumneavoastră realizează consumul de energie declarat și nu se formează apă de condens în cazul unei umidități ambiante ridicate. Aparatul este complet funcțional când nu se utilizează distanțierele de perete, însă are un consum de energie ușor mai ridicat.

Dacă utilizați distanțierele de perete se mărește adâncimea aparatului cu aprox. 15 mm.*


*

- ▶ Aparatul cu distanțierele de perete atașate: Montați distanțierele de perete pe partea din spate a aparatului, în partea de jos, în stânga și în dreapta.

3.9 Instalarea aparatului

PRECAUȚIE
Pericol de vătămare cauzat de aparatul greu!
- ▶ Aparatul se va transporta de două persoane la locul său de instalare.

AVERTIZARE
Pericol de incendiu prin scurtcircuit!
- ▶ Când configurați aparatul: Nu îndoiți, nu ciupiți și nu deteriorați cablul de conectare la rețea.
- ▶ Nu folosiți aparatul cu un cablu de conectare la rețea defect.

AVERTIZARE
Pericol de incendiu și deteriorare!
- ▶ Nu amplasați pe combină aparate care emit căldură, de exemplu cuptoare cu microunde, prăjitoare de pâine etc.!

Asigurați-vă că următoarele cerințe sunt respectate:
- ❑ Deplasați aparatul exclusiv în stare neîncărcată.
- ❑ Instalați aparatul exclusiv cu ajutor.

- ▶ Scoateți cablul de conectare la rețea din pachetul de accesorii.
- ▶ Introduceți complet mufa IEC a cablului de conectare la rețeaua electrică în fișa din spatele aparatului. Asigurați-vă că mufa IEC este bine așezată.
- ▶ Dacă este necesar, aduceți ștecherul de alimentare la o priză liber accesibilă cu ajutorul unui cablu.

3.10 Alinierea aparatului

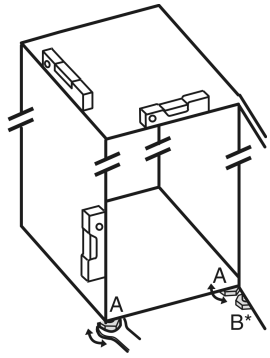


Fig. 25

- ▶ Extrageți prin rotire picioarele reglabile *Fig. 25 (A)* cu cheia fixă atașată și cu ajutorul unei nivele cu apă, până când aparatul este fix și aliniat plan.

PRECAUȚIE
Pericol de accidentare și deteriorare prin răsturnare aparatului!
Dacă piciorul reglabil suplimentar de la suportul de lagăr inferior nu este așezat corect pe sol, ușa se poate răsturna. Acest lucru poate duce la prejudicii materiale și vătămări.
- ▶ Extrageți prin rotire piciorul reglabil suplimentar la suportul de lagăr conform instrucțiunilor.

- ▶ Extrageți prin rotire piciorul reglabil *Fig. 25 (B)* de la suportul de lagăr cu cheia fixă atașată, până când acesta atinge solul.
- ▶ Continuați să rotiți piciorul reglabil *Fig. 25 (B)* cu 90°.
- ▷ Aparatul este aliniat.

3.11 După instalare

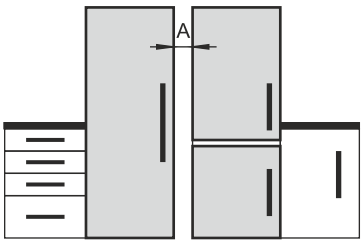
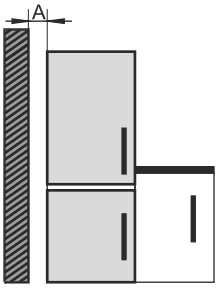
- ▶ Îndepărtați toate piesele siguranței de transport.
- ▶ Îndepărtați foliile protectoare de pe partea exterioară a carcasei.
- ▶ Îndepărtați foliile protectoare de pe profilurile decorative.*
- ▶ Îndepărtați foliile de protecție de pe peretele posterior din oțel superior.
- ▶ Curățați aparatul. (A se vedea instrucțiunile de utilizare)
- ▶ Notați tipul (modelul, numărul), notația aparatului, numărul de aparat/de serie, data cumpărării și adresa reprezentantului comercial.

3.12 Instalarea mai multor aparate

Aparatele sunt dezvoltate pentru diferite tipuri de instalare. Dacă doriți să instalați mai multe aparate unul lângă altul sau unul deasupra celuilalt, asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele cerințe:
- ❑ Așezați unul lângă altul sau unul peste altul numai aparatele proiectate în acest scop.
- ❑ Respectați indicațiile și tabelul următor.

ATENȚIE
Pericol de deteriorare din cauza apei de condens!
- ▶ Nu instalați aparatul direct lângă un alt frigider/congelator.

Model	Condiții de instalare
Toate modelele	individual
Modele, a căror denumire de model începe cu **S...**.	Side-by-Side (SBS)

Model	Condiții de instalare
Modele fără încălzire pe peretele lateral	 **Unul lângă altul:** Așezați aparatele la o distanță **A** de 70 mm între ele. Dacă nu păstrați această distanță, se va forma condens pe pereții laterali dintre aparate.  **Pe un perete exterior:** Așezați aparatele aliniate, unul lângă altul, la distanța **A**. Dacă nu păstrați această distanță, se poate forma condens pe peretele lateral al aparatului.

Modele și modul lor de configurare

Asamblați aparatele în conformitate cu instrucțiunile de montaj separate.

3.13 Integrarea aparatului într-o linie de bucătărie

Puteți integra aparatului într-o linie de bucătărie. Totodată aveți în vedere următoarele condiții de instalare:

- Dacă montați un dulap suspendat deasupra aparatului, trebuie să luați în considerare o secțiune transversală de ventilare cu adâncimea corespunzătoare pe partea posterioară a dulapului suspendat.
- Dacă instalați aparatul cu balamalele lângă un perete, trebuie să luați în considerare distanța față de partea aparatului.
- Pentru a asigura o deschidere completă a ușii, aparatul trebuie să depășească grosimea frontală. În funcție de adâncimea nișei, aparatul poate ieși mai mult în afară.

Indicație
De la serviciul de asistență a clienților se poate procura un set de limitare a unghiului de deschidere a ușii la 90°, pentru aparatele cu sistem de amortizare la închidere.

AVERTIZARE
Pericol de incendiu prin scurtcircuit!
▶ Când configurați aparatul: Nu îndoiți, nu ciupiți și nu deteriorați cablul de conectare la rețea.
▶ Nu folosiți aparatul cu un cablu de conectare la rețea defect.

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

- ❑ Priza este ușor accesibilă și nu se află în spatele aparatului.
- ❑ Cerințele de ventilație sunt respectate. (vezi 3.3 Cerințe de ventilație)
- ❑ Cotele de racord nu sunt luate în considerare. (vezi 3.15 Racordarea aparatului la alimentarea electrică)
- ❑ Distanțierele de perete sunt montate.*

3.13.1 Cotele nișei pentru aparate cu mâner tip pârghie

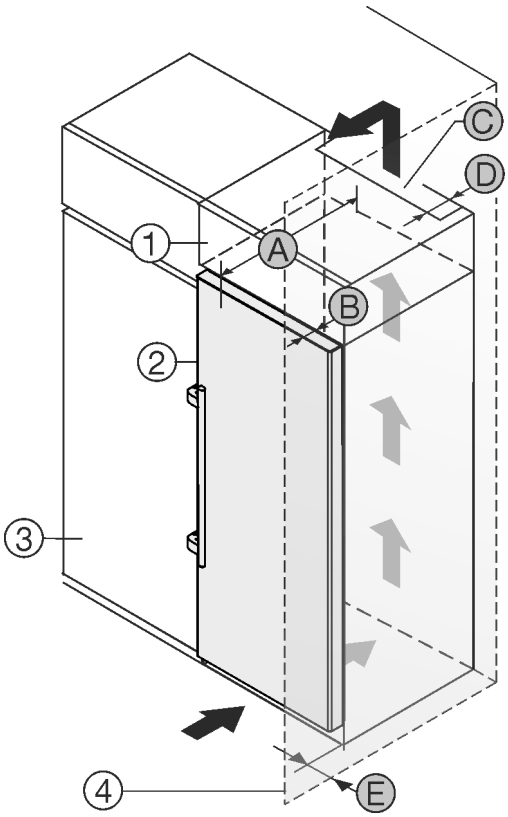


Fig. 26

(1) Dulap suspendat
(2) Aparat
(3) Dulap de bucătărie
(4) Perete
(A) Adâncime aparat
(B) Adâncime ușă
(C) Secțiune transversală de ventilare
(D) Distanță la partea posterioară a aparatului
(E) Distanță la partea aparatului

Aparate cu mâner tip pârghie:	
A	675 mm[x]
B	75 mm
C	min. 300 cm²
D	min. 50 mm
E	min. 57 mm

[x] La aparatele cu distanțierele de perete, cota se mărește cu 15 mm.*

3.14 Evacuarea ambalajului la deșeuri

AVERTIZARE
Pericol de asfixiere din cauza materialului de ambalare și a foliilor!
▶ Nu lăsați copii să se joace cu materialul de ambalare.

Ambalajul este fabricat din materiale reciclabile:
- Carton ondulat/Carton
- Piese din polistiren expandat
- Folii și pungi din polietilenă
- Benzi de legare din polipropilenă
- Rame de lemn fixate cu cuie și geam de polietilenă*

▶ Predați materialul de ambalare la un centru de colectare oficial.

3.15 Racordarea aparatului la alimentarea electrică

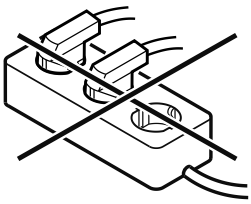
AVERTIZARE
Pericol de electrocutare și vătămare din cauza aparatului deteriorat sau a conductorului de legătură la rețea deteriorat!
Pericol de moarte și vătămări prin tăiere. Dacă aparatul sau conductorul de legătură la rețea au fost deteriorate în timpul transportului, puteți suferi un electrocutare fatală. De asemenea, puteți suferi tăieturi la piesele deteriorate ale carcasei aparatului.
▶ Verificați dacă aparatul și conductorul de legătură la rețea sunt deteriorate după transport.
▶ Nu utilizați în niciun caz aparatul dacă acesta sau conductorul de legătură la rețea sunt deteriorate.
▶ Luați legătura cu centrul de service.

Racordați aparatul cu ajutorul conductorului de racord la rețea livrat separat la rețeaua electrică. Conductorul de racord la rețea are la un capăt o mufă de putere redusă și la celălalt capăt o fișă de rețea.

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:
- Aparatul și conductorul de racord la rețea sunt nedeteriorate.
- Aparatul este instalat în conformitate cu prevederile. (vezi 3.8 Montarea distanțierelor de perete*)
- Cerințele privind racordul electric sunt respectate.
- Cotele privind racordul în conformitate cu prevederile sunt cunoscute și respectate. (vezi 3.4 Cote de racord pentru alimentarea electrică)
- Tensiunea rețelei și frecvența corespund indicațiilor de pe plăcuța de fabricație.
- Priza este legată la pământ conform prescripțiilor și protejată printr-o siguranță electrică.
- Curentul de declanșare a siguranței se situează între 10 A și 16 A.
- Priza este ușor accesibilă și nu se află în spatele aparatului. (vezi 3.4 Cote de racord pentru alimentarea electrică)

ATENȚIE
Pericol de deteriorare cauzat de funcționarea improprie!
Deteriorare componentelor electrice ale aparatului.
▶ Utilizați exclusiv conductorul de legătură la rețea din pachetul de livrare.

AVERTIZARE
Pericol de incendiu cauzat de racordarea improprie!
Provocare de arsuri.
Deteriorări la aparat.
▶ Nu utilizați cabluri prelungitoare.
▶ Nu utilizați bare de distribuție.



ATENȚIE
Pericol de deteriorare cauzat de racordarea improprie!
Deteriorări la aparat.
▶ Nu racordați aparatul la invertoare, ca de ex. instalații fotovoltaice și generatoare pe benzină.

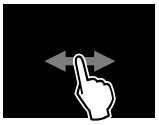
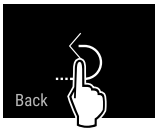
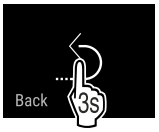
▶ Racordați fișa de rețea a conductorului de racord la rețea la alimentarea cu tensiune. Aveți în vedere stabilitatea fișei de rețea în priză.
▷ Logo-ul Liebherr apare pe display.
▷ Afișajul trece pe simbolul Standby.
▷ Dacă în interval de 60 secunde nu se realizează nicio acțiune: Simbolul Standby se estompează sau dispare.
▷ Aparatul este racordat. Pentru prima punere în funcțiune a se vedea capitolul următor sau instrucțiunile de utilizare.

4 Modul de funcționare al display-ului Touch & Swipe

Operați aparatul dumneavoastră cu display-ul Touch & Swipe. Cu display-ul Touch & Swipe (în continuare denumit display) selectați funcțiile aparatului prin atingere sau glisare. Dacă nu executați nicio acțiune pe display timp de 10 secunde, afișajul sare fie la meniul de rang superior sau direct înapoi la afișajul de status.

4.1 Navigarea și explicitarea simbolurilor

În figuri sunt utilizate diferite simboluri pentru navigarea cu display-ul. Următorul tabel descrie aceste simboluri.

Simbol	Descriere
	**Atingeți scurt display-ul:** Activați/dezactivați funcția. Confirmați selecția. Deschideți submeniul.
	**Atingeți display-ul cu o indicare a timpului indicată (de ex. timp de 3 secunde):** Activați/dezactivați funcția sau valoarea.
	**Glisați spre dreapta sau spre stânga:** Navigați în meniu.
	**Atingeți scurt simbolul Înapoi:** Săriți înapoi un nivel de meniu.
	**Atingeți simbolul Înapoi timp de 3 secunde:** Săriți înapoi la afișajul de status.

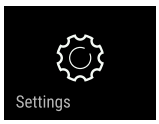
* în funcție de model și dotări

Simbol	Descriere
	**Săgeată cu ceas:** Durează mai mult de 10 secunde, până când apare următorul afișaj pe display.
	**Săgeată cu indicarea timpului:** Durează timpul indicat, până când apare următorul afișaj pe display.
	**Simbolul "Deschidere meniu de setări":** Navigați la meniul de setări și deschideți-l. Dacă este necesar: Navigați în meniul de setări la funcția dorită. (vezi 4.2.1 Deschidere meniu de setări)
	**Deschideți simbolul "Meniu extins":** Navigați la meniul extins și deschideți-l. Dacă este necesar: Navigați în meniul extins la funcția dorită. (vezi 4.2.2 Deschidere meniu extins)
Nicio acțiune într-un interval de 10 secunde	Dacă nu executați nicio acțiune pe display timp de 10 secunde, afișajul sare fie la meniul de rang superior sau direct înapoi la afișajul de status.
Închideți ușa și deschideți-o din nou.	Dacă închideți ușa și o deschideți imediat din nou, afișajul sare direct înapoi la afișajul de status.

Observație: Figurile display-ului sunt reprezentate cu noțiuni în engleză.

4.2 Meniuri

Funcțiile aparatului sunt distribuite în meniuri diferite:

Meniu	Descriere
Meniu principal	Dacă conectați aparatul, vă aflați automat în meniul principal. De aici navigați la cele mai importante funcții ale aparatului, la meniul de setări și la meniul extins.
 Meniu de setări	Meniul de setări conține funcții suplimentare ale aparatului pentru setarea aparatului dumneavoastră.
Meniul extins	Meniul extins conține funcții speciale ale aparatului pentru setarea aparatului dumneavoastră. Accesul la meniul extins este protejat prin codul numeric **1 5 1**.

4.2.1 Deschidere meniu de setări

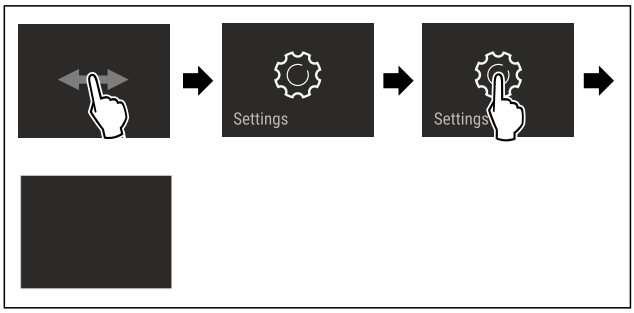


Fig. 27 Reprezentare exemplificatoare

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Meniul de setare este deschis.
▶ Dacă este necesar: Navigați la funcția dorită.

4.2.2 Deschidere meniu extins



Fig. 28

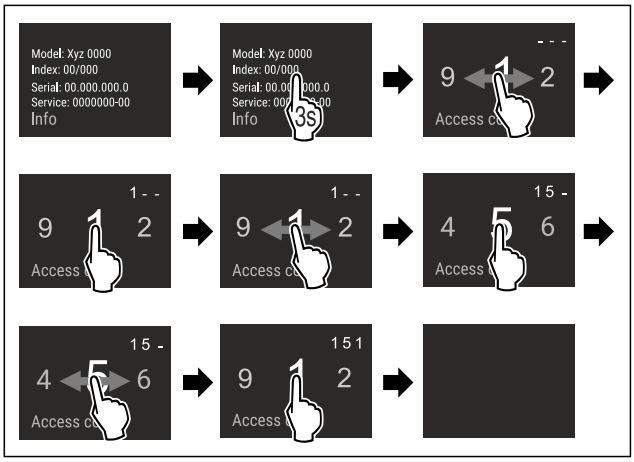


*Fig. 29 Reprezentare exemplificatoare, accesul cu codul numeric **151***

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Meniul extins este deschis.
▶ Dacă este necesar: Navigați la funcția dorită.

4.3 Mod de repaus

Dacă nu atingeți display-ul timp de 1 minut, acesta trece în modul de repaus. În modul de repaus este atenuată luminozitatea afișajului.

4.3.1 Încheiere mod de repaus

▶ Atingeți scurt display-ul cu degetul.
▷ Modul de repaus este încheiat.

5 Punere în funcțiune

5.1 Pornirea aparatului (prima punere în funcțiune)

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

❑ Aparatul este instalat și racordat corespunzător instrucțiunilor de montaj.

- ❑ Toate benzile adezive, foliile adezive și de protecție, precum și siguranțele de transport din și de la aparat sunt îndepărtate.
- ❑ Toate inserturile publicitare din sertare sunt extrase.
- ❑ Modul de funcționare al display-ului Touch & Swipe este cunoscut. (vezi 4 Modul de funcționare al display-ului Touch & Swipe)

Conectați aparatul prin intermediul display-ului Touch & Swipe:

▶ Dacă display-ul este în modul de repaus: Atingeți scurt display-ul.
▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.

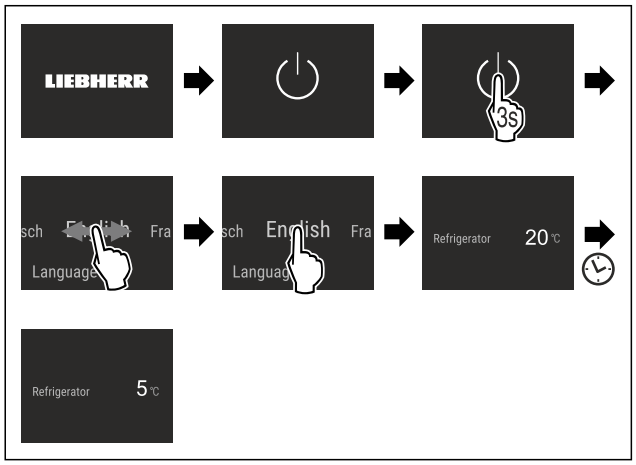


Fig. 30 Reprezentare exemplificatoare

▷ Apare afișajul de status.
▷ Aparatul se răcește la temperatura țintă setată din fabricație.
▷ Aparatul pornește în modul demo (apare afișajul de status cu DEMO): Dacă aparatul pornește în modul demo, puteți dezactiva modul demo în interval de 5 minute. (vezi Mod demo)

Informații suplimentare:

- Puneți în funcțiune SmartDevice. (vezi 2.3 SmartDevice) și (vezi WLAN)

Indicație
Producătorul recomandă:
▶ Așezarea produselor alimentare: Așteptați aproximativ 6 ore, până când este atinsă temperatura setată.
▶ Respectați indicațiile privind depozitarea. (vezi 6.1 Indicații privind depozitarea)

Indicație
Puteți obține accesorii din Liebherr-Hausgeräte-Shop la home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

6 Depozitare

6.1 Indicații privind depozitarea

AVERTIZARE
Pericol de incendiu cauzat de aparate electrice!
Dacă utilizați aparate electrice în spațiul de alimente al aparatului dumneavoastră, acestea pot provoca un incendiu.
▶ Nu utilizați aparate electrice în spațiul de alimente al aparatului, dacă nu au fost recomandate de producător.

Indicație
Consumul de energie crește și puterea de răcire scade atunci când ventilația nu este suficientă.
▶ Mențineți întotdeauna libere fantele.

Respectați următoarele prescripții referitoare la depozitare:
- Mențineți libere fantele pentru aer de la ventilator.
- Ambalați sau acoperiți alimentele care preiau sau degajă ușor miros sau aromă în recipiente închise.
- Ambalați carnea crudă sau peștele crud în recipiente curate, închise. Acest lucru împiedică carnea sau peștele să atingă alte alimente sau să se scurgă pe acestea.
- Păstrați lichidele în recipiente închise.
- Depozitați alimentele la distanță unele de altele, astfel încât aerul să circule bine.
- Depozitați alimentele corespunzător indicațiilor de pe ambalaj.
- Respectați întotdeauna termenul de valabilitate specificat pe ambalaj.

Indicație
Nerespectarea acestor prevederi poate conduce la alterarea alimentelor.

6.2 Frigider

Prin circulația aerului în aparat se formează diferite zone de temperatură. Diferitele zone de temperatură se găsesc în vederea de ansamblu a aparatului și dotărilor. (vezi 2.2 Vedere de ansamblu a aparatului și dotărilor)

6.2.1 Dispunerea alimentelor

▶ Zona superioară și zona ușii: Depozitați unt, brânză, conserve și tuburi.
▶ Zona de temperatură cea mai rece: Depozitați alimente perisabile, precum mâncăruri, produse din carne și mezeluri.
▶ Polița situată cel mai jos: Depozitați carne crudă sau pește crud.

6.3 EasyFresh

EasyFresh este adecvat pentru alimente neambalate, cum ar fi fructe și legume.

Indicație
▶ Depozitați bucățile de lămâie tăiate (de ex. feliile de lămâie sau de portocală) într-un vas.

Umiditatea aerului din compartiment depinde de conținutul de umiditate al produselor introduse și de frecvența de deschidere a compartimentului. Puteți regla umiditatea aerului. (vezi 9.6 Capacul compartimentului EasyFresh-Safe)

6.3.1 Dispunerea alimentelor

▶ Depozitați fructe și legume neambalate.
Dacă umiditatea aerului este prea ridicată:
▶ Reglați umiditatea aerului.

6.4 Intervale de depozitare

Perioadele de depozitare indicate reprezintă valori orientative.
În cazul alimentelor cu termenul de garanție specificat este valabilă întotdeauna data indicată pe ambalaj.

6.4.1 Frigider

Este valabil termenul de valabilitate specificat pe ambalaj.

7 Economisirea energiei

- Aveți grijă să fie asigurate întotdeauna o ventilație și o aerisire corespunzătoare. Nu acoperiți orificiile, respectiv grilajele de ventilație.
- Mențineți întotdeauna liberă fanta de ventilație.
- Nu amplasați aparatul expus la lumina directă a soarelui sau lângă un aparat de încălzire sau altele asemenea.
- Dacă amplasați aparatul direct lângă un cuptor, consumul de energie poate crește ușor. Acest lucru depinde de durata și de intensitatea utilizării cuptorului.
- Consumul de energie depinde de condițiile de amplasare, de ex. de temperatura mediului ambiant . La o mai ridicată a mediului, consumul de energie se poate mări.
- Deschideți aparatul cât mai puțin timp posibil.
- Cu cât temperatura reglată este mai scăzută, cu atât mai mare va fi consumul de energie.
- Sortați alimentele: home.liebherr.com/food.
- Păstrați toate alimentele bine ambalate și acoperite. Se evită formarea de chiciură.
- Scoateți alimentele numai pentru perioada strict necesară, pentru a evita încălzirea excesivă a acestora.
- Introducerea alimentelor calde: lăsați-le mai întâi să se răcească până la temperatura camerei.
- În cazul unor perioade de concediu mai lungi, utilizați HolidayMode (vezi HolidayMode) .

8 Deservire

8.1 Elementele de operare și de afișare

8.1.1 Afișaj de status

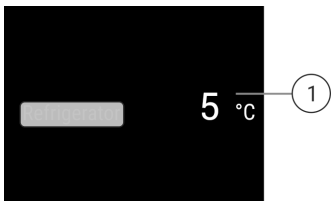


Fig. 31 Afișajul de status arată temperatura reală.

(1) Indicator de temperatură frigider

8.1.2 Simboluri de afișare

Simbolurile de afișare oferă informații despre starea actuală a aparatului.

Simbol	Starea aparatului
	**Standby** Aparatul sau zona de temperatură este deconectată.
 	**Numărul care pulsează** Aparatul funcționează. Temperatura pulsează până când este atinsă valoarea setată.
	**Simbol care pulsează** Aparatul funcționează. Este efectuată setarea.

8.2 Funcțiile aparatului

8.2.1 Indicații referitoare la funcțiile aparatului

Funcțiile aparatului sunt setate din fabricație, astfel încât aparatul dumneavoastră să fie complet funcțional.

Înainte să modificați, activați sau dezactivați funcțiile aparatului asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

- ❑ Ați citit și înțeles descrierile referitoare la modul de funcționare al display-ului. (vezi 4 Modul de funcționare al display-ului Touch & Swipe)
- ❑ V-ați familiarizat cu elementele de operare și afișare ale aparatului dumneavoastră.

Oprirea și pornirea aparatului

Această funcție permite oprirea și pornirea întregului aparat.

Oprirea aparatului

Dacă deconectați aparatul, setările pe care le-ați făcut anterior sunt salvate.

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

- ❑ Instrucțiunile de lucru (vezi 12 Scoaterea din funcțiune) sunt executate.



Fig. 32

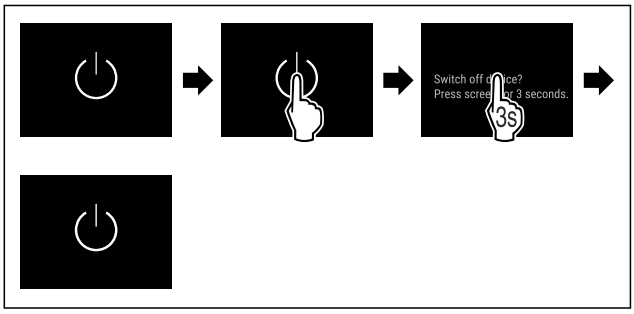


Fig. 33

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Aparatul este oprit.
▷ Simbolul Standby apare pe display.
▷ Display-ul devine negru.

Pornirea aparatului

Dacă display-ul se află pe modul de repaus:

▶ Atingeți scurt display-ul.

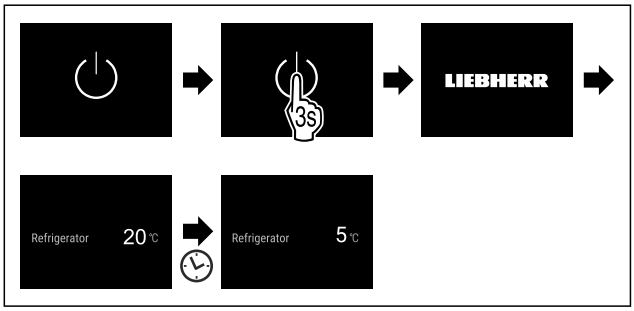


Fig. 34 Reprezentare exemplificatoare

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
Dacă aparatul pornește în modul demo:

▶ Dezactivați modul demo. (vezi Dezactivarea modului demo)
▷ Aparatul este pornit.
▷ Setările efectuate anterior sunt restabilite.
▷ Aparatul se răcește la temperatura țintă setată.

Temperatură

Cu această funcție setați temperatura.

Temperatura depinde de următorii factori:
- Frecvența deschiderii ușii
- Durata deschiderii ușii
- Temperatura ambientală de la locația de montare
- Tipul, temperatura și cantitatea alimentelor

Zona de temperatură	Temperatura setată din fabricație	Setare recomandată
Frigider	5 °C	4 °C

Setarea temperaturii

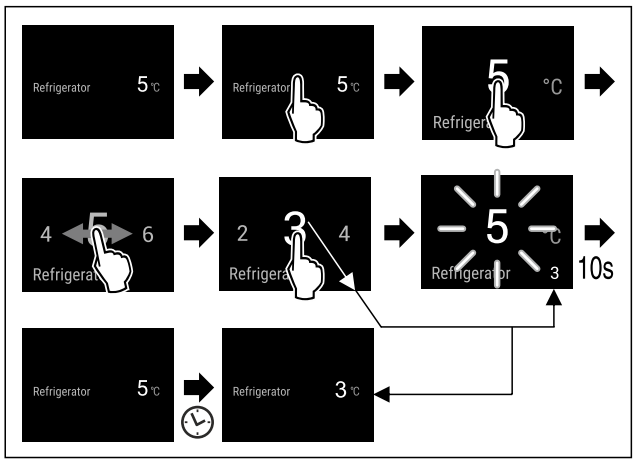


Fig. 35 Reprezentare exemplificatoare

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Temperatura este setată.

D-Value

Cu această funcție setați D-Value.

D-Value indică dacă ați exploatat frigiderul dumneavoastră cu peretele posterior uscat sau fără peretele posterior uscat. Peretele posterior este montat în aparat la livrarea de la furnizor. D-Value este setat preliminar pe D1.

Puteți extrage peretele posterior pentru curățare. Pentru a exploata aparatul fără peretele posterior, trebuie să setați D-Value pe D2.

Indicație
Consumul de energie declarat a fost determinat fără peretele posterior uscat. Aparatul este complet funcțional cu peretele posterior uscat, însă are un consum de energie ușor mai ridicat.
Liebherr recomandă:
▶ Exploatați aparatul cu peretele posterior uscat, pentru a evita un condens vizibil și o înghețare a produselor.

Setarea D-Value



Fig. 36

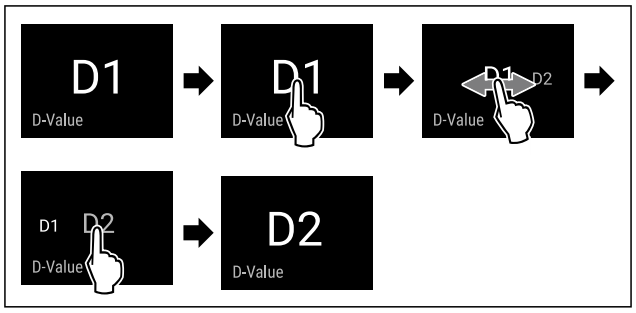


Fig. 38 Reprezentare exemplificatoare: Schimbați de la D1 la D2.

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ D-Value este setat.

SuperCool

Cu această funcție activați sau dezactivați SuperCool. Dacă activați SuperCool, aparatul crește puterea de răcire. Puteți obține astfel temperaturi de răcire mai scăzute. Puteți activa SuperCool dacă doriți să răciți rapid cantități mari de produse alimentare.

Dacă este activă funcția, aparatul funcționează cu o putere mai mare. Astfel zgomotele de lucru ale aparatului pot fi mai puternice provizoriu și se mărește consumul de energie.

Activare SuperCool

Momentul pentru activarea funcției:
- Dacă doriți să depozitați produse alimentare proaspete în frigider: Activați funcția la introducerea produselor alimentare.



Fig. 39

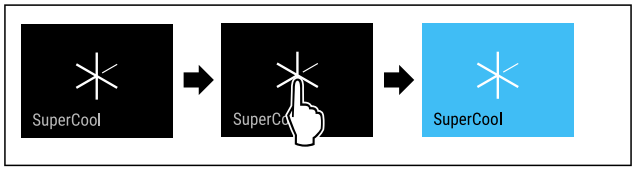


Fig. 40

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
-sau-
▶ Activați cu aplicația SmartDevice.

▷ SuperCool este activat.
▷ Indicatorul de temperatură devine albastru.

Dezactivare SuperCool

SuperCool va fi dezactivată automat după 18 de ore. Puteți dezactiva însă SuperCool și manual în orice moment:

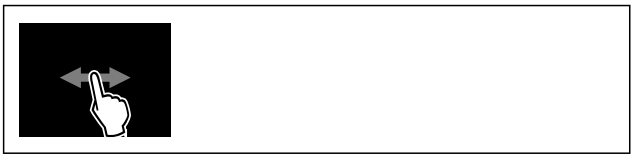


Fig. 41

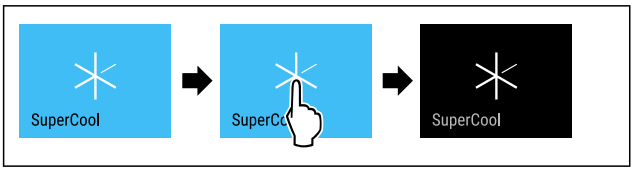


Fig. 42

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.

-sau-

▶ Dezactivați cu aplicația SmartDevice.

▷ SuperCool este dezactivat.
▷ Aparatul continuă să funcționeze în regim normal.
▷ Aparatul se răcește la temperatura setată în prealabil.

PowerCool

Cu această funcție activați sau dezactivați PowerCool. PowerCool asigură o stratificare optimă a temperaturii pentru răcirea alimentelor dumneavoastră.

Funcția se referă la frigider.

Mod de utilizare:

- la o temperatură ridicată a încăperii (începând cu aprox. 35 °C)
- la o umiditate mare a aerului, de ex. în perioada verii
- la depozitarea produselor umede, pentru evitarea formării de condens în compartimentul interior

Indicație
Ventilatorul poate funcționa și cu funcția dezactivată. El asigură astfel o repartizare optimă a temperaturii în aparat.

Dacă este activă funcția, aparatul funcționează cu o putere mai mare. Astfel zgomotele de lucru ale aparatului pot fi mai puternice provizoriu și se mărește consumul de energie.

Activare PowerCool

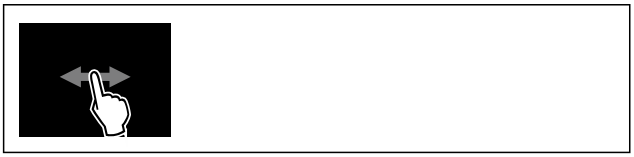


Fig. 43

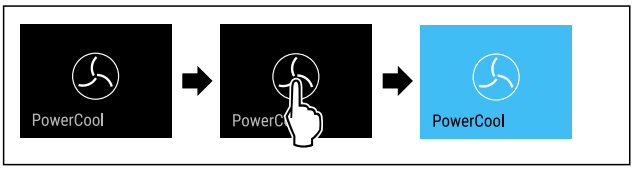


Fig. 44

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ PowerCool este activat.

Dezactivare PowerCool



Fig. 45

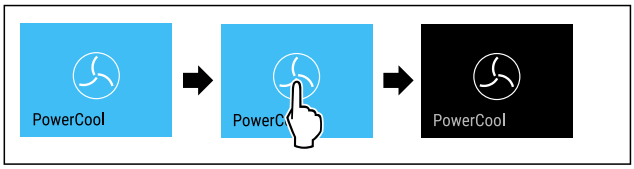


Fig. 46

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ PowerCool este dezactivat.

HolidayMode

Cu această funcție activați sau dezactivați HolidayMode. Dacă activați HolidayMode, este setat frigiderul pe 15 °C. Astfel economisiți energie în timpul perioadelor mai lungi de absență și evitați mirosurile neplăcute și formarea de mucegai.

Starea aparatului la HolidayMode activ
Frigiderul răcește la 15 °C.
EasyFresh răcește la 15 °C.
SuperCool este dezactivat.
PowerCool este dezactivat.

Activare HolidayMode

▶ Goliți complet frigiderul.
▶ Goliți complet EasyFresh.



Fig. 47

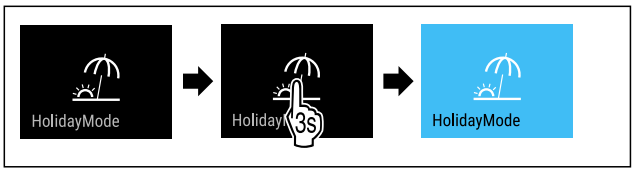


Fig. 48

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ HolidayMode este activat.
▷ Indicatorul de temperatură devine albastru și afișează simbolul HolidayMode.

Dezactivare HolidayMode

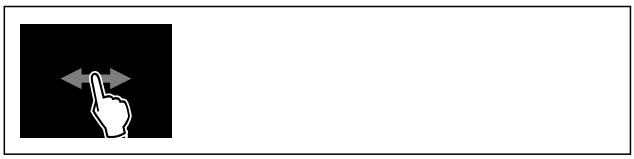


Fig. 49

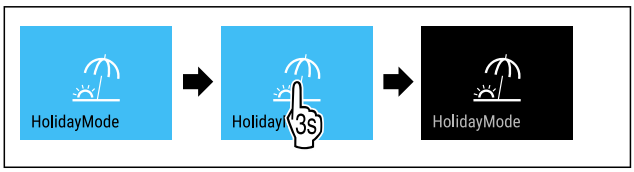


Fig. 50

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ HolidayMode este dezactivat.
▷ Aparatul se răcește la temperatura setată în prealabil.

SabbathMode

Cu această funcție activați sau dezactivați SabbathMode. Dacă activați această funcție, sunt deconectate unele funcții electronice. Astfel aparatul dumneavoastră îndeplinește cerințele religioase privind sărbătorile evreiești ca de ex. Sabat și corespunde certificării Kosher STAR-K.

Starea aparatului la SabbathMode activ
Afișajul de stare indică în permanență SabbathMode.
Toate funcțiile de pe display exceptând **funcția Dezactivarea SabbathMode** sunt blocate.
Toate funcțiile rămân active.
Display-ul rămâne iluminat, dacă închideți ușa.
Iluminarea interioară este dezactivată.
Atenționările nu sunt executate. Intervalul de timp setat este oprit.
Atenționările și avertizările nu sunt afișate.
Nu există o alarmă a ușii.
Nu există o alarmă de temperatură.
Ciclul de dezghețare se activează numai la timpul prestabilit fără luarea în considerare a folosirii aparatului.
După o pană de curent aparatul se întoarce în SabbathMode.

Starea aparatului

Indicație
Acest aparat are certificarea institutului „Institute for Science and Halacha“. (www.machonhalacha.co.il)

O listă despre aparatele certificate STAR-K se găsește la www.star-k.org/appliances.

Activare SabbathMode

AVERTIZARE
Pericol de intoxicare din cauza alimentelor alterate!
Dacă ați activat SabbathMode și apare o întrerupere de curent, nu apare niciun mesaj pe afișajul de stare din cauza întreruperii de curent. Dacă este încheiată întreruperea de curent, aparatul funcționează în continuare în SabbathMode. Din cauza întreruperii de curent se pot altera alimentele și alterarea acestora poate duce la o intoxicație alimentară.
După o întrerupere de curent:
▶ Nu consumați alimentele, care au înghețat și au fost dezghețate.



Fig. 51

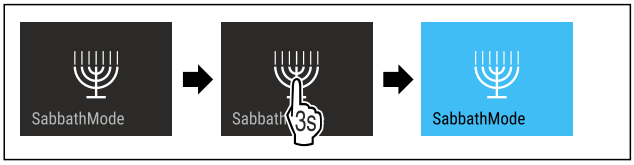


Fig. 52

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ SabbathMode este activat.
▷ Afișajul de stare indică în permanență SabbathMode.

Dezactivare SabbathMode

SabbathMode va fi dezactivată automat după 80 de ore. Puteți dezactiva însă SabbathMode și manual în orice moment:

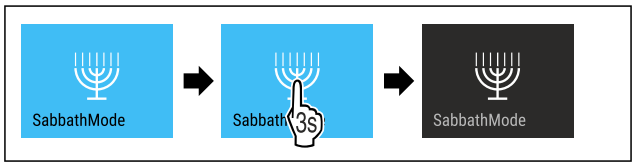


Fig. 53

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ SabbathMode este dezactivat.

EnergySaver

Cu această funcție activați sau dezactivați modul de economie energetică. Dacă activați modul de economie energetică, consumul de energie scade, iar temperatura crește în aparat. Alimentele rămân proaspete, dar termenul de valabilitate este scurtat.

Zona de temperatură	Setare recomandată (vezi Setarea temperaturii)	Temperatură cu EnergySaver activ
5 °C Frigider	4 °C	7 °C

Temperaturi

EnergySaver activare



Fig. 54

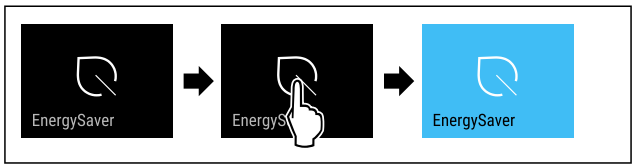


Fig. 55

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Modul de economisire a energiei este activat.

Dezactivare EnergySaver



Fig. 56

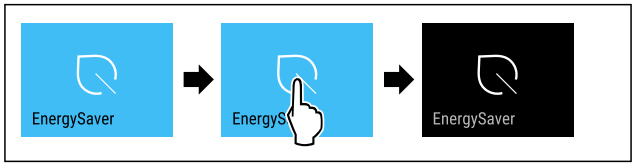


Fig. 57

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Modul de economisire a energiei este dezactivat.

CleaningMode

Cu această funcție activați sau dezactivați CleaningMode. CleaningMode permite o curățare confortabilă a aparatului.

Această setare se referă la frigider.

Mod de utilizare:

- Curățați frigiderul. (vezi 10.7 Curățarea aparatului)

Starea aparatului la CleaningMode activ
Afișajul de stare indică în permanență CleaningMode.
Frigiderul este oprit.
Iluminarea interioară este activată.
Atenționările și avertizările nu sunt afișate. Nu se emite niciun semnal sonor.

Starea aparatului

Activare CleaningMode



Fig. 58

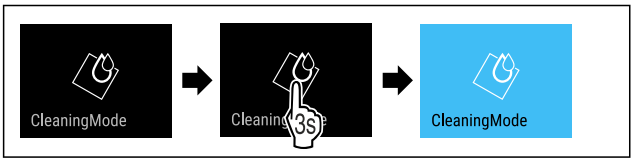


Fig. 59

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ CleaningMode este activat.
▷ Afișajul de stare indică în permanență CleaningMode.

Dezactivare CleaningMode

CleaningMode va fi dezactivat automat după 60 minute. Puteți dezactiva însă CleaningMode și manual în orice moment:

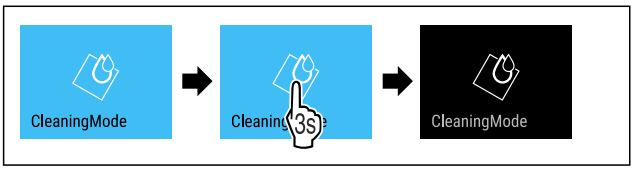


Fig. 60

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ CleaningMode este dezactivat.
▷ Aparatul se răcește la temperatura setată în prealabil.

Blocare introducere

Cu această funcție activați sau dezactivați blocarea introducerii. Blocarea introducerii împiedică ca aparatul să fie operat accidental de copii.

Mod de utilizare:

- Evitați modificarea involuntară a funcțiilor.
- Evitați deconectarea involuntară a aparatului.
- Evitați setarea involuntară a temperaturii.

Activare blocare introducere

Dacă activați blocarea introducerii, puteți să navigați în continuare în meniuri, dar nu puteți selecta sau modifica alte funcții.



Fig. 61

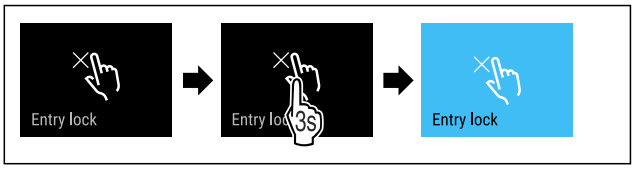


Fig. 62

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Blocarea introducerii este activată.

Dezactivare blocare introducere



Fig. 63

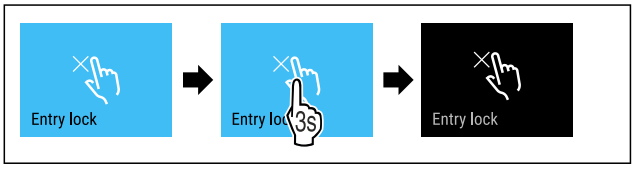


Fig. 64

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Blocarea introducerii este dezactivată.

Reamintire

Cu această funcție activați sau dezactivați reamintirile. Funcția este activată la livrarea de la furnizor.

Dacă este activată funcția, apar următoarele reamintiri:

- Înlocuire filtru cu cărbune activ FreshAir (vezi Înlocuire filtru cu cărbune activ FreshAir)

Activare reamintire



Fig. 65

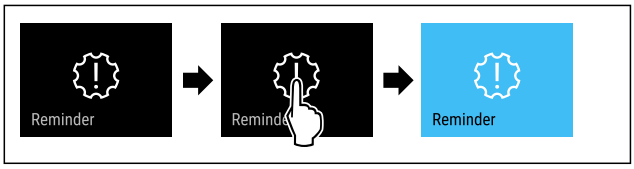


Fig. 66

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Reamintirea este activată.

Dezactivare reamintire



Fig. 67

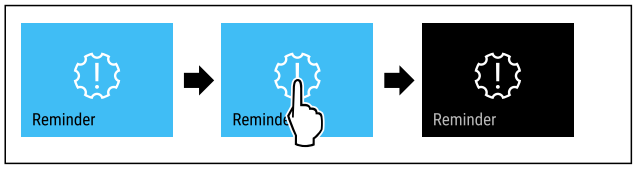


Fig. 68

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Reamintirea este dezactivată.

Limbă

Cu această funcție setați limba afișajului.

Puteți seta următoarele limbi:

- Germană
- Engleză
- Franceză
- Spaniolă
- Italiană
- Olandeză
- Cehă
- Poloneză
- Portugheză
- Bulgară
- Rusă
- Chineză

Setarea limbii



Fig. 69

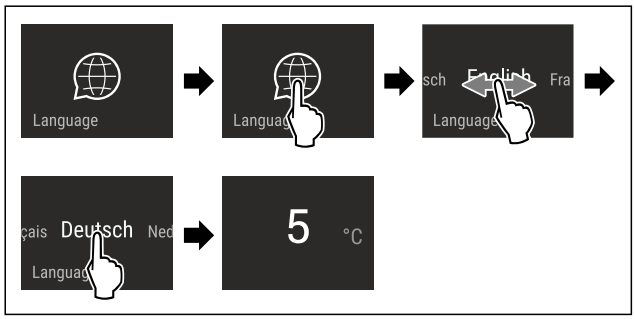


Fig. 70 Reprezentare exemplificatoare în funcție de limbă și temperatură

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Limba este setată.
▷ Afișajul revine la afișajul de status.

Unitate de temperatură

Cu această funcție setați unitatea de temperatură. Puteți seta unitatea de temperatură ca grade Celsius sau grade Fahrenheit.

Setarea unității de temperatură



Fig. 71

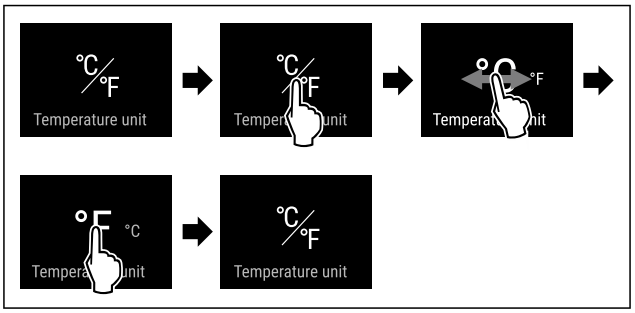


Fig. 73 Reprezentare exemplificatoare: Schimbați de la grade Celsius la grade Fahrenheit.

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Unitatea de temperatură este setată.

Luminozitate display

Cu această funcție setați treptat luminozitatea display-ului.

Puteți seta următoarele trepte de luminozitate:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (valoare presetată)

Reglarea luminozității



Fig. 74

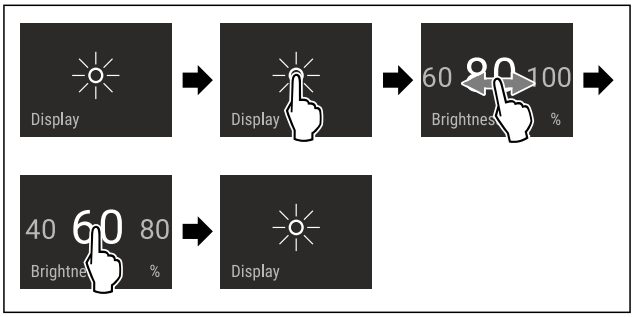


Fig. 75 Reprezentare exemplificatoare: Schimbați de la 80 % la 60 %.

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Luminozitatea este setată.

WLAN

Cu această funcție conectați aparatul cu WLAN. Apoi puteți opera prin aplicația SmartDevice de pe un echipament terminal mobil. Cu această funcție puteți separa sau reseta din nou conexiunea WLAN.

Informații suplimentare privind SmartDevice:
(vezi 2.3 SmartDevice)

Indicație
În următoarele țări nu este disponibilă funcția SmartDevice:
Rusia, Belarus, Kazahstan.

Stabilirea conexiunii WLAN pentru prima dată

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

- ❑ Aplicația SmartDevice este instalată (a se vedea apps.home.liebherr.com).
- ❑ Înregistrarea în aplicația SmartDevice este încheiată.



Fig. 76

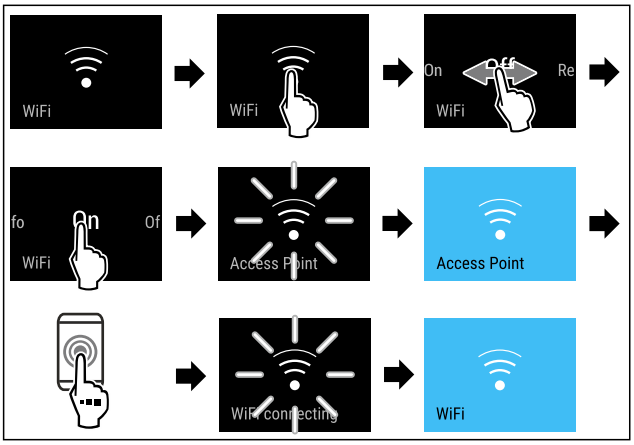


Fig. 77

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Conexiunea este stabilită.

Separarea conexiunii WLAN



Fig. 78

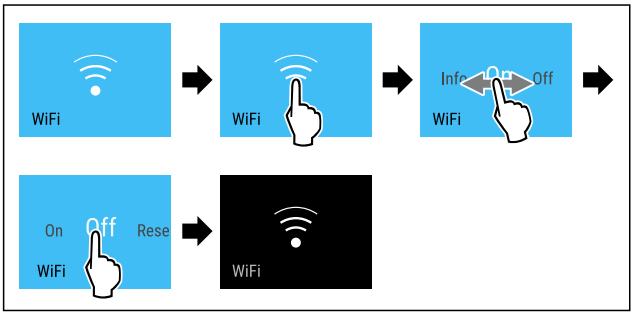


Fig. 79

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Conexiunea este separată.

Resetarea conexiunii WLAN



Fig. 80

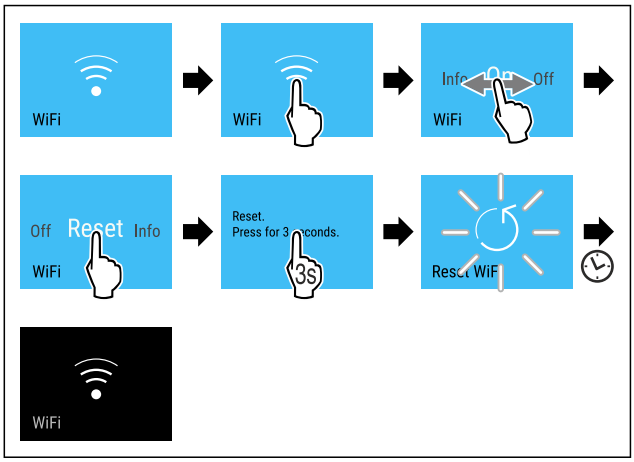


Fig. 81

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Conexiunea WLAN și alte setări WLAN sunt resetate la setarea din fabricație.

Afișarea informațiilor referitoare la conexiunea WLAN



Fig. 82

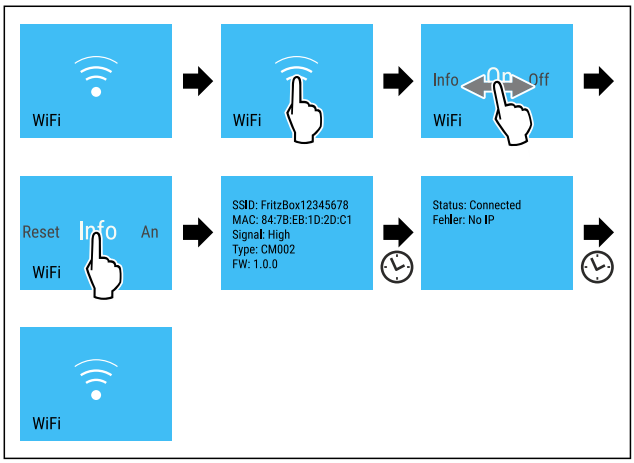


Fig. 83

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.

Informații despre aparat

Cu această funcție afișați numărul de model, numărul de serie și numărul de service al aparatului dumneavoastră. Când luați legătura cu centrul de service aveți nevoie de informațiile despre aparat. (vezi 11.4 Centrul de service)

Cu această funcție deschideți în plus meniul extins. (vezi 4 Modul de funcționare al display-ului Touch & Swipe)

Afișarea informațiilor despere aparat



Fig. 84



Fig. 85

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Display-ul afișează informațiile despre aparat.

Software

Cu această funcție afișați și versiunea de software a aparatului dumneavoastră.

Afișarea versiunii de software



Fig. 86



Fig. 87

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Display-ul afișează versiunea de software.

Alarmă ușă

Cu această funcție activați sau dezactivați alarma ușii. Alarma ușii emite semnal sonor dacă ușa este deschisă un timp prea îndelungat. Alarma ușii este activată la livrarea de la furnizor. Puteți seta cât timp poate sta ușa deschisă înainte de a emite semnal sonor.

Puteți seta următoarele valori:

- 1 minut
- 2 minute
- 3 minute
- Oprit

Setarea alarmei ușii



Fig. 88

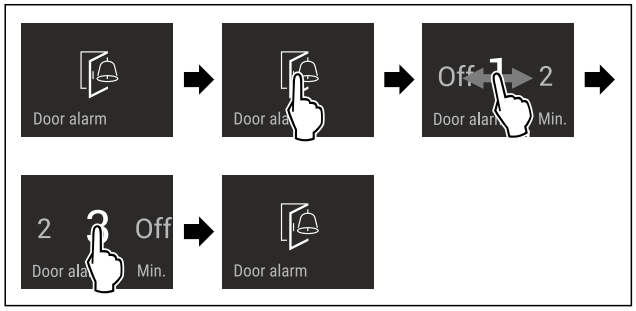


Fig. 89 Reprezentare exemplificatoare: Schimbați alarma ușii de la 1 minut la 3 minute.

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Alarma ușii este setată.

Dezactivarea alarmei ușii



Fig. 91

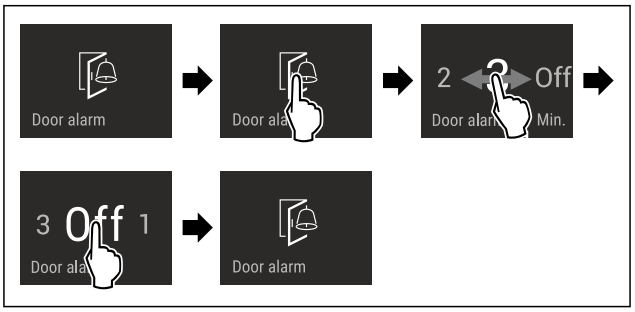


Fig. 92

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Alarma ușii este dezactivată.

Mod demo

Modul demo este o funcție specială pentru reprezentantul comercial, care doresc să demonstreze funcțiile speciale. Dacă activați modul demo, sunt dezactivate toate funcțiile tehnice de răcire.

Dacă vă conectați aparatul și pe afișajul de status apare "Demo", este activat deja modul demo.

Dacă activați modul demo și apoi îl dezactivați din nou, este resetat aparatul la setările din fabricație. (vezi Resetare pe reglajele din fabricație)

Activarea modului demo



Fig. 93

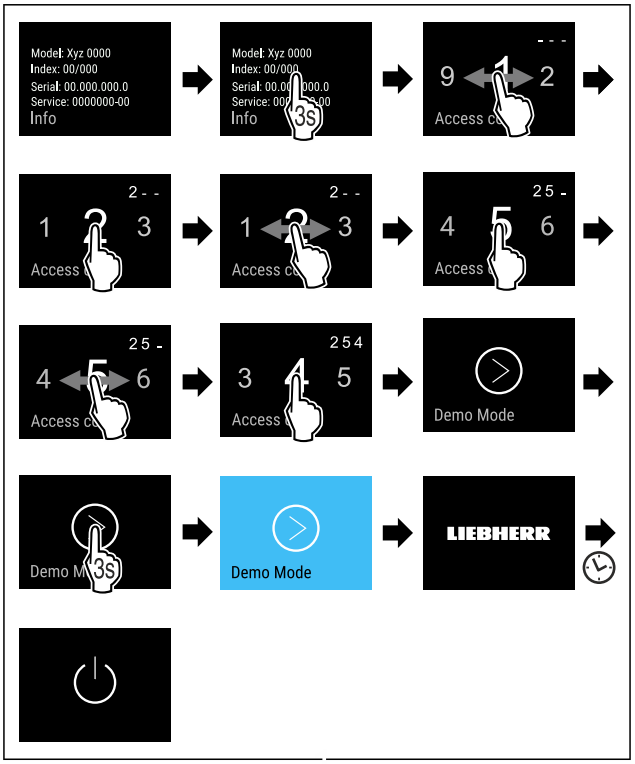


Fig. 94

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Modul demo este activat.
▷ Aparatul este deconectat.
▶ Conectați aparatul. (vezi 5.1 Pornirea aparatului (prima punere în funcțiune))

▷ Pe afișajul de status apare "DEMO".

Dezactivarea modului demo



Fig. 95

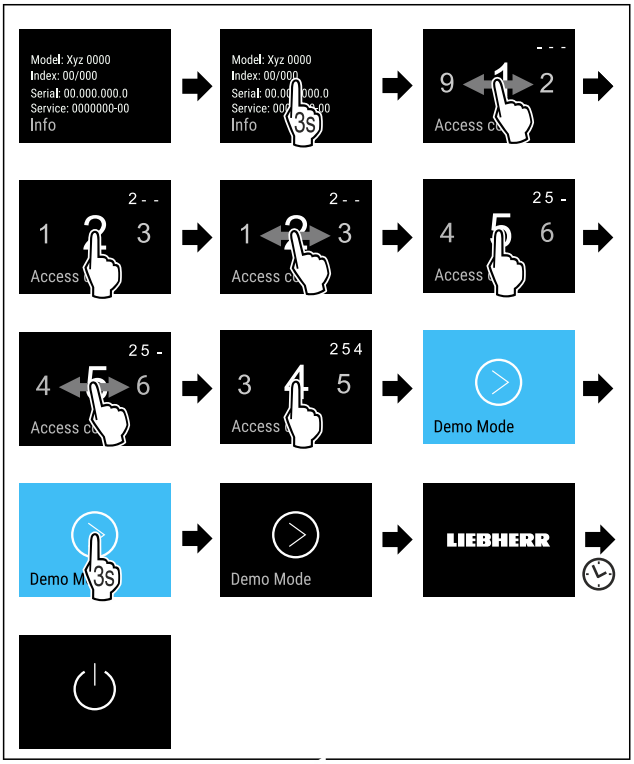


Fig. 96

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Modul demo este dezactivat.
▷ Aparatul este deconectat.
▶ Conectați aparatul. (vezi 5.1 Pornirea aparatului (prima punere în funcțiune))
▷ Aparatul este resetat la setările din fabricație.

Resetare pe reglajele din fabricație

Cu această funcție resetați toate reglajele pe reglajele din fabricație. Toate setările pe care le-ați realizat până în prezent vor fi readuse la valorile lor inițiale.

Efectuarea resetării



Fig. 97

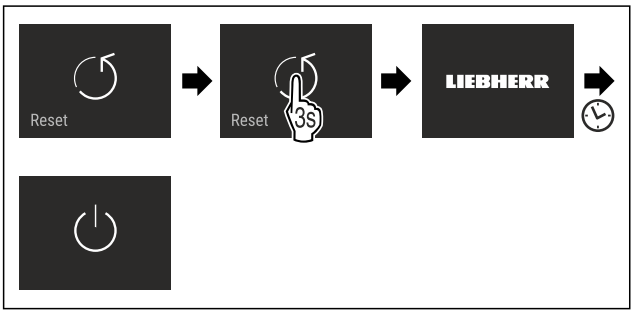


Fig. 98

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Aparatul este resetat.
▷ Aparatul este oprit.
▶ Reporniți aparatul. (vezi 5.1 Pornirea aparatului (prima punere în funcțiune))

8.3 Mesaje

Există două categorii de mesaje:

Categorie	Semnificație
Avertizare	Avertizările apar la o alarmă a ușii sau la disfuncționalități. Puteți încheia avertizările mai simple chiar dumneavoastră. La disfuncționalități grave trebuie să contactați centrul de service. (vezi 11.4 Centrul de service)
Reamintire	Reamintirile atrag atenția asupra proceselor generale. Puteți să executați aceste procese și, prin urmare, să încheiați mesajul.

8.3.1 Perspectivă generală asupra avertizărilor

Comportamentul aparatului la avertizări:
- Avertizarea apare pe display în roșu.
- Sunetul de alarmă se emite în volum sonor ascendent.
- La unele avertizări pulsează iluminatul interior.

Mesaj	Cauza	Încheierea mesajului
 **Alarmă ușă**	Apare mesajul, dacă ușa este deschisă prea mult timp.	Efectuați pașii de acțiune. (vezi Alarmă ușă)
 **Eroare**	Apare mesajul, dacă există o eroare a aparatului. O componentă a aparatului prezintă o eroare.	Efectuați pașii de acțiune. (vezi Eroare)
 **Eroare WLAN**	Mesajul apare, dacă aparatul nu s-a putut conecta la WLAN. (vezi Stabilirea conexiunii WLAN pentru prima dată) Apare mesajul numai la prima configurare.	Efectuați pașii de acțiune. (vezi Eroare WLAN)

8.3.2 Încheierea avertizărilor

Alarmă ușă

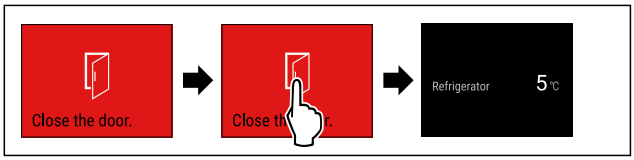


Fig. 99 Reprezentare exemplificatoare

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.

-sau-

▶ Închideți ușa.

▷ Display-ul sare la afișajul de status.

Puteți seta cât timp poate sta ușa deschisă înainte de a emite alarma ușii. (vezi Setarea alarmei ușii)

Eroare

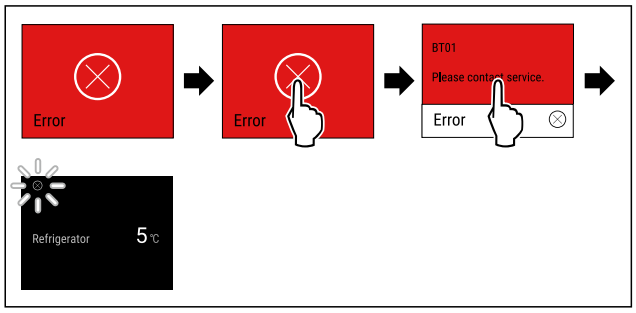


Fig. 100 Reprezentare exemplificatoare

▶ Atingeți scurt display-ul.
▷ Este afișat codul de eroare.
▶ Notați codul de eroare.
▶ Atingeți scurt display-ul.
▷ Display-ul sare la afișajul de status.
▶ Adresați-vă centrului de service. (vezi 11.4 Centrul de service)

Eroare WLAN

▶ Verificați conexiunea WLAN.
▶ Conectați din nou aparatul la WLAN. (vezi WLAN)

8.3.3 Perspectivă generală asupra reamintirilor

Comportamentul aparatului la reamintiri:

- Reamintirea apare pe display în galben.
- Se emite un semnal sonor.
- La unele reamintiri pulsează iluminatul interior.

Puteți dezactiva următoarele mesaje memento (vezi Dezactivare reamintire) :

- Înlocuire filtru cu cărbune activ FreshAir

Mesaj	Cauza	Încheierea mesajului
 **Înlocuire filtru cu cărbune activ FreshAir**	Apare mesajul, dacă trebuie să înlocuiți filtrul cu cărbune activ FreshAir.	Efectuați pașii de acțiune. (vezi Înlocuire filtru cu cărbune activ FreshAir)

8.3.4 Încheierea reamintirilor

Înlocuire filtru cu cărbune activ FreshAir

Liebherr recomandă: Înlocuiți filtrul cu cărbune activ FreshAir la fiecare 6 luni.

Indicație
Puteți obține filtrul cu cărbune activ FreshAir din Liebherr-Hausgeräte-Shop la home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

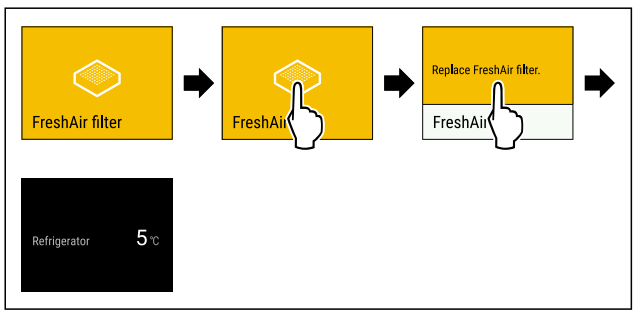


Fig. 101 Reprezentare exemplificatoare

▶ Atingeți scurt display-ul.
▷ Display-ul afișează informațiile referitoare la reamintire.
▶ Atingeți scurt display-ul.
▶ Înlocuiți filtrul cu cărbune activ. (vezi 10.1 Filtru de cărbune activ-FreshAir)
▷ Filtrul cu cărbune activ asigură calitatea optimă a aerului din frigider.
▷ Reamintirea apare după 6 luni din nou.

Dacă nu doriți să mai primiți această reamintire, puteți dezactiva reamintirea. (vezi Dezactivare reamintire)

9 Dotare

9.1 Raft montat pe ușă

Rafturile montate pe ușă se pretează la depozitarea băuturilor și alimentelor. Puteți muta rafturile montate pe ușă pentru o utilizare individuală și le puteți dezasambla pentru curățare. Liebherr recomandă însă utilizarea rafturilor montate pe ușă în poziția de livrare din fabrică din ușă.

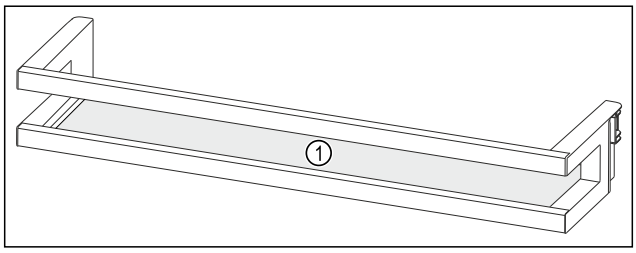


Fig. 102 Reprezentare exemplificatoare raft montat pe ușă
(1) Raft

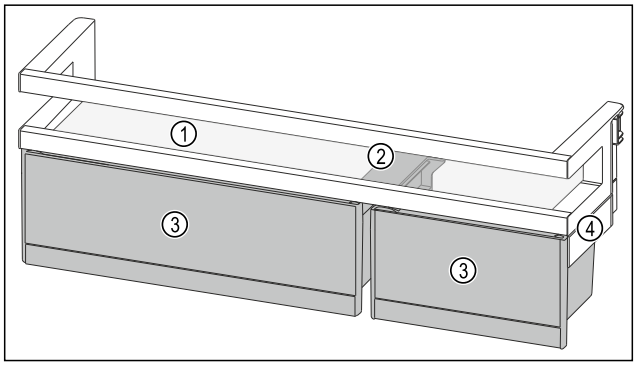


Fig. 103 Reprezentare exemplificatoare raft montat pe ușă cu VarioBox-uri
(1) Raft
(2) Piesă de susținere pentru VarioBox-uri
(3) VarioBox-uri
(4) Parte laterală

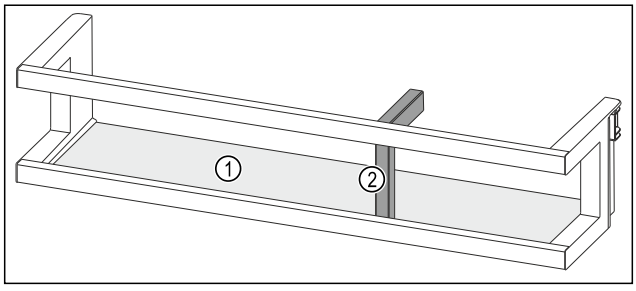


Fig. 104 Reprezentare exemplificatoare raft montat pe ușă cu suport pentru sticle
(1) Raft
(2) Suport pentru sticle

Următorul tabel indică exemple cu ce puteți depozita în rafturile montate pe ușă respective.

Raft montat pe ușă	Alimente
Raft montat pe ușă (vezi Fig. 102)	Unt, brânzeturi, conserve, tuburi
Raft montat pe ușă cu suport pentru sticle (vezi Fig. 104)	Sticle Cu suportul pentru sticle mobil asigurați sticlele în raftul montat pe ușă.
Raft montat pe ușă cu VarioBox-uri (vezi Fig. 103)	Alimente de dimensiuni reduse

9.1.1 Extragerea VarioBox-urilor

Puteți utiliza fie numai unul sau ambele VarioBox-uri. Dacă doriți să stocați în raftul montat pe ușă sub raftul montat pe ușă cu VarioBox-uri sticle deosebit de înalte, puteți extrage unul sau ambele VarioBox-uri.

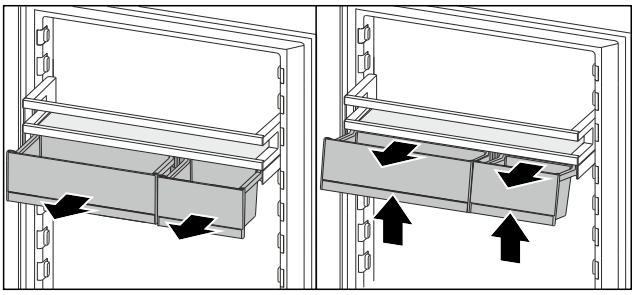


Fig. 105

- ▶ Extrageți VarioBox-urile până la opritor.
- ▶ Ridicați în față VarioBox-urile.
- ▶ Extrageți în față VarioBox-urile.

9.1.2 Extragerea raftului montat pe ușă

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

- ❑ VarioBox-urile sunt extrase. (vezi 9.1.1 Extragerea VarioBox-urilor)

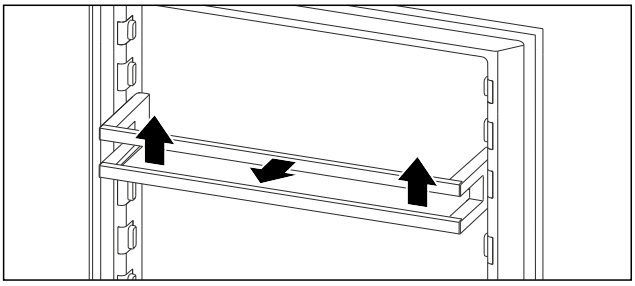


Fig. 106 Reprezentare exemplificatoare

- ▶ Împingeți raftul montat pe ușă în sus.
- ▶ Trageți raftul montat pe ușă în față.

9.1.3 Introducerea raftului montat pe ușă

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

- ❑ VarioBox-urile sunt extrase. (vezi 9.1.1 Extragerea VarioBox-urilor)

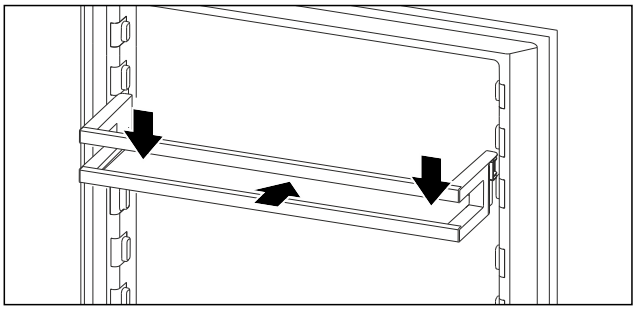


Fig. 107 Reprezentare exemplificatoare

- ▶ Împingeți în interior raftul montat pe ușă.
- ▶ Apăsați în jos raftul montat pe ușă.

9.1.4 Introducerea VarioBox-urilor

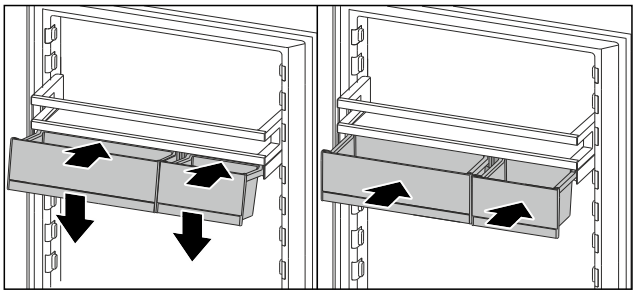


Fig. 108

- ▶ Așezați VarioBox-urile oblic pe nervura raftului montat pe ușă.
- ▶ Coborâți VarioBox-urile.
- ▶ Împingeți în interior VarioBox-urile.

9.1.5 Mutarea VarioBox-urilor

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

- ❑ VarioBox-urile sunt extrase. (vezi 9.1.1 Extragerea VarioBox-urilor)
- ❑ Raftul montat pe ușă este extras. (vezi 9.1.2 Extragerea raftului montat pe ușă)

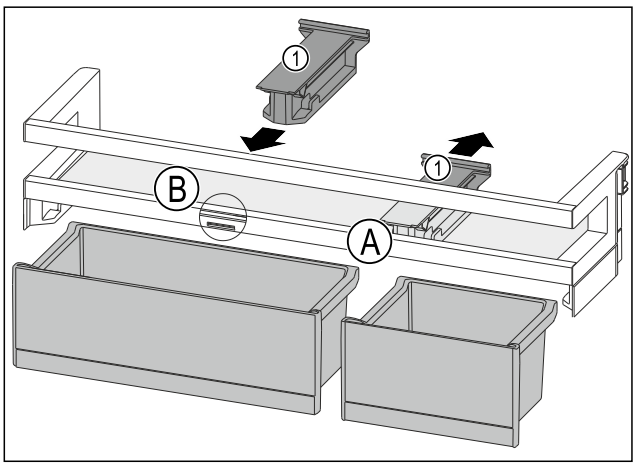


Fig. 109

- ▶ Desprindeți piesa de susținere *Fig. 109 (1)* din poziție *Fig. 109 (A)* spre spate.
- ▶ Introduceți piesa de susținere *Fig. 109 (1)* în poziție *Fig. 109 (B)*.
- ▶ Introduceți raftul montat pe ușă. (vezi 9.1.3 Introducerea raftului montat pe ușă)

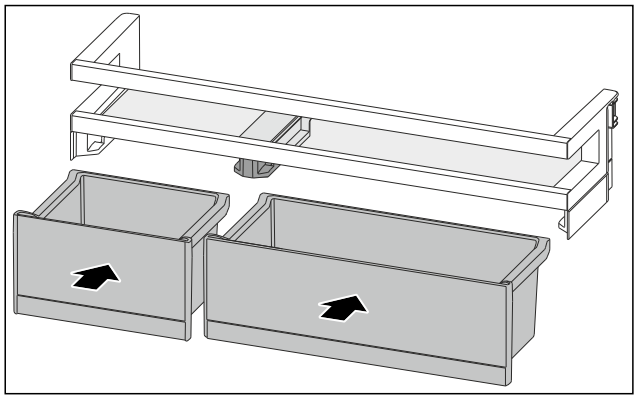


Fig. 110

▶ Introduceți VarioBox-urile dispuse invers. (vezi Fig. 110)

9.2 Rafturi

9.2.1 Deplasarea / scoaterea rafturilor

Rafturile sunt asigurate cu opritoare împotriva extragerii accidentale.

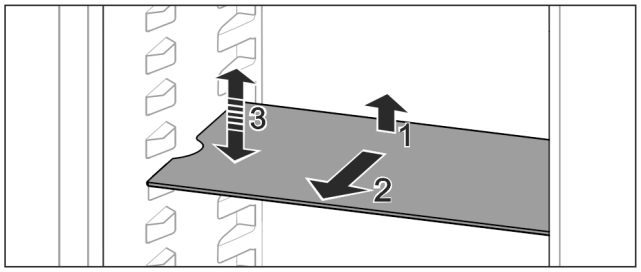


Fig. 111

▶ Ridicați raftul și trageți-l în față.
▷ Degajare laterală pe poziția așezare.
▶ Demontați raftul: Ridicați sau coborâți la înălțimea dorită și împingeți în interior.

-sau-

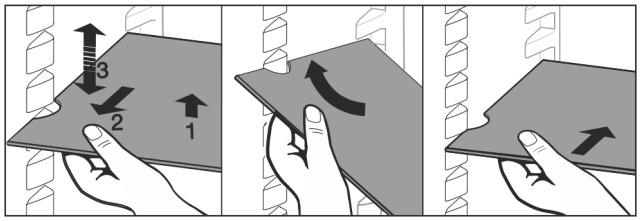


Fig. 112

▶ Extrageți complet raftul: Extrageți spre înainte.

▶ Scoatere simplificată: Poziționați oblic raftul.
▶ Reintroducerea raftului: Împingeți până la opritor.
▷ Opritoarele împotriva extragerii arată în jos.
▷ Opritoarele împotriva extragerii se află în spatele raftului frontal.

Raftul aflat peste compartimentele EasyFresh poate fi de asemenea scos.

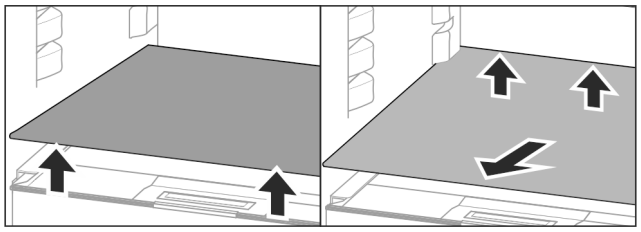


Fig. 113

Extrageți raftul:
▶ Ridicați raftul în față și în spate.
▶ Extrageți către înainte.

Pe capacul compartimentului aflat sub acesta nu depozitați niciun produs!

Împingeți raftul în interior:
▶ Așezați raftul oblic, spre spate înclinat în jos.
▷ Opritoarele împotriva extragerii arată în jos.
▶ Împingeți raftul în interior și așezați-l pe suporturi.

9.3 Raft divizibil

9.3.1 Utilizarea raftului divizibil

Rafturile sunt asigurate cu opritoare împotriva extragerii accidentale.

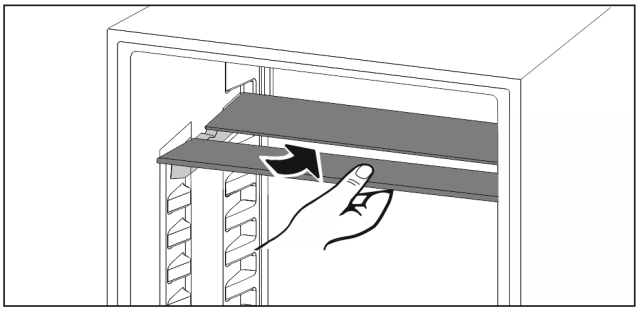


Fig. 114

▶ Împingeți în jos raftul divizibil după cum se vede în figură.

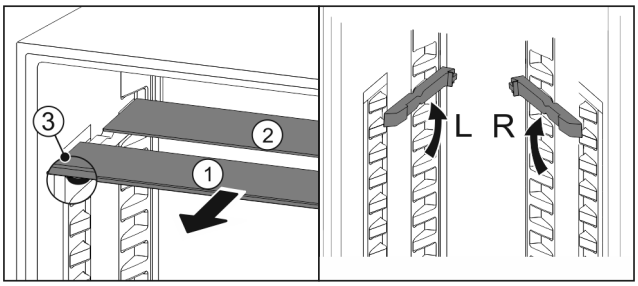


Fig. 115

Deplasarea pe înălțime:
▶ Extrageți *Fig. 115 (1)* pe rând plăcile de sticlă spre înainte.
▶ Trageți șinele de sprijin din sistemul de fixare și încliche-tați la înălțimea dorită.
▶ Împingeți plăcile de sticlă în interior pe rând una după alta.
▷ Opritoare plate împotriva extragerii în față, direct în spatele șinei de sprijin.
▷ Opritoare înalte împotriva extragerii în spate.

Utilizarea celor două rafturi:
▶ Prindeți cu o mână placa de sticlă inferioară și trageți-o spre înainte.
▷ Placa de sticlă *Fig. 115 (1)* cu șipca decorativă se află în față.
▷ Opritoarele *Fig. 115 (3)* indică în jos.

9.4 VarioSafe

VarioSafe oferă în frigider spațiu de ex. pentru alimente și ambalaje mici, tuburi și borcane.

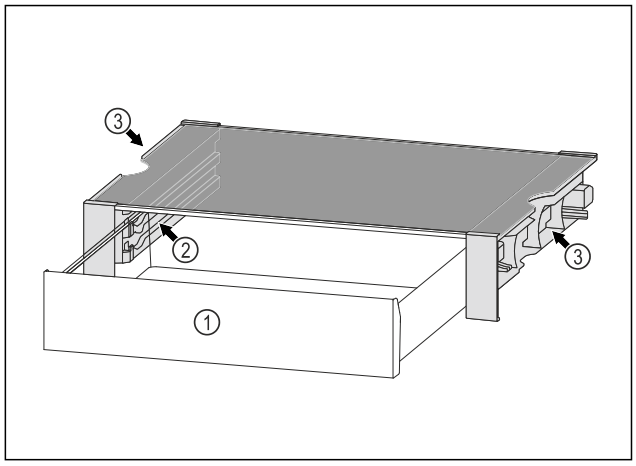


Fig. 116

(1) Sertar VarioSafe

(2) Pereți laterali cu nervuri pentru sertarul VarioSafe

(3) Degajări la peretele lateral din stânga și dreapta

9.4.1 Introducerea VarioSafe

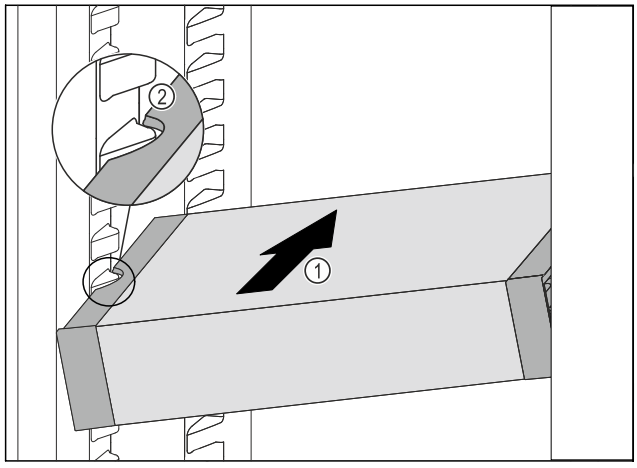


Fig. 117

▶ Împingeți VarioSafe oblic în frigider *Fig. 117 (1)*, până când degajările laterale *Fig. 117 (2)* ale VarioSafese află la înălțimea nervurii recipientului din frigider.

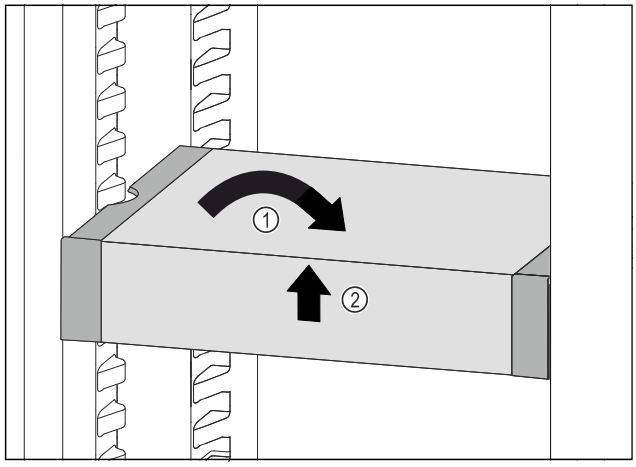


Fig. 118

▶ Poziționați drept VarioSafe. *Fig. 118 (1)*
▶ Ridicați în față VarioSafe. *Fig. 118 (2)*

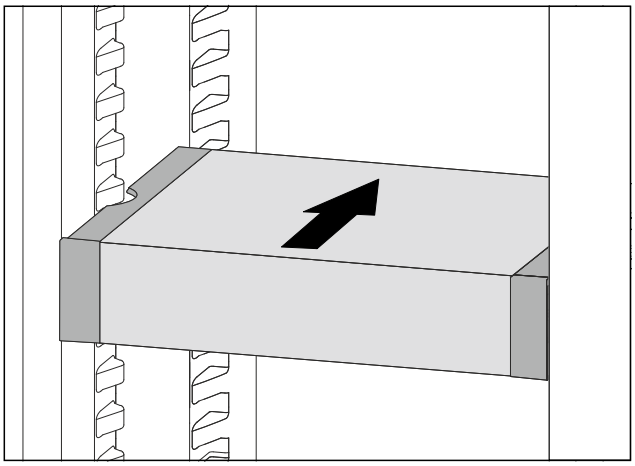


Fig. 119

▶ Ridicați în față VarioSafe.
▶ Împingeți VarioSafe spre înapoi.
▶ Coborâți VarioSafe.
▷ VarioSafe se fixează în poziție în față cu zgomot.
▷ VarioSafe este introdus.

9.4.2 Deplasarea VarioSafe

Puteți deplasa VarioSafe ca un întreg în frigider.

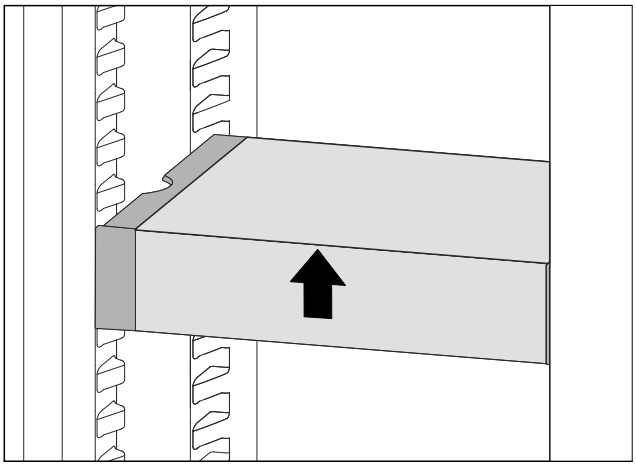


Fig. 120

▶ Ridicați în față VarioSafe.

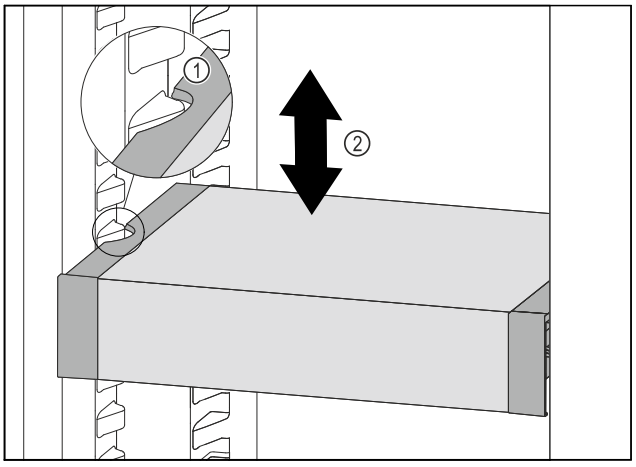


Fig. 121

▶ Trageți în față VarioSafe, până când degajările laterale ale VarioSafe se află la înălțimea nervurii recipientului din frigider. *Fig. 121 (1)*
▶ Mișcați în sus sau în jos VarioSafe în frigider, până când este atinsă înălțimea dorită. *Fig. 121 (2)*

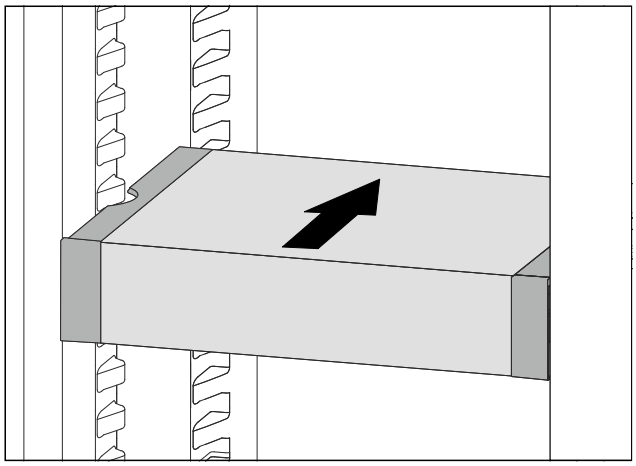


Fig. 122

▶ Ridicați în față VarioSafe.
▶ Împingeți VarioSafe spre înapoi.
▷ VarioSafe se fixează în poziție în față cu zgomot.
▷ VarioSafe este deplasat pe înălțime.

9.4.3 Deplasarea sertarului VarioSafe

Puteți introduce sertarul VarioSafe la două înălțimi diferite. Dacă doriți să depozitați alimente mai înalte în sertarul VarioSafe, împingeți sertarul VarioSafe pe nervura inferioară. Dacă doriți să depozitați alimente mai joase în sertarul VarioSafe, împingeți sertarul VarioSafe pe nervura superioară.

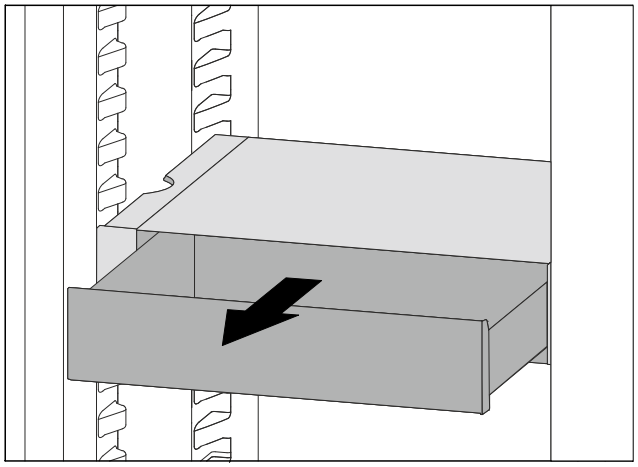


Fig. 123

▶ Extrageți sertarul VarioSafe până la opritor.
▶ Ridicați în față sertarul VarioSafe.
▶ Extrageți sertarul VarioSafe spre înainte.

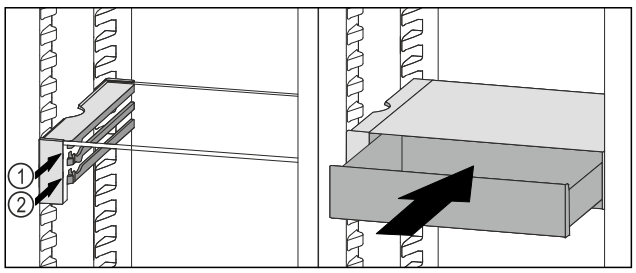


Fig. 124

▶ Ridicați în față sertarul VarioSafe.
▶ Așezați sertarul VarioSafe în spatele opritoarelor pe nervura dorită *Fig. 124 (1)* sau *Fig. 124 (2)*.
▷ Sertarul VarioSafe este deplasat pe înălțime.

9.4.4 Extragerea VarioSafe

Puteți extrage VarioSafe ca pe un întreg.

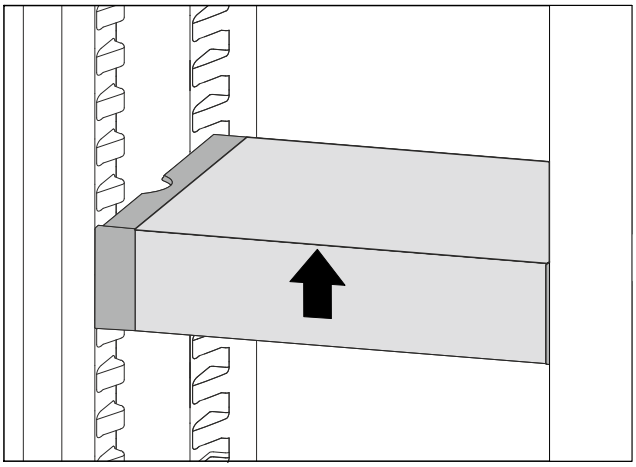


Fig. 125

▶ Ridicați în față VarioSafe.

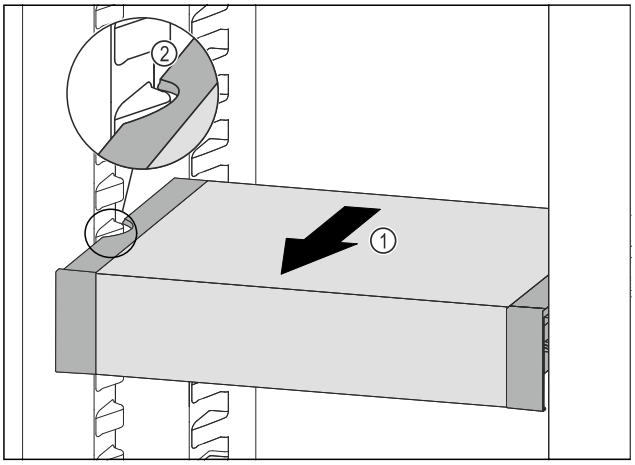


Fig. 126

▶ Trageți în față VarioSafe *Fig. 126 (1)*, până când degajările laterale ale VarioSafe se află la înălțimea nervurii recipientului din frigider. *Fig. 126 (2)*

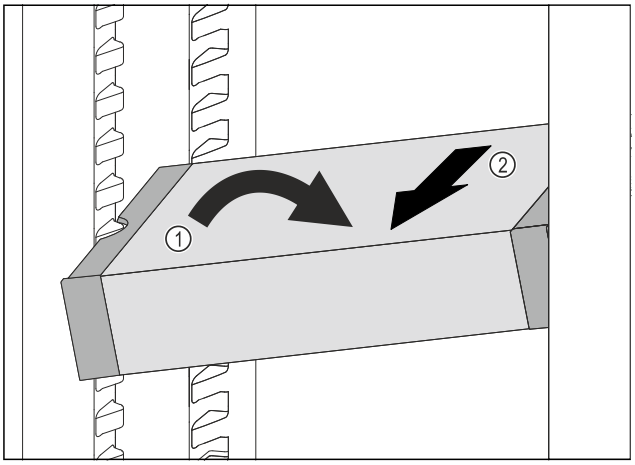


Fig. 127

▶ Poziționați oblic VarioSafe în frigider. *Fig. 127 (1)*
▶ Extrageți VarioSafe spre înainte. *Fig. 127 (2)*
▷ VarioSafe este extras.

9.4.5 Dezasamblarea VarioSafe

Puteți dezasambla VarioSafe în piesele componente, dacă doriți să curățați VarioSafe sau să montați sau demontați piesele componente.

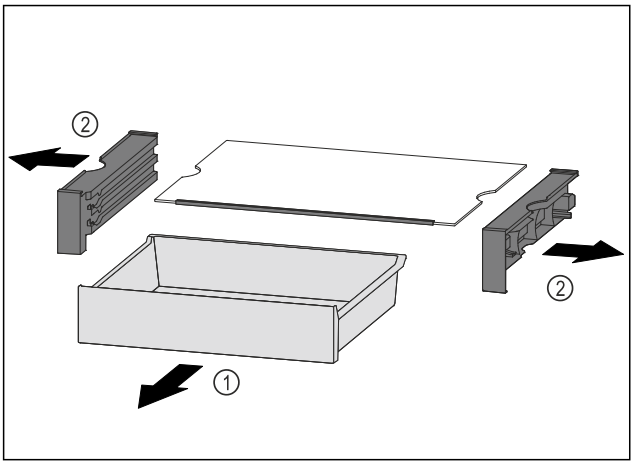


Fig. 128

▶ Extrageți VarioSafe ca un întreg. (vezi 9.4.4 Extragerea VarioSafe)
▶ Dezasamblați VarioSafe conform figurii.

9.5 Sertare

Puteți extrage sertarele pentru curățare.

Scoaterea și introducerea sertarelor se diferențiază în funcție de sistemul de extragere. Aparatul dumneavoastră poate conține diferite sisteme de extragere.

Indicație
Consumul de energie crește și puterea de răcire scade atunci când ventilația nu este suficientă.
▶ Mențineți întotdeauna liberă fanta ventilatorului din interior de la peretele posterior.

9.5.1 Sertar la baza aparatului sau pe placa de sticlă

Sertarul rulează direct pe baza aparatului sau pe o placă de sticlă. Nu există șine.

Scoaterea sertarului

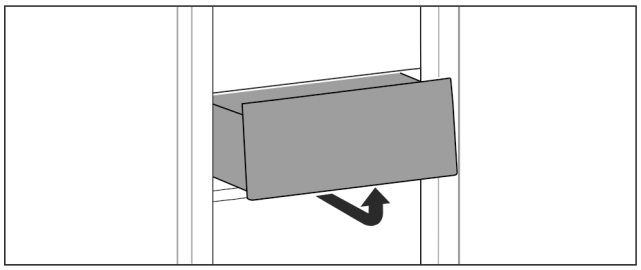


Fig. 129

▶ Scoateți sertarul după cum se vede în figură.

Introducerea sertarului

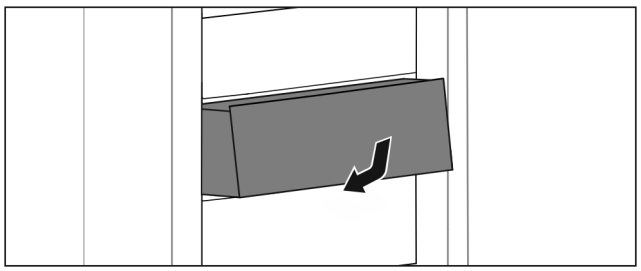


Fig. 130

▶ Introduceți sertarul după cum se vede în figură.

9.5.2 Sertar pe șine glisante

Scoaterea sertarului

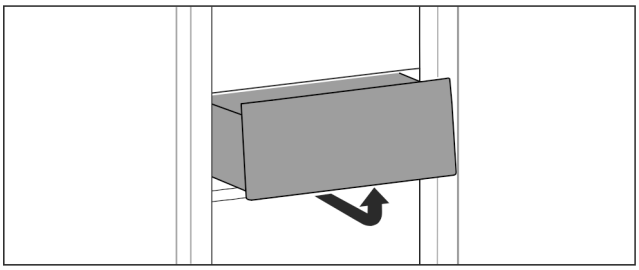


Fig. 131

▶ Scoateți sertarul după cum se vede în figură.

Introducerea sertarului

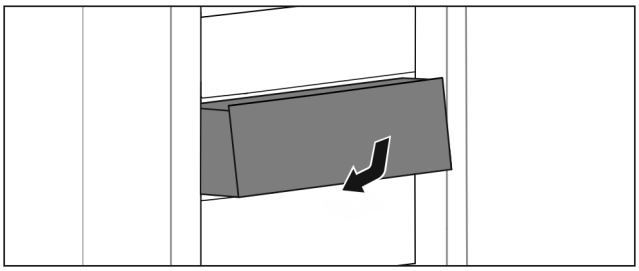


Fig. 132

▶ Introduceți sertarul după cum se vede în figură.

9.5.3 Sertar pe șine telescopice

Sertarul se deplasează pe șine extensibile (șine telescopice). Există șine telescopice cu extragere completă și șine telescopice cu extragere parțială. Sertarele cu extragere completă se extrag complet din aparat. Sertarele cu extragere parțială nu pot fi scoase complet din aparat. Ce sistem se află în aparatul dumneavoastră depinde de tipul de aparat.

Extragerea parțială frigider

Scoaterea sertarului

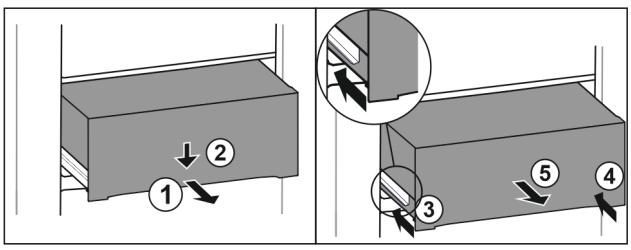


Fig. 133

▶ Extrageți pe jumătate sertarul. *Fig. 133 (1)*
▶ Apăsați în jos sertarul pe partea frontală. *Fig. 133 (2)*
▶ Inserați șina stângă aproximativ 2 cm. *Fig. 133 (3)*
▶ Inserați șina dreaptă aproximativ 2 cm. *Fig. 133 (4)*
▶ Extrageți sertarul spre înainte. *Fig. 133 (5)*

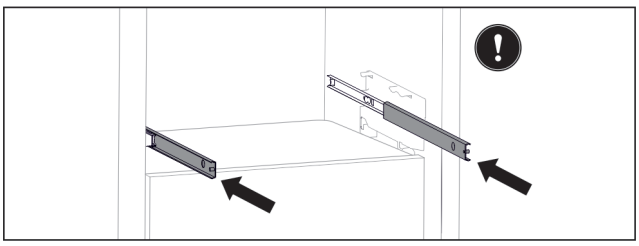


Fig. 134

Dacă șinele nu sunt încă inserate complet după extragerea sertarului:
▶ Inserați șinele complet.

Introducerea sertarului

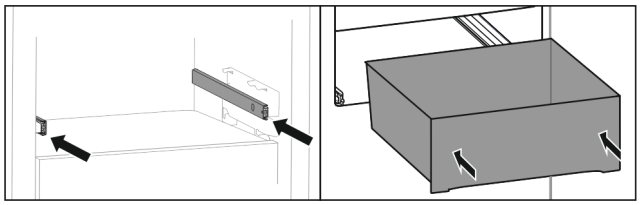


Fig. 135

▶ Introduceți șinele.
▶ Așezați sertarul pe șine.
▶ Împingeți sertarul spre spate.

9.6 Capacul compartimentului Easy-Fresh-Safe

Capacul compartimentului asigură o umiditate permanentă a aerului.

Capacul compartimentului se află direct pe sertar și poate fi acoperit de rafturi sau sertare suplimentare.

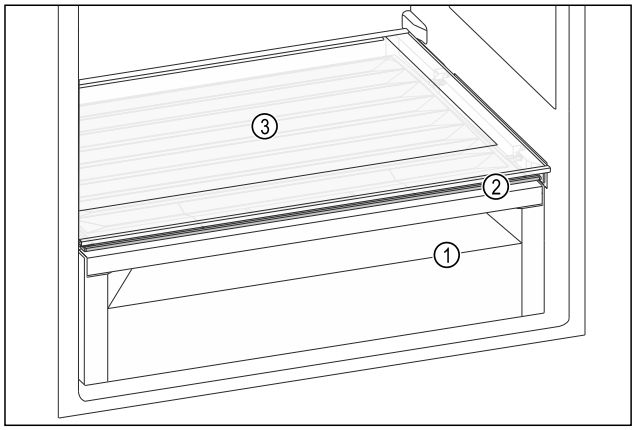


Fig. 136 Reprezentare exemplificatoare a capacului compartimentului EasyFresh-Safe

(1) EasyFresh-Safe
(2) Capacul compartimentului EasyFresh-Safe
(3) Raft

9.6.1 Reducerea umidității aerului din sertar

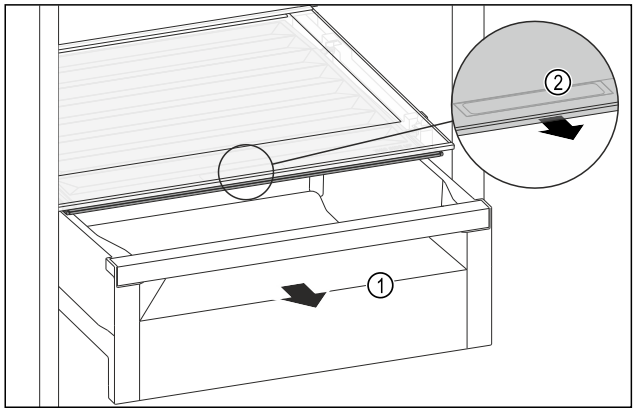


Fig. 137

▶ Extrageți sertarul *Fig. 137 (1)*.
▶ Prindeți mânerul încastrat *Fig. 137 (2)* de la capacul compartimentului și trageți concomitent capacul compartimentului spre partea frontală.
▷ Dacă este închis sertarul există o fantă mică între capacul compartimentului și sertar.

9.6.2 Creșterea umidității aerului din sertar

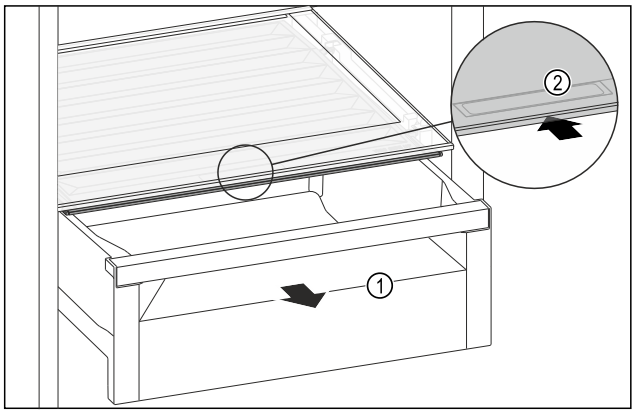


Fig. 138

▶ Extrageți sertarul *Fig. 138 (1)*.
▶ Prindeți mânerul încastrat *Fig. 138 (2)* de la capacul compartimentului și glisați concomitent capacul compartimentului spre partea posterioară.
▷ Dacă este închis sertarul se închide etanș capacul compartimentului cu sertarul.

9.7 Cutie pentru unt

9.7.1 Deschiderea / închiderea cutiei pentru unt

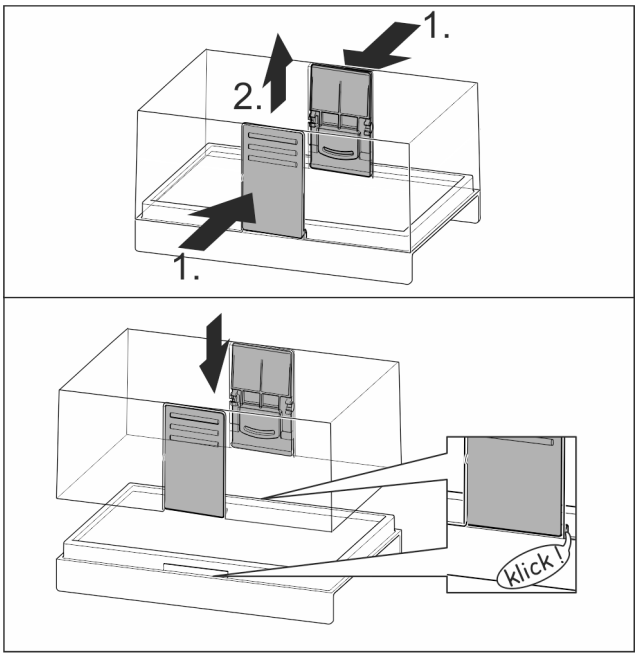


Fig. 139

9.7.2 Dezasamblarea cutiei pentru unt

Cutia pentru unt poate fi dezasamblată în vederea curățării.

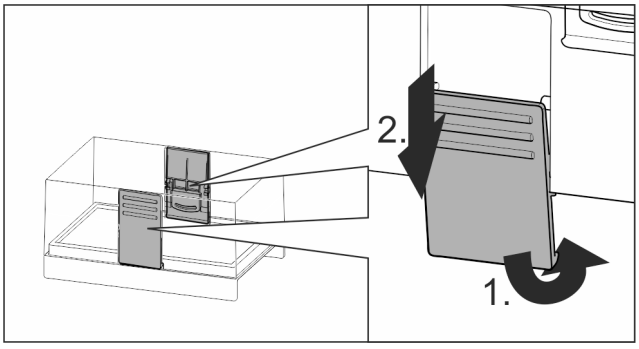


Fig. 140

▶ Dezasamblați cutia pentru unt.

9.8 Suport pentru ouă

Suportul pentru ouă este extractibil și inversabil. Cele două piese ale suportului pentru ouă pot fi utilizate pentru a marca diferențe precum data cumpărării.

9.8.1 Utilizarea suportului pentru ouă

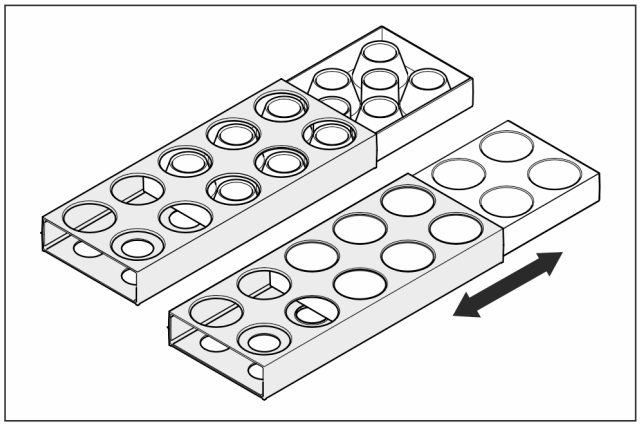


Fig. 141

▶ Partea superioară: Depozitați ouăle de găină.
▶ Partea inferioară: Depozitați ouă de prepeliță.

9.9 Suport pentru sticle

9.9.1 Utilizarea suportului pentru sticle

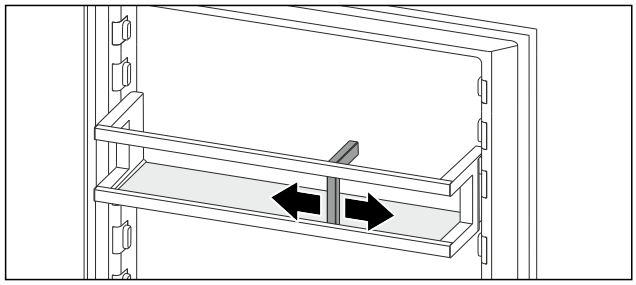


Fig. 142

▶ Împingeți suportul de sticle pe sticle.
▷ Nu răsturnați sticlele.

10 Întreținere

10.1 Filtru de cărbune activ-FreshAir

Filtrul de cărbune activ-FreshAirse află în compartimentul de deasupra ventilatorului.

Acesta asigură o calitate optimă a aerului.

❑ Schimbați filtrul de cărbune activ la fiecare 6 luni. Dacă atenționarea este activată, apare pe afișaj un mesaj care solicită schimbarea.
❑ Filtrul de cărbune activ poate fi eliminat cu gunoiul menajer normal.

Indicație
Puteți obține filtrul cu cărbune activ FreshAir din Liebherr-Hausgeräte-Shop la home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

10.1.1 Scoaterea filtrului de cărbune activ-FreshAir

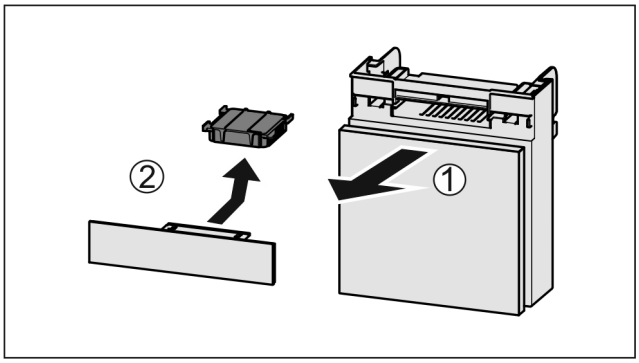


Fig. 143

▶ Extrageți *Fig. 143 (1)* compartimentul către înainte.
▶ Scoateți *Fig. 143 (2)* filtrul de cărbune activ.

10.1.2 Introducerea filtrului de cărbune activ-FreshAir

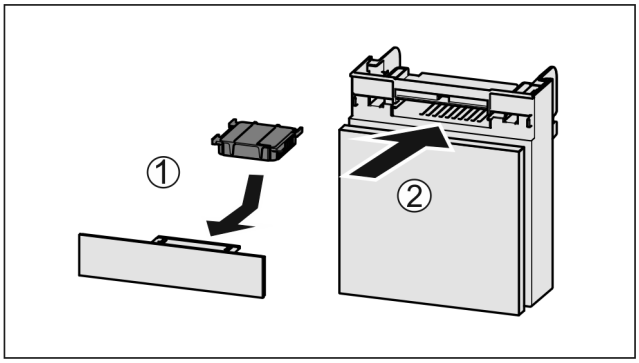


Fig. 144

▶ Introduceți *Fig. 144 (1)* filtrul de cărbune activ după cum se vede în figură.
▷ Filtrul de cărbune activ se înclichetează.
Dacă filtrul de cărbune activ arată în jos:
▶ Împingeți *Fig. 144 (2)* compartimentul în interior.
▷ Filtrul de cărbune activ este acum pregătit de funcționare.

10.2 Dezasamblarea raftului montat pe ușă

Puteți dezasambla unele rafturi montate pe ușă, dacă doriți să curățați rafturile montate pe ușă sau să montați sau demontați piese de schimb.

10.2.1 Dezasamblarea raftului montat pe ușă

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

❑ Raftul montat pe ușă este extras. (vezi 9.1.2 Extragerea raftului montat pe ușă)

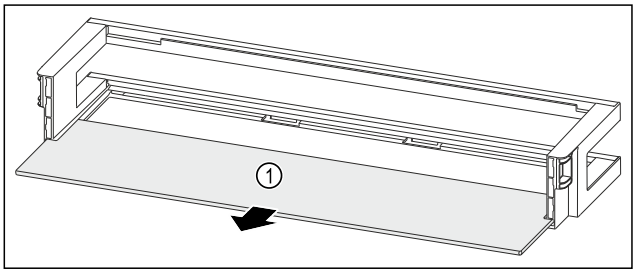


Fig. 145 Raft montat pe ușă cu raft

▶ Extrageți raftul *Fig. 145 (1)*.

10.2.2 Dezasamblarea raftului montat pe ușă cu VarioBox-uri

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

❑ Raftul montat pe ușă este extras. (vezi 9.1.2 Extragerea raftului montat pe ușă)

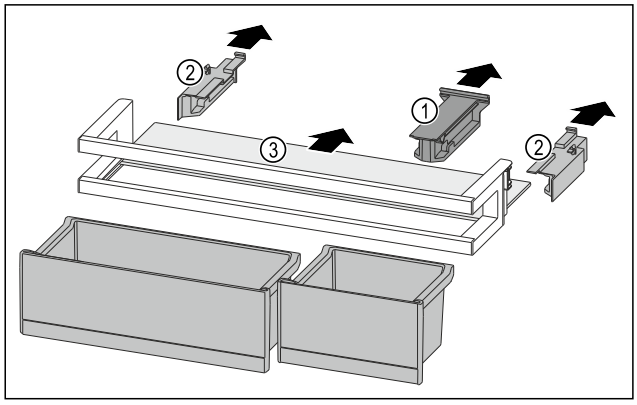


Fig. 146

▶ Extrageți VarioBox-uri. (vezi 9.1.1 Extragerea VarioBox-urilor)
▶ Desprindeți piesa de susținere *Fig. 146 (1)*.
▶ Desprindeți piesele laterale *Fig. 146 (2)*.
▶ Extrageți raftul *Fig. 146 (3)*.

10.2.3 Dezasamblarea raftului montat pe ușă cu suport pentru sticle

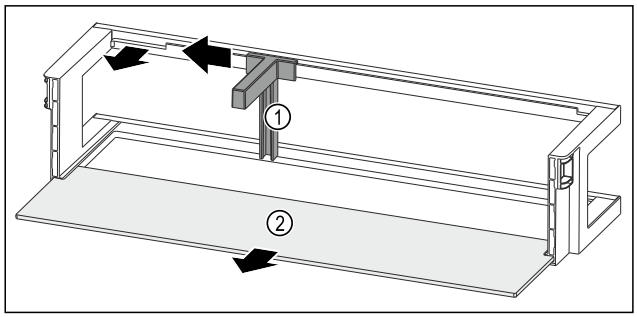


Fig. 147 Raft montat pe ușă cu suport pentru sticle și raft

▶ Împingeți în lateral suportul pentru sticle *Fig. 147 (1)* până la degajare.
▶ Extrageți suportul pentru sticle *Fig. 147 (1)*.
▶ Extrageți raftul *Fig. 147 (2)*.

10.3 Asamblarea raftului montat pe ușă

10.3.1 Asamblarea raftului montat pe ușă

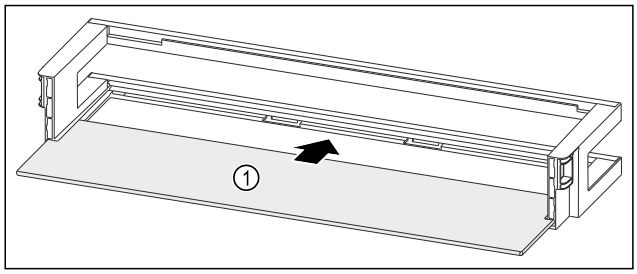


Fig. 148 Raft montat pe ușă cu raft

▶ Împingeți în interior raftul *Fig. 148 (1)* în degajările laterale.

10.3.2 Asamblarea raftului montat pe ușă cu VarioBox-uri

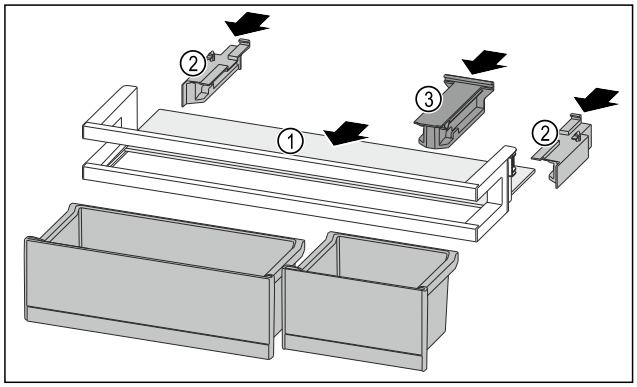


Fig. 149

▶ Împingeți în interior raftul *Fig. 149 (1)* în degajările laterale.
▶ Introduceți piesele laterale *Fig. 149 (2)*.
▶ Introduceți piesa de susținere *Fig. 149 (3)*.
▶ Introduceți VarioBox-urile. (vezi 9.1.4 Introducerea VarioBox-urilor)

10.3.3 Asamblarea raftului montat pe ușă cu suport pentru sticle

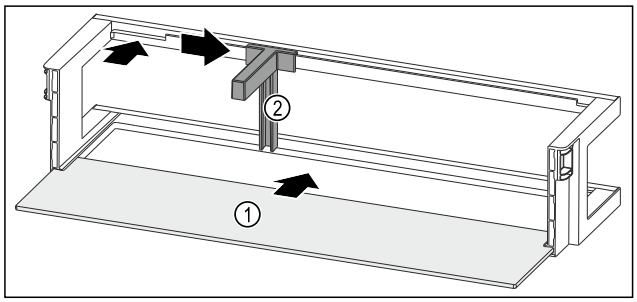


Fig. 150 Raft montat pe ușă cu raft

▶ Împingeți în interior raftul *Fig. 150 (1)* în degajările laterale.
▶ Introduceți suportul pentru sticle *Fig. 150 (2)* în degajare.
▶ Împingeți în lateral suportul pentru sticle *Fig. 150 (2)* în poziția dorită.

10.4 Dezasamblare / montare sisteme de extragere

10.4.1 Indicații referitoare la dezasamblare

Puteți dezasambla unele sisteme de extragere pentru curățare. Aparatul dumneavoastră poate conține diferite sisteme de extragere.

Următoarele sisteme de extragere sunt demontabile sau nedemontabile:

Sistem de extragere	demontabil / nedemontabil
Sertar la baza aparatului sau pe placa de sticlă	nedemontabil
Sertar pe șine glisante	nedemontabil
Extragerea parțială frigider	nedemontabil

10.5 Capacul compartimentului Easy-Fresh-Safe

Puteți extrage capacul compartimentului pentru curățare.

10.5.1 Extragere capac al compartimentului

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

- ❑ Raftul este extras direct deasupra sertarului. (vezi 9.2 Rafturi)
- ❑ Sertarul este extras direct sub capacul compartimentului. (vezi 9.5 Sertare)

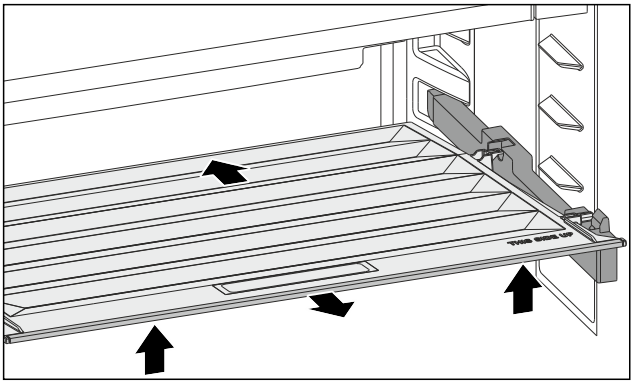


Fig. 151

- ▶ Împingeți capacul compartimentului în spate.
- ▶ Ridicați capacul compartimentului în față.
- ▶ Extrageți capacul compartimentului în față oblic în sus.

10.5.2 Introducere capac al compartimentului

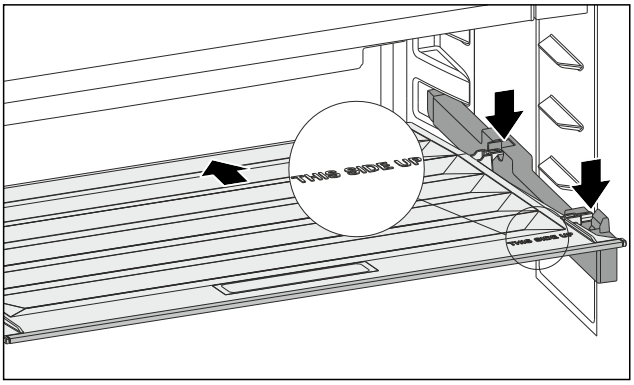


Fig. 152

Dacă inscripția THIS SIDE UP se situează sus:

- ▶ Introduceți piesele de susținere posterioare în orificiile posterioare respective.
- ▶ Împingeți capacul compartimentului în spate.
- ▶ Coborâți capacul compartimentului în față și fixați în poziție piesele de susținere frontale în orificii.
- ▶ Aduceți capacul compartimentului în poziția dorită.

10.6 Dezghețarea aparatului

AVERTIZARE
Dezghețarea necorespunzătoare a dispozitivului!
Vătămări și deteriorări.

- ▶ Nu utilizați alte dispozitive mecanice sau diverse mijloace pentru accelerarea procesului de dezghețare, decât cele recomandate de producător.
- ▶ Nu utilizați aparate electrice de încălzire sau curățare cu abur, flacără deschisă sau spray-uri dejivrante.
- ▶ Nu îndepărtați gheața cu obiecte ascuțite.

Dezghețarea se realizează automat. Apa din dezgheț curge prin deschizătura de scurgere și se evaporă.

Pe baza reglării optimizate a energiei a aparatului se poate forma uneori și un strat de chiciură, resp. gheață.

- ▶ Curățați regulat deschizătura de scurgere. (vezi 10.7 Curățarea aparatului)

10.7 Curățarea aparatului

10.7.1 Pregătirea

AVERTIZARE
Pericol de electrocutare!

- ▶ Scoateți ștecherul aparatului de răcire sau întrerupeți alimentarea cu curent.

AVERTIZARE
Pericol de incendiu

- ▶ Nu deteriorați circuitul de răcire.

- ▶ Goliți aparatul.
- ▶ Extrageți fișa de rețea.

-sau-

- ▶ Activați CleaningMode. (vezi CleaningMode)

10.7.2 Curățarea carcasei

ATENȚIE
Curățare necorespunzătoare!
Defecțiuni la aparat.

- ▶ Utilizați exclusiv lavete moi și agent de curățare general cu ph neutru.
- ▶ Nu folosiți bureți aspri sau abrazivi și nici bureți de sârmă.
- ▶ Nu utilizați mijloace de curățare agresive, abrazive, care conțin nisip, clor sau acizi.

AVERTIZARE
Pericol de accidentare și deteriorare a aparatului din cauza aburului fierbinte!
Aburul fierbinte poate cauza arsuri și poate deteriora suprafețele.

- ▶ Nu utilizați aparate de curățare cu aburi!

- ▶ Ștergeți carcasa numai cu o lavetă moale, curată. În cazul unui grad de murdărire ridicat, utilizați apă călduță cu un detergent neutru. Suprafețele de sticlă pot fi curățate suplimentar cu un detergent pentru sticlă.

10.7.3 Curățarea compartimentului interior

ATENȚIE
Curățare necorespunzătoare!
Defecțiuni la aparat.

- ▶ Utilizați exclusiv lavete moi și agent de curățare general cu ph neutru.
- ▶ Nu folosiți bureți aspri sau abrazivi și nici bureți de sârmă.
- ▶ Nu utilizați mijloace de curățare agresive, abrazive, care conțin nisip, clor sau acizi.

- ▶ Suprafețele din plastic: curățați cu mâna cu o cârpă moale, curată, apă călduță și puțin agent de spălare.
- ▶ Suprafețele din metal: curățați cu mâna cu o cârpă moale, curată, apă călduță și puțin agent de spălare.
- ▶ Deschizătură de scurgere: îndepărtați depunerile cu un mijloc ajutător subțire, de ex. bețigașe cu vată.

10.7.4 Curățați dotarea

ATENȚIE
Curățare necorespunzătoare!
Defecțiuni la aparat.
▶ Utilizați exclusiv lavete moi și agent de curățare general cu ph neutru.
▶ Nu folosiți bureți aspri sau abrazivi și nici bureți de sârmă.
▶ Nu utilizați mijloace de curățare agresive, abrazive, care conțin nisip, clor sau acizi.

Curățarea cu o cârpă moale, curată, apă călduță și puțin agent de spălare:

- Raft
- Suprafață de depunere divizibilă
- VarioSafe
- Capacul compartimentului EasyFresh-Safe
- Sertar

Curățare cu o cârpă umedă:

- Șina telescopică
  Vă rugăm respectați: Grăsimea din căile de rulare are rol de lubrifiere și nu trebuie îndepărtată!

Curățarea în mașina de spălat 60 °C:

- Suport montat pe ușă
- VarioBox
- Suport pentru sticle
- Piesă de susținere suprafață divizibilă de depunere
- Suport pentru ouă
- Cutie pentru unt

▶ Demontați dotarea: consultați capitolul respectiv.
▶ Curățați dotarea.

10.7.5 După curățare

▶ Ștergeți aparatul și piesele din dotare până la uscare.
▶ Racordați și porniți aparatul.
Atunci când temperatura este suficient de scăzută:
▶ Introduceți alimentele.
▶ Repetați curățarea regulat.

11 Ajutor pentru clienți

11.1 Date tehnice

Domeniul de temperaturi	
Răcire	2 °C până la 9 °C

Iluminare	
Clasa de eficiență energetică[1]	Sursă de lumină
Acest produs conține una sau mai multe surse de lumină de clasa de eficiență energetică F.	LED

[1] *Aparatul poate conține surse de lumină cu diferite clase de eficiență energetică. Cea mai redusă clasă de eficiență energetică este indicată.*

Pentru aparate cu conexiune WLAN:

Indicare frecvență	
Bandă de frecvență	2.4 GHz
Putere maximă radiată	< 100 mW

Indicare frecvență	
Destinația utilizării instalației radio	Integrare în rețeaua WLAN locală pentru comunicația datelor

11.2 Zgomote de funcționare

Aparatul produce în timpul funcționării diferite zgomote de funcționare.

- La **putere de răcire mai redusă** aparatul lucrează cu economie de energie, dar mai mult timp. Volumul este **mai redus**.
- La **putere de răcire mai puternică** alimentele se răcesc mai repede. Volumul este **mai mare**.

  Exemple:
  - funcții activate (vezi 8.2 Funcțiile aparatului)
  - ventilator în funcțiune
  - aliment introdus proaspăt
  - temperatură ambientală ridicată
  - ușă deschisă mult timp

Zgomot	Cauză posibilă	Tip-zgomot
Bolborosit și susur	Agentul frigorific curge în circuitul de răcire.	zgomot normal de lucru
Șuierat și fluierat	Agentul frigorific este injectat în circuitul de răcire.	zgomot normal de lucru
Zumzet	Aparatul răcește. Intensitatea zgomotului depinde de puterea de răcire.	zgomot normal de lucru
Zgomote de sorbire	Ușa cu amortizorul de închidere este deschisă și închisă.	zgomot normal de lucru
Fâșâit și foșnet	Ventilatorul funcționează.	zgomot normal de funcționare
Clic	Componentele sunt pornite și oprite.	zgomot normal de comutare
Zdrângănit și bâzâit	Supapele sau clapele sunt active.	zgomot normal de comutare

Zgomot	Cauză posibilă	Tip-zgomot	Remediere
Vibrație	Structură inadecvată	Eroare-zgomot	Orientați orizontal aparatul prin picioarele de reglare.
Rabatare	Dotare, Obiecte în spațiul interior al aparatului	Eroare-zgomot	Fixați piesele dotării. Lăsați distanță între obiecte.

11.3 Defecțiune tehnică

Aparatul dumneavoastră este astfel construit și fabricat, încât să garanteze siguranța funcționării și o durată mare de viață. Sollte dennoch während des Betriebes eine Störung

auftreten, so prüfen Sie bitte, ob die Störung auf einen Bedienungsfehler zurückzuführen ist. În acest caz trebuie să vă calculăm costurile reparației chiar și în perioada de garanție.

Puteți remedia singuri următoarele defecțiuni.

11.3.1 Funcția aparatului

Eroare	Cauză	Remediere
Aparatul nu funcționează.	→ Aparatul nu este pornit.	▶ Porniți aparatul.
	→ Fișa de rețea nu este conectată corect la priza de alimentare.	▶ Verificați ștecherul.
	→ Siguranța prizei de alimentare nu este funcțională.	▶ Verificați siguranța.
	→ Întrerupere de curent	▶ Țineți aparatul închis.
	→ Mufa IEC nu este introdusă corect în aparat.	▶ Verificați mufa IEC.
Temperatura nu este suficient de scăzută.	→ Ușa aparatului nu este închisă corect.	▶ Închideți ușa aparatului.
	→ Temperatura din încăpere este prea mare.	▶ Soluționarea problemei: (vezi 1.2 Clasele de climă)
	→ Aparatul a fost deschis prea des sau o perioadă prea îndelungată.	▶ Așteptați, pentru a vedea dacă temperatura necesară se restabilește de la sine. În caz contrar, adresați-vă centrului de service. (vezi 11.4 Centrul de service)
	→ Temperatura este reglată incorect.	▶ Reglați o temperatură mai scăzută și controlați-o după 24 ore.
	→ Aparatul se află prea aproape de o sursă de căldură (cuptor, instalație de încălzire etc.).	▶ Schimbați locul de amplasare al aparatului sau al sursei de căldură.
Garnitura de etanșare a ușii este defectă sau trebuie înlocuită din alte motive.	→ Garnitura de etanșare a ușii se poate înlocui. Ea poate fi schimbată fără alte scule ajutătoare.	▶ Adresați-vă centrului de service. (vezi 11.4 Centrul de service)
Aparatul este înghețat sau se formează apă de condens.	→ Este posibil ca garnitura de etanșare a ușii să fi alunecat afară din canelură.	▶ Verificați dacă garnitura de etanșare a ușii este așezată corect în canelură.
Suprafețele exterioare ale aparatului sunt calde.*	→ Căldura degajată de circuitul de răcire este utilizată pentru prevenirea formării condensului.	▶ Acest lucru este normal.

11.3.2 Dotarea

Eroare	Cauză	Remediere
Iluminarea interioară nu este aprinsă.	→ Aparatul nu este pornit.	▶ Porniți aparatul.
	→ Ușa a rămas deschisă mai mult de 15 minute.	▶ Iluminatul interior se întrerupe automat după aproximativ 15 minute dacă ușa este deschisă.
	→ Iluminarea cu LED-uri este defectă sau capacul este deteriorat.	▶ Adresați-vă centrului de service. (vezi 11.4 Centrul de service)

11.4 Centrul de service

Verificați mai întâi dacă puteți remedia singur defecțiunea (vezi 11 Ajutor pentru clienți) . Dacă nu este cazul, adresați-vă centrului de service.

Adresa se găsește în broșura atașată «Liebherr-Service» sau la home.liebherr.com/service.

AVERTIZARE
Reparație neprofesională!
Vătămări.
- ▶ Lucrările de reparații și intervențiile la aparat și racordul de alimentare cu energie electrică, care nu sunt indicate în mod expres (vezi 10 Întreținere) , trebuie executate exclusiv de către serviciul de asistență a clienților.
- ▶ Înlocuirea unui conductor de racord la rețea deteriorat este permisă numai producătorului sau serviciului de asistență pentru clienți al acestuia sau unei persoane cu calificare similară.
- ▶ În cazul aparatelor cu fișă pentru puteri mici, schimbarea poate fi efectuată de client.

11.4.1 Contactarea centrului de service

Asigurați-vă că sunt disponibile următoarele informații despre aparate:

- ❑ Denumire aparate (model și index)
- ❑ Nr. service (service)
- ❑ Nr. serie (S-Nr.)

▶ Apelați informațiile despre aparate prin intermediul afișajului. (vezi Informații despre aparat)
-sau-
▶ Preluați informațiile despre aparate de pe plăcuța de fabricație. (vezi 11.5 Plăcuță de fabricație)

▶ Notați informațiile despre aparat.
▶ Înștiințați centrul de service: Comunicați eroarea și informațiile despre aparate.
▷ Acest lucru permite o depanare rapidă și precisă.
▶ Urmați instrucțiunile centrului de service.

11.5 Plăcuță de fabricație

Plăcuța de fabricație se află pe din spate a sertarelor de la partea interioară a aparatelor.

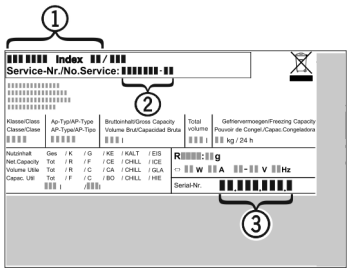


Fig. 153
(1) Denumire aparate
(2) Nr. service
(3) Nr. serie
▶ Citiți informațiile de pe plăcuța de fabricație.

12 Scoaterea din funcțiune

- ▶ Goliți aparatul.
- ▶ Deconectați aparatul. (vezi Oprirea și pornirea aparatului)
- ▶ Scoateți ștecherul de alimentare din priză.
- ▶ Scoateți mufa IEC, dacă este necesar: Scoateți mufa IEC din fișa aparatului și mișcați-o în același timp spre stânga și spre dreapta.
- ▶ Curățați aparatul. (vezi 10.7 Curățarea aparatului)
- ▶ Lăsați ușa deschisă pentru a nu se produce mirosuri neplăcute.

13 Eliminare ca deșeu

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

- ❑ Semnificațiile simbolurilor de pe aparat sunt cunoscute. (vezi 1.14 Simboluri pe aparat)
- ❑ Indicațiile privind eliminarea ca deșeu sunt cunoscute. (vezi 1.8 Eliminare ca deșeu)

13.1 Pregătirea aparatului pentru eliminarea ca deșeu

▶ Scoateți din funcțiune aparatul. (vezi 12 Scoaterea din funcțiune)

13.2 Eliminarea aparatului ca deșeu în mod ecologic

AVERTIZARE
Scăpări de agent frigorific și ulei!
Incendiu. Agentul frigorific utilizat este ecologic, dar inflamabil. Uleiul conținut este, de asemenea, inflamabil. Scăpările de agent frigorific și de ulei se pot aprinde în cazul unei concentrații corespunzător de ridicate și în contact cu o sursă de căldură externă.
- ▶ Nu deteriorați conductele circuitului de agent frigorific și ale compresorului.

- ▶ Respectați indicațiile referitoare la transportul aparatului. (vezi 3.5 Transportarea aparatului)
- ▶ Îndepărtați aparatul fără a-l deteriora.
- ▶ Eliminați ca deșeu aparatul conform specificațiilor.

Scan QR Code and find digital operating and installation instructions.



home.liebherr.com

20260618 7083944-00

Liebherr-Hausgeräte Marica EOOD
Bezirk Plovdiv
4202 Radinovo
Bulgarien

Instrucțiuni de utilizare și de montare



RO **MANUAL DE EXPLOATARE ORIGINAL**

LIEBHERR

Conținut

1 Instrucțiuni generale de siguranță..... 3
1.1 Utilizarea conform destinației..... 3
1.2 Utilizarea eronată previzibilă..... 3
1.3 Grupă de utilizatori..... 4
1.4 Indicații de avertizare - pericole pentru utilizator.. 4
1.5 Defecțiuni, deteriorări și reparații..... 4
1.6 Indicații privind eliminarea ca deșeu..... 4
1.7 Conformitate..... 5
1.8 Clasele de climă..... 5
1.9 Substanțe SVHC în conformitate cu regulamentul REACH..... 5
1.10 Baza de date EPREL..... 5
1.11 Licențe Open-Source..... 5
1.12 Piese de schimb..... 5
1.13 Trepte de avertizare..... 5

2 Vedere de ansamblu asupra aparatului..... 6
2.1 Furnitura de livrare..... 6
2.2 Vedere de ansamblu a aparatului și dotărilor..... 6
2.3 SmartDevice..... 6

3 Instalarea și racordarea..... 6
3.1 Condiții de instalare..... 6
3.2 Cotele aparatului..... 7
3.3 Cerințe de ventilaţie..... 7
3.4 Cote de racord pentru alimentarea electrică..... 8
3.5 Transportarea aparatului..... 8
3.6 Despachetarea aparatului..... 8
3.7 Înlocuirea opritorului uşii..... 9
3.8 Montarea distanţierelor de perete*..... 18
3.9 Instalarea aparatului..... 18
3.10 Alinierea aparatului..... 18
3.11 Instalarea mai multor aparate..... 18
3.12 Integrarea aparatului într-o linie de bucătărie..... 19
3.13 După instalare..... 20
3.14 Racordarea aparatului la alimentarea electrică..... 20
3.15 Evacuarea ambalajului la deşeuri..... 20

4 Modul de funcționare al display-ului Touch & Swipe..... 21
4.1 Navigarea și explicitarea simbolurilor..... 21
4.2 Meniuri..... 21
4.3 Mod de repaus..... 22

5 Punere în funcțiune..... 22
5.1 Pornirea aparatului (prima punere în funcțiune).... 22
5.2 Punere în funcțiune IceMaker..... 22

6 Depozitare..... 22
6.1 Indicații privind depozitarea..... 22
6.2 BioFresh..... 23
6.3 Congelator..... 23
6.4 Intervale de depozitare..... 24

7 Economisirea energiei..... 24

8 Deservire..... 25
8.1 Elementele de operare şi de afişare..... 25
8.1.1 Afișaj de status..... 25
8.1.2 Simboluri de afişare..... 25
8.2 Funcțiile aparatului..... 25
8.2.1 Indicații referitoare la funcțiile aparatului..... 25
Oprirea și pornirea aparatului..... 25
Deconectarea și conectarea zonei de temperatură..... 25
Temperatură..... 26
BioFresh B-Value..... 26
VarioTemp..... 27
SuperFrost..... 27
PartyMode..... 28
HolidayMode..... 29
SabbathMode..... 29
EnergySaver..... 30
IceMaker / MaxIce..... 30
Alimentarea cu apă a IceMaker..... 31
TubeClean..... 32
CleaningMode..... 32
Blocare introducere..... 32
Reamintire..... 33
Limbă..... 33
Unitate de temperatură..... 33
Luminozitate display..... 34
WLAN..... 34
Informații despre aparat..... 35
Software..... 35
Start ciclu de dezghețare..... 35
Alarmă ușă..... 36
Mod demo..... 36
Resetare pe reglajele din fabricație..... 37
8.3 Mesaje..... 37
8.3.1 Perspectivă generală asupra avertizărilor..... 37
8.3.2 Încheierea avertizărilor..... 37
8.3.3 Perspectivă generală asupra reamintirilor..... 38
8.3.4 Încheierea reamintirilor..... 39

9 Dotare..... 39
9.1 Raft montat pe ușă..... 39
9.2 Rafturi..... 41
9.3 Raft variabil pentru sticle..... 42
9.4 Sertare..... 43
9.5 Capacul compartimentului Fruit & Vegetable-Safe..... 44
9.6 Plăcile de sticlă..... 44
9.7 IceMaker..... 45
9.8 VarioSpace..... 45
9.9 Separator flexibil pentru compartimentul de gheaţă..... 45

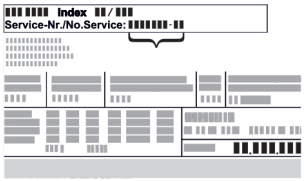
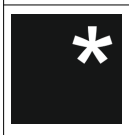
10 Întreținere..... 46
10.1 Filtru de cărbune activ-FreshAir..... 46
10.2 Dezasamblarea raftului montat pe uşă..... 46
10.3 Asamblarea raftului montat pe uşă..... 47
10.4 Dezasamblare / montare sisteme de extragere..... 47
10.5 Extragerea / introducerea raftului variabil pentru sticle..... 47
10.6 Capacul compartimentului Fruit & Vegetable-Safe..... 48
10.7 Dezgheţarea aparatului..... 48
10.8 Curăţarea aparatului..... 48

11 Ajutor pentru clienți..... 49
11.1 Date tehnice..... 49
11.2 Zgomote de funcționare..... 50
11.3 Defecţiune tehnică..... 50
11.4 Centrul de service..... 52
11.5 Plăcuță de fabricație..... 52

12 Scoaterea din funcțiune..... 52

13 Eliminare ca deșeu..... 52
13.1 Pregătirea aparatului pentru eliminarea ca deșeu. 52
13.2 Eliminarea aparatului ca deșeu în mod ecologic.... 53

Producătorul lucrează permanent la dezvoltarea tuturor tipurilor și modelelor. Din acest motiv, vă rugăm să înțelegeți că trebuie să ne rezervăm dreptul de a efectua modificări în ceea ce privește forma, dotarea și tehnica.

Simbol	Explicație
	**Citirea manualului** Pentru a vă familiariza cu toate avantajele oferite de noul dumneavoastră aparat, vă rugăm să citiți cu atenție indicațiile din prezentul manual de utilizare.
	**Informații suplimentare pe internet** Manualul digital cu informații complementare și în alte limbi este disponibil pe internet prin scanarea codului QR de pe partea frontală a acestui manual sau prin introducerea numărului de service la **home.liebherr.com/fridge-manuals**. Găsiți numărul de service pe plăcuța de fabricație:  *Fig.* Reprezentare exemplificativă
	**Verificarea aparatului** Verificați toate piesele cu privire la daune din timpul transportului. Adresați-vă în caz de plângeri comerciantului sau serviciului pentru clienți.
	**Abateri** Manualul este valabil pentru mai multe modele, prin urmare sunt posibile unele abateri. Paragrafele, care sunt valabile numai pentru anumite aparate, sunt marcate cu o steluță (*).
	**Instrucțiuni de manevrare și rezultatele acțiunii** Instrucțiunile de manevrare sunt marcate cu o ▶. Rezultatele acțiunii sunt marcate cu o ▷.

Simbol	Explicație
	**Videoclipuri** Videoclipurile referitoare la aparate sunt disponibile pe canalul de YouTube al Liebherr-Hausgeräte.

Licențe Open-Source:

Aparatul conține componente software, care utilizează licențe Open-Source. Informații referitoare la licențele Open-Source utilizate pot fi interogate aici: **home.liebherr.com/open-source-licences**

Aceste informații pentru utilizator sunt valabile pentru aparatele următoare:

SBN ..	52..i

Indicație
Dacă aparatul dumneavoastră conține un N în denumire, înseamnă că este un aparat NoFrost.

1 Instrucțiuni generale de siguranță

Păstrați cu grijă această informație pentru utilizator, astfel încât să o aveți la îndemână în orice moment.

Dacă retransmiteți aparatul, înmânați mai departe această informație pentru utilizator la posesorul ulterior.

Pentru a utiliza aparatul conform prescripțiilor și în siguranță, citiți această informație pentru utilizator cu atenție înainte de instalare și utilizare. Urmați în permanență instrucțiunile, indicațiile de securitate și indicațiile de avertizare cuprinse în acestea. Acestea sunt importante, astfel încât să puteți instala și exploata aparatul în siguranță și în stare impecabilă.

1.1 Utilizarea conform destinației

- Acest aparat este prevăzut pentru utilizare casnică și domenii aplicative asemănătoare, ca de ex.:
  - Zonele bucătăriilor pentru personal din magazine, birouri și alte zone de lucru
  - în agricultură și de către oaspeții din hoteluri, moteluri și alte spații de cazare
  - Pensiuni cu mic dejun inclus
  - în serviciile de catering și alte servicii similare în comerțul cu ridicata
- Alte utilizări:
  - Orice alt tip de utilizare este interzis.

1.2 Utilizarea eronată previzibilă

Următoarele modalități de utilizare sunt explicit interzise:

- Depozitare și răcire de:
  - Substanțe instabile chimic, inflamabile sau caustice
  - Substanțe cu capacitate de explozie, ca de exemplu recipiente de aerosoli cu gaz carburant inflamabil
  - Medicamente, plasmă sanguină, preparate de laborator sau alte materiale și produse asemănătoare care intră sub incidența directivei pentru produse medicale 2007/47/CE
- Utilizare în zone potențial explozive

Utilizarea improprie a aparatului duce la prejudicii sau alterarea produselor alimentare depozitate.

1.3 Grupă de utilizatori

- Acest aparat nu trebuie să fie utilizat de persoane (inclusiv copii) cu deficiențe fizice, senzoriale sau mentale sau de persoane cu experiență redusă și cunoștințe reduse, exceptând situația în care ele sunt supravegheate de o persoană autorizată pentru siguranța lor sau îndrumate referitor la utilizarea aparatului. Copii trebuie supravegheați, pentru a-i împiedica să se joace cu aparatul.
- Copiii cu vârsta între 3 și 8 ani au permisiunea de a încărca și descărca frigiderul/congelatorul.

1.4 Indicații de avertizare - pericole pentru utilizator

- AVERTIZARE: Nu blocați deschizăturile de ventilație din carcasa aparatului sau din componentele de utilare.
- AVERTIZARE: Nu utilizați alte dispozitive mecanice sau diverse mijloace pentru accelerarea procesului de dezghețare, decât cele recomandate de producător.
- AVERTIZARE: Nu deteriorați circuitul de agent frigorific.
- AVERTIZARE: Nu folosiți în interiorul compartimentului de răcire/congelare aparate electrice care nu corespund tipului constructiv recomandat de producător.
- AVERTIZARE: La instalarea aparatului trebuie să se asigure condițiile să nu fie înțepenit sau deteriorat conductorul de racord la rețea.
- AVERTIZARE: Nu amplasați prize multiple sau surse de rețea cu amplasament variabil pe partea posterioară a aparatului.

După montarea aparatului realizată trebuie să fie posibil în continuare decuplarea aparatului de la rețea.

- Fișă de rețea accesibilă (deasupra, dedesubt sau de lângă aparat)
- Declanșarea siguranței din instalația clădirii în concordanță cu normele de execuție.



AVERTIZARE: Pericol de incendiu/substanțe inflamabile.

Simbolul se află la compresor și poate fi ilustrat suplimentar în alte locuri la aparat. Semnalează pericolul reprezentat de substanțele inflamabile. Nu îndepărtați eticheta autocolantă.

- Cu cât este mai mult agent frigorific în aparat, cu atât mai mare trebuie să fie spațiul în care stă aparatul. În spații prea mici, în cazul unei scurgeri, poate apărea un amestec gaz-aer inflamabil. Pentru fiecare 8 g de agent frigorific, spațiul de instalare trebuie să fie de cel puțin 1 m^3. Informații privind agentul frigorific utilizat găsiți pe plăcuța de fabricație din interiorul aparatului.
- Curățați în mod regulat suprafețele care pot veni în contact cu alimentele și sistemele de scurgere accesibile.
- Ambalați carnea crudă sau peștele crud în recipiente curate, închise. Acest lucru împiedică carnea sau peștele să atingă alte alimente sau să se scurgă pe acestea.
- În cazul în care frigiderul/congelatorul stă gol pentru o perioadă îndelungată, se va deconecta, dezgheța, curăța, usca și se va lăsa ușa deschisă, pentru a evita formarea de mucegai.
- Evitați contactul prelungit al pielii cu suprafețele reci sau produsele refrigerate. Pentru protecție utilizați de ex. mănuși.
- Depozitați băuturile alcoolice sau alte recipiente care conțin alcool numai dacă sunt astupate etanș. Eventualul alcool degajat se poate aprinde din cauza componentelor electrice.
- Deschideți ușa numai pentru scurt timp. Astfel evitați creșterea temperaturii din interiorul aparatului.
- La deschidere și închidere, nu interveniți între ușă și aparat. Degetele pot fi prinse.
- Nu așezați niciun obiect în zona frontală a plăcii de sticlă situate cel mai jos, pentru a asigura o închidere impecabilă a ușii aparatului. (vezi 9.1 Raft montat pe ușă)
- Curățați cu precauție interiorul și suprafețele exterioare numai cu o cârpă umedă (apă), pentru a evita încărcările electrostatice.
- Scoateți sertarele din plastic numai lent și cu precauție, pentru a evita o fricțiune rapidă și energică.
- Aveți în vedere punctul focal. Punctul focal al substanțelor de depozitat trebuie să se afle peste clasa de temperatură T6 (> 85°C).
- Recipientele metalice nu trebuie să fie utilizate pentru depozitarea substanțelor în compartimentul interior (exceptând faptul dacă recipientele sunt pământate sau legate la pământ prin egalizarea potențialului).
- AVERTIZARE: Acest aparat trebuie să fie fixat corespunzător instrucțiunilor de utilizare pentru a exclude pericolele cauzate de stabilitatea deficitară.
- Aveți în vedere instrucțiunile referitoare la instalare și racordare. (vezi 3 Instalarea și racordarea)

Aparate cu racord de apă fix:

- AVERTIZARE: Racordați numai la alimentarea cu apă potabilă.
- Aveți în vedere valorile de racord pentru alimentarea cu apă. (vezi 3 Instalarea și racordarea)
- Racordați aparatul numai cu setul de furtunuri nou la alimentarea cu apă potabilă. Nu reutilizați seturi vechi de furtunuri, ci eliminați-le ca deșeu.
  Un nou set de furtunuri este livrat împreună cu aparatul.
- Spălați circuitul de apă, dacă nu a fost extrasă apă de mai mult de 5 zile.

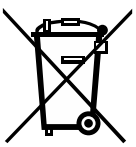
Aparate cu rezervor de apă:

- AVERTIZARE: Umpleți numai cu apă potabilă.
- Curățați rezervorul de apă, dacă nu a fost utilizat mai mult de 48 de ore.

1.5 Defecțiuni, deteriorări și reparații

- Racord la rețea cu fișă pentru puteri mici:
  În cazul în care cablul de legătură la rețea a acestui aparat este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un conductor special de racord, care se poate obține de la producător sau de la serviciul de asistență pentru clienți. Schimbarea trebuie să fie efectuată de către client.
- Reparațiile și intervențiile asupra aparatului trebuie executate numai de către centrul de service sau alt personal de specialitate cu calificare corespunzătoare.
- În cazul unor defecțiuni și erori ale aparatului, scoateți fișa de rețea sau deconectați siguranța. Dacă este scoasă fișa de rețea, apucați întotdeauna de fișă. Nu trageți de cablu.

1.6 Indicații privind eliminarea ca deșeu



Simbolul de tomberon tăiat cu o linie indică faptul că aparatul nu trebuie să fie eliminat ca deșeu împreună cu deșeurile menajere nesortate și trebuie predat pentru colectare separată. Conține materiale valoroase și este reutilizabil, după caz.



Simbolul se poate afla pe compresor. Acesta se referă la uleiul din compresor și atrage atenția asupra pericolului următor: **În caz de ingerare și pătrundere în căile respiratorii poate provoca decesul.** Această indicație are semnificație numai pentru reciclare. În regimul de funcționare normal nu există niciun pericol.



Acesta sau o etichetă autocolantă similară se poate găsi pe partea din spate a aparatului. Aceasta indică faptul că există panouri de izolare în vid (VIP) sau panouri de perlit în ușă și/sau în carcasă. Această indicație are semnificație numai pentru reciclare. Nu îndepărtați eticheta autocolantă.

- De aceea, evacuarea ca deșeu a aparatelor uzate trebuie realizată în mod calificat și profesionist, conform normelor și reglementărilor locale în vigoare. Aveți grijă să nu deteriorați circuitul agentului frigorific al aparatului uzat în timpul transportului, pentru ca agentul frigorific conținut (specificat pe plăcuța de fabricație) și uleiul să nu se scurgă necontrolat.
- Vă rugăm să aveți în vedere că ștergerea eventualelor date cu caracter personal existente este responsabilitatea clientului.
- Pentru Germania: La centrele locale de reciclare / materiale valoroase poate fi eliminat ca deșeu aparatul gratuit prin recipientele de colectare de clasa 1. La cumpărarea unui nou frigider/ congelator și la o suprafață de vânzare > 400 m^2, aparatul vechi este preluat gratuit prin intermediul rețelei comerciale.
- UE: Vă rugăm să vă informați despre opțiunile de eliminare ca deșeu a aparatelor vechi la autoritățile dumneavoastră locale.

1.7 Conformitate

Etanșeitatea circuitului de agent frigorific este verificată. Aparatul respectă normele de siguranță admisibile precum și directivele corespunzătoare.

Pentru piața UE:	Aparatul corespunde directivei 2014/53/UE.
Pentru piața GB:	Aparatul corespunde Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.

Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: www.Liebherr.com

Compartimentul BioFresh îndeplinește condițiile impuse unui compartiment frigorific, conform DIN EN 62552:2020.

1.8 Clasele de climă

Aparatul este proiectat, în funcție de clasa de climă, pentru utilizarea între anumite limite de temperatură a mediului înconjurător. Clasa de climă corespunzătoare aparatului dumneavoastră este indicată pe marca de fabricație.

Indicație

▶ Pentru a asigura o funcționare optimă, respectați temperaturile ambiante indicate.

Clasa climatică	Pentru temperaturi ale mediului înconjurător de
SN	10 °C până la 32 °C
N	16 °C până la 32 °C
ST	16 °C până la 38 °C
T	16 °C până la 43 °C
SN-ST	10 °C până la 38 °C
SN-T	10 °C până la 43 °C

1.9 Substanțe SVHC în conformitate cu regulamentul REACH

- La următorul link puteți verifica dacă aparatul dvs. conține substanțe SVHC în conformitate cu regulamentul REACH:
  https://go.liebherr.com/z3eewm

1.10 Baza de date EPREL

- Începând cu 1 martie 2021 informațiile referitoare la identificarea consumului de energie și cerințele pentru ecodesign se găsesc în baza de date a produselor (EPREL). Sub următorul link https://eprel.ec.europa.eu/ ajungeți la baza de date a produselor. Aici vi se solicită introducerea identificatorului modelului. Identificarea modelului se găsește pe plăcuța de fabricație.

1.11 Licențe Open-Source

- Aparatul conține componente software, care utilizează licențe Open-Source. Informații referitoare la licențele Open-Source utilizate pot fi interogate aici:
  home.liebherr.com/open-source-licences

1.12 Piese de schimb

- Disponibilitatea pieselor de schimb pentru piesele funcționale și piesele cu capacitate de depozitare ale dotării este de 15 ani.

1.13 Trepte de avertizare

PERICOL	Marchează o situație periculoasă directă, care va cauza accidente mortale sau vătămări corporale grave, dacă nu este evitată.
AVERTIZARE	Marchează o situație periculoasă, care ar putea cauza accidente mortale sau vătămări corporale grave, dacă nu este evitată.
PRECAUȚIE	Marchează o situație periculoasă, care ar putea cauza vătămări corporale ușoare sau medii, dacă nu este evitată.
ATENȚIE	Marchează o situație periculoasă, care ar putea cauza pagube materiale, dacă nu este evitată.
Indicație	Marchează indicații importante și sfaturi utile.

2 Vedere de ansamblu asupra aparatului

2.1 Furnitura de livrare

Verificați toate piesele cu privire la daune din timpul transportului. În cazul în care aveți plângeri, contactați comerciantul sau serviciul pentru clienți. (vezi 11.4 Centrul de service)

Livrarea constă din următoarele piese:

- Aparat individual
- Dotare (în funcție de model)
- Material de montaj (în funcție de model)
- «Quick Start Guide»
- «Installation Guide»*
- Broșură de service

2.2 Vedere de ansamblu a aparatului și dotărilor

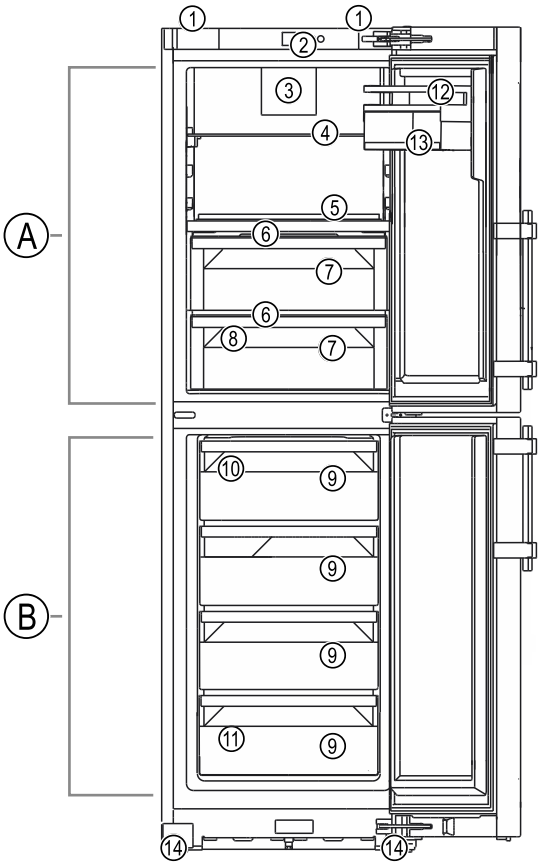


Fig. 1 Reprezentare exemplificatoare

Domeniul de temperaturi

(A) BioFresh
(B) Congelator

Dotarea

(1) Mâner de transport
(2) Elemente de operare
(3) Ventilator cu filtrul cu cărbune activ FreshAir
(4) Raft divizibil
(5) Raft variabil pentru sticle
(6) Capacul compartimentului Fruit & Vegetable-Safe
(7) Fruit & Vegetable-Safe
(8) Scurgere pentru apa din dezgheț
(9) Sertar
(10) IceMaker
(11) Plăcuță de fabricație
(12) Raft montat pe ușă
(13) VarioBox
(14) Picior reglabil în față, rolă de transport în spate, mâner de transport sus (în spate) și jos (în față)

2.3 SmartDevice

Dacă aparatul dumneavoastră este compatibil cu SmartDevice sau este pregătit pentru acesta, puteți integra aparatul rapid și simplu în WLAN. Cu aplicația SmartDevice vă puteți opera aparatul de la un echipament terminal mobil. În aplicația SmartDevice vă stau la dispoziție funcții suplimentare și posibilități de setare.

Aparat compatibil cu SmartDevice:	Aparatul dumneavoastră este compatibil cu SmartDevice. Pentru a putea conecta aparatul dumneavoastră cu WLAN, trebuie să descărcați aplicația SmartDevice.
Informații suplimentare privind SmartDevice:	**smartdevice.liebherr.com**
Descărcați aplicația SmartDevice:	După instalarea și configurarea aplicației SmartDevice puteți integra aparatul dumneavoastră cu ajutorul aplicației SmartDevice și funcției aparatului WLAN (vezi WLAN) în WLAN-ul dumneavoastră.

Indicație
În următoarele țări nu este disponibilă funcția SmartDevice: Rusia, Belarus, Kazahstan.

3 Instalarea și racordarea

3.1 Condiții de instalare

Condițiile de instalare sunt decisive pentru a vă asigura că puteți exploata aparatul dumneavoastră în siguranță, eficient și fără defecțiuni.

- Acordați atenție tuturor indicațiilor de securitate.
- Acordați atenție locului de instalare și poziției din cameră.

AVERTIZARE
Pericol de incendiu cauzat de instalarea improprie!
Dacă un cablu de rețea sau o fișă atinge partea posterioară a aparatului, vibrația aparatului poate deteriora cablul de rețea sau fișa, astfel încât să ducă la un scurtcircuit.

- ▶ Aveți în vedere să nu se înțepenească niciun cablu de rețea sub aparat, dacă instalați aparatul.
- ▶ Instalați aparatul astfel încât acesta să nu atingă niciun ștecher sau cablu de rețea.
- ▶ Nu conectați aparate la prizele aflate în zona din spatele aparatului.
- ▶ Prizele sau barele distribuitoarelor multiple, precum și alte aparate electronice (ca de ex. transformatoare cu halogen) **nu** trebuie să fie amplasate și exploatate pe partea posterioară a aparatelor.

AVERTIZARE
Pericol de incendiu din cauza umezelii!
Atunci când componentele conducătoare de electricitate sau cablul de alimentare cu energie electrică devin umede, se poate cauza un scurtcircuit.
▶ Aparatul este conceput pentru utilizarea în spații închise. Nu utilizați aparatul în aer liber, în zone umede sau în apropierea surselor de apă.

AVERTIZARE
Pericol de incendiu cauzat de scurgerea agentului frigorific și a uleiului!
Agentul frigorific utilizat este ecologic, dar inflamabil. Uleiul conținut este, de asemenea, inflamabil. Scăpările de agent frigorific și de ulei se pot aprinde în cazul unei concentrații corespunzător de ridicate și în contact cu o sursă de căldură externă.
▶ Nu deteriorați conductele circuitului de agent frigorific și ale compresorului.

3.1.1 Loc de instalare

- Instalați și utilizați aparatul exclusiv în spații închise.
- Locul optim de instalare este o încăpere uscată și bine ventilată.
- Atunci când aparatul este montat într-o zonă foarte umedă, pe partea exterioară a aparatului se poate forma apă de condens.
  Aveți grijă să fie asigurate întotdeauna o ventilație și o aerisire corespunzătoare la locul de instalare.
- Cu cât este mai mult agent frigorific în aparat, cu atât mai mare trebuie să fie spațiul în care stă aparatul. În spații prea mici, în cazul unei scurgeri, poate apărea un amestec gaz-aer inflamabil. Pentru fiecare 8 g de agent frigorific, spațiul de instalare trebuie să fie de cel puțin 1 m^3. Informații privind agentul frigorific utilizat găsiți pe plăcuța de fabricație din interiorul aparatului.
- Podeaua de la locul de instalare trebuie să fie orizontală și netedă.

3.1.2 Poziție în cameră

- Nu amplasați aparatul expus la lumina directă a soarelui sau lângă un aparat de încălzire sau altele asemenea.
- Puteți amplasa aparatul direct lângă un cuptor de gătit.
- Dacă instalați aparatul direct lângă un cuptor, consumul de energie poate crește ușor. Acest lucru depinde de durata și de intensitatea utilizării cuptorului.
- Aparatul trebuie așezat întotdeauna cu partea din spate direct la perete, iar în cazul utilizării distanțierelor de perete atașate (a se vedea mai jos), direct pe aceste distanțiere.*
- Aparatul trebuie așezat întotdeauna cu partea din spate direct la perete.*
- Utilizarea în zonele cu pericol de explozie este inadmisibilă.

3.1.3 Integrarea într-o linie de bucătărie

- Puteți modifica constructiv aparatul cu dulapuri de bucătărie. (vezi 3.12 Integrarea aparatului într-o linie de bucătărie)

3.2 Cotele aparatului

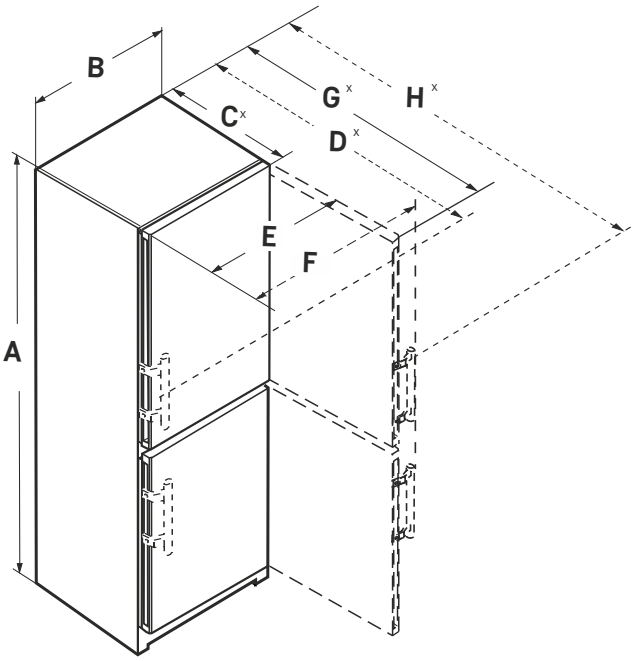


Fig. 2

SWN.. 52..i / SBN.. 52..i	
A (mm)	1855
B (mm)	597
C (mm)	675x
D (mm)	719x
E (mm)	609
F (mm)	654
G (mm)	1215x
H (mm)	1222x

Pentru aparate cu mâner tip pârghie

x La aparatele cu distanțierele de perete atașate, dimensiunea se mărește cu 15 mm (vezi 3.8 Montarea distanțierelor de perete*) .

3.3 Cerințe de ventilație

ATENȚIE
Pericol de deteriorare prin supraîncălzire cauzată de ventilația insuficientă!
În caz de ventilație insuficientă, se poate deteriora compresorul.
▶ Acordați atenție unei ventilații suficiente.
▶ Țineți cont de cerințele de ventilație.

Dacă este integrat aparatul în rândul de bucătărie, respectați neapărat următoarele cerințe de aerisire:*

- În principiu, cu cât este mai mare suprafața de ventilație, cu atât aparatul economisește mai multă energie.*

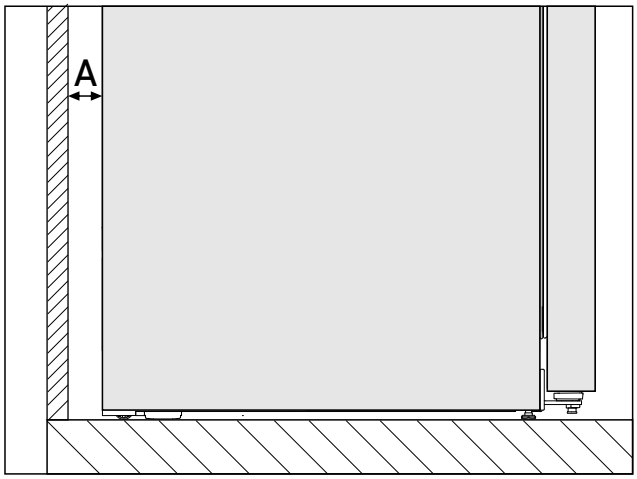


Fig. 3 *

Distanța față de pereți A*
25 mm*

Consumul de energie a fost determinat cu o distanță față de pereți *Fig. 3 (A)* între partea posterioară a aparatului și perete. Dacă distanța față de perete este mai mică de *Fig. 3 (A)*, acest lucru nu prezintă nicio influență asupra capacității de funcționare a aparatului. În cazul unei distanțe față de perete mai reduse, consumul de energie se poate mări nesemnificativ și se poate ajunge la formarea condensului pe peretele posterior al aparatului.*

3.4 Cote de racord pentru alimentarea electrică

Racordul la alimentarea electrică se află pe partea posterioară a aparatului. Pentru a putea conecta în condiții de siguranță aparatul dumneavoastră, asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

- ❑ Cotele pentru racordul la alimentarea electrică sunt cunoscute și sunt respectate. A se vedea tabelul de mai jos.
- ❑ Racordul la alimentarea electrică se realizează conform manualului. (vezi 3.14 Racordarea aparatului la alimentarea electrică)

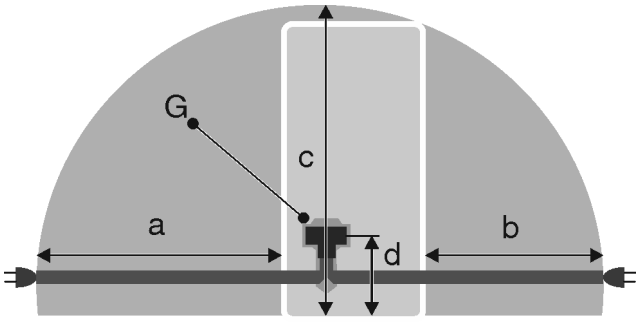


Fig. 4 Combine frigorifice / Congelatoare / Aparate BioFresh de capacitate maximă

(a) Lungimea maximă disponibilă a conductorului de racord la rețea

(b) Lungimea maximă disponibilă a conductorului de racord la rețea

(c) Lungimea verticală maximă disponibilă a conductorului de racord la rețea

(d) Distanța fișei aparatului față de podea

(G) Fișa aparatului

Pentru aparate cu lățimea 600 mm:	
a	~ 1800 mm
b	~ 1400 mm
c	~ 2100 mm
d	~ 200 mm

3.5 Transportarea aparatului

3.5.1 Transportarea aparatului pentru prima punere în funcțiune

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

- ❑ Aparatul este ambalat.
- ❑ Aparatul este așezat vertical.

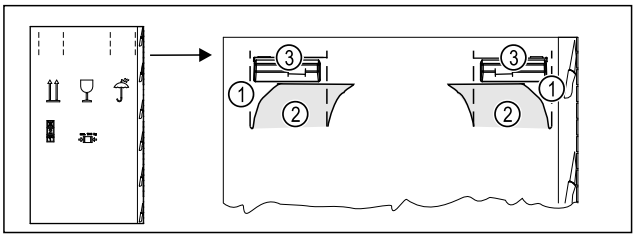


Fig. 5

- ▶ Apăsați în interior cartonul de ambalare sus la perforație *Fig. 5 (1)*.
- ▶ Extrageți lamelele apăsate în interior *Fig. 5 (2)*.
- ▷ Mânerul de transport *Fig. 5 (3)* dreapta și stânga este vizibil.
- ▶ Țineți aparatul de mânerele de transport *Fig. 5 (3)*.
- ▶ Transportați aparatul cu ajutorul a două persoane.
- ▶ Dezambalați aparatul. (vezi 3.6 Despachetarea aparatului)

3.5.2 Transportarea aparatului după prima punere în funcțiune

Aveți în vedere instrucțiunile următoare, dacă doriți să transportați din nou sau să mutați aparatul după prima punere în funcțiune.

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

- ❑ Aparatul este golit.
- ❑ Aparatul este așezat vertical.
- ❑ Aparat cu ușă (uși): Ușa este asigurată împotriva deschiderii nedorite.
- ❑ Aparat cu cărucior de extragere: Căruciorul de extragere este asigurat împotriva deschiderii nedorite.
- ❑ Aparat cu picioare reglabile: Picioarele reglabile sunt înșurubate.
- ▶ Țineți aparatul de mânerele de transport.
- ▶ Transportați aparatul cu ajutorul a două persoane.

După transport:

- ▶ Extrageți prin rotire picioarele reglabile de la aparat.
- ▶ Aliniați aparatul. (vezi 3.10 Alinierea aparatului)

3.6 Despachetarea aparatului

ATENȚIE
Pericol de deteriorare cauzat de mișcarea aparatului!
Dacă mișcați aparatul pe podea fără a-l proteja, acesta poate deteriora podeaua.

- ▶ Acoperiți suficient podeaua înainte de a îndepărta ambalajul aparatului.

▶ Verificați aparatul și ambalajul: În caz de suspiciune a deteriorărilor de la transport, înainte de racordare luați legătura cu furnizorul.

ATENȚIE
Deteriorare de bunuri materiale cauzată de obiectele ascuțite sau tăioase!
Dacă utilizați obiecte ascuțite sau tăioase la îndepărtarea materialului de ambalare, puteți deteriora aparatul.
▶ Nu utilizați obiecte ascuțite sau tăioase pentru îndepărtarea materialului de ambalare.

▶ Îndepărtați materialele de ambalare.
▶ Aparatul este instalat în poziția corectă: Îndepărtați foliile de protecție de la ușă și pereții laterali.

3.7 Înlocuirea opritorului ușii

Sculă

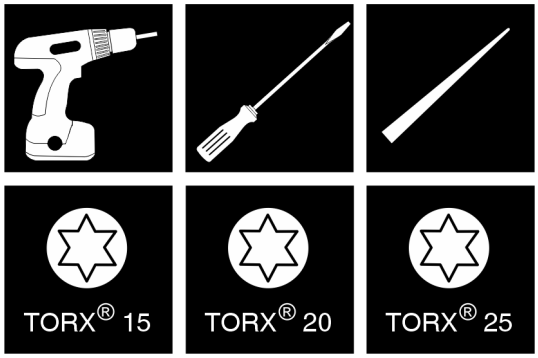


Fig. 6

ATENȚIE
Pericol de deteriorare cauzat de coliziunea cu ușa!
Deteriorarea aparatelor la instalarea Side-by-Side. Dacă instalați două aparate alăturat într-o anumită dispunere Side-by-Side, este prestabilit din fabricație opritorul ușii al celor două aparate.
▶ Instalare Side-by-Side: Nu schimbați opritorul ușii.

Pentru aparatele **cu amortizor de închidere** sunt valabile paragrafele:

❑ Pentru aparate **cu** amortizor de închidere
❑ Pentru toate aparatele

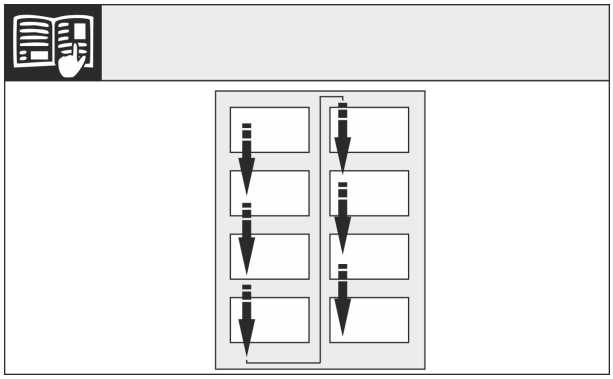


Fig. 7

Respectați sensul de citire.

3.7.1 Demontarea amortizorului de închidere superior*

Pentru aparate cu amortizor de închidere:*

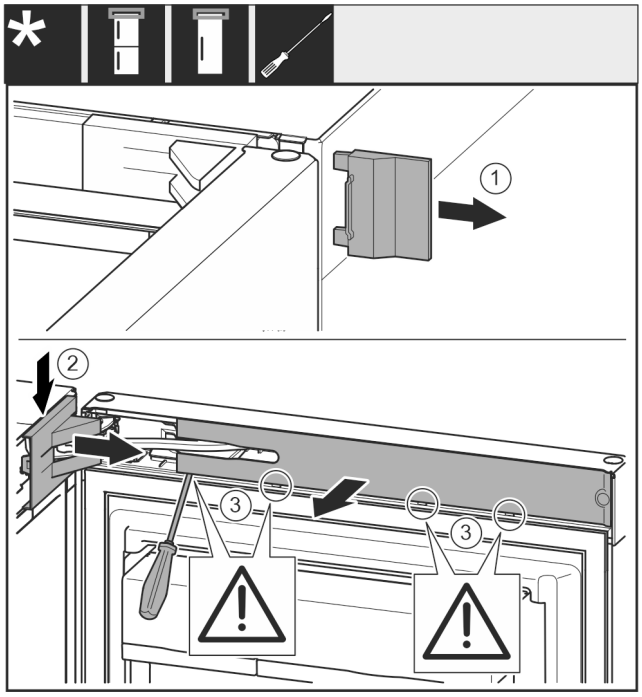


Fig. 8

▶ Deschideți ușa superioară.

ATENȚIE
Pericol de deteriorare cauzat de șurubelniță!
Dacă deteriorați garnitura ușii, ușa nu se închide corect și răcirea nu este suficientă.
▶ Utilizați cu precauție șurubelnița ca mijloc ajutător.
▶ Nu deteriorați garnitura ușii cu șurubelnița.

▶ Scoateți capacul *Fig. 8 (1)*.
▶ Deblocați și desfaceți capacul suportului de lagăr *Fig. 8 (2)*.
▶ Scoateți capacul suportului de lagăr *Fig. 8 (2)*.
▶ Deblocați masca *Fig. 8 (3)* cu șurubelnița plată și pivotați-o în lateral.

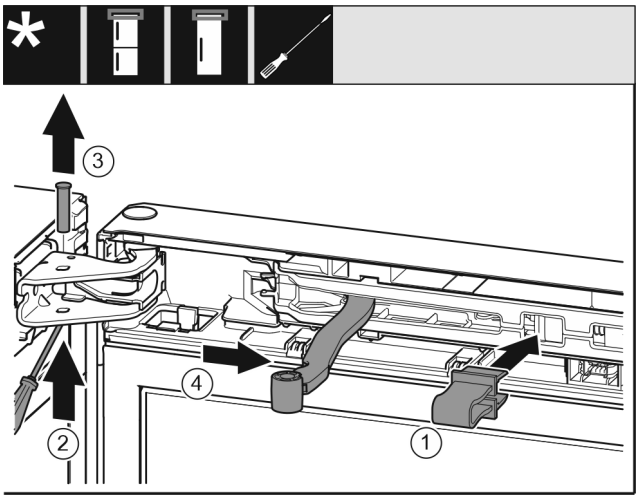


Fig. 9

PRECAUȚIE
Pericol de strivire prin articulația pliată!
▶ Înclichetați siguranța.

▶ Fixați în poziție siguranța *Fig. 9 (1)* în deschizătură.
▶ Scoateți prin glisare bolțul *Fig. 9 (2)*.
▶ Extrageți în sus bolțul *Fig. 9 (3)*.
▶ Rotiți articulația *Fig. 9 (4)* în direcția ușii.

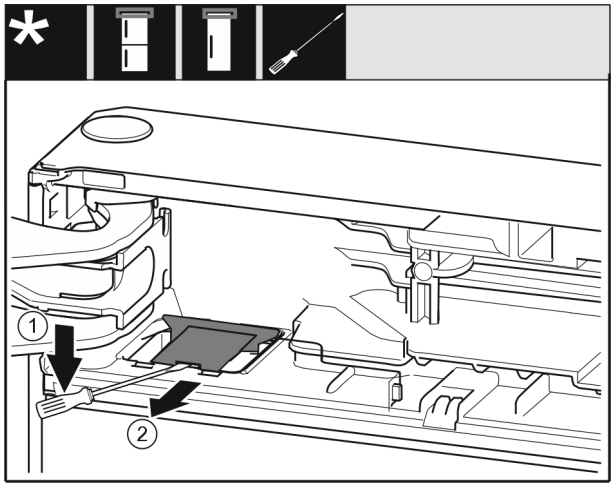


Fig. 10

▶ Cu o șurubelniță plată deblocați capacul *Fig. 10 (1)*.
▶ Îndepărtați capacul *Fig. 10 (2)*.

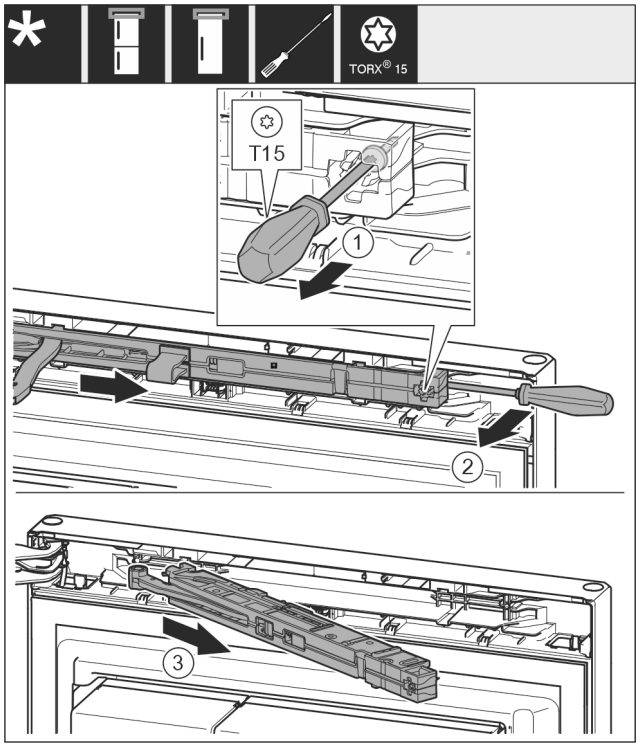


Fig. 11

▶ Desfaceți șurubul *Fig. 11 (1)* aprox. 14 mm de la unitatea amortizorului de închidere cu șurubelnița.
▶ Desprindeți cu o pârghie unitatea amortizorului de închidere *Fig. 11 (2)* de pe partea mânerului cu șurubelnița spre înainte.
▶ Extrageți unitatea amortizorului de închidere *Fig. 11 (3)*.

3.7.2 Demontarea amortizorului de închidere inferior

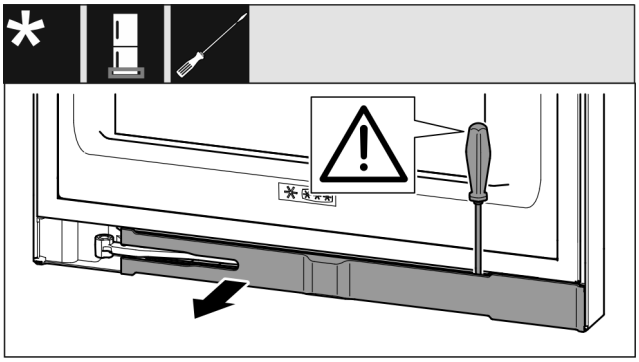


Fig. 12

▶ Deschideți ușa inferioară.

ATENȚIE
Pericol de deteriorare cauzat de șurubelniță!*
Dacă deteriorați garnitura ușii, ușa nu se închide corect și răcirea nu este suficientă.
▶ Utilizați cu precauție șurubelnița ca mijloc ajutător.
▶ Nu deteriorați garnitura ușii cu șurubelnița.

▶ Deblocați masca cu șurubelnița plată și pivotați-o în lateral. (vezi Fig. 12)

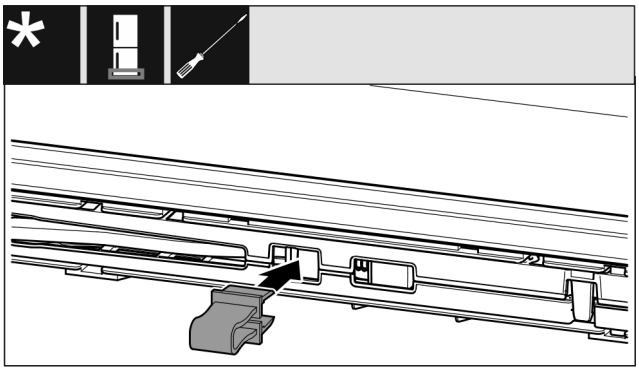


Fig. 13

PRECAUȚIE
Pericol de strivire prin articulația pliată!
▶ Înclichetați siguranța.

▶ Fixați în poziție siguranța în deschizătură. (vezi Fig. 13)

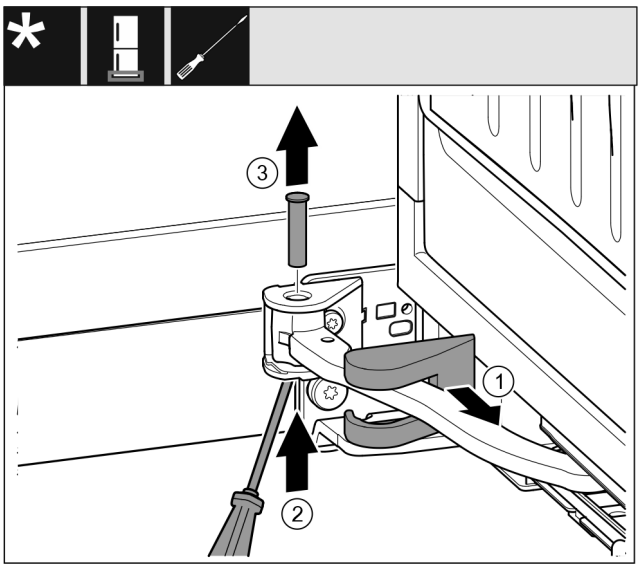


Fig. 14

- ▶ Desprindeți capacul suportului de lagăr *Fig. 14 (1)* și deplasați-l de-a lungul articulației.
- ▶ Ridicați de jos bolțul *Fig. 14 (2)* cu șurubelnița.
- ▶ Extrageți de sus bolțul *Fig. 14 (3)*.

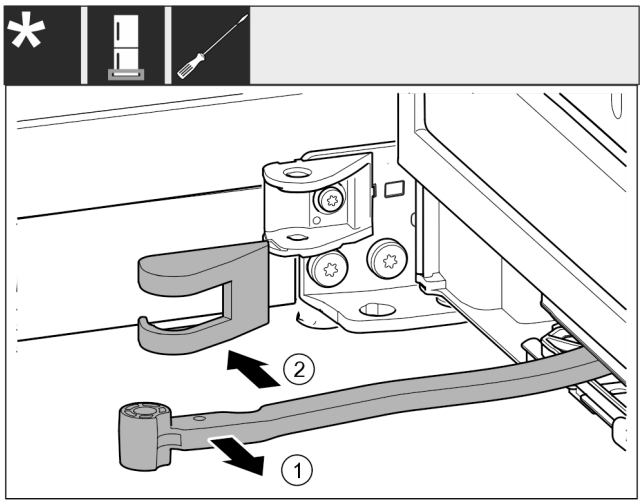


Fig. 15

- ▶ Rotiți articulația *Fig. 15 (1)* în direcția ușii.
- ▶ Înlăturați capacul suportului de lagăr *Fig. 15 (2)*.

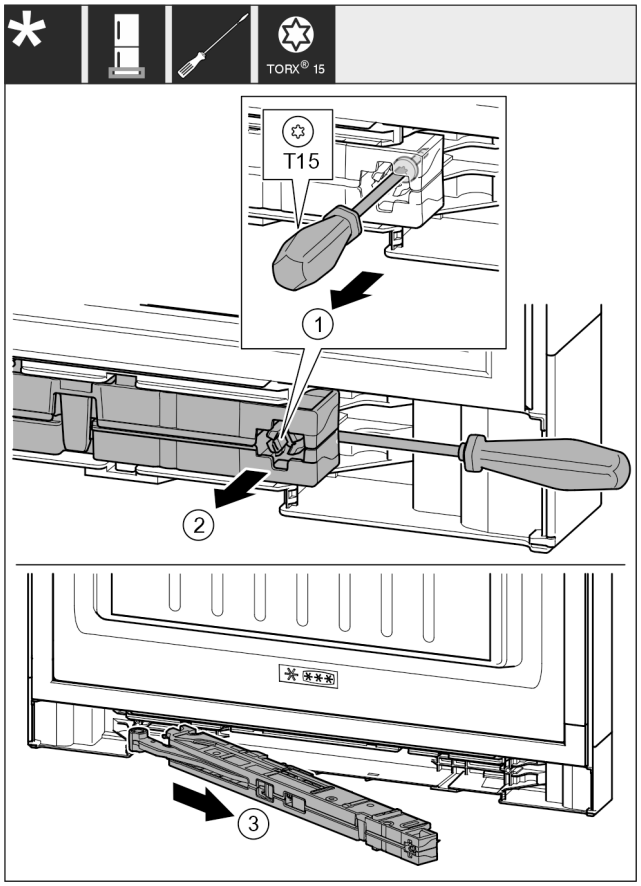


Fig. 16

- ▶ Desfaceți șurubul *Fig. 16 (1)* aprox. 14 mm de la unitatea amortizorului de închidere cu șurubelnița.
- ▶ Desprindeți cu o pârghie unitatea amortizorului de închidere *Fig. 16 (2)* de pe partea mânerului cu șurubelnița spre înainte.
- ▶ Extrageți unitatea amortizorului de închidere *Fig. 16 (3)*.
- ▶ Depuneți de-o parte unitatea amortizorului de închidere.

3.7.3 Golirea raftului montat pe ușă

- ▶ Scoateți produsele alimentare din rafturile montate pe ușă.
- ▷ Produsele alimentare nu cad din ușă dacă demontați ușa.

3.7.4 Demontarea ușii superioare

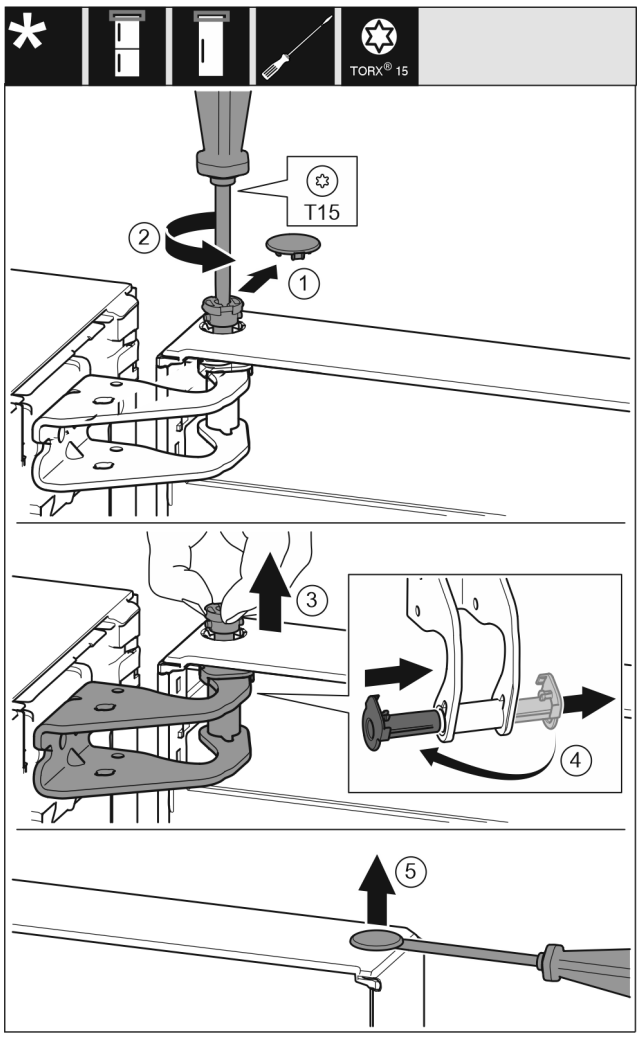


Fig. 17

- ▶ Îndepărtați capacul *(1)* cu precauție.
- ▶ Extrageți puțin bolțul *(2)* prin rotire cu șurubelnița.

PRECAUȚIE

Pericol de accidentare din cauza ușii rabatante!
Dacă îndepărtați complet bolțul de la ușă, ușa se poate răsturna în afară și vă puteți accidenta.

- ▶ Țineți ușa ferm înainte de îndepărta bolțul.

- ▶ Țineți ferm ușa.
- ▶ Extrageți bolțul *(3)* cu degetele.
- ▶ Extrageți cuzinetul *(4)* din ghidaj.
- ▶ Introduceți cuzinetul *(4)* pe cealaltă parte și fixați-l în poziție.
- ▶ Ridicați ușa și puneți-o deoparte.
- ▶ Ridicați capacul *(5)* cu precauție cu o șurubelniță și îndepărtați-l.

3.7.5 Demontarea ușii inferioare

PRECAUȚIE
Pericol de accidentare din cauza ușii rabatante!
Dacă îndepărtați complet bolțul de la ușă, ușa se poate răsturna în afară și vă puteți accidenta.
▶ Țineți ușa ferm înainte de îndepărta bolțul.

-sau-

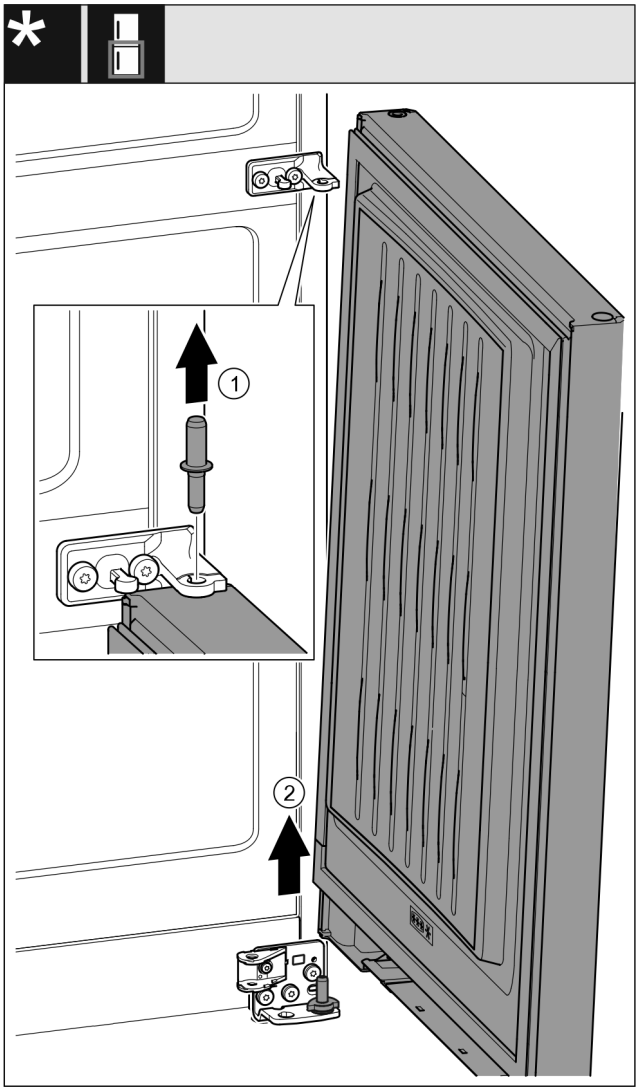


Fig. 18 Cu amortizor de închidere*

▶ Extrageți în sus bolțul *Fig. 18 (1)*.*

▶ Pivotați ușa *Fig. 18 (2)* în exterior, trageți în sus și așezați-o în lateral.*

3.7.6 Mutarea pieselor de lagăr superioare

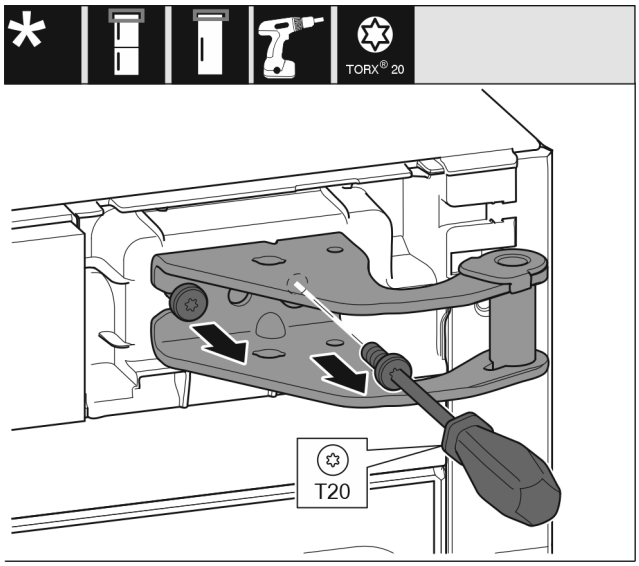


Fig. 19

▶ Extrageți șuruburile prin rotire.
▶ Ridicați și înlăturați suportul de lagăr.

AVERTIZARE
Pericol de accidentare prin căderea ușii!
Dacă piesele de susținere nu sunt fixate suficient de ferm, ușa poate cădea. Aceasta poate provoca vătămări grave. În plus este posibil ca ușa să nu se închidă, astfel că aparatul nu mai răcește în mod corespunzător.
▶ Înșurubați ferm consolele de lagăr/bolțurile de lagăr cu 4 Nm.
▶ Controlați, respectiv strângeți toate șuruburile.

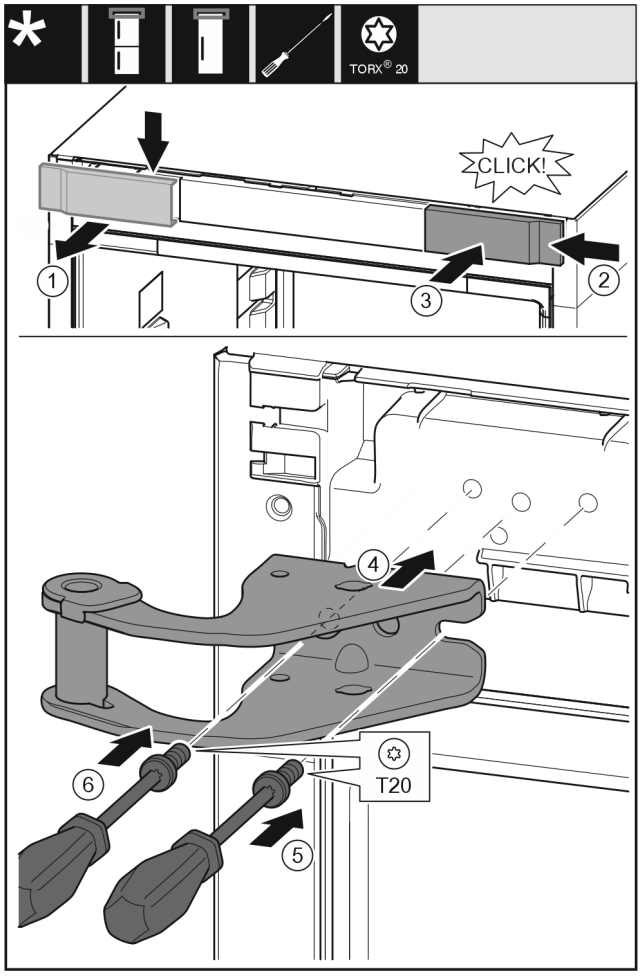


Fig. 20

- ▶ Detașați capacul *(1)* de sus spre înainte.
- ▶ Acroșați pe cealaltă parte din dreapta capacul *(2)* rotit cu 180°.
- ▶ Fixați capacul *(3)* în poziție.
- ▶ Aplicați suportul de lagăr superior *(4)*.
- ▶ Strângeți ferm șurubul *(5)*.
- ▶ Strângeți ferm șurubul *(6)*.

3.7.7 Mutarea pieselor lagărului mijlociu

AVERTIZARE
Pericol de accidentare prin căderea ușii!
Dacă piesele de susținere nu sunt fixate suficient de ferm, ușa poate cădea. Aceasta poate provoca vătămări grave. În plus este posibil ca ușa să nu se închidă, astfel că aparatul nu mai răcește în mod corespunzător.

- ▶ Înșurubați ferm consolele de lagăr/bolțurile de lagăr cu 4 Nm.
- ▶ Controlați, respectiv strângeți toate șuruburile.

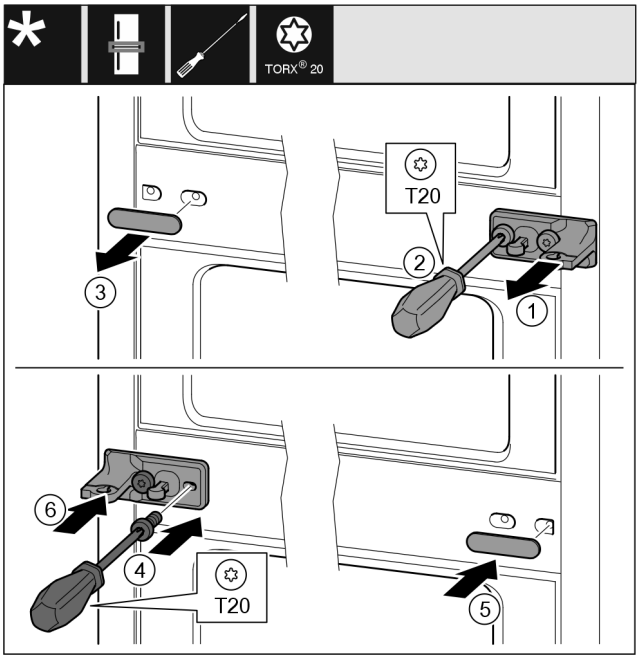


Fig. 21

- ▶ Extrageți șaiba *Fig. 21 (1)*.
- ▶ Demontați șuruburile *Fig. 21 (2)* cu șurubelnița.
- ▶ Desprindeți cu precauție capacul *Fig. 21 (3)*.
- ▶ Înșurubați ferm pe cealaltă parte suportul de lagăr cu folie *Fig. 21 (4)* rotit cu 180°.
- ▶ Atașați pe cealaltă parte capacul *Fig. 21 (5)* rotit cu 180°.
- ▶ Montați șaiba *Fig. 21 (6)* din față.

3.7.8 Mutarea pieselor lagărului inferior

Pentru toate aparatele:

AVERTIZARE
Pericol de accidentare prin căderea ușii!
Dacă piesele de susținere nu sunt fixate suficient de ferm, ușa poate cădea. Aceasta poate provoca vătămări grave. În plus este posibil ca ușa să nu se închidă, astfel că aparatul nu mai răcește în mod corespunzător.

- ▶ Înșurubați ferm consolele de lagăr/bolțurile de lagăr cu 4 Nm.
- ▶ Controlați, respectiv strângeți toate șuruburile.

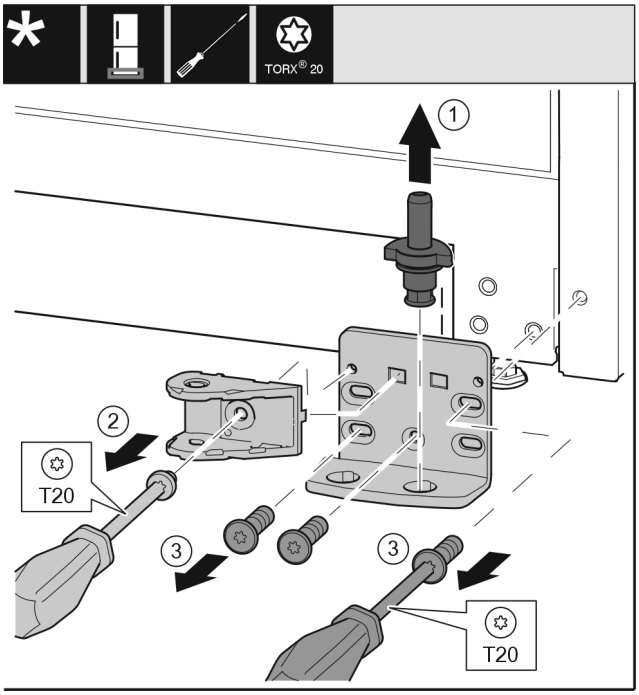


Fig. 22

- ▶ Extrageți complet bolțul de lagăr *Fig. 22 (1)* în sus.
- ▶ Deșurubați șurubul *Fig. 22 (2)* cu șurubelnița și detașați îmbinarea amortizorului de închidere.
- ▶ Deșurubați șuruburile *Fig. 22 (3)* cu șurubelnița și detașați suportul de lagăr.

Pentru toate aparatele:

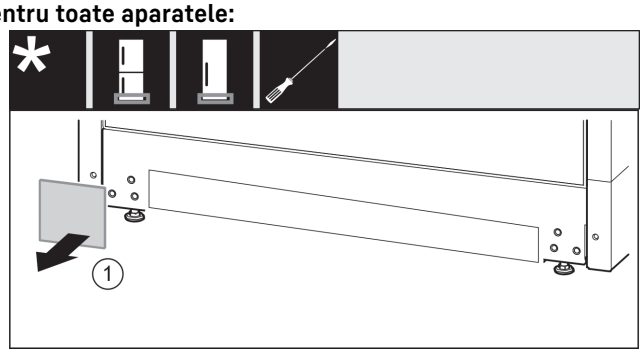


Fig. 23

- ▶ Scoateți capacul *Fig. 23 (1)*.

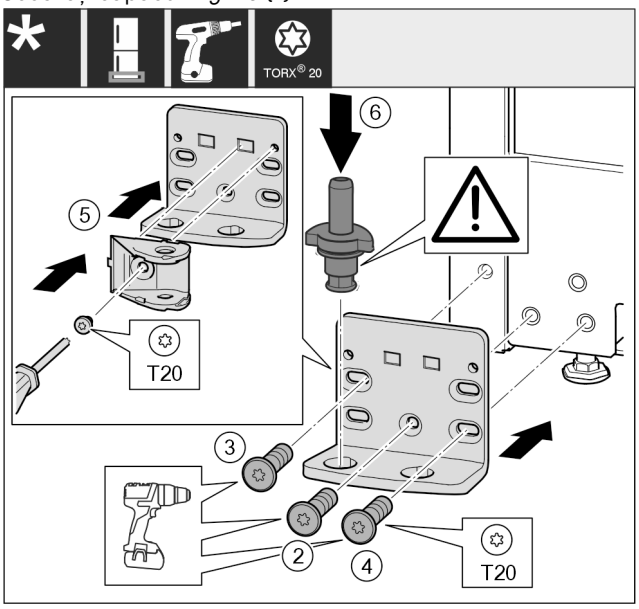


Fig. 24

- ▶ Aplicați suportul de lagăr pe partea opusă și înșurubați-l cu ajutorul unei șurubelnițe. Începeți cu șurubul *Fig. 24 (2)* de jos din centru.
- ▶ Înșurubați ferm șurubul *Fig. 24 (3)* și șurubul *Fig. 24 (4)*.
- ▶ Rotiți îmbinarea amortizorului de închidere *Fig. 24 (5)* cu 180°. Înșurubați pe partea opusă a suportului de lagăr cu șurubelnița.
- ▶ Introduceți complet bolțul de lagăr *Fig. 24 (6)*. Aveți grijă aici ca respectiva camă de fixare să fie îndreptată către înapoi.

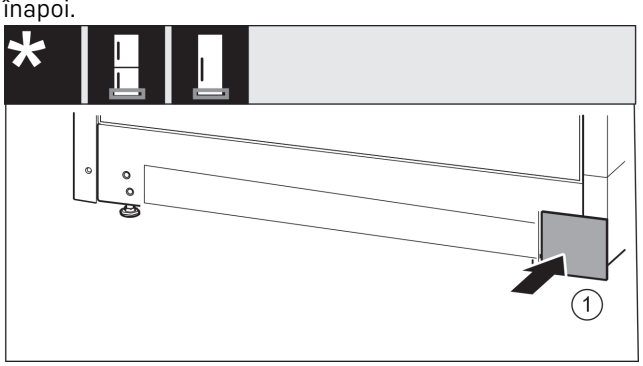


Fig. 25

- ▶ Așezați capacul *Fig. 25 (1)* din nou pe cealaltă parte.

3.7.9 Mutarea pieselor de lagăr ușă

Ușa sus

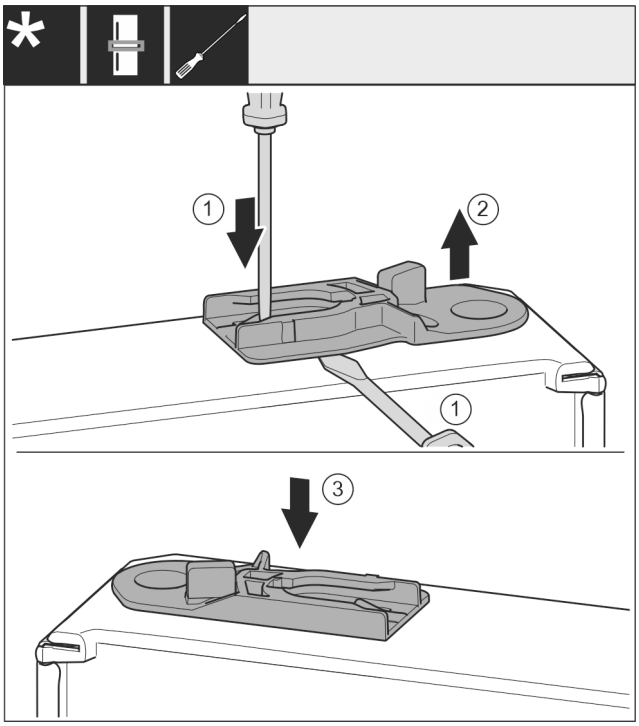


Fig. 26

- ▶ Partea inferioară a ușii indică în sus: Rotiți ușa.
  Aparate cu amortizor de închidere:
- ▶ Scoateți bucșa de ghidaj: Apăsați eclisa *Fig. 26 (1)* cu șurubelnița plată și, concomitent, duceți-o cu șurubelnița plată sub bucșa de ghidaj *Fig. 26 (2)*.
  Aparate cu amortizor de închidere:
- ▶ Împingeți bucșa de ghidaj *Fig. 26 (3)* atașată în pachetul de livrare pe altă parte a carcasei.
- ▶ Partea superioară a ușii indică în sus: Rotiți ușa.

3.7.10 Mutarea mânerelor

Pentru toate aparatele:

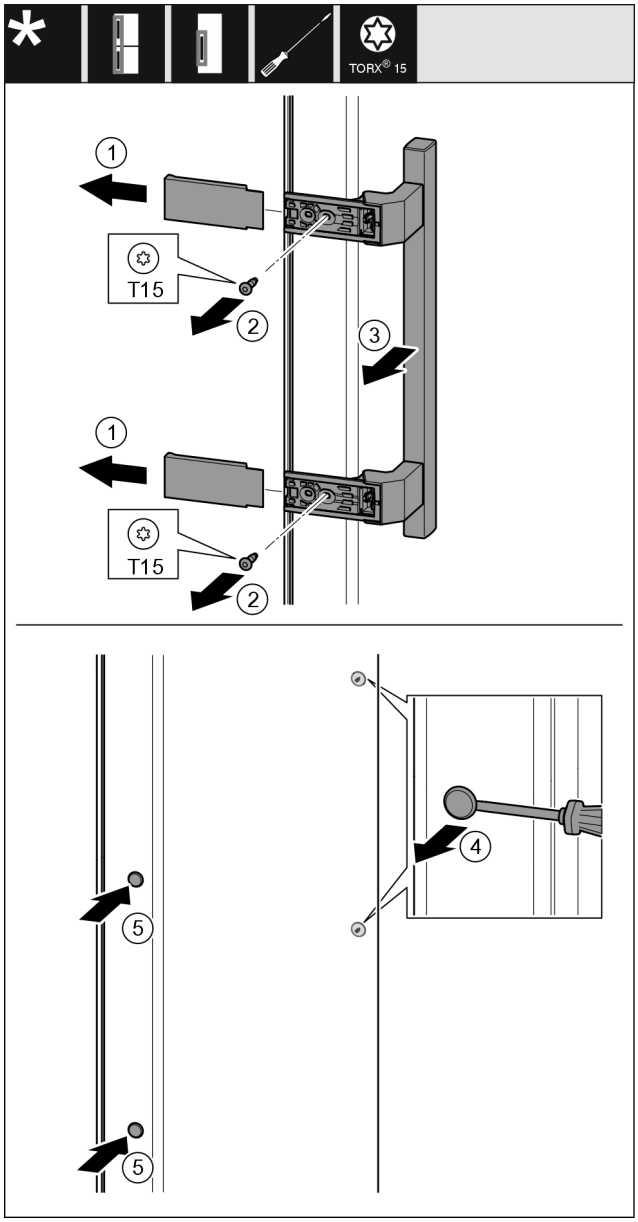


Fig. 27

- ▶ Îndepărtați capacul *Fig. 27 (1)*.
- ▶ Demontați șuruburile *Fig. 27 (2)* cu șurubelnița.
- ▶ Îndepărtați mânerul *Fig. 27 (3)*.
- ▶ Ridicați cu precauție dopul lateral *Fig. 27 (4)* cu o șurubelniță plată și extrageți-l.
- ▶ Introduceți dopul *Fig. 27 (5)* pe partea opusă.

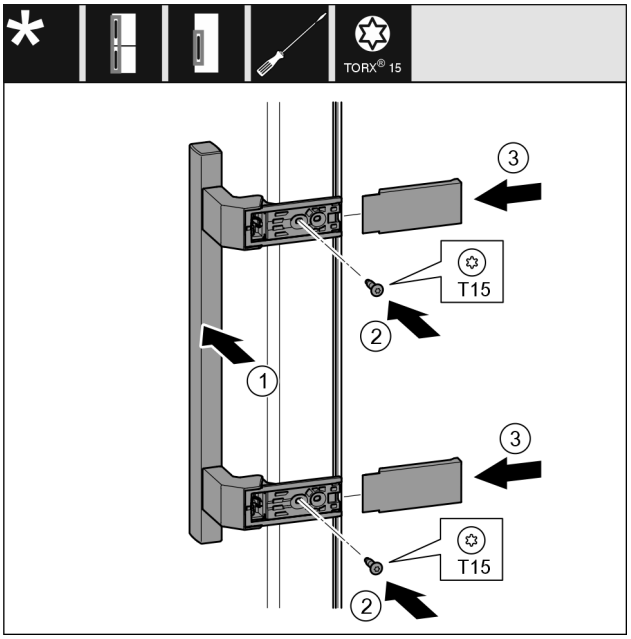


Fig. 28

- ▶ Aplicați mânerul *Fig. 28 (1)* pe partea opusă.
- ▷ Orificiile pentru șuruburi trebuie să se suprapună exact.
- ▶ Înșurubați ferm șuruburile *Fig. 28 (2)* cu șurubelnița.
- ▶ Aplicați și împingeți capacele *Fig. 28 (3)* laterale.
- ▷ Acordați atenție fixării corecte în poziție.

3.7.11 Cu amortizor de închidere: Montarea ușii inferioare

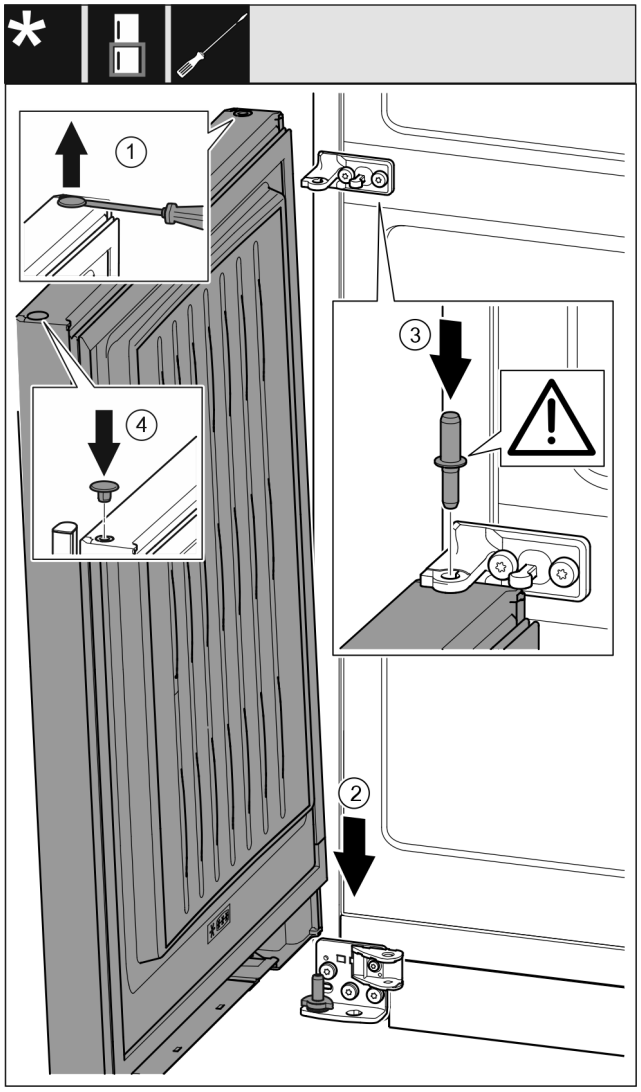


Fig. 29

- ▶ Ridicați cu precauție dopul *Fig. 29 (1)* cu o șurubelniță plată și extrageți-l.
- ▶ Așezați ușa *Fig. 29 (2)* de sus pe bolțul inferior de lagăr.
- ▶ Introduceți bolțul central de lagăr *Fig. 29 (3)* prin mijlocul suportului de lagăr în ușa inferioară. Aveți grijă aici ca respectiva camă de fixare să fie îndreptată către înapoi.
- ▶ Introduceți dopul *Fig. 29 (4)* pe partea opusă a ușii.

3.7.12 Montarea ușii superioare

- ▶ Așezați ușa pe bolțul central de lagăr.

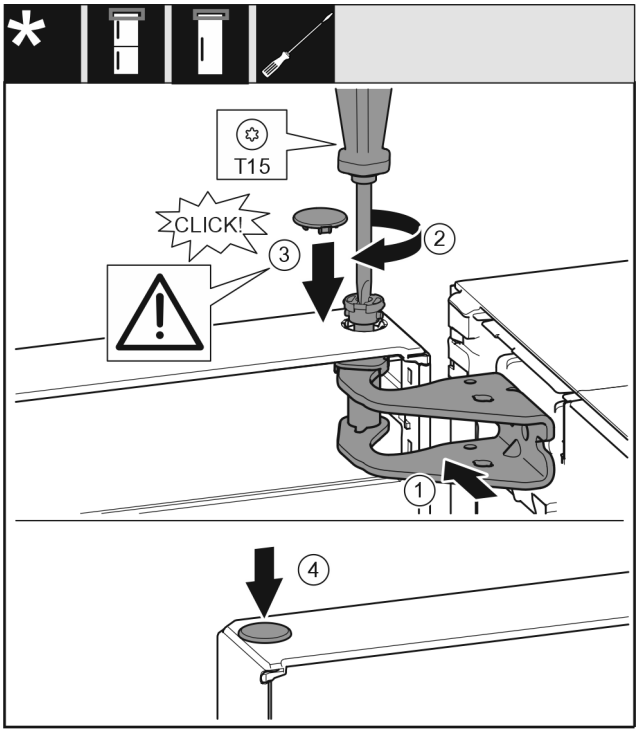


Fig. 30

- ▶ Aliniați ușa sus spre deschizătură în suportul de lagăr *Fig. 30 (1)*.
- ▶ Introduceți bolțul *Fig. 30 (2)* și înșurubați-l ferm cu șurubelnița.
- ▶ Montați capacul *Fig. 30 (3)*.
- ▶ Controlați să fie capacul *Fig. 30 (3)* așezat pe ușă.
- ▶ Montați capacul *Fig. 30 (4)*.

3.7.13 Alinierea ușilor

Pentru toate aparatele:

AVERTIZARE

Pericol de accidentare prin căderea ușii!
Dacă piesele de susținere nu sunt fixate suficient de ferm, ușa poate cădea. Aceasta poate provoca vătămări grave. În plus este posibil ca ușa să nu se închidă, astfel că aparatul nu mai răcește în mod corespunzător.

- ▶ Înșurubați ferm consolele de lagăr cu 4 Nm.
- ▶ Controlați, respectiv strângeți toate șuruburile.

- ▶ Îndreptați ușa eventual prin intermediul celor două orificii longitudinale din suportul de lagăr de jos și din suportul central al lagărului în aliniere cu carcasa aparatului. În acest sens, demontați șurubul central din suportul de lagăr de jos cu scula T20 atașată. Desfaceți puțin celelalte șuruburi cu scula T20 sau cu o șurubelniță T20 și aliniați prin intermediul orificiilor longitudinale. Desfaceți șuruburile cu scula T20 în suportul central de lagăr și aliniați suportul central de lagăr prin intermediul orificiilor longitudinale.
- ▶ Sprijinire ușă: Deșurubați piciorul reglabil cu cheia fixă de 10 de la suportul lagărului jos, până când acesta se așează pe sol, apoi efectuați încă o rotire cu 90°.

3.7.14 Aparate cu amortizor de închidere: Montarea amortizorului de închidere inferior

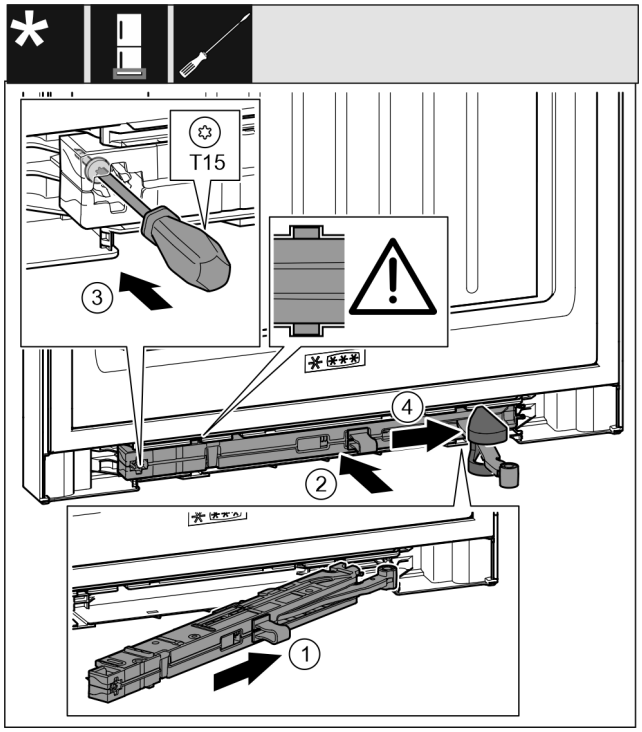


Fig. 31

- ▶ Pe partea suportului de lagăr împingeți înclinat unitatea amortizorului de închidere *Fig. 31 (1)* până la opritor în degajare.
- ▶ Împingeți unitatea amortizorului de închidere *Fig. 31 (2)* complet în degajare.
- ▷ Unitatea amortizorului de închidere este poziționată corect dacă nervura unității amortizorului de închidere este așezată în ghidaj.
- ▶ Înșurubați ferm șurubul *Fig. 31 (3)* cu o șurubelniță.
- ▶ Împingeți capacul *Fig. 31 (4)* peste articulație.

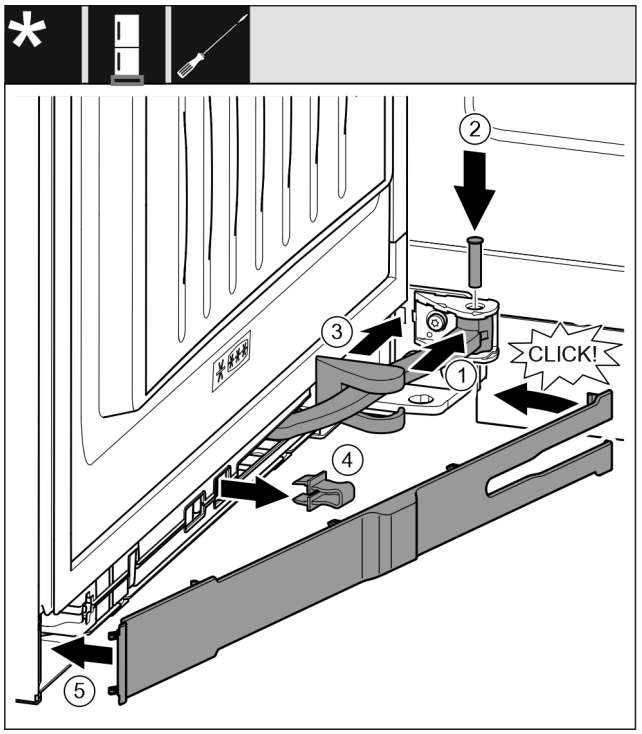


Fig. 32
Ușa este deschisă cu 90°

- ▶ Rotiți articulația *Fig. 32 (1)* în sistemul de suspendare.
- ▶ Introduceți cu o șurubelniță bolțul *Fig. 32 (2)* în sistemul de suspendare și articulație. Urmăriți ca respectiva camă de fixare să fie așezată corect în canelură.
- ▶ Împingeți capacul suportului de lagăr *Fig. 32 (3)* de-a lungul articulației și montați-l deasupra sistemului de suspendare.
- ▶ Detașați siguranța *Fig. 32 (4)*.
- ▶ Aplicați masca *Fig. 32 (5)* pe partea mânerului și rabatați în interior.
- ▷ Masca este fixată în poziție.
- ▶ Închideți ușa inferioară.

3.7.15 Aparate cu amortizor de închidere: Montarea amortizorului de închidere superior

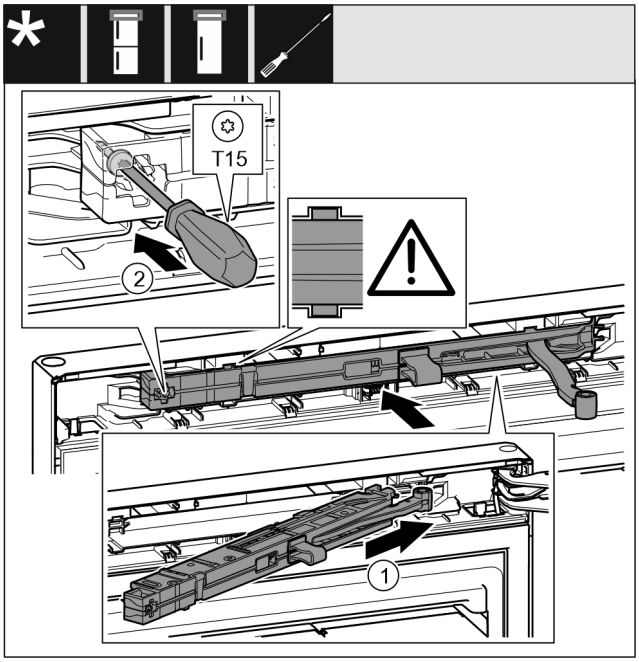


Fig. 33

- ▶ Pe partea suportului de lagăr împingeți înclinat unitatea amortizorului de închidere *Fig. 33 (1)* până la opritor în degajare.
- ▶ Împingeți complet în interior unitatea amortizorului de închidere.
- ▷ Unitatea amortizorului de închidere este poziționată corect dacă nervura unității amortizorului de închidere este așezată în ghidajul din carcasă.
- ▶ Înșurubați ferm șurubul *Fig. 33 (2)* cu o șurubelniță.

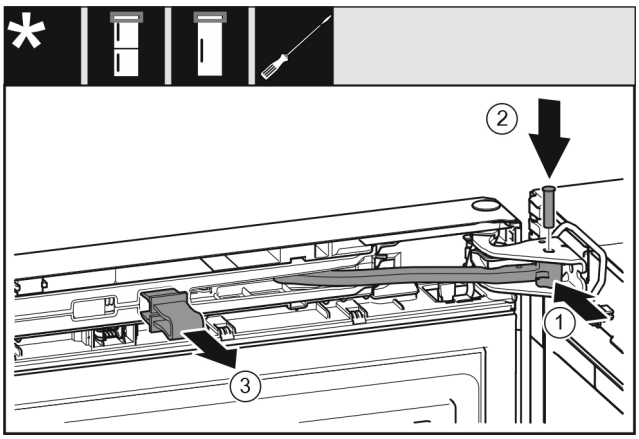


Fig. 34
Ușa este deschisă cu 90°.

- ▶ Rotiți articulația *Fig. 34 (1)* în suportul de lagăr.
- ▶ Introduceți bolțul *Fig. 34 (2)* în suportul de lagăr și articulație. Urmăriți ca respectiva camă de fixare să fie așezată corect în canelură.

▶ Detașați siguranța *Fig. 34 (3)*.

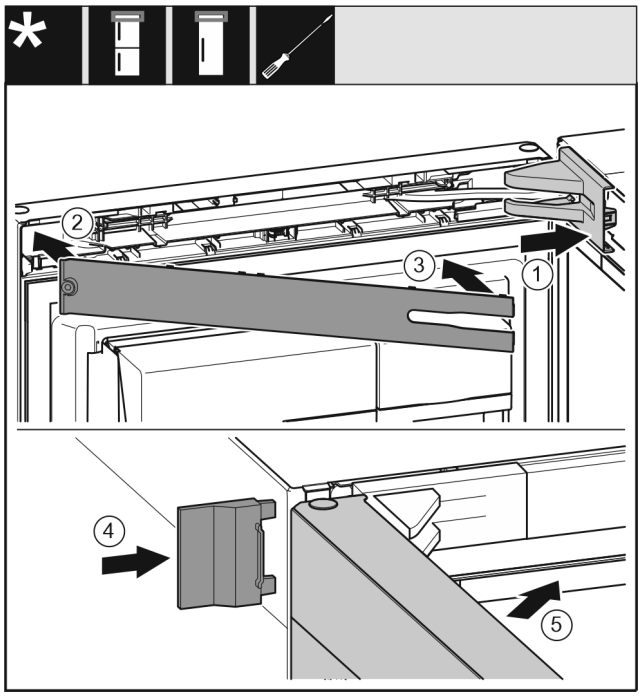


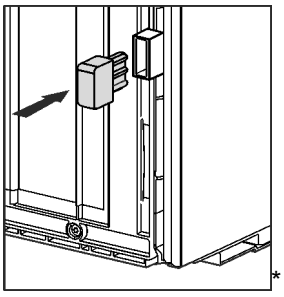
Fig. 35

▶ Așezați capacul suportului de lagăr *Fig. 35 (1)* și fixați în poziție, după caz, despărțiți cu precauție prin apăsare.
▶ Aplicați masca *Fig. 35 (2)*.
▶ Pivotați spre interior placa *Fig. 35 (3)* și fixați-o în poziție.
▶ Montați capacul exterior *Fig. 35 (4)*.
▶ Închideți ușa superioară *Fig. 35 (5)*.

3.8 Montarea distanțierelor de perete*

Cu distanțierele de perete, aparatul dumneavoastră realizează consumul de energie declarat și nu se formează apă de condens în cazul unei umidități ambiante ridicate. Aparatul este complet funcțional când nu se utilizează distanțierele de perete, însă are un consum de energie ușor mai ridicat.

Dacă utilizați distanțierele de perete se mărește adâncimea aparatului cu aprox. 15 mm.*



▶ Aparatul cu distanțierele de perete atașate: Montați distanțierele de perete pe partea din spate a aparatului, în partea de jos, în stânga și în dreapta.

3.9 Instalarea aparatului

PRECAUȚIE
Pericol de vătămare cauzat de aparatul greu!
▶ Aparatul se va transporta de două persoane la locul său de instalare.

AVERTIZARE
Pericol de incendiu prin scurtcircuit!
▶ Când configurați aparatul: Nu îndoiți, nu ciupiți și nu deteriorați cablul de conectare la rețea.
▶ Nu folosiți aparatul cu un cablu de conectare la rețea defect.

AVERTIZARE
Pericol de incendiu și deteriorare!
▶ Nu amplasați pe combină aparate care emit căldură, de exemplu cuptoare cu microunde, prăjitoare de pâine etc.!

Asigurați-vă că următoarele cerințe sunt respectate:
☐ Deplasați aparatul exclusiv în stare neîncărcată.
☐ Instalați aparatul exclusiv cu ajutor.

▶ Scoateți cablul de conectare la rețea din pachetul de accesorii.
▶ Introduceți complet mufa IEC a cablului de conectare la rețeaua electrică în fișa din spatele aparatului. Asigurați-vă că mufa IEC este bine așezată.
▶ Dacă este necesar, aduceți ștecherul de alimentare la o priză liber accesibilă cu ajutorul unui cablu.

3.10 Alinierea aparatului

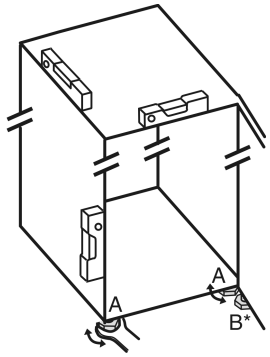


Fig. 36

▶ Extrageți prin rotire picioarele reglabile *Fig. 36 (A)* cu cheia fixă atașată și cu ajutorul unei nivele cu apă, până când aparatul este fix și aliniat plan.
▷ Aparatul este aliniat.

PRECAUȚIE
Pericol de accidentare și deteriorare prin răsturnare aparatului!
Dacă piciorul reglabil **B** de la suportul de lagăr inferior nu este așezat corect pe sol, ușa se poate răsturna. Acest lucru poate duce la prejudicii materiale și vătămări.
▶ Extrageți prin rotire piciorul reglabil **B** la suportul de lagăr conform instrucțiunilor.

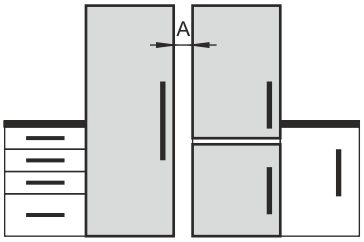
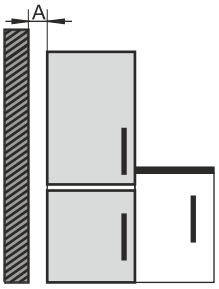
▶ Extrageți prin rotire piciorul reglabil *Fig. 36 (B)* de la suportul de lagăr cu cheia fixă atașată, până când acesta atinge solul.
▶ Rotiți în continuare piciorul reglabil *Fig. 36 (B)* cu maxim 90°, pentru a evita o deteriorare a ușii.
▷ Aparatul este asigurat împotriva basculării.

3.11 Instalarea mai multor aparate

Aparatele sunt dezvoltate pentru diferite tipuri de instalare. Dacă doriți să instalați mai multe aparate unul lângă altul sau unul deasupra celuilalt, asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele cerințe:

- ❑ Așezați unul lângă altul sau unul peste altul numai aparatele proiectate în acest scop.
- ❑ Respectați indicațiile și tabelul următor.

ATENȚIE
Pericol de deteriorare din cauza apei de condens!
▶ Nu instalați aparatul direct lângă un alt frigider/congelator.

Model	Condiții de instalare
Toate modelele	individual
Modele, a căror denumire de model începe cu **S...**.	Side-by-Side (SBS)
Modele fără încălzire pe peretele lateral	 **Unul lângă altul:** Așezați aparatele la o distanță **A** de 70 mm între ele. Dacă nu păstrați această distanță, se va forma condens pe pereții laterali dintre aparate.  **Pe un perete exterior:** Așezați aparatele aliniate, unul lângă altul, la distanța **A**. Dacă nu păstrați această distanță, se poate forma condens pe peretele lateral al aparatului.

Modele și modul lor de configurare

Asamblați aparatele în conformitate cu instrucțiunile de montaj separate.

3.12 Integrarea aparatului într-o linie de bucătărie

Puteți integra aparatului într-o linie de bucătărie. Totodată aveți în vedere următoarele condiții de instalare:

- Dacă montați un dulap suspendat deasupra aparatului, trebuie să luați în considerare o secțiune transversală de ventilare cu adâncimea corespunzătoare pe partea posterioară a dulapului suspendat.
- Dacă instalați aparatul cu balamalele lângă un perete, trebuie să luați în considerare distanța față de partea aparatului.
- Pentru a asigura o deschidere completă a ușii, aparatul trebuie să depășească grosimea frontală. În funcție de adâncimea nișei, aparatul poate ieși mai mult în afară.

Indicație
De la serviciul de asistență a clienților se poate procura un set de limitare a unghiului de deschidere a ușii la 90°, pentru aparatele cu sistem de amortizare la închidere.

AVERTIZARE
Pericol de incendiu prin scurtcircuit!
▶ Când configurați aparatul: Nu îndoiți, nu ciupiți și nu deteriorați cablul de conectare la rețea.
▶ Nu folosiți aparatul cu un cablu de conectare la rețea defect.

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

- ❑ Priza este ușor accesibilă și nu se află în spatele aparatului.
- ❑ Cerințele de ventilație sunt respectate. (vezi 3.3 Cerințe de ventilație)
- ❑ Cotele de racord nu sunt luate în considerare. (vezi 3.14 Racordarea aparatului la alimentarea electrică)
- ❑ Distanțierele de perete sunt montate.*

3.12.1 Cotele nișei pentru aparate cu mâner tip pârghie

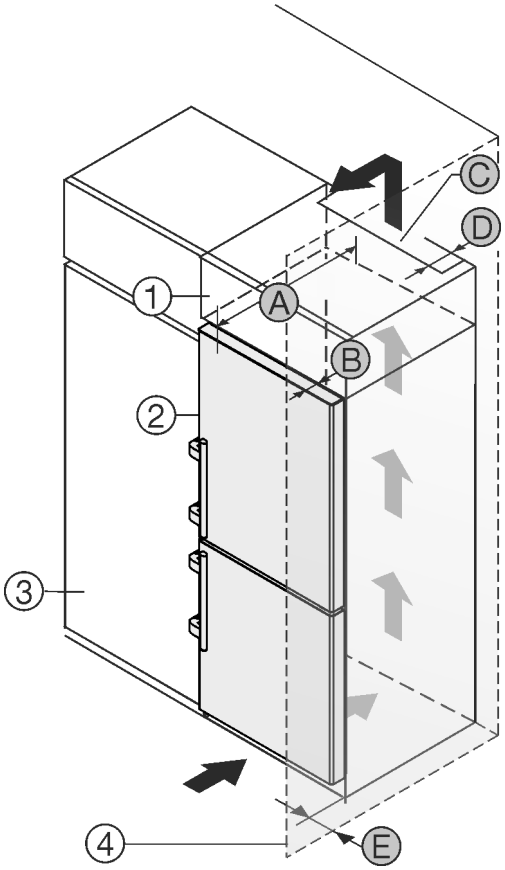


Fig. 37

(1) Dulap suspendat
(2) Aparat
(3) Dulap de bucătărie
(4) Perete
(A) Adâncime aparat
(B) Adâncime ușă
(C) Secțiune transversală de ventilare
(D) Distanță la partea posterioară a aparatului
(E) Distanță la partea aparatului

Aparate cu mâner tip pârghie:	
A	675 mm[x]

Aparate cu mâner tip pârghie:	
B	75 mm
C	min. 300 cm^2
D	min. 50 mm
E	min. 57 mm

[x] La aparatele cu distanțierele de perete, cota se mărește cu 15 mm.*

3.13 După instalare

▶ Îndepărtați toate piesele siguranței de transport din compartimentul interior.

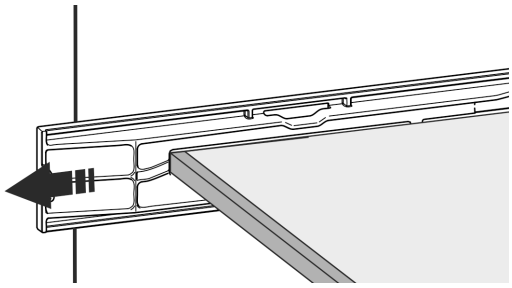


Fig. 38

▶ Îndepărtați piesele siguranței de transport de pe raft.

ATENȚIE
Deteriorare de bunuri materiale cauzată de obiectele ascuțite sau tăioase!
Dacă utilizați obiecte ascuțite sau tăioase la îndepărtarea materialului de ambalare, puteți deteriora aparatul.
▶ Nu utilizați obiecte ascuțite sau tăioase pentru îndepărtarea materialului de ambalare.

▶ Îndepărtați foliile de protecție din compartimentul interior: Desprindeți folia plan de-a lungul componentei, pentru a minimiza forța de aderență a foliei.
▶ Curățați aparatul. (vezi 10.8 Curățarea aparatului)
▶ Notați tipul (modelul, numărul), notația aparatului, numărul de aparat/de serie, data cumpărării și adresa reprezentantului comercial.

3.14 Racordarea aparatului la alimentarea electrică

AVERTIZARE
Pericol de electrocutare și vătămare din cauza aparatului deteriorat sau a conductorului de legătură la rețea deteriorat!
Pericol de moarte și vătămări prin tăiere. Dacă aparatul sau conductorul de legătură la rețea au fost deteriorate în timpul transportului, puteți suferi un electrocutare fatală. De asemenea, puteți suferi tăieturi la piesele deteriorate ale carcasei aparatului.
▶ Verificați dacă aparatul și conductorul de legătură la rețea sunt deteriorate după transport.
▶ Nu utilizați în niciun caz aparatul dacă acesta sau conductorul de legătură la rețea sunt deteriorate.
▶ Luați legătura cu centrul de service.

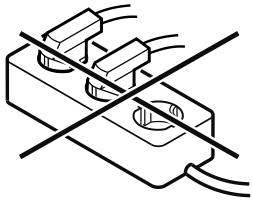
Racordați aparatul cu ajutorul conductorului de racord la rețea livrat separat la rețeaua electrică. Conductorul de racord la rețea are la un capăt o mufă de putere redusă și la celălalt capăt o fișă de rețea.

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

- Aparatul și conductorul de racord la rețea sunt nedeteriorate.
- Aparatul este instalat în conformitate cu prevederile. (vezi 3.8 Montarea distanțierelor de perete*)
- Cerințele privind racordul electric sunt respectate.
- Cotele privind racordul în conformitate cu prevederile sunt cunoscute și respectate. (vezi 3.4 Cote de racord pentru alimentarea electrică)
- Tensiunea rețelei și frecvența corespund indicațiilor de pe plăcuța de fabricație.
- Priza este legată la pământ conform prescripțiilor și protejată printr-o siguranță electrică.
- Curentul de declanșare a siguranței se situează între 10 A și 16 A.
- Priza este ușor accesibilă și nu se află în spatele aparatului. (vezi 3.4 Cote de racord pentru alimentarea electrică)

ATENȚIE
Pericol de deteriorare cauzat de funcționarea improprie!
Deteriorare componentelor electrice ale aparatului.
▶ Utilizați exclusiv conductorul de legătură la rețea din pachetul de livrare.

AVERTIZARE
Pericol de incendiu cauzat de racordarea improprie!
Provocare de arsuri.
Deteriorări la aparat.
▶ Nu utilizați cabluri prelungitoare.
▶ Nu utilizați bare de distribuție.



ATENȚIE
Pericol de deteriorare cauzat de racordarea improprie!
Deteriorări la aparat.
▶ Nu racordați aparatul la invertoare, ca de ex. instalații fotovoltaice și generatoare pe benzină.

▶ Racordați fișa de rețea a conductorului de racord la rețea la alimentarea cu tensiune. Aveți în vedere stabilitatea fișei de rețea în priză.
▷ Logo-ul Liebherr apare pe display.
▷ Afișajul trece pe simbolul Standby.
▷ Dacă în interval de 60 secunde nu se realizează nicio acțiune: Simbolul Standby se estompează sau dispare.
▷ Aparatul este racordat. Pentru prima punere în funcțiune a se vedea capitolul următor sau instrucțiunile de utilizare.

3.15 Evacuarea ambalajului la deșeuri

AVERTIZARE
Pericol de asfixiere din cauza materialului de ambalare și a foliilor!
▶ Nu lăsați copii să se joace cu materialul de ambalare.

Ambalajul este fabricat din materiale reciclabile:

- Carton ondulat/Carton
- Piese din polistiren expandat
- Folii și pungi din polietilenă

- Benzi de legare din polipropilenă
- Rame de lemn fixate cu cuie și geam de polietilenă*

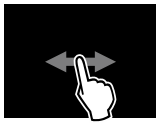
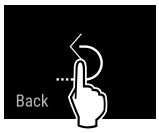
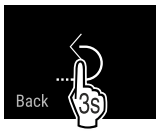
▶ Predați materialul de ambalare la un centru de colectare oficial.

4 Modul de funcționare al display-ului Touch & Swipe

Operați aparatul dumneavoastră cu display-ul Touch & Swipe. Cu display-ul Touch & Swipe (în continuare denumit display) selectați funcțiile aparatului prin atingere sau glisare. Dacă nu executați nicio acțiune pe display timp de 10 secunde, afișajul sare fie la meniul de rang superior sau direct înapoi la afișajul de status.

4.1 Navigarea și explicitarea simbolurilor

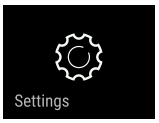
În figuri sunt utilizate diferite simboluri pentru navigarea cu display-ul. Următorul tabel descrie aceste simboluri.

Simbol	Descriere
	**Atingeți scurt display-ul:** Activați/dezactivați funcția. Confirmați selecția. Deschideți submeniul.
	**Atingeți display-ul cu o indicare a timpului indicată (de ex. timp de 3 secunde):** Activați/dezactivați funcția sau valoarea.
	**Glisați spre dreapta sau spre stânga:** Navigați în meniu.
	**Atingeți scurt simbolul Înapoi:** Săriți înapoi un nivel de meniu.
	**Atingeți simbolul Înapoi timp de 3 secunde:** Săriți înapoi la afișajul de status.
	**Săgeată cu ceas:** Durează mai mult de 10 secunde, până când apare următorul afișaj pe display.
	**Săgeată cu indicarea timpului:** Durează timpul indicat, până când apare următorul afișaj pe display.
	**Simbolul "Deschidere meniu de setări":** Navigați la meniul de setări și deschideți-l. Dacă este necesar: Navigați în meniul de setări la funcția dorită. (vezi 4.2.1 Deschidere meniu de setări)
	**Deschideți simbolul "Meniu extins":** Navigați la meniul extins și deschideți-l. Dacă este necesar: Navigați în meniul extins la funcția dorită. (vezi 4.2.2 Deschidere meniu extins)
Nicio acțiune într-un interval de 10 secunde	Dacă nu executați nicio acțiune pe display timp de 10 secunde, afișajul sare fie la meniul de rang superior sau direct înapoi la afișajul de status.
Închideți ușa și deschideți-o din nou.	Dacă închideți ușa și o deschideți imediat din nou, afișajul sare direct înapoi la afișajul de status.

Observație: Figurile display-ului sunt reprezentate cu noțiuni în engleză.

4.2 Meniuri

Funcțiile aparatului sunt distribuite în meniuri diferite:

Meniu	Descriere
Meniu principal	Dacă conectați aparatul, vă aflați automat în meniul principal. De aici navigați la cele mai importante funcții ale aparatului, la meniul de setări și la meniul extins.
 Meniu de setări	Meniul de setări conține funcții suplimentare ale aparatului pentru setarea aparatului dumneavoastră.
Meniul extins	Meniul extins conține funcții speciale ale aparatului pentru setarea aparatului dumneavoastră. Accesul la meniul extins este protejat prin codul numeric **1 5 1**.

4.2.1 Deschidere meniu de setări

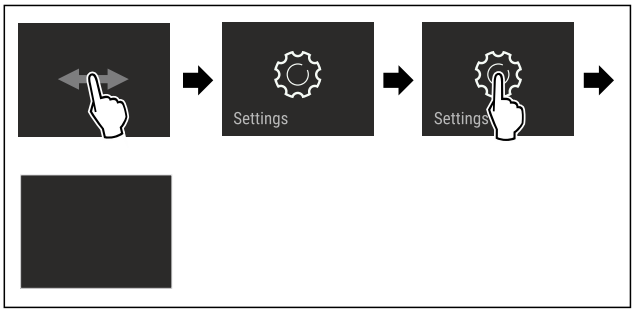


Fig. 39 Reprezentare exemplificatoare

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Meniul de setare este deschis.
▶ Dacă este necesar: Navigați la funcția dorită.

4.2.2 Deschidere meniu extins



Fig. 40

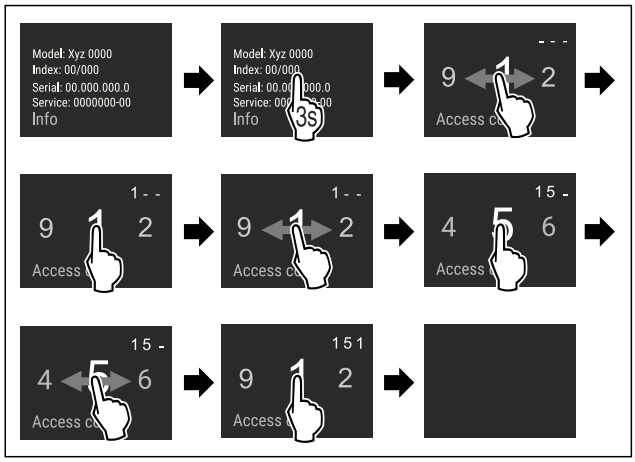


*Fig. 41 Reprezentare exemplificatoare, accesul cu codul numeric **151***

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Meniul extins este deschis.
▶ Dacă este necesar: Navigați la funcția dorită.

4.3 Mod de repaus

Dacă nu atingeți display-ul timp de 1 minut, acesta trece în modul de repaus. În modul de repaus este atenuată luminozitatea afișajului.

4.3.1 Încheiere mod de repaus

▶ Atingeți scurt display-ul cu degetul.
▷ Modul de repaus este încheiat.

5 Punere în funcțiune

5.1 Pornirea aparatului (prima punere în funcțiune)

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

❑ Aparatul este instalat și racordat corespunzător instrucțiunilor de montaj.
❑ Toate benzile adezive, foliile adezive și de protecție, precum și siguranțele de transport din și de la aparat sunt îndepărtate.
❑ Toate inserturile publicitare din sertare sunt extrase.
❑ Modul de funcționare al display-ului Touch & Swipe este cunoscut. (vezi 4 Modul de funcționare al display-ului Touch & Swipe)

Conectați aparatul prin intermediul display-ului Touch & Swipe:

▶ Dacă display-ul este în modul de repaus: Atingeți scurt display-ul.
▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.

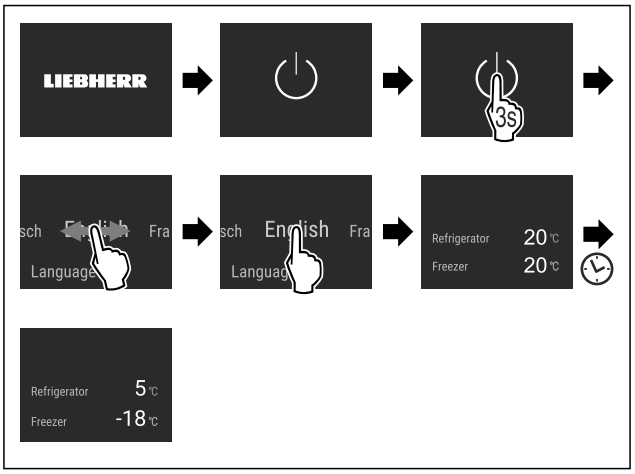


Fig. 42 Reprezentare exemplificatoare

▷ Apare afișajul de status.
▷ Aparatul se răcește la temperatura țintă setată din fabricație.
▷ Aparatul pornește în modul demo (apare afișajul de status cu DEMO): Dacă aparatul pornește în modul demo, puteți dezactiva modul demo în interval de 5 minute. (vezi Mod demo)

Informații suplimentare:

- Puneți în funcțiune IceMaker. (vezi 5.2 Punere în funcțiune IceMaker)
- Puneți în funcțiune SmartDevice. (vezi 2.3 SmartDevice) și (vezi WLAN)

Indicație
Producătorul recomandă:

▶ Așezarea produselor alimentare: Așteptați aproximativ 6 ore, până când este atinsă temperatura setată.
▶ Depozitați **produsele de congelat** la -18 °C sau la temperaturi mai scăzute.
▶ Respectați indicațiile privind depozitarea. (vezi 6.1 Indicații privind depozitarea)

Indicație
Puteți obține accesorii din Liebherr-Hausgeräte-Shop la go.liebherr.com/47wtc4.

5.2 Punere în funcțiune IceMaker

Dacă este dotat aparatul dumneavoastră cu un IceMaker, **înainte de prima folosire** trebuie să curățați IceMaker.

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

❑ Racordul de apă este stabilit. Vezi Installation Guide sau manualul de montaj.
❑ Aparatul este complet racordat.

▶ Curățați IceMaker. (vezi 10.8.5 Curățarea IceMaker)

6 Depozitare

6.1 Indicații privind depozitarea

AVERTIZARE
Pericol de incendiu cauzat de aparate electrice!
Dacă utilizați aparate electrice în spațiul de alimente al aparatului dumneavoastră, acestea pot provoca un incendiu.
▶ Nu utilizați aparate electrice în spațiul de alimente al aparatului, dacă nu au fost recomandate de producător.

Indicație
Consumul de energie crește și puterea de răcire scade atunci când ventilația nu este suficientă.
▶ Mențineți întotdeauna libere fantele.

Respectați următoarele prescripții referitoare la depozitare:
- Mențineți libere fantele pentru aer de la ventilator.
- În congelator: Ambalați bine alimentele.
- Ambalați sau acoperiți alimentele care preiau sau degajă ușor miros sau aromă în recipiente închise.
- Păstrați lichidele în recipiente închise.
- Depozitați alimentele la distanță unele de altele, astfel încât aerul să circule bine.
- Depozitați alimentele corespunzător indicațiilor de pe ambalaj.
- Respectați întotdeauna termenul de valabilitate specificat pe ambalaj.

Indicație
Nerespectarea acestor prevederi poate conduce la alterarea alimentelor.

6.2 BioFresh

Compartimentul BioFresh prelungește perioada de depozitare pentru câteva alimente proaspete decât în cazul răcirii obișnuite.

Indicație
Dacă temperaturile scad sub 0 °C, alimentele pot îngheța.
▶ Depozitați legume sensibile la frig cum ar fi castraveți, vinete și dovlecei, precum și fructe tropicale sensibile la frig în frigider.

6.2.1 Fruit & Vegetable-Safe

În acest compartiment se menține un climat de depozitare apropiat de 0 °C. Capacul compartimentului asigură o umiditate permanentă a aerului. Acest climat de depozitare este adecvat pentru depozitarea alimentelor neambalate cu umiditate proprie ridicată (de ex. salată, legume, fructe).

Umiditatea aerului din compartiment depinde de conținutul de umiditate al produselor introduse și de frecvența de deschidere a compartimentului. Puteți regla umiditatea aerului.

Dispunerea alimentelor

▶ Depozitați fructe și legume neambalate.
Dacă umiditatea aerului este prea ridicată:
▶ Reglați umiditatea aerului.

6.2.2 Meat & Dairy-Safe

În acest compartiment se menține un climat de depozitare apropiat de 0 °C. Acest climat de depozitare este adecvat pentru alimente sensibile (de ex. produse lactate, carne, pește, mezeluri).

Dispunerea alimentelor

▶ Depozitați alimente uscate sau ambalate.

6.3 Congelator

Aici se setează la -18 °C o climă de depozitare uscată, înghețată. Climatul de depozitare înghețat este adecvat pentru depozitarea alimentelor congelate și produselor congelate timp de câteva luni, pentru producerea cuburilor de gheață sau pentru congelarea alimentelor proaspete.

6.3.1 Congelarea alimentelor

Cantitate de congelare

Într-un interval de 24 ore puteți congela o cantitate maximă de alimente proaspete egală cu cea indicată pe plăcuța de fabricație (vezi 11.5 Plăcuță de fabricație) la rubrica „Capacitate de congelare ... kg/24h".

Pentru a congela rapid și complet alimentele, respectați următoarele cantități pe pachet:
- Fructe și legume, până la 1 kg
- Carne, până la 2,5 kg

Congelarea alimentelor cu SuperFrost

În funcție de cantitatea de congelare puteți activa SuperFrost înainte de congelare, pentru a obține temperaturi de congelare mai scăzute. (vezi SuperFrost)
▶ Activați SuperFrost, dacă cantitatea de congelare este mai mare de aprox. 2 kg.

Momentul, în care activați SuperFrost, este dependent de cantitatea de congelare:

Cantitate de congelare	Momentul pentru activarea SuperFrost
Cantitate de congelare mică	Activați SuperFrost cu aproximativ 6 ore înainte de congelare. Imediat ce aparatul dezactivează automat SuperFrost, puteți rearanja alimentele.
Cantitate maximă de congelare	Activați SuperFrost cu aproximativ 24 ore înainte de congelare. Imediat ce aparatul dezactivează automat SuperFrost, puteți rearanja alimentele.

Dispunerea alimentelor

PRECAUȚIE
Pericol de accidentare din cauza cioburilor de sticlă!
Sticlele și dozele cu băuturi se pot sparge dacă îngheață. Acest lucru este valabil în special pentru băuturile carbogazoase.
▶ Congelați sticlele și dozele cu băuturi numai dacă ați activat funcția BottleTimer în aplicația SmartDevice.

Cantitate de congelare	Dispunerea alimentelor
Cantitate de congelare mică	Dispuneți alimentele ambalate în sertarul situat cel mai sus. Dacă este posibil, dispuneți alimente în spate în sertar aproape de peretele posterior.
Cantitate maximă de congelare	Distribuiți alimente ambalate pe toate sertarele, însă dispuneți în sertarul situat cel mai jos numai produsele alimentare deja congelate rapid. Dacă este posibil, dispuneți alimente în spate în sertar aproape de peretele posterior.

6.3.2 Dezghețarea alimentelor

AVERTIZARE
Pericol de toxiinfecție alimentară!
▶ Nu recongelați niciodată alimentele dezghețate.
▶ Prelucrați alimentele dezghețate cât mai repede posibil.

Puteți dezgheța alimente în diferite moduri:
- în cuptorul cu microunde
- în cuptor/cuptor cu aer cald
- la temperatura camerei

▶ Scoateți numai câte alimente sunt necesare.

6.4 Intervale de depozitare

Perioadele de depozitare indicate reprezintă valori orientative.

În cazul alimentelor cu termenul de garanție specificat este valabilă întotdeauna data indicată pe ambalaj.

6.4.1 BioFresh

Valori orientative pentru durata depozitării în Meat & Dairy-Safe		
Unt	la 1 °C	până la 90 zile
Caşcaval	la 1 °C	până la 110 zile
Lapte	la 1 °C	până la 12 zile
Mezeluri, feliate	la 1 °C	până la 8 zile
Carne de pasăre	la 1 °C	până la 6 zile
Carne de porc	la 1 °C	până la 6 zile
Carne de vită	la 1 °C	până la 6 zile
Vânat	la 1 °C	până la 6 zile

Indicație

▶ Aveți în vedere că alimentele bogate în albumină se alterează mai rapid. Aceasta înseamnă că moluștele și crustaceele se alterează mai repede decât peștele, iar peștele se alterează mai repede decât carnea.

Valori orientative pentru durata depozitării în Fruit & Vegetable-Safe		
Legume, salată		
Anghinare	la 1 °C	până la 14 zile
Țelină	la 1 °C	până la 28 zile
Conopidă	la 1 °C	până la 21 zile
Brocoli	la 1 °C	până la 13 zile
Cicoare	la 1 °C	până la 27 zile
Fetică	la 1 °C	până la 19 zile
Mazăre	la 1 °C	până la 14 zile
Varză verde	la 1 °C	până la 14 zile
Morcovi	la 1 °C	până la 80 zile
Usturoi	la 1 °C	până la 160 zile
Gulie	la 1 °C	până la 14 zile
Salată cu căpățână	la 1 °C	până la 13 zile
Verdețuri	la 1 °C	până la 13 zile
Praz	la 1 °C	până la 29 zile
Ciuperci	la 1 °C	până la 7 zile
Ridichi de lună	la 1 °C	până la 10 zile
Varză de Bruxelles	la 1 °C	până la 20 zile
Sparanghel	la 1 °C	până la 18 zile
Spanac	la 1 °C	până la 13 zile
Varză creață	la 1 °C	până la 20 zile
Fructe		
Caise	la 1 °C	până la 13 zile
Mere	la 1 °C	până la 80 zile
Pere	la 1 °C	până la 55 zile
Mure	la 1 °C	până la 3 zile
Curmale	la 1 °C	până la 180 zile
Căpșuni	la 1 °C	până la 7 zile
Smochine	la 1 °C	până la 7 zile
Afine	la 1 °C	până la 9 zile
Zmeură	la 1 °C	până la 3 zile
Coacăze	la 1 °C	până la 7 zile
Cireșe, dulci	la 1 °C	până la 14 zile
Kiwi	la 1 °C	până la 80 zile
Piersici	la 1 °C	până la 13 zile
Prune	la 1 °C	până la 20 zile
Merișoare de munte	la 1 °C	până la 60 zile
Rubarbă	la 1 °C	până la 13 zile
Agrișe	la 1 °C	până la 13 zile
Struguri	la 1 °C	până la 29 zile

6.4.2 Congelator

Valori orientative pentru durata depozitării alimentelor proaspete		
Înghețată	la -18 °C	2 până la 6 luni
Mezeluri, șuncă	la -18 °C	2 până la 3 luni
Pâine, produse de panificație	la -18 °C	2 până la 6 luni
Vânat, carne de porc	la -18 °C	6 până la 9 luni
Pește, gras	la -18 °C	2 până la 6 luni
Pește, slab	la -18 °C	6 până la 8 luni
Brânză	la -18 °C	2 până la 6 luni
Carne de pasăre, carne de vită	la -18 °C	6 până la 12 luni
Legume, fructe	la -18 °C	6 până la 12 luni

7 Economisirea energiei

- Aveți grijă să fie asigurate întotdeauna o ventilație și o aerisire corespunzătoare. Nu acoperiți orificiile, respectiv grilajele de ventilație.
- Mențineți întotdeauna liberă fanta de ventilație.
- Nu amplasați aparatul expus la lumina directă a soarelui sau lângă un aparat de încălzire sau altele asemenea.
- Dacă amplasați aparatul direct lângă un cuptor, consumul de energie poate crește ușor. Acest lucru depinde de durata și de intensitatea utilizării cuptorului.
- Consumul de energie depinde de condițiile de amplasare, de ex. de temperatura mediului ambiant . La o mai ridicată a mediului, consumul de energie se poate mări.
- Deschideți aparatul cât mai puțin timp posibil.

- Cu cât temperatura reglată este mai scăzută, cu atât mai mare va fi consumul de energie.
- Sortați alimentele: home.liebherr.com/food.
- Păstrați toate alimentele bine ambalate și acoperite. Se evită formarea de chiciură.
- Scoateți alimentele numai pentru perioada strict necesară, pentru a evita încălzirea excesivă a acestora.
- Introducerea alimentelor calde: lăsați-le mai întâi să se răcească până la temperatura camerei.
- În cazul unor perioade de concediu mai lungi, utilizați HolidayMode (vezi HolidayMode) .

8 Deservire

8.1 Elementele de operare și de afișare

8.1.1 Afișaj de status

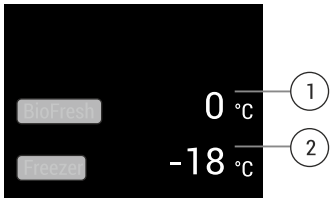


Fig. 43 Afișajul de status arată temperatura reală.

(1) Indicator de temperatură BioFresh

(2) Indicator de temperatură congelator

Afișajul de status arată temperatura reală și este afișajul de ieșire. De acolo se realizează navigarea la funcții și setări.

8.1.2 Simboluri de afișare

Simbolurile de afișare oferă informații despre starea actuală a aparatului.

Simbol	Starea aparatului
	**Standby** Aparatul sau zona de temperatură este deconectată.
 	**Numărul care pulsează** Aparatul funcționează. Temperatura pulsează până când este atinsă valoarea setată.
 	**Simbol care pulsează** Aparatul funcționează. Este efectuată setarea.

8.2 Funcțiile aparatului

8.2.1 Indicații referitoare la funcțiile aparatului

Funcțiile aparatului sunt setate din fabricație, astfel încât aparatul dumneavoastră să fie complet funcțional.

Înainte să modificați, activați sau dezactivați funcțiile aparatului asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

- ❑ Ați citit și înțeles descrierile referitoare la modul de funcționare al display-ului. (vezi 4 Modul de funcționare al display-ului Touch & Swipe)
- ❑ V-ați familiarizat cu elementele de operare și afișare ale aparatului dumneavoastră.

Oprirea și pornirea aparatului

Această funcție permite oprirea și pornirea întregului aparat.

Oprirea aparatului

Dacă deconectați aparatul, setările pe care le-ați făcut anterior sunt salvate.

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

- ❑ Instrucțiunile de lucru (vezi 12 Scoaterea din funcțiune) sunt executate.



Fig. 44

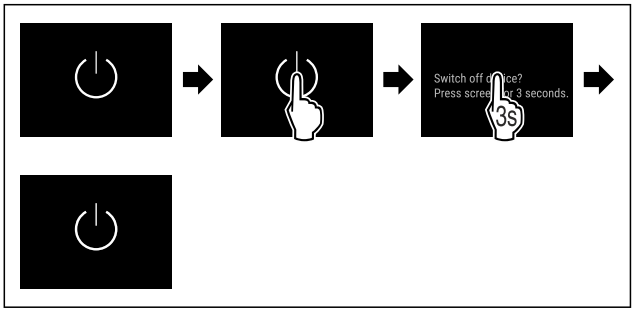


Fig. 45

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Aparatul este oprit.
▷ Simbolul Standby apare pe display.
▷ Display-ul devine negru.

Pornirea aparatului

Dacă display-ul se află pe modul de repaus:

▶ Atingeți scurt display-ul.

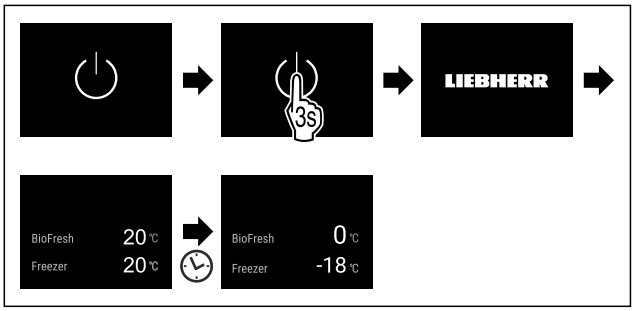


Fig. 46 Reprezentare exemplificatoare

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
Dacă aparatul pornește în modul demo:
▶ Dezactivați modul demo. (vezi Dezactivarea modului demo)
▷ Aparatul este pornit.
▷ Setările efectuate anterior sunt restabilite.
▷ Aparatul se răcește la temperatura țintă setată.

Deconectarea și conectarea zonei de temperatură

Puteți să deconectați zonele individuale de temperatură ale aparatului separat unele de celelalte.

Deconectarea congelatorului

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

- ❑ Congelatorul este golit.
- ❑ IceMaker este dezactivat.

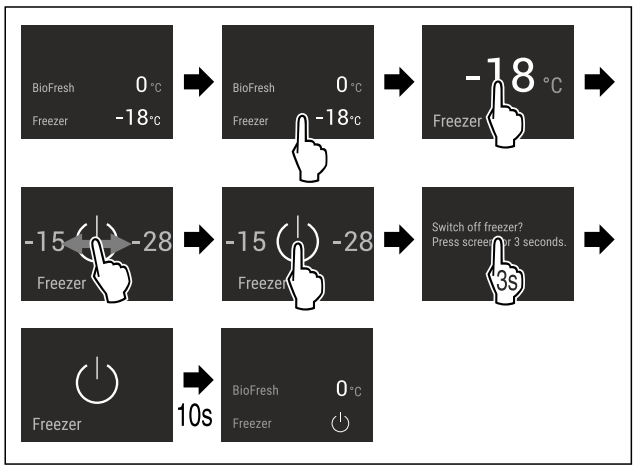


Fig. 47 Reprezentare exemplificatoare

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Congelatorul este deconectat.

Conectarea congelatorului

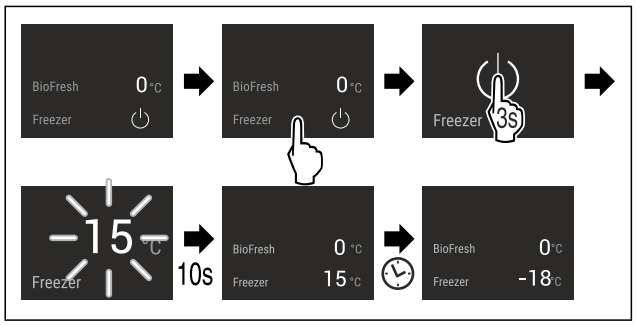


Fig. 48 Reprezentare exemplificatoare

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Congelatorul este conectat.
▷ Aparatul se răcește la ultima temperatură setată.

-18 °C Temperatură

Cu această funcție setați temperatura.

Temperatura depinde de următorii factori:

- Frecvența deschiderii ușii
- Durata deschiderii ușii
- Temperatura ambientală de la locația de montare
- Tipul, temperatura și cantitatea alimentelor

Zona de temperatură	Temperatura setată din fabricație	Setare recomandată
-18 °C Congelator	-18 °C	-18 °C
0 °C BioFresh	0 °C	B-Value (vezi BioFresh B-Value)

Reglarea temperaturii din congelator

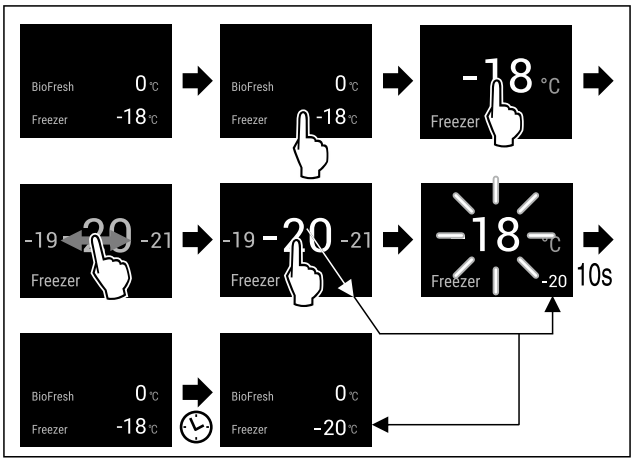


Fig. 49

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Temperatura este setată.

Setarea temperaturii în BioFresh

Setați temperatura de la **BioFresh B-Value**. (vezi BioFresh B-Value)

B5 BioFresh B-Value

Cu această funcție setați BioFresh B-Value. Cu BioFresh B-Value puteți seta BioFresh puțin mai cald sau mai rece dacă acest lucru este necesare din cauza temperaturii ambiante mai ridicate sau mai scăzute. BioFresh B-Value este setat la livrarea de la furnizor pe valoarea B5. Dacă modificați B-Value, respectați tabelul următor:

Valoare	Descriere
B1	Temperatura cea mai scăzută
B1-B4	Temperatura poate scădea sub 0 °C, astfel încât produsele alimentare să poată îngheța ușor.*
B5	Temperatură prestabilită
B9	Temperatură cea mai înaltă

Setare BioFresh B-Value



Fig. 50

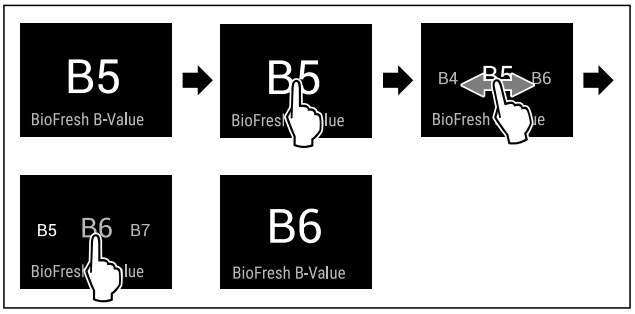


Fig. 51 Reprezentare exemplificatoare: Schimbați de la B5 la B6.

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ BioFresh B-Value este setat.
▷ Afișajul de status afișează temperatura țintă.

VarioTemp

Cu această funcție puteți utiliza congelatorul ca zonă suplimentară răcire. Puteți regla temperatura de la -2 °C până la 14 °C. Dacă activați această funcție, este posibil să apară zgomote mai puternice la aparat. Aparatul este însă pe deplin funcțional.

Liebherr recomandă depozitarea alimentelor în congelator când este activată funcția VarioTemp:

Domeniul de temperaturi	Produse alimentare
4 °C până la 9 °C	Mâncare deja preparată, brânză, conserve
0 °C	Fructe și legume ambalate
-2 °C	Pește proaspăt și fructe de mare
10 °C până la 14 °C	Alimente sensibile la frig cum sunt cartofii dulci, dovleceii sau fructele meridionale, alimentele sau băuturile care nu trebuie să fie prea reci când sunt consumate

Activarea VarioTemp

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

❑ IceMaker este curățat. (vezi 10.8.5 Curățarea IceMaker)

AVERTIZARE

Pericol de toxiinfecție alimentară!

▶ Nu recongelați niciodată alimentele dezghețate.

▶ Prelucrați alimentele dezghețate cât mai repede posibil.



Fig. 52

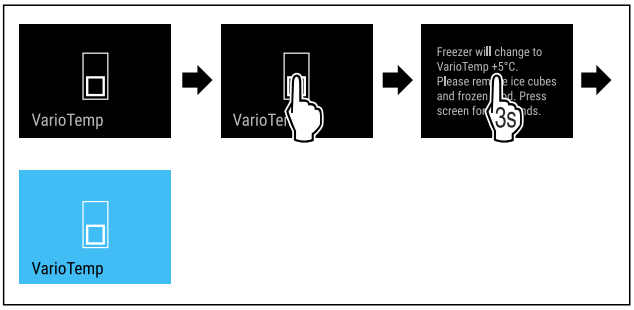


Fig. 53

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.

▷ VarioTemp este activat.

▷ IceMaker este dezactivat.

▷ VarioTemp este reglată la valoarea presetată.

▷ În afișajul de status, temperatura presetată este afișată numai după ce a fost atinsă.

Modificare VarioTemp

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

❑ VarioTemp este activat. (vezi Activarea VarioTemp)

AVERTIZARE

Pericol de toxiinfecție alimentară!

▶ Nu recongelați niciodată alimentele dezghețate.

▶ Prelucrați alimentele dezghețate cât mai repede posibil.

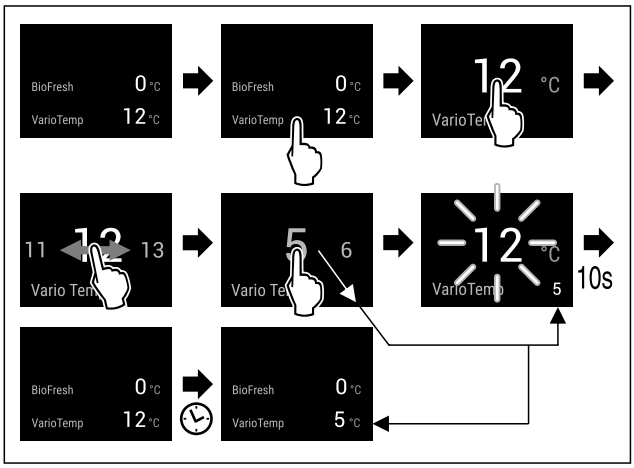


Fig. 54 Reprezentare exemplificatoare: Modificați VarioTemp de la 12 °C la 5 °C pentru o combină frigorifică BioFresh.

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.

▷ VarioTemp este modificată.

▷ În afișajul de status, noua temperatură țintă este afișată numai după ce a fost atinsă.

Dezactivarea VarioTemp



Fig. 55

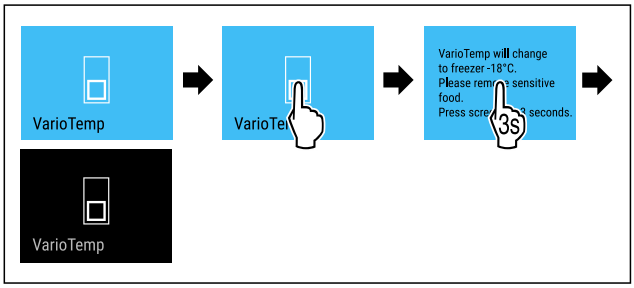


Fig. 56

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.

▷ VarioTemp este dezactivat.

▷ Congelatorul este răcit la temperatura prestabilită.

SuperFrost

Cu această funcție activați sau dezactivați SuperFrost. Dacă activați SuperFrost, aparatul crește puterea de congelare. Puteți obține astfel temperaturi de congelare mai scăzute.

Mod de utilizare:

- Congelați alimentele proaspete rapid până la straturile din profunzime.
  Acest lucru asigură păstrarea valorii nutritive, a aspectului și a gustului alimentelor.
- Majorați rezervele de frig în produsele de congelat depozitate, înainte ca aparatul să fie decongelat.

Dacă este activă funcția, aparatul funcționează cu o putere mai mare. Astfel zgomotele de lucru ale aparatului pot fi mai puternice provizoriu și se mărește consumul de energie.

Dacă ușa este deschis prea mult timp, de ex. pentru că puneți înăuntru alimente, aparatul verifică automat dacă temperatura efectivă din aparat coincide cu temperatura setată. Dacă diferența depășește o anumită valoare, aparatul răcește automat mai puternic. Ca urmare, temperatura afișată pe display ar putea fi mai ridicată decât temperatura efectivă din aparat. Acest lucru este normal și aparatul dumneavoastră funcționează fără erori.

Activare SuperFrost

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

- ❑ Se iau în considerare cantitatea de congelare și timpul de activare a funcției SuperFrost. (vezi Congelarea alimentelor cu SuperFrost)
- ❑ VarioTemp este dezactivat. (vezi VarioTemp)



Fig. 57

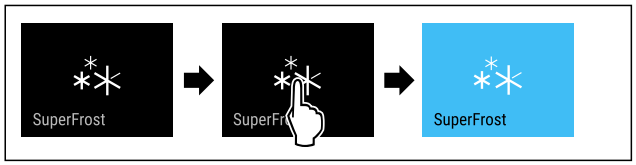


Fig. 58

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.

-sau-

▶ Activați cu aplicația SmartDevice.

▷ SuperFrost este activat.
▷ Indicatorul de temperatură devine albastru.

Dezactivare SuperFrost

SuperFrost va fi dezactivată automat după 56 până la 72 de ore, în funcție de cantitatea produselor alimentare introduse. Puteți dezactiva însă SuperFrost și manual în orice moment:



Fig. 59

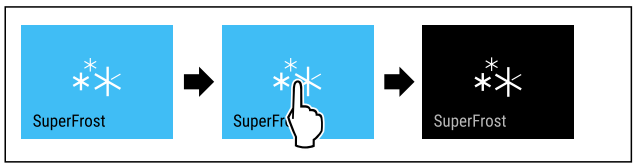


Fig. 60

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.

-sau-

▶ Dezactivați cu aplicația SmartDevice.

▷ SuperFrost este dezactivat.
▷ Aparatul continuă să funcționeze în regim normal.
▷ Aparatul se răcește la temperatura setată în prealabil.

PartyMode

Cu această funcție activați sau dezactivați PartyMode. PartyMode activează diferite funcții, care sunt utile pentru o petrecere.

PartyMode activează următoarele funcții:

- SuperFrost (vezi SuperFrost)
- IceMaker cu MaxIce (vezi IceMaker / MaxIce)

Puteți seta individual și flexibil toate funcțiile enumerate. Dacă dezactivați PartyMode, sunt respinse toate modificările.

Dacă este activă funcția, aparatul funcționează cu o putere mai mare. Astfel zgomotele de lucru ale aparatului pot fi mai puternice provizoriu și se mărește consumul de energie.

Activare PartyMode

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

- ❑ IceMaker este pus în funcțiune. (vezi 5.2 Punere în funcțiune IceMaker)



Fig. 61

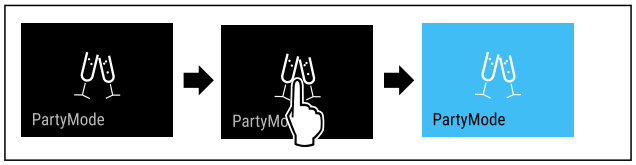


Fig. 62

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ PartyMode și funcțiile aferente sunt activate.
▷ Indicatorul de temperatură devine albastru.
▷ Temperatura actuală se aprinde intermitent, până când este atinsă temperatura țintă.

Dezactivare PartyMode

PartyMode va fi dezactivată automat după 24 de ore. Puteți dezactiva însă PartyMode și manual în orice moment:



Fig. 63

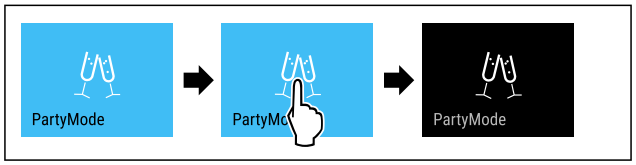


Fig. 64

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ PartyMode este dezactivat.
▷ Aparatul se răcește la temperatura setată în prealabil: Temperatura actuală se aprinde intermitent, până când este atinsă temperatura țintă.

HolidayMode

Cu această funcție activați sau dezactivați HolidayMode. Dacă activați HolidayMode, este setat frigiderul pe 15 °C. Astfel economisiți energie în timpul perioadelor mai lungi de absență și evitați mirosurile neplăcute și formarea de mucegai.

Starea aparatului la HolidayMode activ
BioFresh răcește la 15 °C.
În congelator se păstrează temperatura setată.
PartyMode este dezactivat.

Activare HolidayMode

▶ Goliți complet BioFresh.



Fig. 65

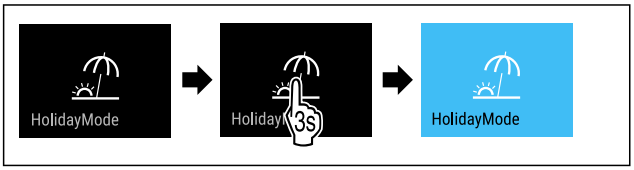


Fig. 66

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ HolidayMode este activat.
▷ Indicatorul de temperatură devine albastru și afișează simbolul HolidayMode.

Dezactivare HolidayMode

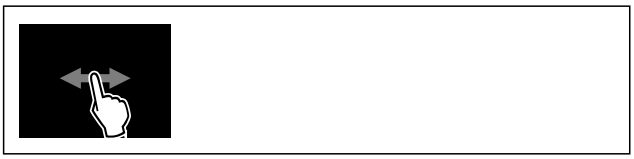


Fig. 67

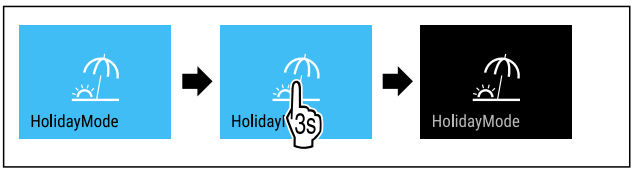


Fig. 68

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ HolidayMode este dezactivat.
▷ Aparatul se răcește la temperatura setată în prealabil.

SabbathMode

Cu această funcție activați sau dezactivați SabbathMode. Dacă activați această funcție, sunt deconectate unele funcții electronice. Astfel aparatul dumneavoastră îndeplinește cerințele religioase privind sărbătorile evreiești ca de ex. Sabat și corespunde certificării Kosher STAR-K.

Starea aparatului la SabbathMode activ
Afișajul de stare indică în permanență SabbathMode.
Toate funcțiile de pe display exceptând **funcția Dezactivarea SabbathMode** sunt blocate.
Toate funcțiile rămân active.
Display-ul rămâne iluminat, dacă închideți ușa.
Iluminarea interioară este dezactivată.
Atenționările nu sunt executate. Intervalul de timp setat este oprit.
Atenționările și avertizările nu sunt afișate.
Nu există o alarmă a ușii.
Nu există o alarmă de temperatură.
IceMaker este scos din funcțiune.
Ciclul de dezghețare se activează numai la timpul prestabilit fără luarea în considerare a folosirii aparatului.
După o pană de curent aparatul se întoarce în SabbathMode.

Starea aparatului

Indicație

Acest aparat are certificarea institutului „Institute for Science and Halacha“. (www.machonhalacha.co.il)

O listă despre aparatele certificate STAR-K se găsește la www.star-k.org/appliances.

Activare SabbathMode

AVERTIZARE

Pericol de intoxicare din cauza alimentelor alterate!
Dacă ați activat SabbathMode și apare o întrerupere de curent, nu apare niciun mesaj pe afișajul de stare din cauza întreruperii de curent. Dacă este încheiată întreruperea de curent, aparatul funcționează în continuare în SabbathMode. Din cauza întreruperii de curent se pot altera alimentele și alterarea acestora poate duce la o intoxicație alimentară.
După o întrerupere de curent:

▶ Nu consumați alimentele, care au înghețat și au fost dezghețate.



Fig. 69

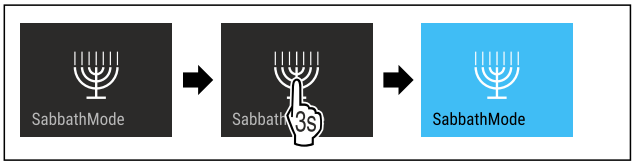


Fig. 70

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ SabbathMode este activat.
▷ Afișajul de stare indică în permanență SabbathMode.

Dezactivare SabbathMode

SabbathMode va fi dezactivată automat după 80 de ore. Puteți dezactiva însă SabbathMode și manual în orice moment:

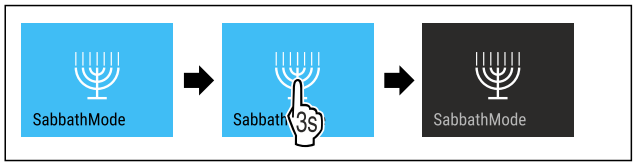


Fig. 71

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ SabbathMode este dezactivat.

EnergySaver

Cu această funcție activați sau dezactivați modul de economie energetică. Dacă activați modul de economie energetică, consumul de energie scade, iar temperatura crește în aparat. Alimentele rămân proaspete, dar termenul de valabilitate este scurtat.

Zona de temperatură	Setare recomandată (vezi Reglarea temperaturii din congelator)	Temperatură cu EnergySaver activ
-18 °C Congelator	-18 °C	-16 °C

Temperaturi

EnergySaver activare



Fig. 72

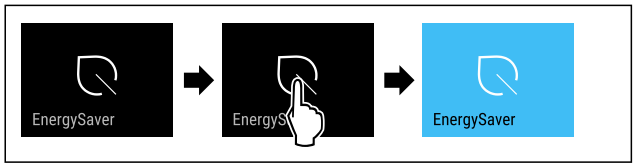


Fig. 73

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Modul de economisire a energiei este activat.

Dezactivare EnergySaver

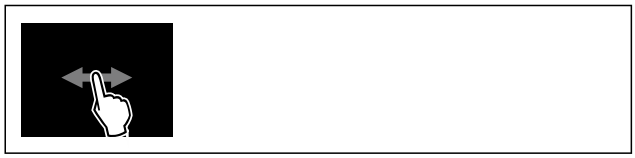


Fig. 74

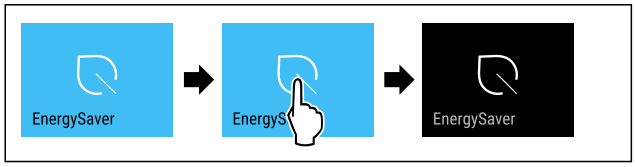


Fig. 75

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Modul de economisire a energiei este dezactivat.

IceMaker / MaxIce

Cu funcția IceMaker activați sau dezactivați producerea de cuburi de gheață. Cu funcția MaxIce creșteți cantitatea de cuburi de gheață pentru IceMaker. MaxIce este dezactivat automat după 48 de ore. Puteți dezactiva însă MaxIce și manual în orice moment: (vezi Dezactivare MaxIce)

Mai multe informații despre cantitățile de cuburi de gheață:	(vezi 11.1 Date tehnice)
Informații suplimentare privind alimentarea cu apă a IceMaker:	(vezi Alimentarea cu apă a IceMaker)
Informații suplimentare privind curățarea conductelor de la IceMaker:	(vezi TubeClean)

Dacă este activă funcția, aparatul funcționează cu o putere mai mare. Astfel zgomotele de lucru ale aparatului pot fi mai puternice provizoriu și se mărește consumul de energie.

Dacă activați funcția VarioTemp, este dezactivat automat IceMaker. (vezi VarioTemp)

Activarea IceMaker

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

❑ Alimentarea cu apă la racordul de apă fix este realizată. A se vedea manualul de montaj.
❑ IceMaker este pus în funcțiune. (vezi 9.7 IceMaker)



Fig. 76

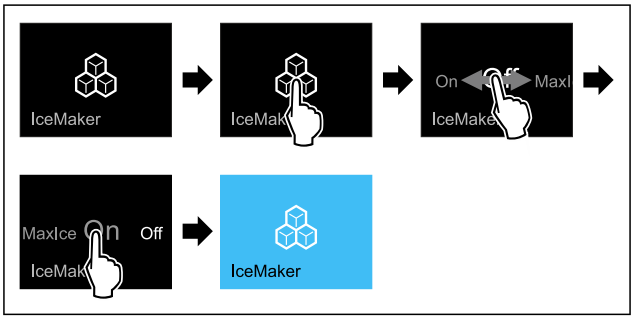


Fig. 77

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.

-sau-

▶ Activați cu aplicația SmartDevice.

▷ IceMaker este activat. Poate dura până la 24 de ore până când IceMaker produce primele cuburi de gheață.

Activarea IceMaker cu MaxIce

Dacă nu ați activat încă în prealabil funcția IceMaker, asigurați-vă, că sunt îndeplinite următoarele condiții:

❑ Alimentarea cu apă la racordul de apă fix este realizată. A se vedea manualul de montaj.
❑ IceMaker este pus în funcțiune. (vezi 9.7 IceMaker)



Fig. 78

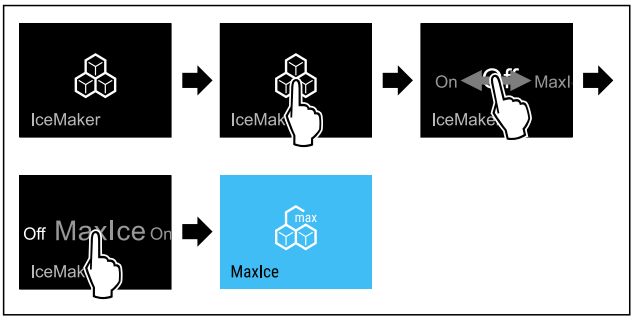


Fig. 79

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.

-sau-

▶ Activați cu aplicația SmartDevice.

▷ IceMaker cu MaxIce este activat.

Schimbarea între IceMaker și MaxIce

Dacă ați activat IceMaker și doriți să schimbați pe MaxIce:



Fig. 80

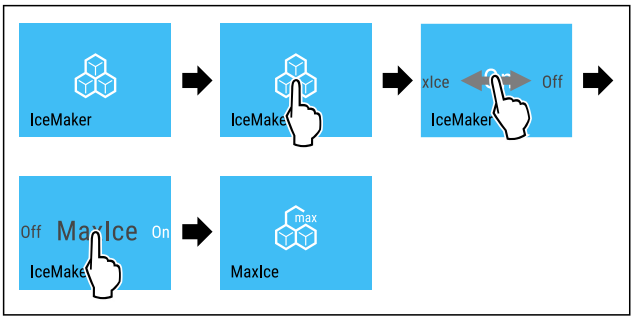


Fig. 81

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.

▷ IceMaker cu MaxIce este activat.

Dacă ați activat MaxIce și doriți să schimbați pe IceMaker:

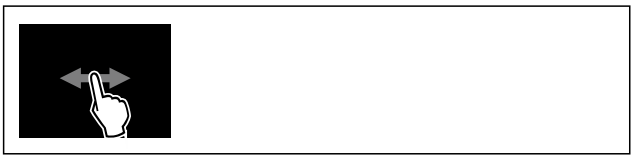


Fig. 82

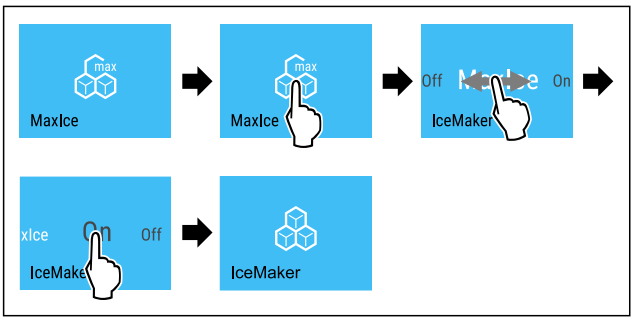


Fig. 83

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.

▷ IceMaker este activat.

▷ MaxIce este dezactivat.

Dezactivarea IceMaker și MaxIce



Fig. 84

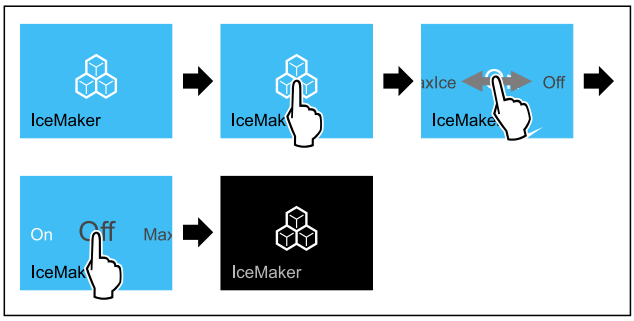


Fig. 85 Reprezentare exemplificativă cu funcția IceMaker activă

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.

-sau-

▶ Dezactivați cu aplicația SmartDevice.

▷ IceMaker și MaxIce sunt dezactivate.

▷ Producția curentă de cuburi de gheață va fi încheiată.

▷ IceMaker se oprește automat.

Dezactivare MaxIce

▶ Activați IceMaker. (vezi Activarea IceMaker)

▷ MaxIce este dezactivat.

▷ IceMaker este activat.

▷ Dezactivați IceMaker și MaxIce: (vezi Dezactivarea IceMaker și MaxIce)

5 Alimentarea cu apă a IceMaker

Cu această funcție setați alimentarea cu apă. Alimentarea cu apă reglează cantitatea admisă de apă. Puteți modifica alimentarea cu apă, dacă aceasta nu se potrivește cu presiunea apei și cu mărimea cuburilor de gheață produse.

Alimentarea cu apă este setată la livrarea de la furnizor pe valoarea 4. Puteți alege o valoare de la 1 (cantitatea de alimentare cea mai mică) până la 8 (cantitatea de alimentare cea mai mare).

Setarea alimentării cu apă

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

❑ IceMaker este pus în funcțiune. (vezi 5.2 Punere în funcțiune IceMaker)

❑ IceMaker este activat. (vezi IceMaker / MaxIce)



Fig. 86

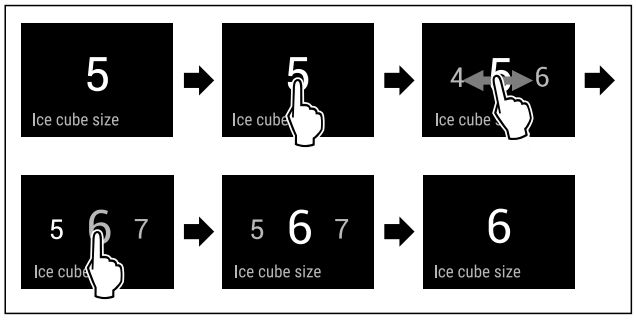


Fig. 87 Reprezentare exemplificatoare: Schimbați de la valoarea 5 la valoarea 6.

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Alimentarea cu apă este setată.

TubeClean

Cu această funcție activați sau dezactivați TubeClean. Dacă activați TubeClean, conductele aparatului IceMaker se curăță.

TubeClean activare

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

❑ Este pregătită curățarea IceMaker. (vezi 10.8.5 Curățarea IceMaker)
❑ Este pregătit un recipient gol cu o capacitate de 1,5 l și cu o înălțime maximă de 10 cm .

▶ Așezați recipientul în sertar sub IceMaker.



Fig. 88

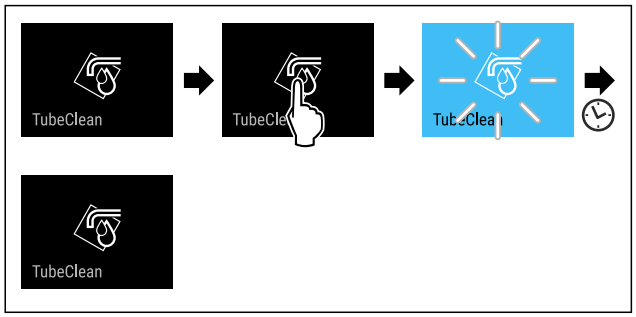


Fig. 89

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ TubeClean este activat.
▷ Procesul de curățare este pornit: Simbolul se aprinde intermitent până când procesul de curățare se încheie automat după 60 de minute.
▷ Când ciclul de curățare este încheiat: Aparatul continuă să funcționeze în regim normal.

Dezactivare TubeClean

TubeClean se va încheia automat după 60 minute. Puteți dezactiva însă TubeClean și pe parcursul procesului de curățare în orice moment:

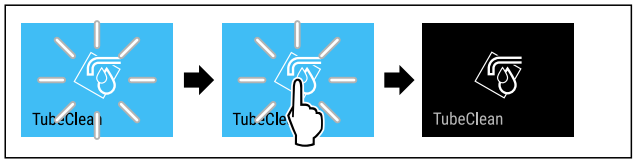


Fig. 90

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ TubeClean este dezactivat: Procesul de curățare este abandonat.
▷ Aparatul continuă să funcționeze în regim normal.

CleaningMode

Cu această funcție activați sau dezactivați CleaningMode. CleaningMode permite o curățare confortabilă a aparatului.

Această setare se referă la frigider.

Mod de utilizare:

- Curățați frigiderul. (vezi 10.8 Curățarea aparatului)

Starea aparatului la CleaningMode activ
Afișajul de stare indică în permanență CleaningMode.
Frigiderul este oprit.
Iluminarea interioară este activată.
Atenționările și avertizările nu sunt afișate. Nu se emite niciun semnal sonor.

Starea aparatului

Activare CleaningMode



Fig. 91

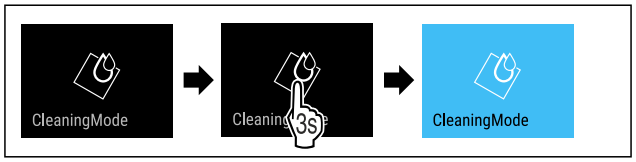


Fig. 92

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ CleaningMode este activat.
▷ Afișajul de stare indică în permanență CleaningMode.

Dezactivare CleaningMode

CleaningMode va fi dezactivat automat după 60 minute. Puteți dezactiva însă CleaningMode și manual în orice moment:

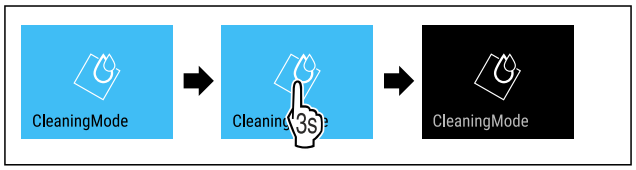


Fig. 93

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ CleaningMode este dezactivat.
▷ Aparatul se răcește la temperatura setată în prealabil.

Blocare introducere

Cu această funcție activați sau dezactivați blocarea introducerii. Blocarea introducerii împiedică ca aparatul să fie operat accidental de copii.

Mod de utilizare:

- Evitați modificarea involuntară a funcțiilor.
- Evitați deconectarea involuntară a aparatului.
- Evitați setarea involuntară a temperaturii.

Activare blocare introducere

Dacă activați blocarea introducerii, puteți să navigați în continuare în meniuri, dar nu puteți selecta sau modifica alte funcții.



Fig. 94

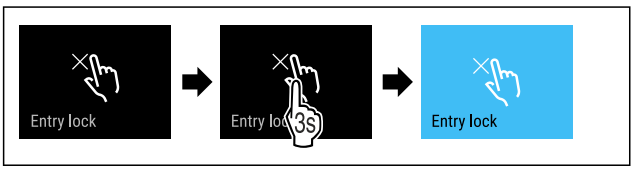


Fig. 95

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Blocarea introducerii este activată.

Dezactivare blocare introducere



Fig. 96

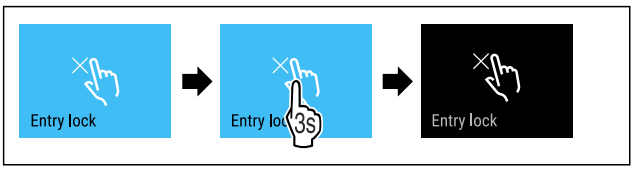


Fig. 97

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Blocarea introducerii este dezactivată.

Reamintire

Cu această funcție activați sau dezactivați reamintirile. Funcția este activată la livrarea de la furnizor.

Dacă este activată funcția, apar următoarele reamintiri:

- Înlocuire filtru cu cărbune activ FreshAir (vezi Înlocuire filtru cu cărbune activ FreshAir)

Activare reamintire



Fig. 98

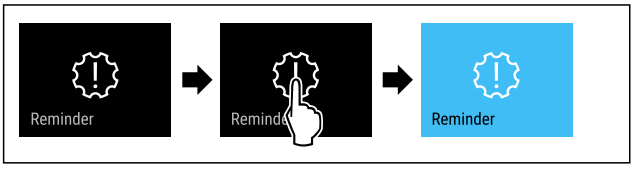


Fig. 99

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Reamintirea este activată.

Dezactivare reamintire



Fig. 100

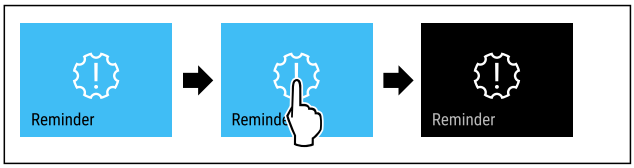


Fig. 101

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Reamintirea este dezactivată.

Limbă

Cu această funcție setați limba afișajului.

Puteți seta următoarele limbi:

- Germană
- Engleză
- Franceză
- Spaniolă
- Italiană
- Olandeză
- Cehă
- Poloneză
- Portugheză
- Bulgară
- Rusă
- Chineză

Setarea limbii



Fig. 102

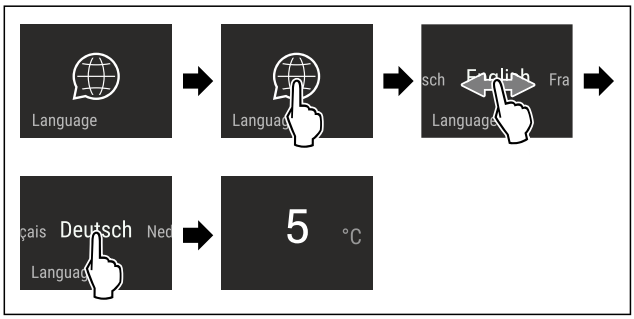


Fig. 103 Reprezentare exemplificatoare în funcție de limbă și temperatură

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Limba este setată.
▷ Afișajul revine la afișajul de status.

Unitate de temperatură

Cu această funcție setați unitatea de temperatură. Puteți seta unitatea de temperatură ca grade Celsius sau grade Fahrenheit.

Setarea unității de temperatură



Fig. 104

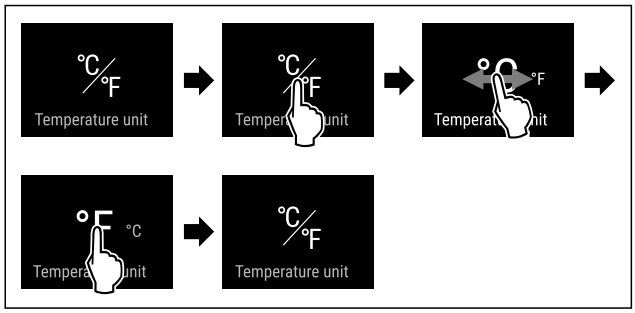


Fig. 106 Reprezentare exemplificatoare: Schimbați de la grade Celsius la grade Fahrenheit.

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Unitatea de temperatură este setată.

Luminozitate display

Cu această funcție setați treptat luminozitatea display-ului.

Puteți seta următoarele trepte de luminozitate:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (valoare presetată)

Reglarea luminozității



Fig. 107

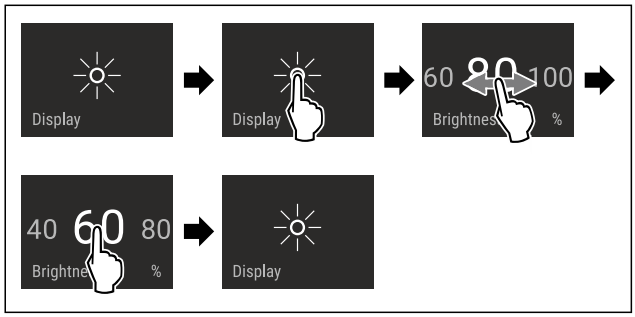


Fig. 108 Reprezentare exemplificatoare: Schimbați de la 80 % la 60 %.

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Luminozitatea este setată.

WLAN

Cu această funcție conectați aparatul cu WLAN. Apoi puteți opera prin aplicația SmartDevice de pe un echipament terminal mobil. Cu această funcție puteți separa sau reseta din nou conexiunea WLAN.

Informații suplimentare privind SmartDevice:
(vezi 2.3 SmartDevice)

Indicație
În următoarele țări nu este disponibilă funcția SmartDevice: Rusia, Belarus, Kazahstan.

Stabilirea conexiunii WLAN pentru prima dată

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

- ❑ Aplicația SmartDevice este instalată (a se vedea apps.home.liebherr.com).
- ❑ Înregistrarea în aplicația SmartDevice este încheiată.



Fig. 109

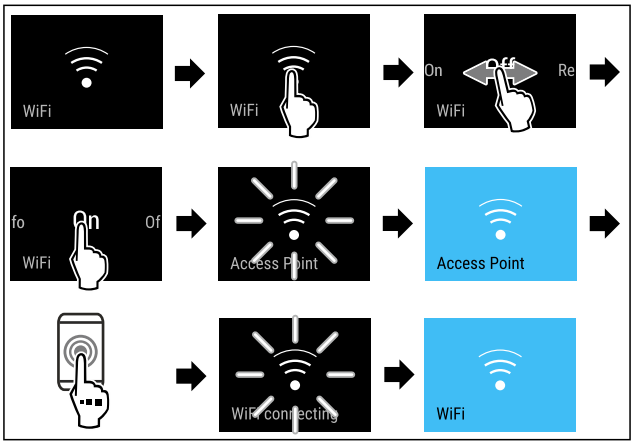


Fig. 110

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Conexiunea este stabilită.

Separarea conexiunii WLAN



Fig. 111

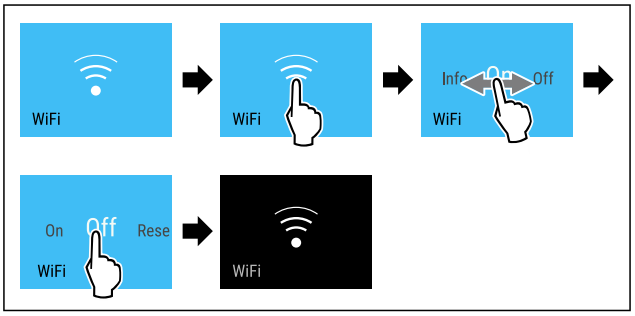


Fig. 112

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Conexiunea este separată.

Resetarea conexiunii WLAN

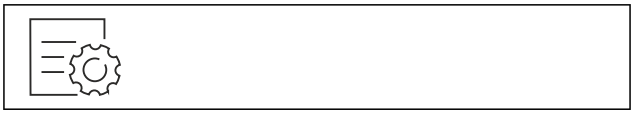


Fig. 113

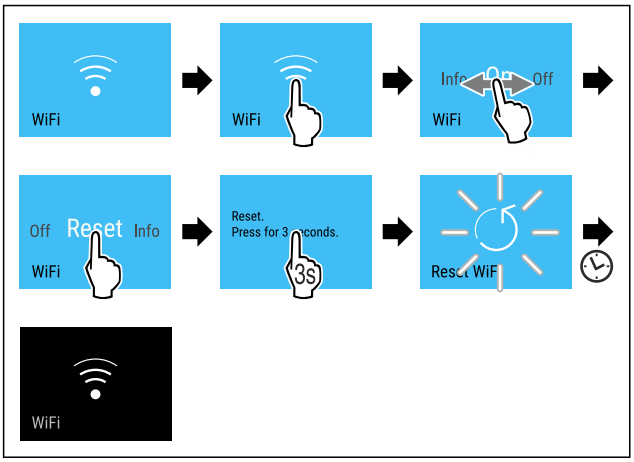


Fig. 114

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Conexiunea WLAN și alte setări WLAN sunt resetate la setarea din fabricație.

Afișarea informațiilor referitoare la conexiunea WLAN



Fig. 115

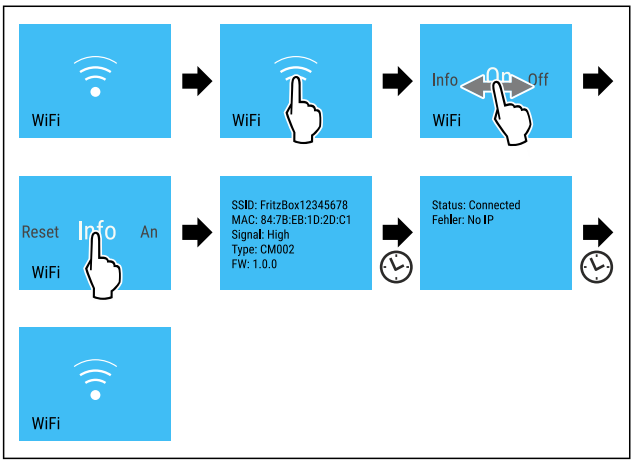


Fig. 116

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.

Informații despre aparat

Cu această funcție afișați numărul de model, numărul de serie și numărul de service al aparatului dumneavoastră. Când luați legătura cu centrul de service aveți nevoie de informațiile despre aparat. (vezi 11.4 Centrul de service)

Cu această funcție deschideți în plus meniul extins. (vezi 4 Modul de funcționare al display-ului Touch & Swipe)

Afișarea informațiilor despere aparat



Fig. 117



Fig. 118

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Display-ul afișează informațiile despre aparat.

Software

Cu această funcție afișați și versiunea de software a aparatului dumneavoastră.

Afișarea versiunii de software



Fig. 119



Fig. 120

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Display-ul afișează versiunea de software.

Start ciclu de dezghețare

Cu această funcție porniți manual ciclul de dezghețare automat dacă ciclul de dezghețare nu pornește automat în caz de eroare.

Start ciclu de dezghețare



Fig. 121

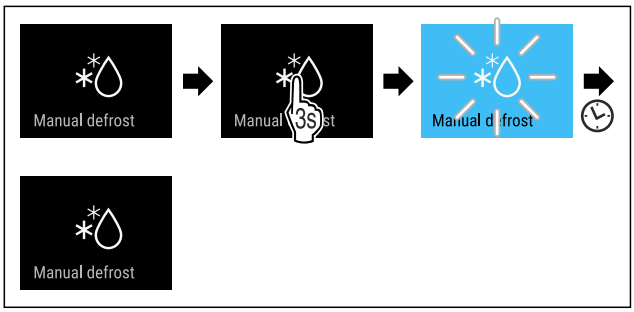


Fig. 122

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Ciclul de dezghețare este pornit: Simbolul se aprinde intermitent până când se încheie automat ciclul de dezghețare.
▷ Când ciclul de dezghețare este încheiat: Aparatul continuă să funcționeze în regim normal.

Abandonarea ciclului de dezghețare

Ciclul de dezghețare se încheie automat. Puteți abandona totuși ciclul de dezghețare în orice moment pe parcursul procesului de dezghețare:

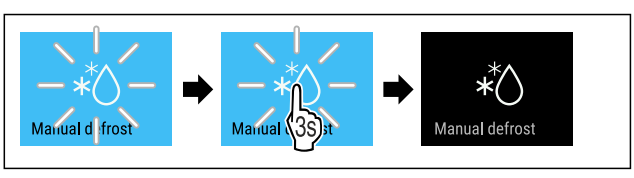


Fig. 123

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Ciclul de dezghețare este abandonat.
▷ Aparatul continuă să funcționeze în regim normal.

Alarmă ușă

Cu această funcție activați sau dezactivați alarma ușii. Alarma ușii emite semnal sonor dacă ușa este deschisă un timp prea îndelungat. Alarma ușii este activată la livrarea de la furnizor. Puteți seta cât timp poate sta ușa deschisă înainte de a emite semnal sonor.

Puteți seta următoarele valori:

- 1 minut
- 2 minute
- 3 minute
- Oprit

Setarea alarmei ușii



Fig. 124

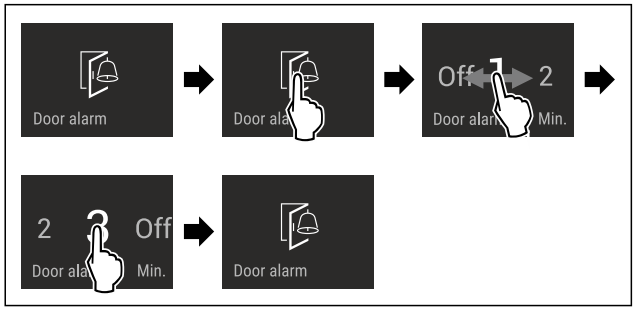


Fig. 125 Reprezentare exemplificatoare: Schimbați alarma ușii de la 1 minut la 3 minute.

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Alarma ușii este setată.

Dezactivarea alarmei ușii



Fig. 127

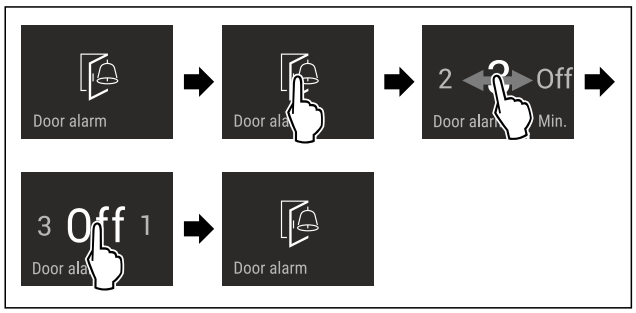


Fig. 128

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Alarma ușii este dezactivată.

Mod demo

Modul demo este o funcție specială pentru reprezentantul comercial, care doresc să demonstreze funcțiile speciale. Dacă activați modul demo, sunt dezactivate toate funcțiile tehnice de răcire.

Dacă vă conectați aparatul și pe afișajul de status apare "Demo", este activat deja modul demo.

Dacă activați modul demo și apoi îl dezactivați din nou, este resetat aparatul la setările din fabricație. (vezi Resetare pe reglajele din fabricație)

Activarea modului demo



Fig. 129

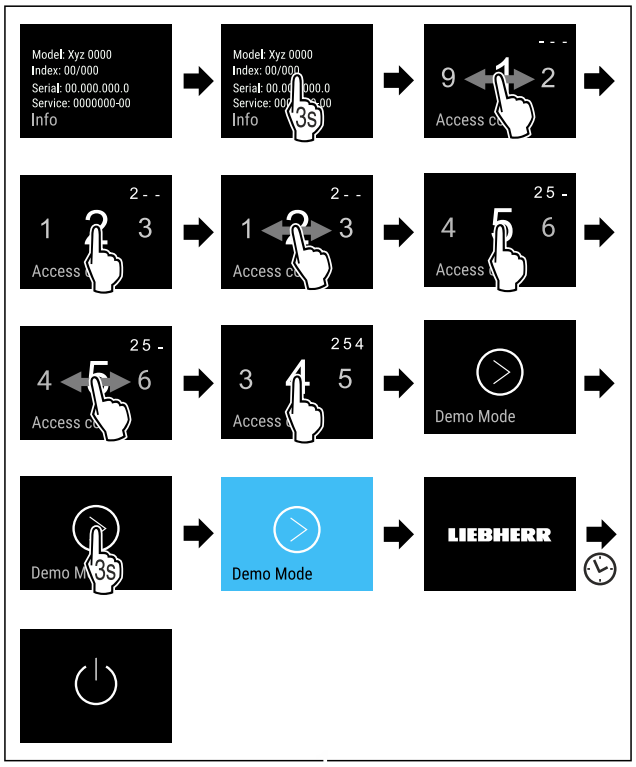


Fig. 130

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Modul demo este activat.
▷ Aparatul este deconectat.
▶ Conectați aparatul. (vezi 5.1 Pornirea aparatului (prima punere în funcțiune))
▷ Pe afișajul de status apare "DEMO".

Dezactivarea modului demo



Fig. 131

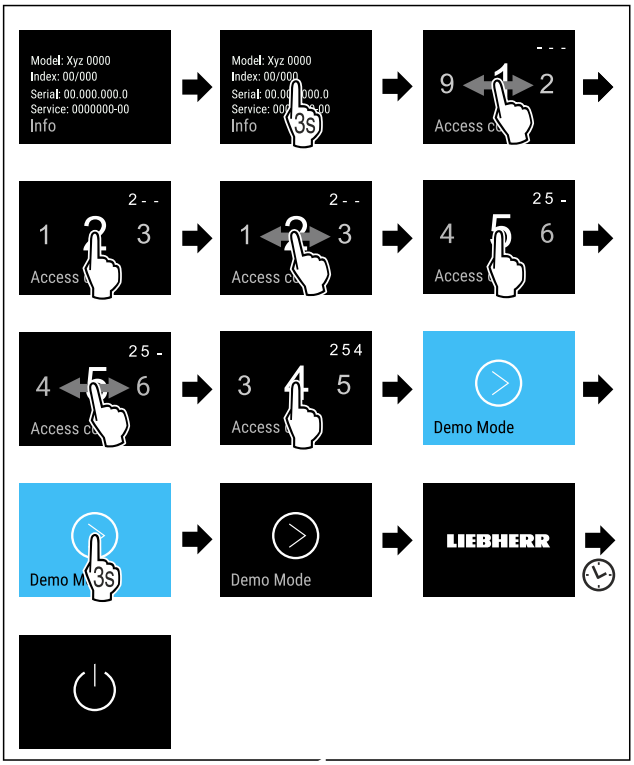


Fig. 132

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Modul demo este dezactivat.
▷ Aparatul este deconectat.
▶ Conectați aparatul. (vezi 5.1 Pornirea aparatului (prima punere în funcțiune))
▷ Aparatul este resetat la setările din fabricație.

Resetare pe reglajele din fabricație

Cu această funcție resetați toate reglajele pe reglajele din fabricație. Toate setările pe care le-ați realizat până în prezent vor fi readuse la valorile lor inițiale.

Efectuarea resetării



Fig. 133

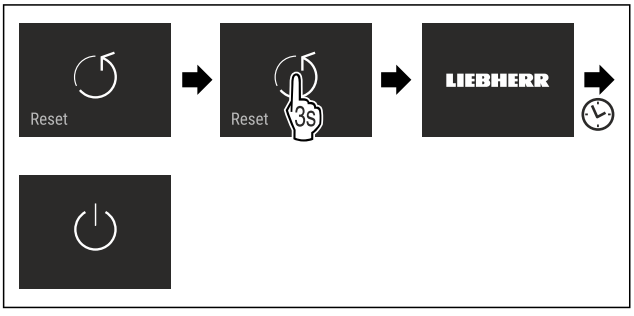


Fig. 134

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.
▷ Aparatul este resetat.
▷ Aparatul este oprit.
▶ Reporniți aparatul. (vezi 5.1 Pornirea aparatului (prima punere în funcțiune))

8.3 Mesaje

Există două categorii de mesaje:

Categorie	Semnificație
Avertizare	Avertizările apar la o alarmă a ușii sau la disfuncționalități. Puteți încheia avertizările mai simple chiar dumneavoastră. La disfuncționalități grave trebuie să contactați centrul de service. (vezi 11.4 Centrul de service)
Reamintire	Reamintirile atrag atenția asupra proceselor generale. Puteți să executați aceste procese și, prin urmare, să încheiați mesajul.

8.3.1 Perspectivă generală asupra avertizărilor

Comportamentul aparatului la avertizări:
- Avertizarea apare pe display în roșu.
- Sunetul de alarmă se emite în volum sonor ascendent.
- La unele avertizări pulsează iluminatul interior.

Mesaj	Cauza	Încheierea mesajului
 **Alarmă ușă**	Apare mesajul, dacă ușa este deschisă prea mult timp.	Efectuați pașii de acțiune. (vezi Alarmă ușă)
 **Alarmă de întrerupere a curentului**	Apare mesajul, dacă temperatura de congelare a crescut din cauza unei întreruperi de curent.	
 **Alarmă de temperatură**	Apare mesajul, dacă temperatura de congelare nu corespunde temperaturii setate.	Efectuați pașii de acțiune. (vezi Alarmă de temperatură)
 **Eroare**	Apare mesajul, dacă există o eroare a aparatului. O componentă a aparatului prezintă o eroare.	Efectuați pașii de acțiune. (vezi Eroare)
 **Eroare WLAN**	Mesajul apare, dacă aparatul nu s-a putut conecta la WLAN. (vezi Stabilirea conexiunii WLAN pentru prima dată) Apare mesajul numai la prima configurare.	Efectuați pașii de acțiune. (vezi Eroare WLAN)

8.3.2 Încheierea avertizărilor

Alarmă ușă

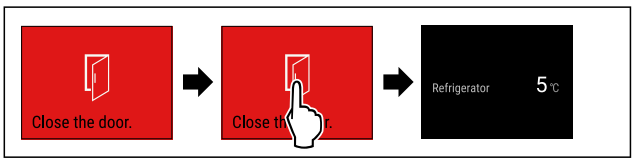


Fig. 135 Reprezentare exemplificatoare

▶ Executați pașii de acțiune conform figurii.

-sau-

▶ Închideți ușa.

▷ Display-ul sare la afișajul de status.
▷ Aparatul răcește mai mult, ceea ce înseamnă că temperatura afișată pe display poate fi mai ridicată decât temperatura efectivă din aparat.
▷ Zgomotele din aparat pot fi mai puternice.

Puteți seta cât timp poate sta ușa deschisă înainte de a emite alarma ușii. (vezi Setarea alarmei ușii)

Alarmă de întrerupere a curentului

Dacă este încheiată întreruperea de curent, se răcește automat aparatul la temperatura țintă reglată în prealabil, fără să confirmați mesajul. Astfel încât să dispară însă mesajul de pe display, trebuie să-l confirmați.

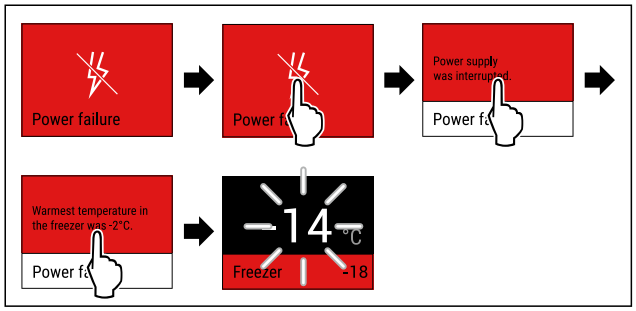


Fig. 136 Reprezentare exemplificatoare

▶ Atingeți scurt display-ul.
▷ Display-ul afișează informațiile referitoare la avertizare.
▶ Atingeți scurt display-ul.
▷ Este afișată temperatura de congelare cea mai caldă.
▷ Dacă temperatura de congelare s-a situat sub -9 °C: Produsele alimentare pot fi consumate în continuare. Dacă temperatura de congelare a crescut la peste -9 °C:
▶ Verificați produsele alimentare.
▶ Atingeți scurt display-ul.
▷ Display-ul sare la afișajul de status: Sunt afișate temperatura actuală și temperatura țintă.

Alarmă de temperatură

Cauza pentru diferența de temperatură poate fi:

- Ați introdus produse alimentare calde, proaspete.
- În timpul sortării și scoaterii alimentelor a pătruns o cantitate prea mare de aer cald din cameră.
- Curentul a fost întrerupt pentru un interval de timp mai îndelungat.
- Aparatul este defect.

▶ Remediați cauza.
▷ Aparatul se răcește la temperatura țintă setată în prealabil.

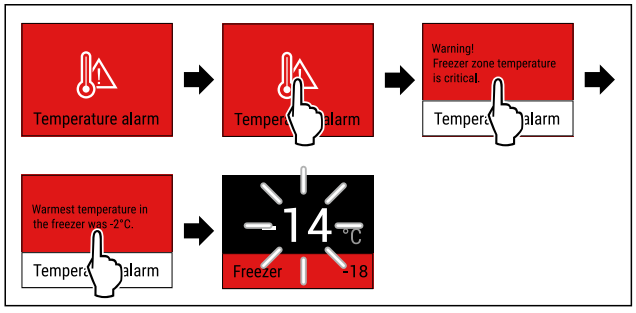


Fig. 137 Reprezentare exemplificatoare

▶ Atingeți scurt display-ul.
▷ Display-ul afișează informațiile referitoare la avertizare.
▶ Atingeți scurt display-ul.
▷ Este afișată temperatura de congelare cea mai caldă.
▷ Dacă temperatura de congelare s-a situat sub -9 °C: Produsele alimentare pot fi consumate în continuare. Dacă temperatura de congelare a crescut la peste -9 °C:
▶ Verificați produsele alimentare.
▶ Atingeți scurt display-ul.
▷ Display-ul sare la afișajul de status: Sunt afișate temperatura actuală și temperatura țintă.

Eroare

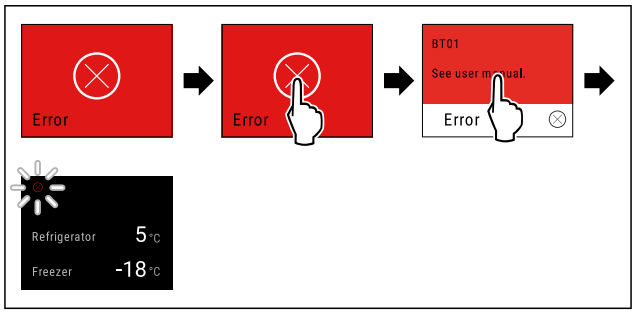


Fig. 138 Reprezentare exemplificatoare

▶ Atingeți scurt display-ul.
▷ Este afișat codul de eroare.
▶ Notați codul de eroare.
▶ Atingeți scurt display-ul.
▷ Display-ul sare la afișajul de status.
▶ Adresați-vă centrului de service. (vezi 11.4 Centrul de service)

Eroare WLAN

▶ Verificați conexiunea WLAN.
▶ Conectați din nou aparatul la WLAN. (vezi WLAN)

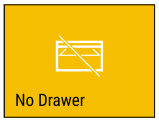
8.3.3 Perspectivă generală asupra reamintirilor

Comportamentul aparatului la reamintiri:

- Reamintirea apare pe display în galben.
- Se emite un semnal sonor.
- La unele reamintiri pulsează iluminatul interior.

Puteți dezactiva următoarele mesaje memento (vezi Dezactivare reamintire) :

- Înlocuire filtru cu cărbune activ FreshAir

Mesaj	Cauza	Încheierea mesajului
 **Verificare racord de apă**	Apare mesajul, dacă este activat IceMaker, dar IceMaker nu este alimentat cu apă prin intermediul racordului de apă fix.	Efectuați pașii de acțiune. (vezi Verificare racord de apă)
 **Împingere sertar IceMaker**	Apare mesajul, dacă este activat IceMaker, dar sertarul IceMaker este deschis.	Efectuați pașii de acțiune. (vezi Împingere sertar IceMaker)
 **Înlocuire filtru cu cărbune activ FreshAir**	Apare mesajul, dacă trebuie să înlocuiți filtrul cu cărbune activ FreshAir.	Efectuați pașii de acțiune. (vezi Înlocuire filtru cu cărbune activ FreshAir)

8.3.4 Încheierea reamintirilor

Verificare racord de apă

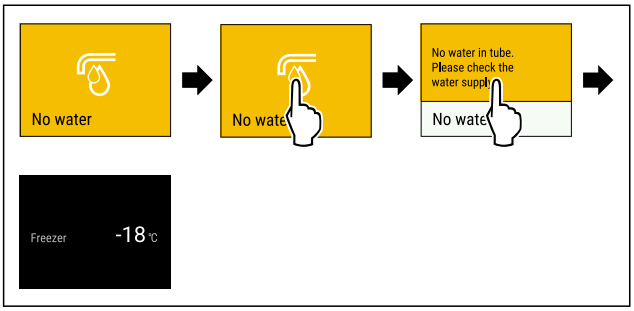


Fig. 139 Reprezentare exemplificatoare

▶ Atingere scurtă a display-ului
▷ Display-ul afișează informațiile referitoare la reamintire.
▶ Atingere scurtă a display-ului
▶ Verificați racordul de apă.

-sau-

▶ Dezactivați IceMaker. (vezi Dezactivarea IceMaker și MaxIce)

Dacă este verificat racordul de apă și este activat IceMaker:

▶ Curățați IceMaker. (vezi 10.8.5 Curățarea IceMaker)
▷ IceMaker produce cuburi de gheață.

Împingere sertar IceMaker

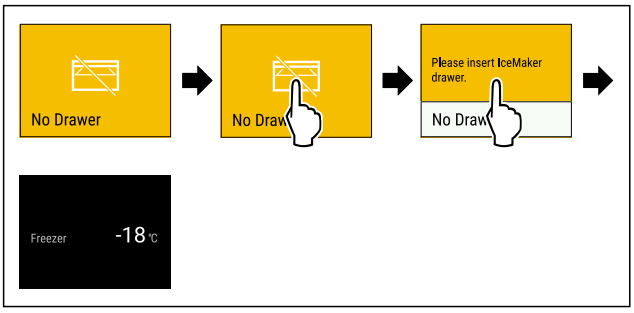


Fig. 140 Reprezentare exemplificatoare

▶ Atingeți scurt display-ul.
▷ Display-ul afișează informațiile referitoare la reamintire.
▶ Atingeți scurt display-ul.
▶ Împingeți sertarul IceMaker.

-sau-

▶ Dezactivați IceMaker. (vezi IceMaker / MaxIce)

▷ Dacă este împins în interior sertarul IceMaker și este activat IceMaker: IceMaker produce cuburi de gheață.

Înlocuire filtru cu cărbune activ FreshAir

Liebherr recomandă: Înlocuiți filtrul cu cărbune activ FreshAir la fiecare 6 luni.

Indicație
Puteți obține filtrul cu cărbune activ FreshAir din Liebherr-Hausgeräte-Shop la go.liebherr.com/47wtc4.

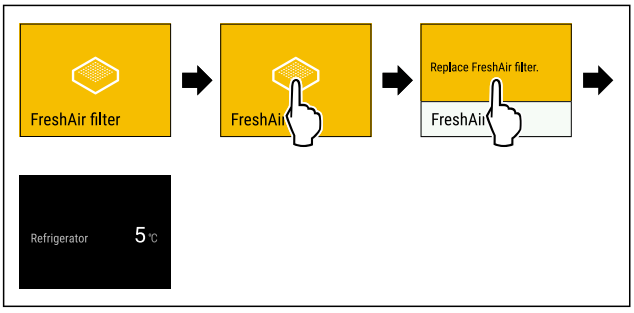


Fig. 141 Reprezentare exemplificatoare

▶ Atingeți scurt display-ul.
▷ Display-ul afișează informațiile referitoare la reamintire.
▶ Atingeți scurt display-ul.
▶ Înlocuiți filtrul cu cărbune activ. (vezi 10.1 Filtru de cărbune activ-FreshAir)
▷ Filtrul cu cărbune activ asigură calitatea optimă a aerului din frigider.
▷ Reamintirea apare după 6 luni din nou.

Dacă nu doriți să mai primiți această reamintire, puteți dezactiva reamintirea. (vezi Dezactivare reamintire)

9 Dotare

9.1 Raft montat pe ușă

Rafturile montate pe ușă se pretează la depozitarea băuturilor și alimentelor. Puteți muta rafturile montate pe ușă pentru o utilizare individuală și le puteți dezasambla pentru curățare. Liebherr recomandă însă utilizarea rafturilor montate pe ușă în poziția de livrare din fabrică din ușă.

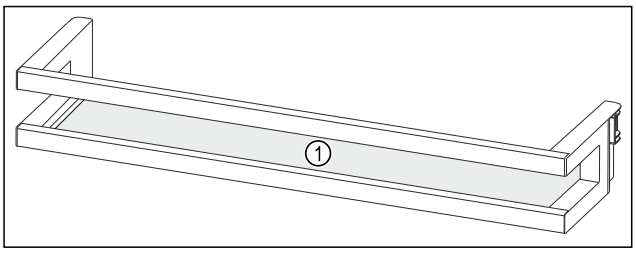


Fig. 142 Reprezentare exemplificatoare raft montat pe ușă
(1) Raft

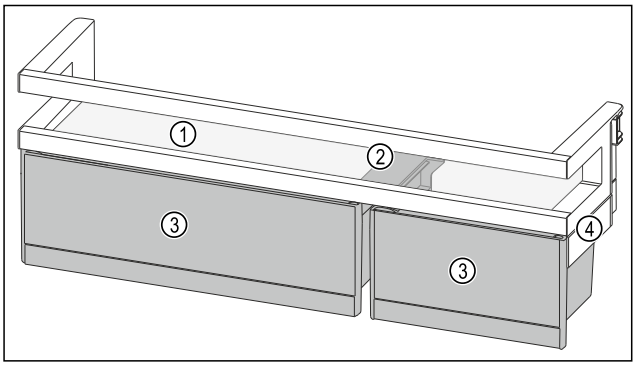


Fig. 143 Reprezentare exemplificatoare raft montat pe ușă cu VarioBox-uri

(1) Raft
(2) Piesă de susținere pentru VarioBox-uri
(3) VarioBox-uri
(4) Parte laterală

Următorul tabel indică exemple cu ce puteți depozita în rafturile montate pe ușă respective.

Raft montat pe ușă	Alimente
Raft montat pe ușă (vezi Fig. 142)	Unt, brânzeturi, conserve, tuburi
Raft montat pe ușă cu VarioBox-uri (vezi Fig. 143)	Alimente de dimensiuni reduse

9.1.1 Extragerea VarioBox-urilor

Puteți utiliza fie numai unul sau ambele VarioBox-uri. Dacă doriți să stocați în raftul montat pe ușă sub raftul montat pe ușă cu VarioBox-uri sticle deosebit de înalte, puteți extrage unul sau ambele VarioBox-uri.

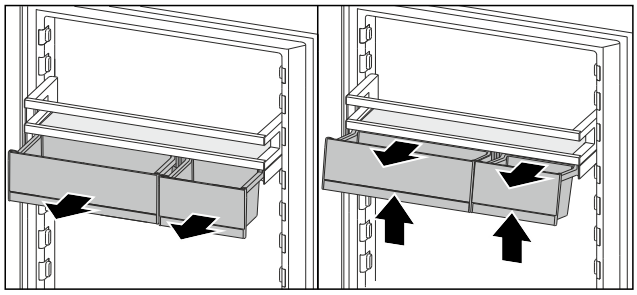


Fig. 144

- ▶ Extrageți VarioBox-urile până la opritor.
- ▶ Ridicați în față VarioBox-urile.
- ▶ Extrageți în față VarioBox-urile.

9.1.2 Extragerea raftului montat pe ușă

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

- ❑ VarioBox-urile sunt extrase. (vezi 9.1.1 Extragerea VarioBox-urilor)

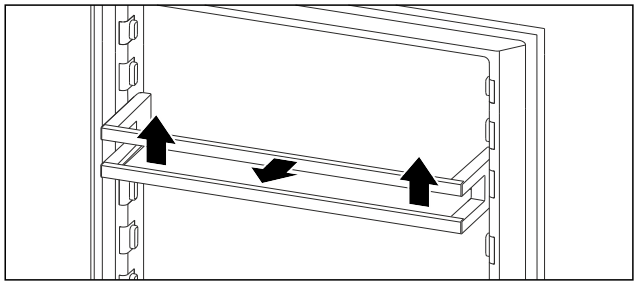


Fig. 145 Reprezentare exemplificatoare

- ▶ Împingeți raftul montat pe ușă în sus.
- ▶ Trageți raftul montat pe ușă în față.

9.1.3 Introducerea raftului montat pe ușă

PRECAUȚIE

Pericol de vătămare și de deteriorare cauzat de produsele alimentare sau obiectele ordonate greșit!
Dacă depuneți produse alimentare sau obiecte pe placa de sticlă situată cel mai jos, ușa nu se poate închide corect. Totodată se poate sparge raftul montat pe ușă, pot cădea produsele alimentare sau obiectele și pot provoca vătămări.

- ▶ Mențineți liberă zona plăcii de sticlă situate cel mai jos.

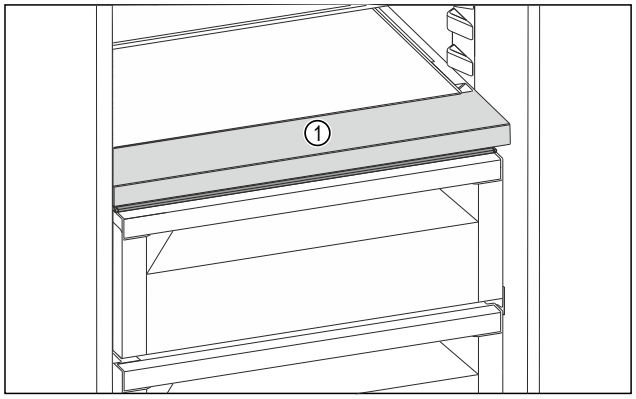


Fig. 146 Reprezentare exemplificatoare

(1) Zonă frontală

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

- ❑ VarioBox-urile sunt extrase. (vezi 9.1.1 Extragerea VarioBox-urilor)

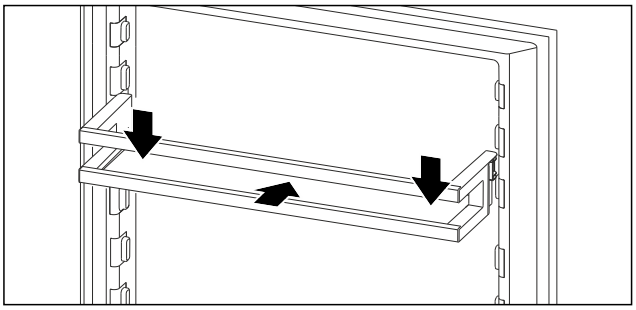


Fig. 147 Reprezentare exemplificatoare

- ▶ Împingeți în interior raftul montat pe ușă.
- ▶ Apăsați în jos raftul montat pe ușă.

9.1.4 Introducerea VarioBox-urilor

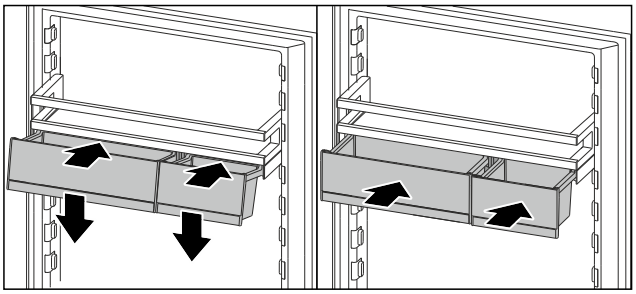


Fig. 148

- ▶ Așezați VarioBox-urile oblic pe nervura raftului montat pe ușă.
- ▶ Coborâți VarioBox-urile.
- ▶ Împingeți în interior VarioBox-urile.

9.1.5 Mutarea VarioBox-urilor

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

- ❑ VarioBox-urile sunt extrase. (vezi 9.1.1 Extragerea VarioBox-urilor)
- ❑ Raftul montat pe ușă este extras. (vezi 9.1.2 Extragerea raftului montat pe ușă)

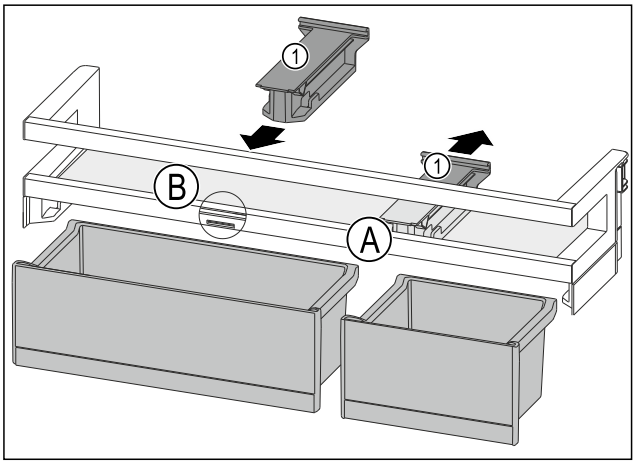


Fig. 149

- ▶ Desprindeți piesa de susținere *Fig. 149 (1)* din poziție *Fig. 149 (A)* spre spate.
- ▶ Introduceți piesa de susținere *Fig. 149 (1)* în poziție *Fig. 149 (B)*.
- ▶ Introduceți raftul montat pe ușă. (vezi 9.1.3 Introducerea raftului montat pe ușă)

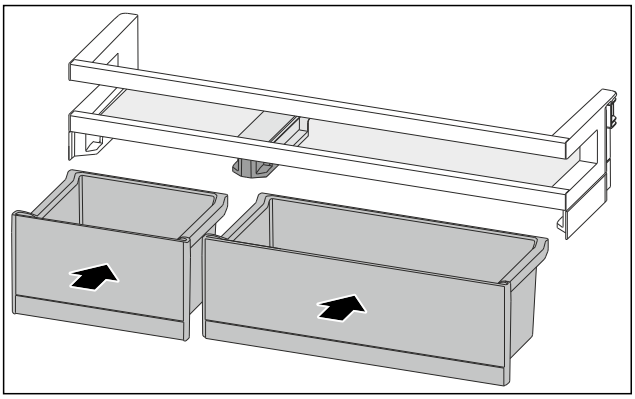


Fig. 150

▶ Introduceți VarioBox-urile dispuse invers. (vezi Fig. 150)

9.2 Rafturi

Există diferite rafturi în funcție de tipul aparatului:

- Raft dintr-o singură parte
- Raft divizibil
- Raft variabil pentru sticle (vezi 9.3 Raft variabil pentru sticle)

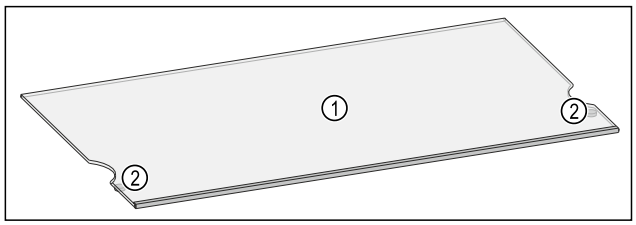


Fig. 151 Reprezentare exemplificatoare raft

(1) Raft

(2) Opritor împotriva extragerii

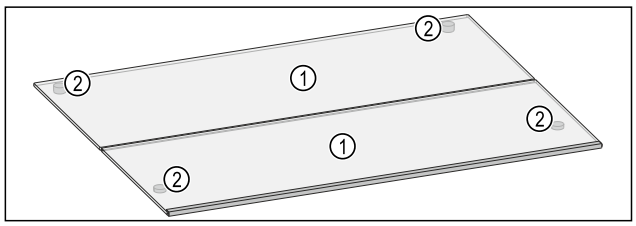


Fig. 152 Reprezentare exemplificatoare raft divizibil

(1) Raft

(2) Opritor împotriva extragerii

9.2.1 Utilizarea rafturilor din frigider

Puteți muta rafturile fie pe înălțime, extrageți-le complet sau pentru curățare.

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

❑ Rafturile sunt goale.

Extragerea raftului

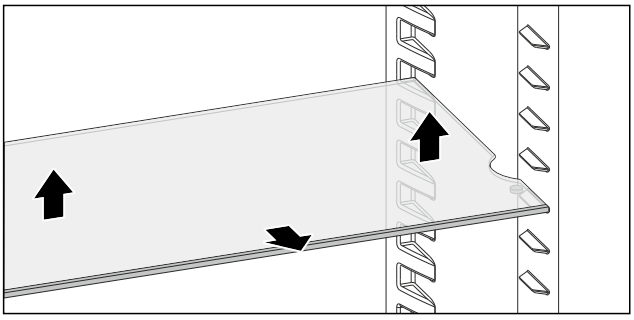


Fig. 153

▶ Ridicați raftul.

▶ Extrageți către înainte raftul.

-sau-

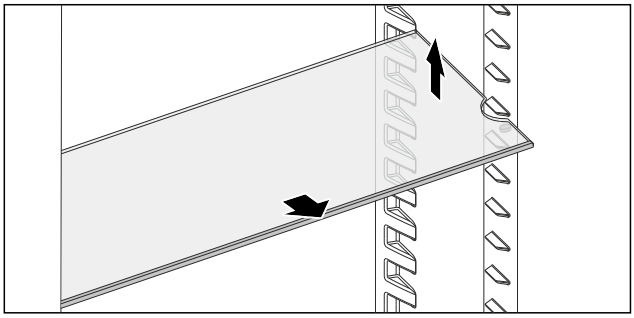


Fig. 154

▶ Scoatere simplificată: Poziționați oblic raftul și extrageți-l către înainte.

▷ Rafturile sunt extrase.

▷ Puteți introduce rafturile pe o altă înălțime.

Introducerea rafturilor

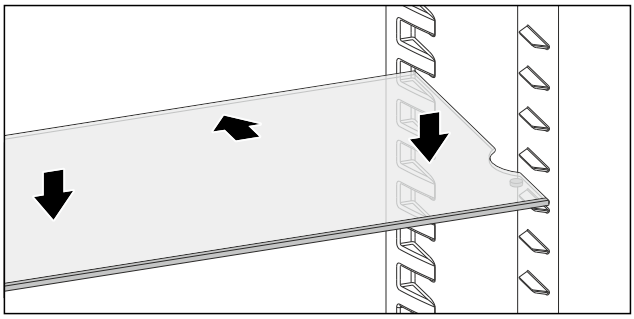


Fig. 155

Dacă opritoarele împotriva extragerii sunt orientate în jos:

▶ Împingeți raftul până la opritor.

▶ Coborâți raftul în jos.

-sau-

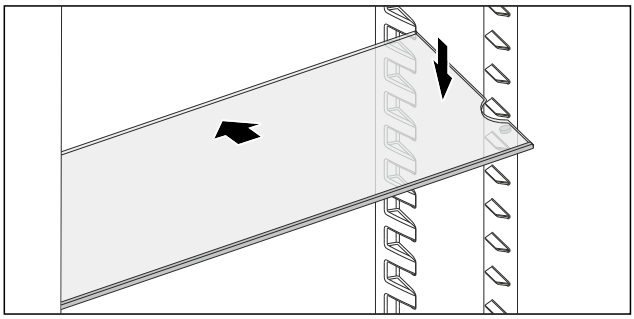


Fig. 156

▶ Împingeți oblic raftul și coborâți-l în jos.

▷ Opritoarele împotriva extragerii se află în spatele raftului frontal.

9.2.2 Utilizarea rafturilor divizibile

Puteți împinge raftul divizibil în poziția livrată din fabricație, îl puteți muta pe înălțime sau îl puteți extrage pentru curățare.

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

❑ Rafturile sunt goale.

Împingerea raftului divizibil

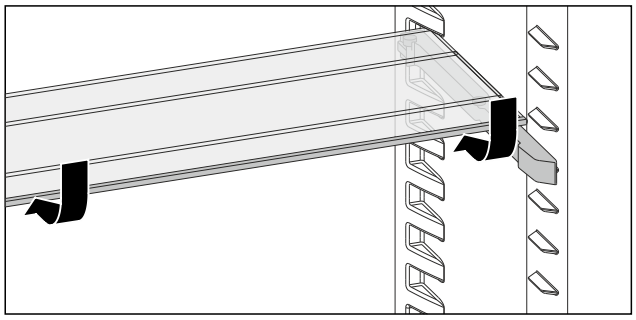


Fig. 157

▶ Împingeți în jos raftul frontal după cum se vede în figură.
▷ Raftul divizibil este împins.
▷ Există loc pentru produse alimentare înalte pe raftul, care este introdus dedesubt.

Utilizarea celor două rafturi divizibile

▶ Prindeți cu o mână raftul împins dedesubt și trageți-l spre înainte.
▷ Șipca decorativă se află în față.
▷ Opritoarele împotriva extragerii sunt orientate în jos.

Mutarea pe înălțime a rafturilor divizibile

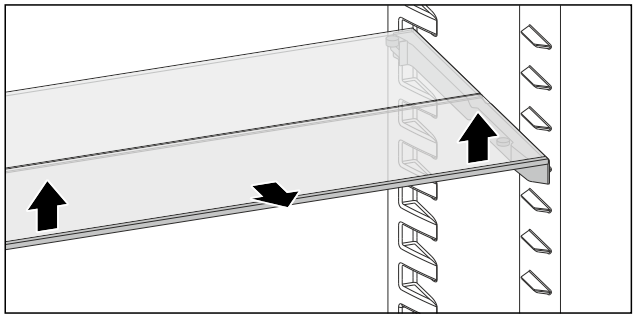


Fig. 158

▶ Ridicați raftul frontal către înainte.
▶ Extrageți către înainte raftul frontal.

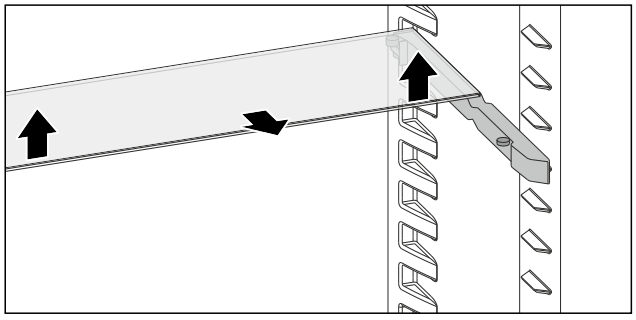


Fig. 159

▶ Executați pașii de acțiune și pentru raftul posterior.

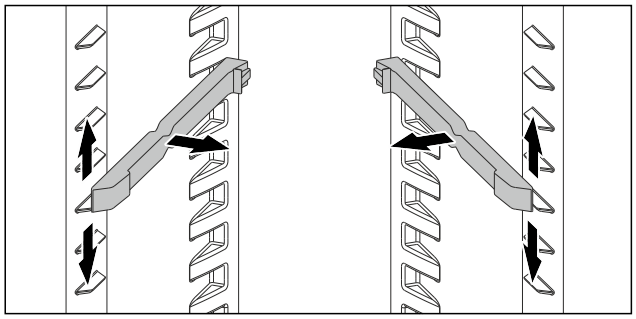


Fig. 160

▶ Extrageți șinele de sprijin.
▶ Introduceți șinele de sprijin la înălțimea dorită.

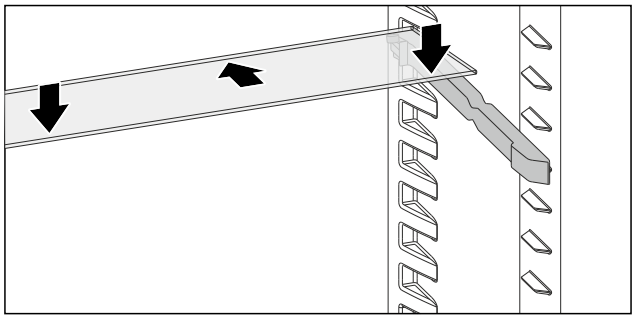


Fig. 161

▶ Împingeți raftul cu opritoarele împotriva extragerii până la opritor.
▶ Coborâți raftul în jos.
▷ Opritoarele împotriva extragerii se află în spatele raftului posterior.

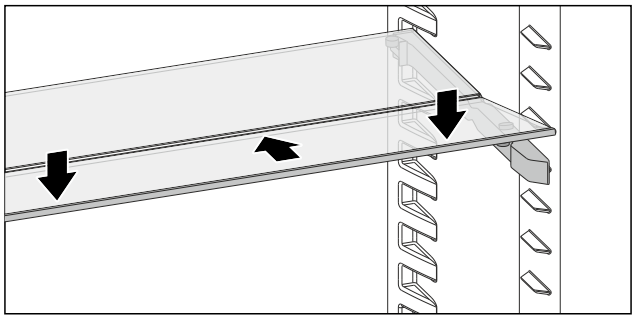


Fig. 162

▶ Executați pașii de acțiune și pentru raftul frontal.

Extragerea raftului divizibil

Extrageți rafturile divizibile în același mod în care le mutați. (vezi Mutarea pe înălțime a rafturilor divizibile)

9.3 Raft variabil pentru sticle

La baza frigiderului puteți utiliza fie placa de sticlă sau raftul variabil pentru sticle. Placa de sticlă este introdusă la livrarea de la furnizor.

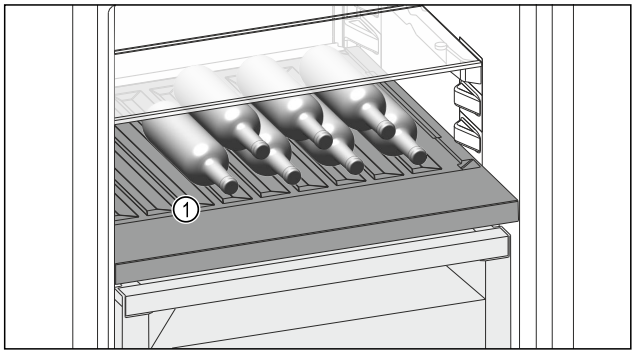


Fig. 163 Reprezentare exemplificatoare

(1) Raft variabil pentru sticle

9.3.1 Utilizarea raftului variabil pentru sticle

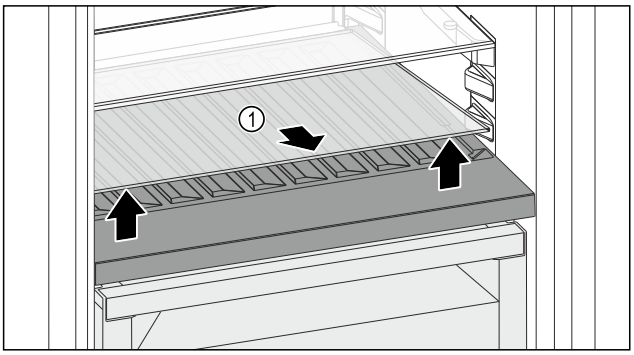


Fig. 164

- ▶ Ridicați în față și extrageți placa de sticlă *Fig. 164 (1)* din degajare.
- ▶ Păstrați placa de sticlă *Fig. 164 (1)* în siguranță în afara aparatului.
- ▶ Așezați placa de sticlă în poziție de lucru *(2)* sub raftul variabil pentru sticle.

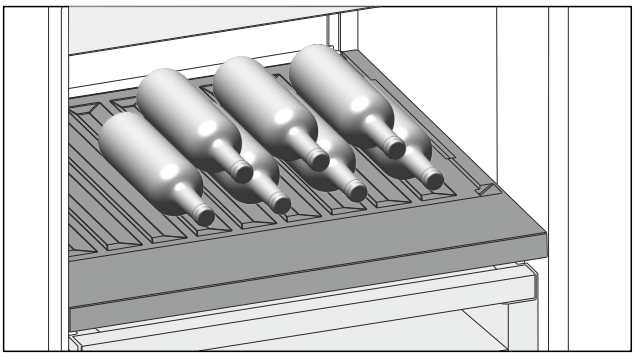


Fig. 165 Reprezentare exemplificatoare

- ▶ Introduceți sticlele cu fundul în spate, către peretele posterior. (vezi Fig. 165)

Indicație
Dacă sticlele ies peste raftul variabil pentru sticle în față:

- ▶ Puneți mai sus cu o poziție raftul inferior montat pe ușă.

9.3.2 Utilizarea plăcii de sticlă

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

- ❑ Sticlele sunt extrase.
- ❑ Raftul variabil pentru sticle este curățat.
  (vezi 10.5 Extragerea / introducerea raftului variabil pentru sticle)
  (vezi 10.8.4 Curățați dotarea)

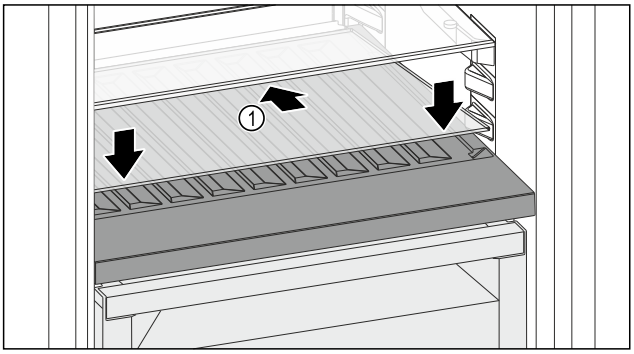


Fig. 166

- ▶ Așezați placa de sticlă *Fig. 166 (1)* oblic și spre spate înclinată în jos.
- ▶ Coborâți în față placa de sticlă *Fig. 166 (1)*.

9.4 Sertare

Puteți extrage sertarele pentru curățare.

Puteți extrage sertarele, pentru a folosi VarioSpace.

Scoaterea și introducerea sertarelor se diferențiază în funcție de sistemul de extragere. Aparatul dumneavoastră poate conține diferite sisteme de extragere.

Indicație
Consumul de energie crește și puterea de răcire scade atunci când ventilația nu este suficientă.

- ▶ Lăsați sertarul situat cel mai jos în aparat.
- ▶ Mențineți întotdeauna liberă fanta ventilatorului din interior de la peretele posterior.

9.4.1 Sertar la baza aparatului sau pe placa de sticlă

Sertarul rulează direct pe baza aparatului sau pe o placă de sticlă. Nu există șine.

Când scoateți sertarele, puteți folosi plăcile de sticlă de dedesubt ca suprafețe de depozitare.

Scoaterea sertarului

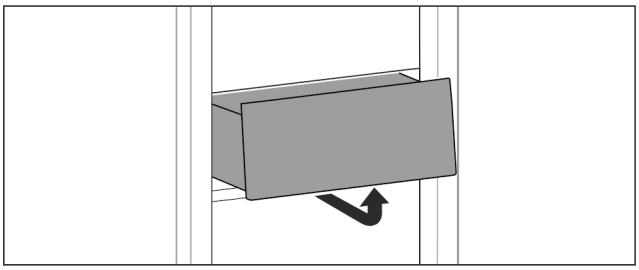


Fig. 167

- ▶ Scoateți sertarul după cum se vede în figură.

Introducerea sertarului

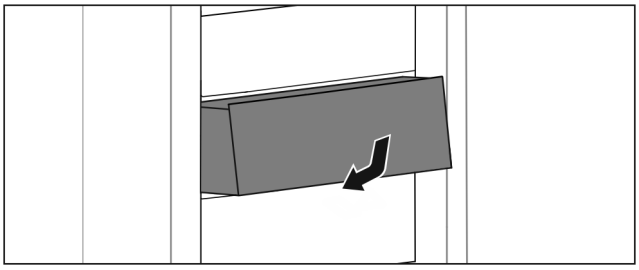


Fig. 168

- ▶ Introduceți sertarul după cum se vede în figură.

9.4.2 Sertar pe șine telescopice

Sertarul se deplasează pe șine extensibile (șine telescopice). Există șine telescopice cu extragere completă și șine telescopice cu extragere parțială. Sertarele cu extragere completă se extrag complet din aparat. Sertarele cu extragere parțială nu pot fi scoase complet din aparat. Ce sistem se află în aparatul dumneavoastră depinde de tipul de aparat.

Extragerea completă

Puteți recunoaște extragerea completă printr-o clemă situată în partea din spate, în stânga și în dreapta șinei.

Scoaterea sertarului

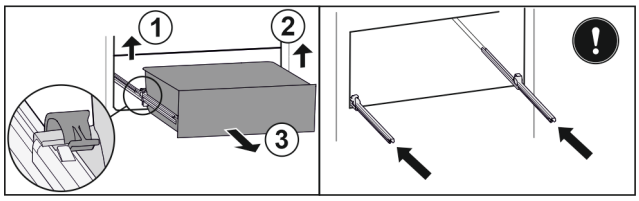


Fig. 169

- ▶ Scoateți sertarul până la opritor.
- ▶ Ridicați clema din stânga și trageți concomitent sertarul din stânga spre înainte. *Fig. 169 (1)*
- ▶ Ridicați clema din dreapta și trageți concomitent sertarul din dreapta spre înainte. *Fig. 169 (2)*
- ▶ Extrageți sertarul spre înainte. *Fig. 169 (3)*
- ▶ Introduceți șinele.

Introducerea sertarului

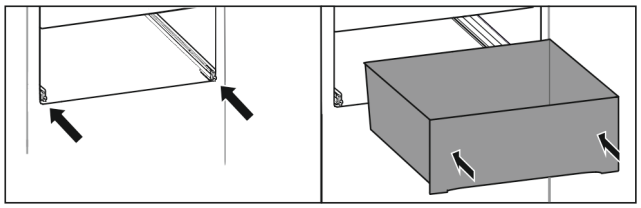


Fig. 170

- ▶ Introduceți șinele.
- ▶ Așezați sertarul pe șine.
- ▶ Împingeți sertarul spre spate.
- ▷ Sertarul se înclichetează în spate cu zgomot.

9.5 Capacul compartimentului Fruit & Vegetable-Safe

Capacul compartimentului asigură o umiditate permanentă a aerului.

Capacul compartimentului se află direct pe sertar și poate fi acoperit de rafturi sau sertare suplimentare.

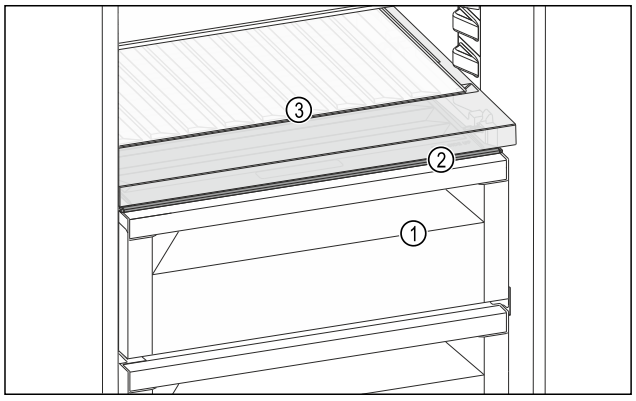


Fig. 171 Reprezentare exemplificatoare a capacului compartimentului Fruit & Vegetable-Safe

- **(1)** Fruit & Vegetable-Safe
- **(2)** Capacul compartimentului Fruit & Vegetable-Safe
- **(3)** Raft variabil pentru sticle

9.5.1 Reducerea umidității aerului din sertar

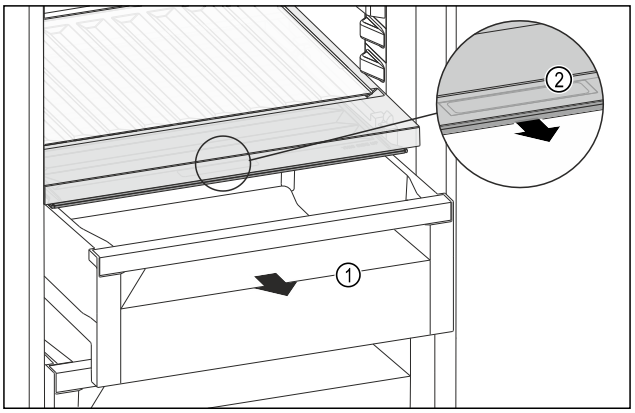


Fig. 172

- ▶ Extrageți sertarul *Fig. 172 (1)*.
- ▶ Prindeți mânerul încastrat *Fig. 172 (2)* de la capacul compartimentului și trageți concomitent capacul compartimentului spre partea frontală.
- ▷ Dacă este închis sertarul există o fantă mică între capacul compartimentului și sertar.

9.5.2 Creșterea umidității aerului din sertar

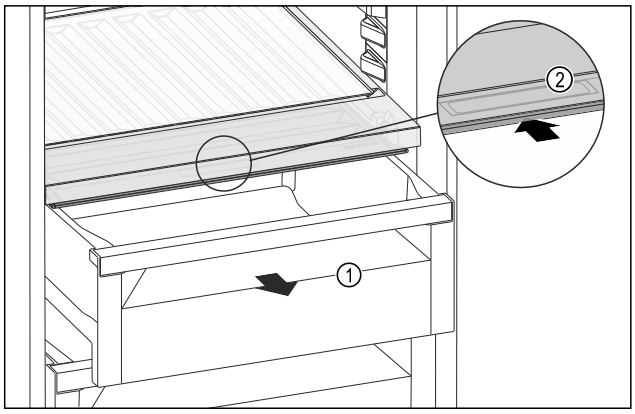


Fig. 173

- ▶ Extrageți sertarul *Fig. 173 (1)*.
- ▶ Prindeți mânerul încastrat *Fig. 173 (2)* de la capacul compartimentului și glisați concomitent capacul compartimentului spre partea posterioară.
- ▷ Dacă este închis sertarul se închide etanș capacul compartimentului cu sertarul.

9.5.3 Utilizare Fruit & Vegetable-Safe ca Meat & Dairy-Safe

Puteți utiliza Fruit & Vegetable-Safe ca Meat & Dairy-Safe. În acest scop trebuie să reduceți umiditatea din sertar. (vezi 9.5.1 Reducerea umidității aerului din sertar)

9.6 Plăcile de sticlă

Puteți extrage placa de sticlă de sub sertare pentru curățare.

Puteți extrage placa de sticlă de sub sertare, pentru a folosi VarioSpace.

9.6.1 Extragerea / introducerea plăcii de sticlă

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

- ❑ Placă de sticlă sub sertar: Sertarul este extras. (vezi 9.4 Sertare)

Extragerea plăcii de sticlă

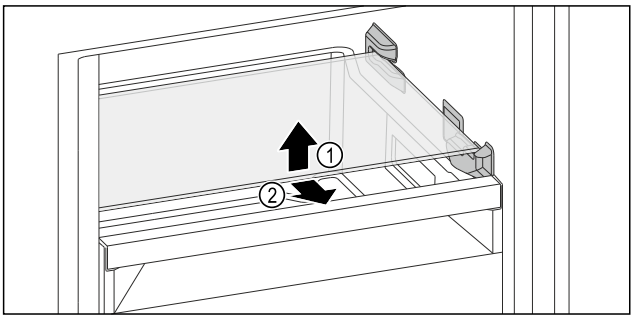


Fig. 174 Reprezentare exemplificativă a plăcii de sticlă

▶ Ridicați placa de sticlă din față.
▶ Extrageți placa de sticlă spre înainte.

Introducerea plăcii de sticlă

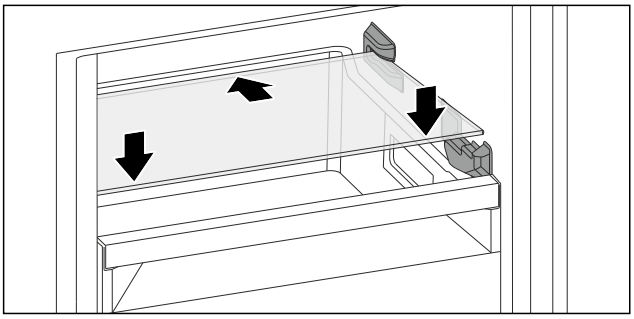


Fig. 175 Reprezentare exemplificativă a plăcii de sticlă

▶ Așezați placa de sticlă oblic în spatele opritoarelor.
▶ Coborâți placa de sticlă.
▶ Inserați placa de sticlă spre spate.

9.7 IceMaker

Der IceMaker este destinat exclusiv pentru obținerea cuburilor de gheață în cantități normale pentru consumul casnic.

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții:

- IceMaker este curățat. (vezi 10 Întreținere)
- Sertarul IceMaker este curățat.
- Sertarul IceMaker este complet introdus.

9.7.1 Producerea cuburilor de gheață

Capacitatea de producție depinde de temperatura de congelare. Cu cât temperatura este mai scăzută, cu atât mai multe cuburi de gheață se pot produce într-un anumit interval de timp.

După ce IceMaker a fost pornit pentru prima dată, poate dura până la 24 de ore, până când se produce primul cub de gheață.

▶ Activați funcția IceMaker.
▶ Produceți mai multe cuburi de gheață: Activați funcția MaxIce.
▶ Produceți mai multe cuburi de gheață: Împingeți și scoateți separatorul din sertarul IceMaker.
▶ Distribuiți cuburile de gheață uniform în sertar, pentru a spori capacitatea de umplere.
▶ Închideți sertarul: IceMaker începe din nou automat cu producția.

Indicație
Dacă este atinsă o anumită înălțime de lucru în sertarul IceMaker, nu se produc alte cuburi de gheață. IceMaker nu umple sertarul până la margine.

9.7.2 Utilizarea sertarului în cazul dezactivării IceMaker

Dacă dezactivați IceMaker, atunci puteți să utilizați întregul sertar IceMaker ca sertar de congelare.

▶ Dezactivați IceMaker. (vezi Dezactivarea IceMaker și MaxIce)

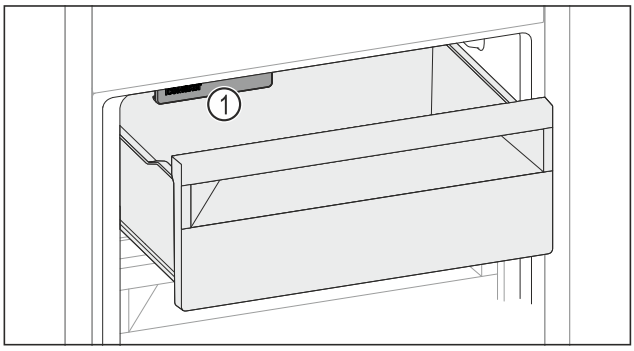


Fig. 176

▶ Introduceți alimentele în sertar.
Introduceți alimentele în partea stângă a sertarului:
▶ Luați în considerare IceMaker *Fig. 176 (1)*.

9.8 VarioSpace

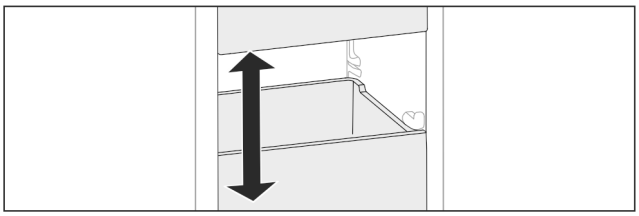


Fig. 177

Puteți extrage sertarele și plăcile de sticlă din aparat. Astfel obțineți spațiu pentru alimente mari precum carnea de pasăre, carnea, porțiile mari de vânat precum și preparatele de panificație înalte. Acestea pot fi astfel congelate întregi și pregătite mai departe.

▶ Respectați limitele de încărcare ale sertarelor și plăcilor de sticlă (vezi 11.1 Date tehnice) .

9.9 Separator flexibil pentru compartimentul de gheață

Sertarul pentru cuburi de gheață al IceMaker dispune de un separator flexibil pentru compartimentul de gheață. În acest fel puteți depozita dacă este necesar și cantități mai mari de cuburi de gheață, resp. alimente suplimentare. Puteți deplasa sau scoate separatorul pentru compartimentul de gheață.

9.9.1 Deplasarea separatorului flexibil pentru compartimentul de gheață

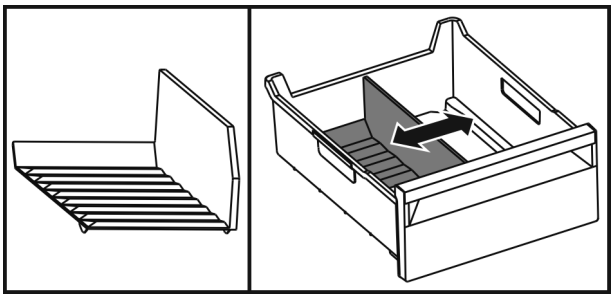


Fig. 178 Reprezentare exemplificativă a separatorului pentru compartimentul de gheață

▶ Deplasați separatorul pentru compartimentul de gheață la poziția dorită.

9.9.2 Extragerea separatorului flexibil pentru compartimentul de gheață

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

❑ Sertarul pentru cuburi de gheață este extras. (vezi 9.4 Sertare)

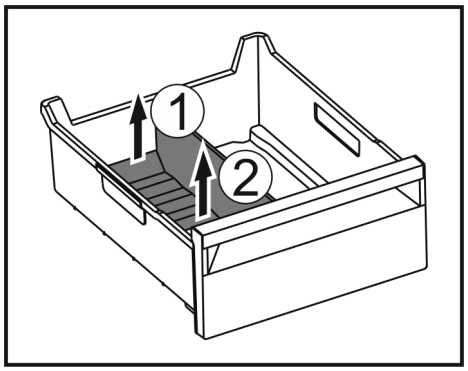


Fig. 179

▶ Ridicați partea posterioară a separatorului pentru compartimentul de gheață. *Fig. 179 (1)*
▶ Scoateți separatorul pentru compartimentul de gheață în sus. *Fig. 179 (2)*

9.9.3 Introducerea separatorului flexibil pentru compartimentul de gheață

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

❑ Sertarul pentru cuburi de gheață este extras. (vezi 9.4 Sertare)

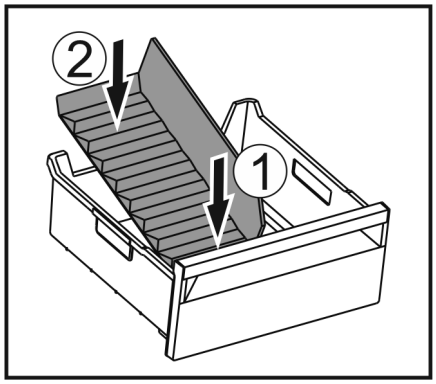


Fig. 180

▶ Introduceți partea frontală a separatorului pentru compartimentul de gheață. *Fig. 180 (1)*
▶ Coborâți partea posterioară a separatorului pentru compartimentul de gheață până la baza sertarului. *Fig. 180 (2)*

10 Întreținere

10.1 Filtru de cărbune activ-FreshAir

Filtrul de cărbune activ-FreshAirse află în compartimentul de deasupra ventilatorului.

Acesta asigură o calitate optimă a aerului.

❑ Schimbați filtrul de cărbune activ la fiecare 6 luni.

Dacă atenționarea este activată, apare pe afișaj un mesaj care solicită schimbarea.

❑ Filtrul de cărbune activ poate fi eliminat cu gunoiul menajer normal.

Indicație
Puteți obține filtrul cu cărbune activ FreshAir din Liebherr-Hausgeräte-Shop la go.liebherr.com/47wtc4.

10.1.1 Scoaterea filtrului de cărbune activ-FreshAir

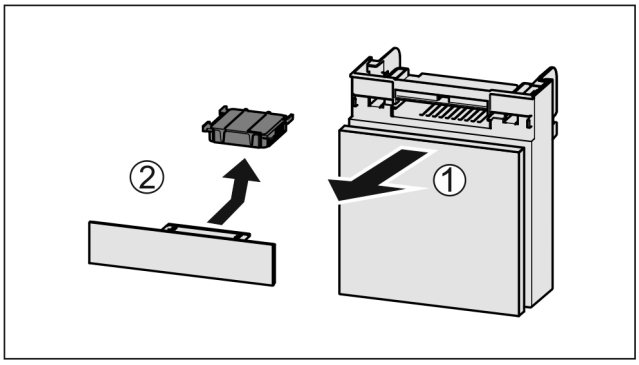


Fig. 181

▶ Extrageți *Fig. 181 (1)* compartimentul către înainte.
▶ Scoateți *Fig. 181 (2)* filtrul de cărbune activ.

10.1.2 Introducerea filtrului de cărbune activ-FreshAir

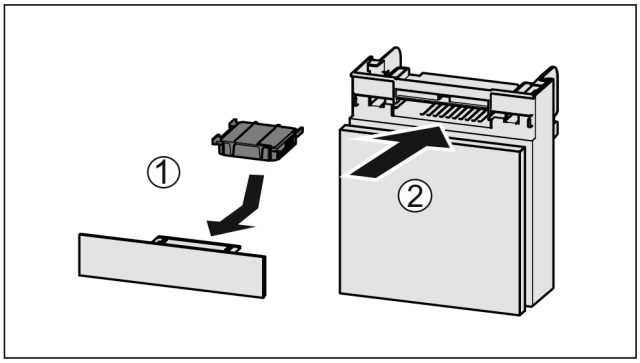


Fig. 182

▶ Introduceți *Fig. 182 (1)* filtrul de cărbune activ după cum se vede în figură.
▷ Filtrul de cărbune activ se înclichetează.
Dacă filtrul de cărbune activ arată în jos:
▶ Împingeți *Fig. 182 (2)* compartimentul în interior.
▷ Filtrul de cărbune activ este acum pregătit de funcționare.

10.2 Dezasamblarea raftului montat pe ușă

Puteți dezasambla unele rafturi montate pe ușă, dacă doriți să curățați rafturile montate pe ușă sau să montați sau demontați piese de schimb.

10.2.1 Dezasamblarea raftului montat pe ușă

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

❑ Raftul montat pe ușă este extras. (vezi 9.1.2 Extragerea raftului montat pe ușă)

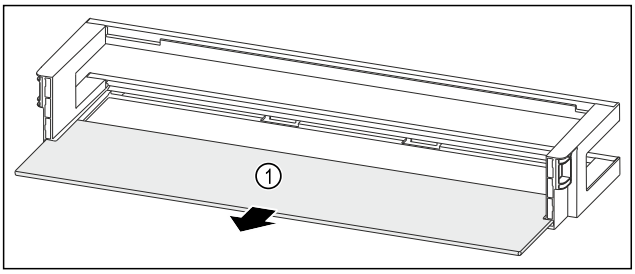


Fig. 183 Raft montat pe ușă cu raft

▶ Extrageți raftul *Fig. 183 (1)*.

10.2.2 Dezasamblarea raftului montat pe ușă cu VarioBox-uri

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

❑ Raftul montat pe ușă este extras. (vezi 9.1.2 Extragerea raftului montat pe ușă)

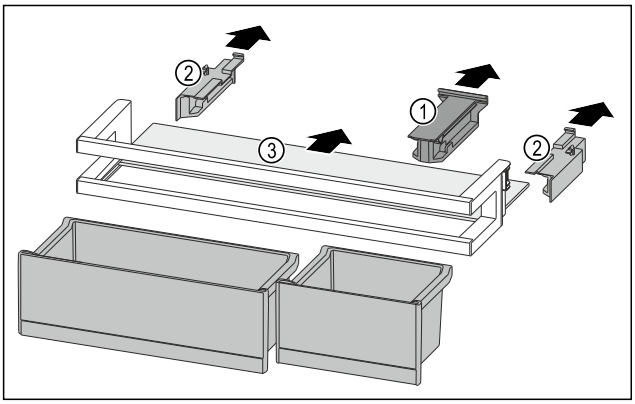


Fig. 184

▶ Extrageți VarioBox-uri. (vezi 9.1.1 Extragerea VarioBox-urilor)
▶ Desprindeți piesa de susținere *Fig. 184 (1)*.
▶ Desprindeți piesele laterale *Fig. 184 (2)*.
▶ Extrageți raftul *Fig. 184 (3)*.

10.3 Asamblarea raftului montat pe ușă

10.3.1 Asamblarea raftului montat pe ușă

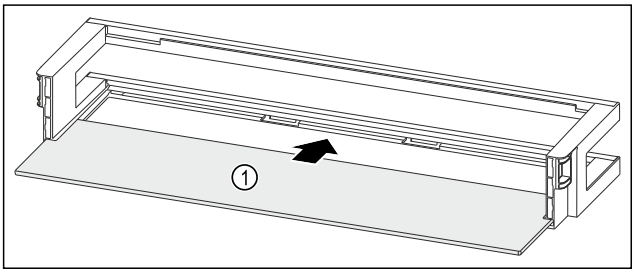


Fig. 185 Raft montat pe ușă cu raft

▶ Împingeți în interior raftul *Fig. 185 (1)* în degajările laterale.

10.3.2 Asamblarea raftului montat pe ușă cu VarioBox-uri

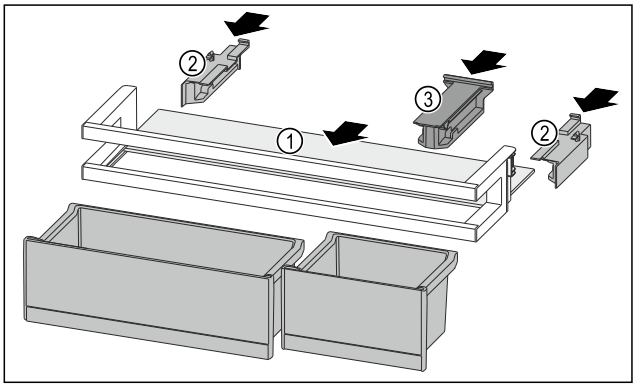


Fig. 186

▶ Împingeți în interior raftul *Fig. 186 (1)* în degajările laterale.
▶ Introduceți piesele laterale *Fig. 186 (2)*.
▶ Introduceți piesa de susținere *Fig. 186 (3)*.
▶ Introduceți VarioBox-urile. (vezi 9.1.4 Introducerea VarioBox-urilor)

10.4 Dezasamblare / montare sisteme de extragere

10.4.1 Indicații referitoare la dezasamblare

Puteți dezasambla unele sisteme de extragere pentru curățare. Aparatul dumneavoastră poate conține diferite sisteme de extragere.

Următoarele sisteme de extragere sunt demontabile sau nedemontabile:

Sistem de extragere	demontabil / nedemontabil
Sertar la baza aparatului sau pe placa de sticlă	nedemontabil
Extragerea completă	nedemontabil

10.5 Extragerea / introducerea raftului variabil pentru sticle

Puteți extrage raftul variabil pentru sticle pentru curățare.

10.5.1 Extragerea raftului variabil pentru sticle

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

❑ Sticlele sunt extrase.
❑ Placa de sticlă este extrasă. (vezi 9.3.1 Utilizarea raftului variabil pentru sticle)

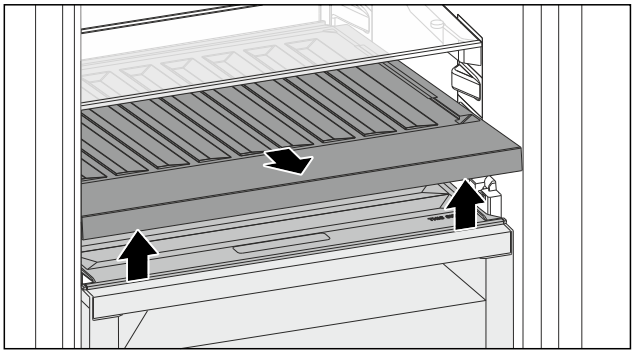


Fig. 187

▶ Ridicați în față și extrageți raftul variabil pentru sticle.
▷ Capacul compartimentului este vizibil.

Indicație
Liebherr recomandă:

Pe capacul compartimentului aflat sub acesta nu depozitați niciun produs.

10.5.2 Introducerea raftului variabil pentru sticle

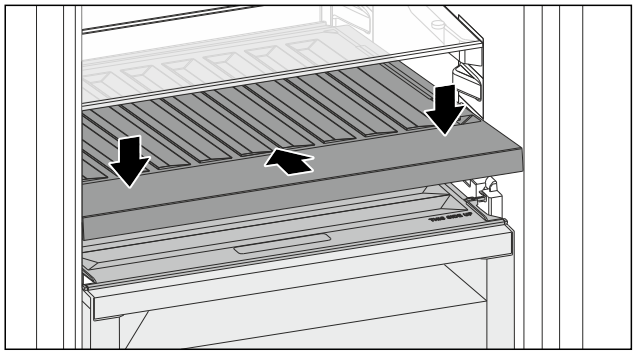


Fig. 188

▶ Împingeți raftul variabil pentru sticle până la opritor și apăsați în jos.
▷ Fișele din spatele raftului variabil pentru sticle sunt conectate automat.
▷ LED-ul luminează.
▶ Introduceți placa de sticlă. (vezi 9.3.2 Utilizarea plăcii de sticlă)

-sau-

▶ În cazul sticlelor utilizați raftul variabil pentru sticle.

10.6 Capacul compartimentului Fruit & Vegetable-Safe

Puteți extrage capacul compartimentului pentru curățare.

10.6.1 Extragere capac al compartimentului

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

- ❑ Placa de sticlă este extrasă direct deasupra raftului variabil pentru sticle.
- ❑ Raftul variabil pentru sticle este extras.
- ❑ Sertarul este extras direct sub capacul compartimentului. (vezi 9.4 Sertare)

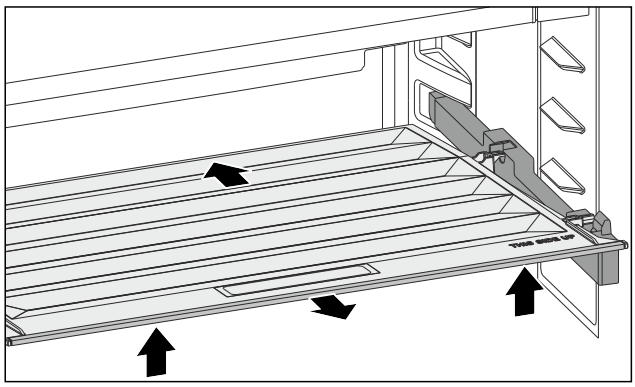


Fig. 189

▶ Împingeți capacul compartimentului în spate.
▶ Ridicați capacul compartimentului în față.
▶ Extrageți capacul compartimentului în față oblic în sus.

10.6.2 Introducere capac al compartimentului

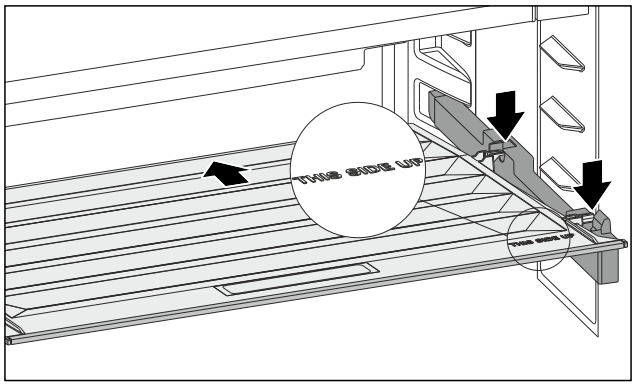


Fig. 190

Dacă inscripția THIS SIDE UP se situează sus:

▶ Introduceți piesele de susținere posterioare în orificiile posterioare respective.
▶ Împingeți capacul compartimentului în spate.
▶ Coborâți capacul compartimentului în față și fixați în poziție piesele de susținere frontale în orificii.
▶ Aduceți capacul compartimentului în poziția dorită.

10.7 Dezghețarea aparatului

10.7.1 Dezghețarea compartimentului BioFresh

Dezghețarea se realizează automat. Apa din dezgheț curge prin deschizătura de scurgere și se evaporă.

▶ Curățați regulat deschizătura de scurgere. (vezi 10.8 Curățarea aparatului)

10.7.2 Dezghețarea congelatorului cu NoFrost

Dezghețarea se realizează automat prin sistemul NoFrost. Umiditatea se depune la vaporizator, unde este dezghețată și evaporată periodic.

Aparatul nu necesită dezghețare.

10.8 Curățarea aparatului

10.8.1 Pregătirea

AVERTIZARE
Pericol de electrocutare!

▶ Scoateți ștecherul aparatului de răcire sau întrerupeți alimentarea cu curent.

AVERTIZARE
Pericol de incendiu!

▶ Nu deteriorați circuitul de răcire.

▶ Goliți aparatul.
▶ Extrageți fișa de rețea.

-sau-

▶ Activați CleaningMode. (vezi CleaningMode)

10.8.2 Curățarea carcasei

ATENȚIE
Curățare necorespunzătoare!
Defecțiuni la aparat.
▶ Utilizați exclusiv lavete moi și agent de curățare general cu ph neutru.
▶ Nu folosiți bureți aspri sau abrazivi și nici bureți de sârmă.
▶ Nu utilizați mijloace de curățare agresive, abrazive, care conțin nisip, clor sau acizi.

AVERTIZARE
Pericol de accidentare și deteriorare a aparatului din cauza aburului fierbinte!
Aburul fierbinte poate cauza arsuri și poate deteriora suprafețele.
▶ Nu utilizați aparate de curățare cu aburi!

▶ Ștergeți carcasa numai cu o lavetă moale, curată. În cazul unui grad de murdărire ridicat, utilizați apă călduță cu un detergent neutru. Suprafețele de sticlă pot fi curățate suplimentar cu un detergent pentru sticlă.

10.8.3 Curățarea compartimentului interior

ATENȚIE
Curățare necorespunzătoare!
Defecțiuni la aparat.
▶ Utilizați exclusiv lavete moi și agent de curățare general cu ph neutru.
▶ Nu folosiți bureți aspri sau abrazivi și nici bureți de sârmă.
▶ Nu utilizați mijloace de curățare agresive, abrazive, care conțin nisip, clor sau acizi.

▶ Suprafețele din plastic: curățați cu mâna cu o cârpă moale, curată, apă călduță și puțin agent de spălare.
▶ Suprafețele din metal: curățați cu mâna cu o cârpă moale, curată, apă călduță și puțin agent de spălare.
▶ Deschizătură de scurgere: îndepărtați depunerile cu un mijloc ajutător subțire, de ex. bețigașe cu vată.

10.8.4 Curățați dotarea

ATENȚIE
Curățare necorespunzătoare!
Defecțiuni la aparat.
▶ Utilizați exclusiv lavete moi și agent de curățare general cu ph neutru.
▶ Nu folosiți bureți aspri sau abrazivi și nici bureți de sârmă.
▶ Nu utilizați mijloace de curățare agresive, abrazive, care conțin nisip, clor sau acizi.

Curățarea cu o cârpă moale, curată, apă călduță și puțin agent de spălare:

- Raft
- Suprafață de depunere divizibilă
- Capacul compartimentului Fruit & Vegetable-Safe
- Sertar
  Vă rugăm respectați: Nu îndepărtați magnetul de la sertar! Magnetul asigură funcția IceMaker-ului.
- Separator flexibil al compartimentului de gheață în sertarul pentru cuburi de gheață al IceMaker
- Raft variabil pentru sticle

Curățare cu o cârpă umedă:

- Șina telescopică
  Vă rugăm respectați: Grăsimea din căile de rulare are rol de lubrifiere și nu trebuie îndepărtată!

Curățarea în mașina de spălat 60 °C:

- Suport montat pe ușă
- VarioBox
- Piesă de susținere suprafață divizibilă de depunere
- Cupă pentru cuburi de gheață

▶ Demontați dotarea: consultați capitolul respectiv.
▶ Curățați dotarea.

10.8.5 Curățarea IceMaker

IceMaker poate fi curățat în diferite moduri.

Curățarea este efectuată la:

❑ Prima punere în funcțiune
❑ Cu racordul de apă:
În caz de nefolosire mai îndelungată de 5 zile.

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

❑ Sertarul IceMaker este golit.
❑ Sertarul IceMaker este împins în interior.
❑ IceMaker este activat.

La prima punere în funcțiune sau nefolosire mai îndelungată

Curățați IceMaker cu funcția TubeClean.
▶ Amplasați recipientul gol de 1,5 l (înălțimea max 10 cm) în sertarul de sub IceMaker.
▶ Activați funcția TubeClean.
▷ Procesul de spălare este pregătit (max. 60 min.): Simbolul pulsează.
▷ Conductele de apă sunt spălate: Simbolul pulsează.
▷ Procesul de spălare este încheiat: Funcția este dezactivată automat.
▶ Extrageți sertarul IceMaker și îndepărtați recipientul.
▶ Curățați sertarul IceMaker cu apă caldă și puțin agent de spălare.
▶ Împingeți sertarul IceMaker.
▷ Producția de cuburi de gheață pornește automat.

Fără filtrul de apă
▶ Eliminați ca deșeu cuburile de gheață produse în primele 24 ore după prima producție de cuburi de gheață.

În funcție de necesarul de curățare

Curățați manual IceMaker.
▶ Extrageți sertarul IceMaker și curățați-l cu apă caldă și puțin agent de spălare.
▶ Împingeți sertarul IceMaker.
▷ Producția de cuburi de gheață pornește automat.

10.8.6 După curățare

▶ Ștergeți aparatul și piesele din dotare până la uscare.
▶ Racordați și porniți aparatul.
▶ Activați SuperFrost (vezi 8.2 Funcțiile aparatului) .
Atunci când temperatura este suficient de scăzută:
▶ Introduceți alimentele.
▶ Repetați curățarea regulat.

11 Ajutor pentru clienți

11.1 Date tehnice

Domeniul de temperaturi	
BioFresh	0 °C până la 3 °C
Congelare	-26 °C până la -15 °C

Cantitate maximă de congelare / 24 ore	
Congelator	a se vedea plăcuța de fabricație la «Capacitate de congelare .../ 24 h»

Masa maximă de încărcare a dotării			
Dotarea	Lățimea aparatului 600 mm (a se vedea instruc-țiunea de montaj, cotele aparatului)	Lățimea aparatului 700 mm (a se vedea instruc-țiunea de montaj, cotele aparatului)	Lățimea aparatului 750 mm (a se vedea instruc-țiunea de montaj, cotele apara-tului)
Sertar pe placă de sticlă (vezi 9.4.1 Sertar la baza aparatului sau pe placa de sticlă)	15 kg	--	23 kg

Producție de cuburi de gheață cu IceMaker	
Producție de cuburi de gheață / 24 ore	La temperatura -18 °C: 1,2 kg cuburi de gheață
Producție maximă de cuburi de gheață / 24 ore	Când funcția MaxIce este activă: 1,5 kg cuburi de gheață

Durata pentru atingerea diferitelor temperaturi la Vario-Temp		
Temperatura inițială	Temperatura dorită	Durată până la atingerea tempera-turii dorite
-18 °C	0 °C	> 8 ore
-18 °C	8 °C	> 12 ore
8 °C	14 °C	> 6 ore
14 °C	-18 °C	> 4 ore

Iluminare	
Clasa de eficiență energetică[1]	Sursă de lumină
Acest produs conține una sau mai multe surse de lumină de clasa de eficiență energetică G.	LED

[1] *Aparatul poate conține surse de lumină cu diferite clase de eficiență energetică. Cea mai redusă clasă de eficiență energetică este indicată.*

Pentru aparate cu conexiune WLAN:

Indicare frecvență	
Bandă de frecvență	2.4 GHz
Putere maximă radiată	< 100 mW
Destinația utilizării instalației radio	Integrare în rețeaua WLAN locală pentru comunicația datelor

11.2 Zgomote de funcționare

Aparatul produce în timpul funcționării diferite zgomote de funcționare.

- La **putere de răcire mai redusă** aparatul lucrează cu economie de energie, dar mai mult timp. Volumul este **mai redus**.
- La **putere de răcire mai puternică** alimentele se răcesc mai repede. Volumul este **mai mare**.

  Exemple:
  - funcții activate (vezi 8.2 Funcțiile aparatului)
  - ventilator în funcțiune
  - aliment introdus proaspăt
  - temperatură ambientală ridicată
  - ușă deschisă mult timp

Zgomot	Cauză posibilă	Tip-zgomot
Bolborosit și susur	Agentul frigorific curge în circuitul de răcire.	zgomot normal de lucru
Șuierat și fluierat	Agentul frigorific este injectat în circuitul de răcire.	zgomot normal de lucru
Zumzet	Aparatul răcește. Intensitatea zgomotului depinde de puterea de răcire.	zgomot normal de lucru
Zgomote de sorbire	Ușa cu amorti-zorul de închidere este deschisă și închisă.	zgomot normal de lucru
Fâșâit și foșnet	Ventilatorul func-ționează.	zgomot normal de funcționare
Clic	Componentele sunt pornite și oprite.	zgomot normal de comutare
Zdrângănit și bâzâit	Supapele sau clapele sunt active.	zgomot normal de comutare

Zgomot	Cauză posi-bilă	Tip-zgomot	Remediere
Vibrație	Structură inadecvată	Eroare-zgomot	Orientați orizontal aparatul prin picioarele de reglare.
Rabatare	Dotare, Obiecte în spațiul inte-rior al apara-tului	Eroare-zgomot	Fixați piesele dotării. Lăsați distanță între obiecte.

11.3 Defecțiune tehnică

Aparatul dumneavoastră este astfel construit și fabricat, încât să garanteze siguranța funcționării și o durată mare de viață. Sollte dennoch während des Betriebes eine Störung auftreten, so prüfen Sie bitte, ob die Störung auf einen Bedienungsfehler zurückzuführen ist. În acest caz trebuie să vă calculăm costurile reparației chiar și în perioada de garanție.

Puteți remedia singuri următoarele defecțiuni.

11.3.1 Funcția aparatului

Eroare	Cauză	Remediere
Aparatul nu funcționează.	→ Aparatul nu este pornit.	▶ Porniți aparatul.
	→ Fișa de rețea nu este conectată corect la priza de alimentare.	▶ Verificați ștecherul.
	→ Siguranța prizei de alimentare nu este funcțională.	▶ Verificați siguranța.
	→ Întrerupere de curent	▶ Țineți aparatul închis. ▶ Protejarea produselor alimentare: Așezați acumulatorii frigorifici pe produsele alimentare sau utilizați un alt congelator, în situația în care întreruperea curentului durează mai mult. ▶ Nu recongelați niciodată alimentele dezghețate.
	→ Mufa IEC nu este introdusă corect în aparat.	▶ Verificați mufa IEC.
Temperatura nu este suficient de scăzută.	→ Ușa aparatului nu este închisă corect.	▶ Închideți ușa aparatului.
	→ Temperatura din încăpere este prea mare.	▶ Soluționarea problemei: (vezi 1.8 Clasele de climă)
	→ Aparatul a fost deschis prea des sau o perioadă prea îndelungată.	▶ Așteptați, pentru a vedea dacă temperatura necesară se restabilește de la sine. În caz contrar, adresați-vă centrului de service. (vezi 11.4 Centrul de service)
	→ A fost introdusă o cantitate prea mare de alimente proaspete fără activarea funcției SuperFrost.	▶ Soluționarea problemei: (vezi SuperFrost)
	→ Temperatura este reglată incorect.	▶ Reglați o temperatură mai scăzută și controlați-o după 24 ore.
	→ Aparatul se află prea aproape de o sursă de căldură (cuptor, instalație de încălzire etc.).	▶ Schimbați locul de amplasare al aparatului sau al sursei de căldură.
Ca urmare, temperatura afișată pe display este mai ridicată decât temperatura efectivă din aparat.	→ Ușa aparatului a fost mult timp deschisă și alarma ușii s-a declanșat automat. Ca urmare, aparatul răcește mai puternic.	▶ Închideți ușa aparatului.
Garnitura de etanșare a ușii este defectă sau trebuie înlocuită din alte motive.	→ Garnitura de etanșare a ușii se poate înlocui. Ea poate fi schimbată fără alte scule ajutătoare.	▶ Adresați-vă centrului de service. (vezi 11.4 Centrul de service)
Aparatul este înghețat sau se formează apă de condens.	→ Este posibil ca garnitura de etanșare a ușii să fi alunecat afară din canelură.	▶ Verificați dacă garnitura de etanșare a ușii este așezată corect în canelură.
Suprafețele exterioare ale aparatului sunt calde.*	→ Căldura degajată de circuitul de răcire este utilizată pentru prevenirea formării condensului.	▶ Acest lucru este normal.

11.3.2 Dotarea

Eroare	Cauză	Remediere
IceMaker nu se poate conecta.	→ Aparatul și astfel IceMaker nu sunt racordate.	▶ Racordați aparatul (a se vedea instrucțiunile de montaj).

Eroare	Cauză	Remediere
IceMaker nu produce cuburi de gheață.	→ IceMaker nu este conectat.	▶ Activați IceMaker.
	→ Sertarul aparatului IceMaker nu este închis corect.	▶ Introduceți corect sertarul.
	→ Racordul de apă nu este deschis.	▶ Deschideți racordul de apă.
Iluminarea interioară nu este aprinsă.	→ Aparatul nu este pornit.	▶ Porniți aparatul.
	→ Ușa a rămas deschisă mai mult de 15 minute.	▶ Iluminatul interior se întrerupe automat după aproximativ 15 minute dacă ușa este deschisă.
	→ Iluminarea cu LED-uri este defectă sau capacul este deteriorat.	▶ Adresați-vă centrului de service. (vezi 11.4 Centrul de service)

11.4 Centrul de service

Verificați mai întâi dacă puteți remedia singur defecțiunea (vezi 11 Ajutor pentru clienți) . Dacă nu este cazul, adresați-vă centrului de service.

Adresa se găsește în broșura atașată «Liebherr-Service» sau la home.liebherr.com/service.

AVERTIZARE

Reparație neprofesională!
Vătămări.

- ▶ Lucrările de reparații și intervențiile la aparat și racordul de alimentare cu energie electrică, care nu sunt indicate în mod expres (vezi 10 Întreținere) , trebuie executate exclusiv de către serviciul de asistență a clienților.
- ▶ Înlocuirea unui conductor de racord la rețea deteriorat este permisă numai producătorului sau serviciului de asistență pentru clienți al acestuia sau unei persoane cu calificare similară.
- ▶ În cazul aparatelor cu fișă pentru puteri mici, schimbarea poate fi efectuată de client.

11.4.1 Contactarea centrului de service

Asigurați-vă că sunt disponibile următoarele informații despre aparate:

- ❑ Denumire aparate (model și index)
- ❑ Nr. service (service)
- ❑ Nr. serie (S-Nr.)

- ▶ Apelați informațiile despre aparate prin intermediul afișajului. (vezi Informații despre aparat)

-sau-

- ▶ Preluați informațiile despre aparate de pe plăcuța de fabricație. (vezi 11.5 Plăcuță de fabricație)

- ▶ Notați informațiile despre aparat.
- ▶ Înștiințați centrul de service: Comunicați eroarea și informațiile despre aparate.
- ▷ Acest lucru permite o depanare rapidă și precisă.
- ▶ Urmați instrucțiunile centrului de service.

11.5 Plăcuță de fabricație

Plăcuța de fabricație se află pe din spate a sertarelor de la partea interioară a aparatelor.

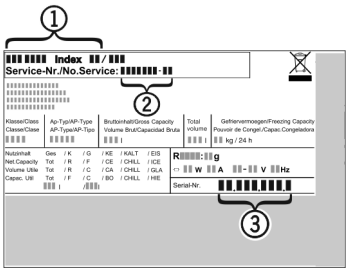


Fig. 191

(1) Denumire aparate **(3)** Nr. serie
(2) Nr. service

- ▶ Citiți informațiile de pe plăcuța de fabricație.

12 Scoaterea din funcțiune

- ▶ Goliți aparatul.
- ▶ Dezactivați IceMaker. (vezi Dezactivarea IceMaker și MaxIce)
- ▶ Deconectați aparatul. (vezi Oprirea și pornirea aparatului)
- ▶ Scoateți ștecherul de alimentare din priză.
- ▶ Scoateți mufa IEC, dacă este necesar: Scoateți mufa IEC din fișa aparatului și mișcați-o în același timp spre stânga și spre dreapta.
- ▶ Curățați aparatul. (vezi 10.8 Curățarea aparatului)
- ▶ Lăsați ușa deschisă pentru a nu se produce mirosuri neplăcute.

13 Eliminare ca deșeu

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții necesare:

- ❑ Semnificațiile simbolurilor de pe aparat sunt cunoscute.
- ❑ Indicațiile privind eliminarea ca deșeu sunt cunoscute. (vezi 1.6 Indicații privind eliminarea ca deșeu)

13.1 Pregătirea aparatului pentru eliminarea ca deșeu

- ▶ Scoateți din funcțiune aparatul. (vezi 12 Scoaterea din funcțiune)

13.2 Eliminarea aparatului ca deșeu în mod ecologic

AVERTIZARE
Pericol de incendiu cauzat de scurgerea agentului frigorific și a uleiului!
Agentul frigorific utilizat este ecologic, dar inflamabil. Uleiul conținut este, de asemenea, inflamabil. Scăpările de agent frigorific și de ulei se pot aprinde în cazul unei concentrații corespunzător de ridicate și în contact cu o sursă de căldură externă.
- ▶ Nu deteriorați conductele circuitului de agent frigorific și ale compresorului.

- ▶ Respectați indicațiile referitoare la transportul aparatului. (vezi 3.5 Transportarea aparatului)
- ▶ Îndepărtați aparatul fără a-l deteriora.
- ▶ Eliminați ca deșeu aparatul conform specificațiilor.

Scan QR Code and find digital operating and installation instructions.



home.liebherr.com

20260916 **7083937-00**

Liebherr-Hausgeräte Marica EOOD
Bezirk Plovdiv
4202 Radinovo
Bulgarien